

ن ١٦ تشرين الثاني (توقعير) ١٩٩٨ الموافق ٢٧ رجب ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٠

 الطابع الليبرالي الانتقائي السياسة الاقتصادية السورية. المحق اليوم

● وزير الاقتصاد يستبعد فتح مصارف خاصة.

في سورية

• قيمة تراخيص المشاريع ثمانية بلايين بولار.

عُرِضُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ والمسرةي. بورصة سورية - لبنانية مشتركة في بيروت.

AL HAYAT

ت الحياة عقيد دة وجهاد

النولة الورقة الأخيرة في ملف الحرب قال الرئيس ياسر عرفات أمس ان الدولة الفلسطينية ستكون الورقة الاخيرة في

ملف الحرب وبوابة عبور للتفاهم بين شعوب المنطقة.



🗆 القبس المحتلة – سائدة حمد

اسرائيلية واستُّحْباراتية غربيةً.

■ شبهدت روما أمس تظاهرة

كردية ضخمة قدر عدد المساركين

فيها باكثر من ستة آلاف شخص

توافدوا من مختلف أنحاء أوروبا لمطالبة السلطات الإيطالية بعدم

تسليم زعييم حسرب العسمسال

الكربستاني عبدالله اوجلان الى

وجاء ذلك في وقت احتدم جدل

بين أقطاب الائتلاف الحكومي في

ر**ولڪُس** مذجنيف

تركيا. ويتوقع ان بمثل اوجلان أمام التحتقيق في روما للمرة

الأولى غداً الثلثاء.

لدول الخليج إن قسمة قسادة دول

مجلس التعاون التي ستعقد في

دولة الإمسارات في السسابع من

ورحب الوزير النعسي

وشعوبها.

■ امتنعت اسرائيل عن التعقيب على أنباء سربت

الى وسائل اعلام غربية حول تطوير الدولة العبرية

أسلَّحَة جرَّثومية «عرَّقيَّة» تستهدف العرب وتستثنَّم

اليهود. وباستثناء إدانة احد زعماء حركة السلام

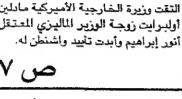
الأسلحة التي وصفها بأنها أغير أخلاقية، التزمت

الأوساط الحكومية الاسرائيلية الصمت حيال هذه

ونكرت صحيفة (صاندي تايمز، البريطانية في

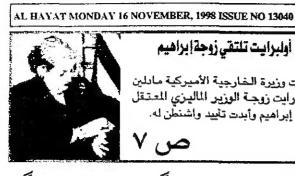
عندها الصادر أمس الإحد، أن اسرائيل تعكف على

تطوير أسلحة بيولوجية تستطيع المس بالانسان



أولبرايت تلتقي زوجة إبراهيم

طبعةالقاهرة



المالهية

للإنتزنت

www.alalamiah.net فرياش ۲۹۷۹۰۱ جدة ۲۹۷۲۲۰۱ تمير ۱۹۴۳۳۳۹

حسب اصله العرقي. واوضحت الصحيفة ان علماء اسرائيليين يحاولون أستغلال اختراعات طبية من

اجل تشخيص جينات ممينزة خاصه بألعرب

ويطورون وفقاً لها «مايكرو أورغانيزم» أي كائنات

حية بقيقة تستطيع مهاجمة أولئك النبن بحملون هذه الجينات المبيرة بون غيرهم من خلال تغيير

أونقل تُعْصِير ذاته عن علماء يعملون في معها

نبس بسيونا الاسرائيلي المتخصص في صناعة

الأسلحة البيولوجية والكيسماوية انهم واجهوا

انحدار اليهوِّد والعرب من العرق السَّامي ذاته، فيما

التتمة في الصفحة (٦)

القرصة اللضغطء على الحكومة

الايطاليـة كي تسلم اوجــلان الي

رئيس الوزراء التستركي بولند

أجاويد الدول الأوروبية من مغبة منح اللجوء الى اوجالان لانها

بنلك وتبخل أفسية الإرهاب الي

براضيها، مشيراً الى أن تراضي هذه الدول مع حسزت العسمال الكردستاني سيدفع مقاتليه الى نقل نشساطاتهم الى اوروبا

وفي الوقت نفسـه. حـنر نائب

انقرة لمحاكمته.

نظام الـ ﴿ وَبِي أَنْ أَيِّهِ وَأَخُلُ الْخُلَايَا الْبَشْرِيةِ.

الإصيران التسركي على الستسرداد إمس لحضبور اجتماع اوروبي اوجلان الماكمته. وقال ارماندو مقرر سابقاً، انهما يعتزمان انتهاز

كوسوتا، رُعيم الحرب الشيوعي

المشارك في الحكومة، لـ «الحياة،

ان دايطاليسا بلد ديموقسراطي

وحكومته بيموقراطية ويجب أن

تؤمن وتحمي من يطلب منها حق

اللَّحِوَّ السَّيَّ اسْيُّ، وأَضَافَ انْهُ «لا يمكن تسليم انسان يناضل من

أجل حقوق شعبه الى بلد يقمع

الحسريات ويغسنسال حسقسوق

وتزَّامن هذا التسمسريح مع

اعلان وزيري الضارجية والنفاع

التركيين اسماعيل جيم وعصمت

مواطنيهم

اميركا تعلن انحسار الأزمة . . . و اونسكوم تعود اكثر قوة و بصلاحيات واسعة

🗀 واشنطن – رفيق خليل للعلوف ا 📶 نيوپورك – راغدة برغام

■ نخلت الأزمة العراقية هنئة موقتة في اعقاب بع العراق عن قرار وقف القعاون مع اللجنة بأصة للكلفة ازالة الأسلحة العراقية المطورة

حَرَّاكِمُ العمل من دون أي شروط أو تُقيود. لكنَّه أوضَّحُ ر إذ الولايات المتحدة مستكون مستعدة لاستخداء وة إذا لم تنفذ بغداد تعهداتهاء وداقع كلينتون سياسة تجميد الضربة العسكرية بعد اعطاء وامر بشنها، قائلاً: القد اتخذنا القرار الصائب، وقيال كلينتون ان العراق وافق مسياء السبيت أُصِيكِهُ النَّاقِقُ على التقيد بقرارات مجلس الأمن من دون اي ريوط وتراجع عن قراره الصادر في أب (اغسطس يَ اصْي لإنهاء التعاون مع مفتشي داونسكوم،

واضاف كلينتون في مؤتمر صحافي عقده قبل "هِر أمس الأحد في البيت الأبيض، وكَّان محاطأً ب بطريس من وزير دفاعه وليم كوهين ومعنتشاره لشؤون



إزدهام في وسط بغداد امس. (رويترز)

مجلس التعاون: رسالة العراق

كافية لنزع فتيل الأزمة

مجلس التعاون لدول الخليج

العربية الردّ العراقي على نداء

مبجلس الأمن الدولي للسبمناح

للمُفتشين النوليين بالعودة إلى

العمل فوراً في العراق، كافياً لنزع

وزير خارجية الإمارات رئيس

المجلس الوزاري لدول التعاون،

ردأ على سـؤال عـمـا إذا كـانت

رسالة العراق كافية: •إنَّ شاء الله

استقباله في أبو طبي أمس ورراء

خارجية دول مجلس التعاون

وقال الشيخ زايد خالال

تكون كافية،

وقال راشد عبدالله النعيمي

فتيل الأزمة مع الأمم المتحدة.

الشيخ زايد يجدد دعوته الى عقد قمة عربية

مع على المعلق عدد ويتعالم المعارضة العراقية تتحدث عن ضربة أميركية "حته

■ جسزمت أوسساط بارزة في ~لمعارضة العراقية المقيمة في طهران بأن الضربة العسكرية الأميركية على العراق محتمية الآن • عاد الى الفاهرة الدكتر ومراق عداً . وقسالت له والحسيساقه ان الماد الم الفاهرة الدكتر من والسنطن ولم تعدد تقدمل الأم بن العام المنس الرحلة التعلق والم تعدد مدام حسين وهي الماد بدائم من الماد ا وملائمة لتوجه اليه ضربة قاصمة شارت حوالي ١٥٠٠ شخوار تؤدي إلى استقاطه فهائيما أو اعدار وحسسات مختلفة في الما تركعه بصورة كاملة وتبقيه في المناور محلس الوزراء والاعلام في الحكم ويقما يحين الوقت المناسب مراهيم المطوع ووير المسألة للتغييرة. واشارت الى اتصالات

العارس

الوماصمة حتى ومطلب للجميع

ا بعقد اليوم في لنمن تجمع الأفار مامور المربطاس الجديد الماقدة! المربطاس المربطاس المربطان

ننامر وبتكثم مي التجمع للسقالا نبسنا ريدعريف وللنائب للط بريمي دوربين وعصرجانالا

عرية المفرق الدنية جوناوالا عناسي ننيم مولوني ويك الثلا العدر الحديد بنتهك علال السال أمودم وسد الباشطين سياسيان امع اللحد ، السياسي مود الله اعد العالمة معد خلير اليوم الله أ

مطلع العام"

عساعي ضي الطنائق ولله

للسمان جودي والله

نسسان جولت بدياله وهو مهنس بدياله الفرسسة واللبائن ويعرب فادي عالم ماحسوت الإسمالة النافير عالم

سعويض النافين Mile

ومهارة التعييات

البناء وانتهى إيبا

الواجهة حتى ينا له: الواجهة عانون المله: في اول كانون المهام

وسدي واعلمة بناتها erest.

سدي واعدة ... الذي المسلسراة والالله ارمعين علمه الكاللة

wine of the state "alhayat.com

الانسام وقريبا

House

الطهران – غسان بن جدی 🛘 🗀

مِصلَ رضي المُوسوي في الما بين درمسورَ ، في المعسارة سنة سنوي أسادس الذي نظنه مع ومسؤولين اميركيين قبل ثلاثة سيري السادس سي سي المرينة السهر، مؤكدة أن واشنطن العول المولية على حركة الوفاق التي يرأسها

والسيتاريو للحتملء

اياد العلاوي لتقوم بدور غير قليل على الأرض في السيناريو المعدم

وأوضسحت أن المعسارضسة

□ أبو طبي – شفيق الأسدي وتركي النخيل والإسلامية، المقيمة في ايران واستبعات عن هذه الاتصالات

على صعيد آخس، رأى زعيم ≡ جند رئيس بولة الإمارات منظمة العمل الإسلامي، للعراقية الشيخ دايد بن سلطان آل نهيان الدعوة لعقد قمة عربية شاملة مرة المعارضة السيد محمد تقى المدرسي أن والولايات المتسحسدة أو مسرتين في العسام، وعسقسد محدودة بثلاثة خطوط حمر، في مسؤتمرات طارئة لمواجسهسة ما يتعلق بتوجيه ضربة الى العبراق، وقيال لـ «الحيياة» في التسحسيات التي تواجسه الأمسة طهــــران ان والخط الأول هو لا العربية وأن تكون قراراتها بالإكثرية. وأكد ءأن النعوة للقمة اسلحة بمبار شباعل عبراقية المصغرة وبعن يصضرها أمر وبالتالي لاحرية لصدام حسين مرفوض، وعبر عن أسفه لما وصلت إليسه الحال في العالم بَّأَنْ يِفِعلُّ مَا يِشْنَاء، والْخَطُّ الثَّانيُّ،

التنمة في الصفحة (٦)

في الحيتاة بدءاً من الأربعاء المقبل

(هيرعسيران

(نَقَيْنِ إِلْصَحَافَةِ اللَّبِنَائِيةِ سَابِقاً)

۞ لينان... وبيع اراض لليهود € سَلاح البِنرول من عمر تقسيم فلسطين

﴿ لِمَادَا أَعْدُمُ أَنْطُونَ سَعَادَةً؟

٠٥ من قتل الملك عبدالله؟

العربي الذي تحيط به المقاطر،

للؤامرات والانقلابات في دنيا العرب

- ۞ حَارَبِ القاوقجي بسلاح الجيش اللبناني المراه إلى علاد النمن في عهد السيوف وقطع الرؤوس ن سرقة مشروع برنادوت... وسبق صحافي عالمي

🤁 مَنْ قَتَلَ رَبَّاضَ الصلح؟

 وقصة احتفاء الإمام الصدر O اعتيال بشير الجميل اضاع فرصة كبرى

الاقصرخلعت ثوب الحداد في الذكرى الاولى للمذبحة

🗷 كل من يزور مدينة الاقتصىر يشتعر بأن اهلتها والمسؤولين في الاجهزة التنفيذية فيها تجاوزوا المحنة وعبروا كارثة العام الماضمي ويتطلعون الى أفاق جديدة. وعلى رغم أن مشاهد الدماء والذكري الآليمة لا تزال في الأنهان، إلا أنهم في الوقت نفسه يبدون اكثر إصراراً على تعلم الدرس وعدم الوقوع في الخطأ مرتين. خلعت المدينة ثياب الحزن الذي لفها عقب المنجمة التي انهات

العالم بما رافقها من بشاعة وتمثيل بجئث أبرياء جازوا لتفقد أثار المدينة والتمتع بشمسها والإقامة فيها. قبل عام كان سنة اشخاص يستعدون لعبور نهر النيل والوصول الى البر الغربي للمدينة لتنفيذ مخطط اثبثت التحقيقات أنهم وحدهم كانوا على علم به قبل وقوعه، وبسالت بصاء الضَّحايا الاَّحانب

وغالبيتهم من السويسريين واليابانيين على الرمال. ولكن أحداً في الاقصر لا يتحدث الآن عن الحادثة، وعندما يفرض الحديث نفسه فإنهم لا يخفون شعورهم بالارتياح الي انها كانت الجلقة الاخبرة في مسلسل ضرب السياحة. وقال صاحب بازار وعانينا كِثيراً وخريت بيوت بعضنا ممن يعتمدون تماماً على السياحة مصدراً للرزق، ولكن الحال الآن تبدلت تماماً والرواج السياحي وصل مرحلة تقارب ما كان قبل الحادثة ، ويصعب على زوار المدينة الأن العثور على غرفة في أي من فنادق الدينة ذات النجوم الخمسة

المطلة على النبل او التي يصبط بها النهر، وعليه أن يبدأ رحلة للبحث عن غرفة في فنادق ذات مستوى اقل.

وللأحظ مسسؤول في احد الفنادق أن نكسري المذبحسة «واكبها رواج سياحي كبير».

البِّنعة في الصفحة (٦)



Lesi in light

ROLEX

وعما هو قائم. والحديث ينور هذه الإيام على التجديد في معظم المساسن من حسيت الانماط

والأشخاص والاسلوب. والتجديد

هو سنَّة الصيباة، وأمل بأن

وتتمقق أمال اللبنائيين في تجديد

يتركر على قواعد ثابتة ومبادئ

صحيحة يشعر المواطنون معها أن

هناك بولة تحميهم وقوانين تحفظ

لهم حقوقهم وقضاء يربها اليهم

ومؤسسات ترعاهم بالساواة

ويعود الوطن اليهمه

فيعودون جميعا ألى الوطن

محمد يزبك، في احتفال لعجزب

الله، ان «الْشحرير واقع لا محال

على ايدي مجاهدي المقاومة

مشييراً الى اعتثراف العدو

بالهزيمة امام عظمتهم وقد انزلوا

به ضربات موجعة، وراى ان دلا

حل مع الاحسنسلال الآ بالقسوة

ومواصَّلة الجهاد لتحرير الإرضَّ،

وأضاف أن والقرصنة الأسرائيلية

الجنبينة عبير خطف اميام بلنة

كفركلا امر كبير، متسائلاً داين

دعاة حقوق الأنسان ومجلس

رُئيس الْكتبُ السيّاسي في محرّب

الله ونواف الموسوي القيصيائل

الفلسطينية المعارضة الى مشكيل

وفي ندوة عن «اتنفـــاق واي

شين، في الجنوب بعثاً

الامن وادعياء الحرية في العالم».

البطريرك الماروني يأمل بدولة

ترعى المواطنين بالمساواة

عمليات للمقاومة وقصف متبادل

يطاولشمال اسرائيل

الحسن الثائي يتمنى له الشفاء ووفد سوري يعوده

الهراوي في نقاهة

النبنانية الياس الهراوي منذ ليل اول من امس، فَتَسَرَّةً نَقَّامَةً فَيَّ معرَّلَهُ فَي النِسررة، بعند الوعكة الصبحية التي الت يه واستلزمت بخوله الستشيقي وعاده انس وفعد سيوري منم وزير شيؤون الرئاسية وهيب الغاضل ورئيس حهاز الأمن والأستطلاع في القوات السورية العاملة في لبثان اللواء غازي كنعان والعقيد رستم غزالة، أصطحيه رئيس الحكومة

استقياله رؤساء الوقود الشاركة في المؤتمر الإستلامي الشائي الوزراء الشقافة في مراكش، نقل تحيياته الى الرئيس الهبراوي وتمتناته له بالشفاء العلجل.

واجرى الوقد السوري برئاسة الفاضل مع الحريري محابثات في السرايا الكبيرة تناولت قضايا متطية والليمية واستمرت نحو ساعة واعقبتها جولة على عُرَّلَةً، أَصَطَّحِتُهُ رَكِيسَ الْحَكُومَةُ ﴾ أرجــالُهُا، وجــُولَةُ عَلَى وسطَّ رفيق الحريري بعد الشاركة في ﴿ بيروتِ فَعَداء في مَنزَلَ الحريري.

تَبَاغَتَ رَغَبِيَّهُ فَي الْقَيَامُ بِهُ قَبَلُ

وقالت مصادر رسمية لبنانية

لدالحياق أن الصريري كان تلقى

يعوة من خاتمي لزيارة طهران

إثناء لحتماعهما في نيويورك

واته رغب في تلبيتها في الوقت

الحاضر. لكنّ أوساطاً سيامية في

تيشين جادة الرئيس حافظ الاسد.

الملك الحسيس المساني من وزير

الدولة اللبناني الياس حنا، خلال

الى ثلث، طلب العاهل الغربي

🗖 بيروت، طهران-

🗷 يقسوم رئيس الحكومسة اللبغانية رفيق الحريري اليوم عربارة عيمل لظهيران تعب ساعات يلتقي خالالها الرئيس الايراني السييد محمد كاتمي ونائية التكتور حسن حبيب ورئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام رئيس الجمهورية السابق الشبيخ علي اكبيس هاشتمي رَفْسَيْتُكِيانِيَّ، تَقَدَّاوِلَ العِيلاقياتِ التنائيسة وضسرورة تطويرها وتصريرها على شاعدة الرغبة للتسادلة اصافة اثى تطورات النطقية خُصوصاً في العِراق، وفيما أعتبرت مصادر مراقبة في طهران أن زيارة الحريري مفاحثة،

سنةالتسوق

في محزت

ZEINA

9 RUE DE LA PAIX PAPIS 75092

SEYROUTH, VERDUN PLAZA

طهران توقعت ان يكون للزيارة علاقة بمسالة العلاقات للصرية الأبرانية خصوصا أنها كانت مدار بحث دين خاتمي والحريري في لقاء نيويورك فضلاً عن ان الأخسر التقي الرئيس الصري حسني منارك في القاهرة، وقالت لديكون في بحث رئيس

الحكومة جنبداً أستوجب حضوره شخصياً». عند ومسولك الى باريس تعد محالات زينة بانتظارك افتخم للاركات القرنسية والعالية

FRED Claim

عطورات ومستحضرات تجميل أثب سية جاهرة وأكس مسوارات ولأعاث من أشهر المركات العالمية بدلا من .F.F

بدلا من .2600 F.F بدلا من F.F. بدلا

5400 F.F. ... Y.

والبناء والتطلع الى الاصام بثقة وأمل يدفع اليهما التاسيس الذي انجير والبناء والنطوير اعدادأ الستقبل الوطن، وتصدي عن وانجسازات السنولت التس الماضية: فالدولة استعانت مؤسساتها ووحدتها وفاعلياتها، وانطلق النظام السياسي اللبناني المتحدد في إطار وتدقية الوفاق الوطني والمؤسسات الستورية فأجريت الانتخلبات النيابية في لما يكنه كل لبنان من عرفان ووفاء مواعبيدها مرتين وانجترت الن وقف معه في الشدائد وساعده انتهابات بلبية انتظرها في السلم وفي آلوصول اليه، ولأن المواطنون عقودا وتوج اللبنانيون ومجلسهم النيابي أخيرأ الانتظام يقود اليوم مسيرة التحرير من الاحتلال، ومواجهة الأمة العربية الديموقراطي لحياتهم السياسية للاخطار. فلبشان لن ينسى فانتخاف العماد أميل لحود رئيسا للرئس حافظ الإسد تلبيته نداء

مع الشقيقة سورية،

دشن جادة حافظ الأسد في حضور ممثل عنه

اللبنانيين عسام ١٩٧٦، واتضائه

قرارأ تاريخيأ لمنع انتشار الحرب

الأهليسة، ويوم وقف مسعسه في

مواجهة الإجتياح الإسرائيلي

الأول عسام ١٩٧٨، وتصيدي لكلَّ

محاولات الانفلات من الهوية

العربية، ولن ينسى دور الجيش

العبربي السبوري في متواجبهة

الاجتنبأج الإسرائيلي عام ١٩٨٢.

ولن ينسى لحسافظ الاسد دعم

بلاده للمقاومة ولكل اشكال العمل

في سيبيل اخسراج القسوات

الإسرائيلية المحتلة من أرضه.

وأضاف دان تسمية الجادة لقتة

ورمرُ، أما النهج الدائم ففي العهد

أن نبقى معاً نتعامل تعامل

الأشقاء واضعين نصب أعيننا

الصلحة العلسا الوطاننا وامتناء

وسنيب في ألمسارُ واحبِيرُ في

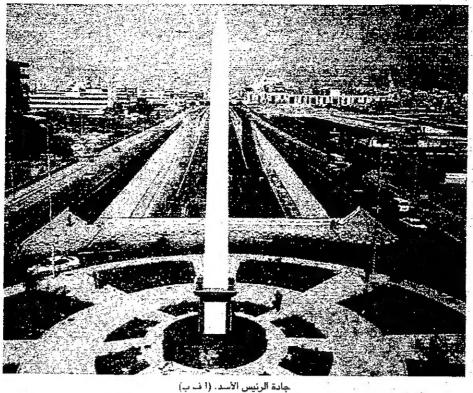
التحرير وبعده، وسنظل العلاقات

🗷 بشن رئيس الحكومسية اللبنانية رفيق الصريري، ممثلاً رئيس الجمسة ورية الياس الهراوي حانة الرئيس صافط الأسد في منطقة بدر حسن قرب بيروت، في لحتفال شارك فيه مُمثِلُ الْرِئْدِسُ السَّورِيُ وَرَبِرُ شيؤون الرفاسة وهيب الفاضل واللواء غازي كتعان وعدد من الشخصيات اللبتائية والقي الحريري كلمة قال فيها

وان اللبغاندين يستطيعون التطلع الى الوراء في أعتشرار وفتر مبعثهما الجهد العظيم الذي ينلوه يعدما استحابوا تضامنهم ووحدتهم من أجل أعادة الإعمار في إحماع وطني قلُّ نظيره،

واشار الى أن الهراوي يتماثل الشفاء، ذاكراً له دما قدمته سنوات عبهده الى حقية السلم الأهلى والوطني من جهود وإنجازات والعسمل المخلص لكل الوطن وكل المواطنين وقراراته الشجاعة والروح الوطنية العالية والصمود في وجه كل الصعاب والتزام البستور والتقاليد الديموقراطية اللبنانية، واسهاماته التميزة في مجال العلاقة الأخوية والحيوية

وشكر الحسريري لس بقدادة الأسد ما قدمته الى لبنان ودوقفتها معه في وجه العدوان الإسترائيلي للستمر والاضطراب الداخلي للنقسضي بارادة اللبنانيينه مهنثأ إياها بالذكرى البلا للحركة التصبحيحية في سورية وقال «أن هِنْه الْجِانَة رَمَزُ



التصحيحية في سورية، أبرزها في عكار حـيث أشاد الخطباء اللبنانيــة - السـوريـة نمونجـــأ يمتذي في مجال التضامن العربيء. واعتبر أن الجادة ،سبيل اخر من سبل الحياة اللبنانية الصِّديدة، وقد أظهرت انجازات السنين للأصيبة مسا يمكن اللبنانيين أن يصلوا اليسه إذا توحيت إراداتهم وجهودهم. إننا نقف اليوم على مشارف عهد جديد ينتظر منه اللبنانيون كشيرآ متابعة وتطويرا وتغييرا، س ضيمن المؤسيسات والنظام السياسي النيموقراطي والتوافقي والمنفتح. أصامنا تحدي تصرير الأرض من برائن الاحس

الكامل لاتفاق الطائف والاستمرار في بناء المؤسسات وتطويرها، ومتابعة اعمار الأرض والإنسان والإعداد للمستقيلة والتحدي الثقافي والعلميء وأزاح الصريري الستارة عن لوحة تتكارية، وضّعت في أسفل مسلة تتوسط الجادة، كتب عليها دالى سيادة الرئيس حافظ الأسد، تحية وفاء وأخوةه الى نلك أقيمت مهرجانات

خطابيسة في عسد من المناطق

اللبنانية لمناسبة نكرى الحركة

وقال الوزير سليمان فرنجية وان من الواقعي سياسيا استمرار تلازم المستارين السوري واللبناني، محدراً من نتسائح اتفاق وآي بلانتيشين، وأشاد النائب عنصنام فنارس بعنهند الهراوي، معلقاً أمالاً على عهد لصود، داعياً الى «التعاون معه وصوغ برنامج للسلطة يتنضمن اصلاحات سياسية وإدارية وخطة نهوض اقتصادي - اجتماعي،

سأسة ألأسد، وأعلنوا دعم

العبهد الجديد برئاسة لحود

فطالب الرئيس عمسر كرامي دمن

أحل استقامة الأمور بأن بباس

الحكام بالترام أحكام الستور

والقانون، وبالا تطغى رئاسة على

اخـــرى، واضــاف ولا نطلب

المعجزات ونعلم أن الرئيس لحود

ليس هو كلّ السلطة التنفيسنية،

ولَّيسَ وتحده صانع القرار، وأن

كنا نوافق على أن له تاثيراً كبيراً

في صنع أي قراره وطالب بإجراء

🗖 بيروت – دالحياة،

■ دعـا البطريرك الماروني

الكاربينال نصر الله صفير أمس

الى «العودة عما سيق وعما هو

قَـاتُم، في لبنان. وطالب في عظة

الاحد في بكركي بباتضاد وجهة

خير جديدة بأتباع نعط حساة

مختلف عن النمط السابق، واذا

كان هذا الامر يصح في الحياة

الروحية الغردية، فهو يصح في

حياة المجتمع والوطن، ولا تجديد

من دون العودة عما كان سابقاً

امس توتراً ملمــوطاً. فــشنت والمقاومية الإسلاميية، - الحناح العسكري لعجرب الله، عمليات عسدة على مسواقع القسوات الاسرائيلية ومجسيش لبنان الجِنُوبِي، ٱلْمُوالِي لَهَا فَي الرَّادار وبلاط وحمية والجاموسة والطيبة، داخل الشريط الحدودي

وقصفت المفعية الإسرائيلية بلدات حداثا وبرعشيت وعيتا الجبل وجبل الزُعتر باكثر من مئة قسنيفة، في حين نقلت وكسالة دفرانس برسّه عن مصدر مقرب من الجيش الاسرائيلي ان قذائف هاون عدة اطلقت من جنوب لبنان ستقطت داخل شسمسال الاراضي الاسرائيلية (منطقة الجليل).

مؤتمر وطني تعلن خلاله التمسك بالميثاق الوطني ليطلق في ما بعد اما مرجعية فلسطينية جنيدة واما استعادة مؤسسات منظمة لِّي نَلْكَ، أعلن الوكثيلُّ الْشَرعي لاَية الله خامنئي في لبنان الشيخ

انتخاب كأعضاء لنقابة محامي بيروت

🗀 بيروت – دالحياة،

■ انتخبت نقابة المحامين في بيروت امس اربعة اعضاء حند لمجلسها هم فاروق محمد ياغي ونبيل بطرس طوبيا وعليا برتي الزين ولودي مسعود نادر، خلفاً لأربعة انتهت مدة عضويتهم. وحل المحامي جميل حسام اول بين الضاسرين، ما يعني انه

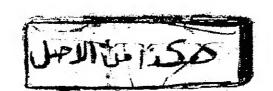
العنضو الربيف في المجلس، في وقت ابلغ المحامي ميشال إليان نقيب المحامين انطوان قليموس استقالته من المجلس قبيل اعلان النتبحة رسميا أتحقيقا لتمثيل كل العائلات اللبنانية في مجلس النقابة، وبالتالي ف حــسامي مــحله. وشيارك في الاقتراع ٢٦٦٦ محامياً مَن اصلًا ١٣٢٤ سيدوا اشتراكاتهم .

BMW الفئة السابعة الحديدة



إنها طلة BMW الفئية السابعة الجديدة. لقد عرفتها على الفور، أليس كذلك؟ إنها BMW بكامل تفاصيلها، فقط طورناها للأفضل. حَذ في الاعتبار المائتي ابتكار التي جعلتها أنجح سيارة فخمة في العالم. أضف إلى ذلك ذاكرتي السيارة والمفتاح، والتَّاعِد اللطُّ ورة الجَنْسِعة، رَائِدًا التَّحكم الديناميكي بالفرامل (DBC) لتَعزيز القرملة عند الطوارئ، وتـظام (RDC) لمراقبة ضغط وحرارة العجالات، وهذا غيض

من فيض. تحد أن ١١١١ الغُنَّة السابعة الجديدة مازالت السيارة الفخمة العالية الأداء كما كانت دائمًا، بكل خصوصيتها المسدرة، وهي متوخرة بقاعدة قصيرة، أو طويلة، أو طويلة بزيادة، وبعصركات من الماؤ ٢٠ سلندر. لقد حان الوقت لتتحقق بجنية لمشرفة من يتقدء على مُن.



رسالة من خامنتي الى الأمير عبدالله

□ طهران - غسان بن جنو □ الرياض - دالحياة،

■ تلقى ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن طهران كأن له أكبر الأثر في النمو الإيجابي للعلاقات. عبدالعزيرُ أمس رسالة خطية منَّ مرشد الجمهورية ودعا الى حل الخلاقات وتياً، مؤكداً أهمية مواصلة الإسلامية في أيران أية الله على خامنكي خلال استقباله السفير الإيراني لدى السعودية السيد رضا ا. «الَّدِياة» ان رئيس مجلس ألشوري السعوديّ

وقال نوري لـ «الحياة» ان الرسالة هي لشكر الأمير عبدالله على مشاركته في القمة الإسلامية التي عقيت في طهران العام الماضي، دولما أبداه من تفهم لافت لقضايا العالم الإسلاميء وأضاف ان الرسالة تتضمن وبحث مجالات التعاون بين البلدين، مشيراً الى أن ضامنني يدعو إلى «التعاون لتحقيق الرفعة للمجتمعات الإسلامية».

ونكر السفير ان ولي العهد السعودي أبدى شكره

بعدانخفاض اسعار النفط

لجنة برلانية للصداقة.

قطره رسوم تثيرانتقادات وتساؤلات

الزوجة (للاجانب) فتبلغ رسومها

٥٠٠ ريال، ومئة ريال لاستقدام

وحدد الرسوم ايضأ الرسوم

محمد الكي أحمد

£ 100 50 1

اء لنقابة محاس

والمساء وبالشي

الأبناء. وتحدد مبِلْغ ١٢ الف ريال 🗷 تشسهد قطر جدلاً واسعاً مغرامة الصلح للنبن ينخلون قطر حول مرسوم أصدره أمير الدولة بطريقة غير مشروعة الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني قضى ب اتحديد فقات وقواعد والاجور الخاصة بخدمات النفاع المدني، ورسوماً اخرى تتعلق الرسوم والإجور التي تحصلها وزارة الداخلية والغرامات التي يُجَوِّز التَّصَّالِحَ في شَانِها في جرائم، تتعلق بإقامة الاجانب. وكان لافتاً أن الرسوم الجنيدة التي حننت تعتبر مرتفعة جدأ مقآرنة بما كان يجري تحصيله في السابق. اذ تقرر، مثلاً، تجديد اقامة العمال (الاجانب) بمبلغ الف ريال سنوياً بعدما كان ٥٠ ريالاً. كما تقرر تحصيل خمسمئة ريال عن كل يوم تاخير للزوار الاجانب. و ٢٠٠٠ ريال للحصول على تأشيرة

ريارة، أما الموافقة على أستقدام

برخص قيادة السيارات كذلك تقرر دفع ٥٠٠ ريال كرسوم لطلب اكتساب الحنسية. وأثأرت الرسوم الجديدة التي

بدا أنها تعكس الأوضاع الاقتصائية الصعية الناجمة عن انخفاض اسعار النقط ربود فعل طَهِرَت في الصحافة القطرية التي رأت ان فيها مبالغة، و،فاجاتً لَّمُواطَّنِينْ وْلِلْقَـيْمِينِ، ورْسَـتْـوُثْرَ سلباً في النشاطات التجـارية وترفع استعار السلع والخنمات».

زيانة رسوم الاسامة، وأن درجل اعمال (قطرياً) واحداً يتحمل نفع ٦٠٠ الف ريال رسوماً جسيدةً للاقامة، الضامية بالأجانب العاملين مسعمه، وأن الرسوم «ستؤدي الى رفع تكاليف المعيشة» واشارت الى دالاوضاع الماليسة وزيادة وأسعار الأيدي العاملة،

ثانى زلزال يضرب ايران خلال يومين

وكالة الانباء الايرانية امس أن منيئة خونج لم يتسبب في اضرار زلزالاً قوته ٨,٤ برجيات بمقياس او خسائر. وكانت هزة أرضية قوتها ٧,٥ درجات ضربت المنطقة ريضتر ضرب جنوب ايران بعد الجمعة الماضي وادت الى جرح يوم على تعيرض النطقة لزازال قَعْلَ أَرْبِعْنَهُ السَّخَاصِ: وأوضَحْتُ ١٨ شخصناً. ونُقَلْت الوكالةُ عَنْ

■طهران - رويترز - أعلنت ان الزازال الذي ضرب السبت

مصافظ خونج أبو طالب روينا أن الناجين من زلزال الجسمعة في حاجة الىخيم واكنت ان مبينة خونج «مرت بنسبة ١٠ في اللَّه بينما نمرت القرى المحيطة بها بنسبة ٢٠ - ٧٠ في المئة.

لضامنيني سؤكداً العالقات الحسنة بين البلسن، ومثنيا على جهود إيران باعتبارها رئيس للؤتمر الإسلامي، مضيفاً أن لقاءه المسؤولين الإيرانيين في

الى ذلك اكسنت مسمساند في البسرلمان الإيراني

الشيخ محمد بن ابراهيم بن جبير سببدا زيارة

رسمية لطهران السبت المقبل تلبية لدعوة من رئيس

البرلان الايراني على اكبر ناطق نوري. واشارت

المصادر بإيجابية شديدة الى هذه والزيارة

الأولى موقالت ان بن جبر سيلتقي الرئيس محمد

خاتمي، وسيطلع على كيفية عمل البرلمان ولجانه

وعقد حلساته. ويتوقع أن يعلن الجانبان تشكيل

التي يعيشها المواطن. والمقيم في

زمن الغالاء والتقشف، وكانت

النوحة زانت اضيبرأ استعبار

المصروقيات في خطوة هي الأولى

أرائهم تجاه قضية رفع الرسوم

التي ستتولى تحصيلها وزارة

الدلخلية بعد نصو شهر. وقالوا

في استطلاعات رأي نشرتها

صّحف النوحة ان هذه الرسوم

ستزيد اسعار السلع والخدمات

بنسبة ١٠ في للله وأن «٣٠٠ الف

مقيم (اجنبي) سيتاثرون بقرار

وعبر رجال اعمال قطريون عن

من نوعها منذ سنوات.

البلدين بنل الجهود لتحسين أسعار النفط

 ◄ بيت لحم (الضفة الفربية) الغاز المسيل للدموع بكثافة. - أ ف - افاد شهدود أن مولجهات عنيفة انتلعت امس في بلدة الخضر جنوبي مدينة بيث لحم في المُسِفَّة الغَسريسِة بين الجيش الاسرائيلي وعشرات من القلسطينيين الذي تصدوا للحرافات الاسرائيلية خلال شق طريق التسفسافي فَسَوق أراض صودرت من الفلسطينيين

وقال خضر صلاح أحد سكان البلدة لوكسالة مفسرانس برسء احضرت الجرافات صباحا بحبيانة الحقود الاستراكيليين وبدأت بأقتالاع أشجار الزيتون وكسروم العنب وهدم الإكسواخ الخشبية التي نستخدمها لتخزين

المحاصيل وللراحة. وهب عشرات من سكان البلدة والقرى المجاورة الي الاراضي التي جسرفت وحساولوا منع الجرَّ افيات من استكمال عملها ورشقوا الجنود الاسرائيلين بالصحارة، فرد هؤلاء باطلاق الرصاص المغلف بالمطاط وقنابل

لأي محاولة لمسادرة اراضيهم. وكانت اسرائيل بدأت الاسبوع الماضي بجرف قسم من الاراضي في بلدّة الخصّور، الأسر الذي ادى ا التي قبيام عدد من سكاتها بالاعتصام فوق هذه الأراضي لمنع الجسرافات من الاستسمرار في

واصبيب عبيد من السكان

بحالات اغماء نتيجة لاستنشاق

الغاز وبينهم عضو في المجلس

التستسريعي الفلسطيني الذائب

صلاح التعسري ونقلوا الى

مستشقيات مدينة بيت احم لتلقى

وشند صلاح على أن دالسكان

سيدافعون عن ارضهم بكل ما

يملكون من قوة وانهم سيتصنون

ونكرت مصادر فلسطينية ان اسرائيل تنوي شق طريق التفافي واوقف الجيش الاسرائيلي عملية التجريف لاتاحة المجال

منه رسائل مرمزة.

قبرص اي علاقة بتركيا.

في منطقة زيغي الساحلية حيث اعتقلا.

وابلغت الشرطة القبرصية التي وجنت في شقة

وتقلت الصحيقة عن مسؤولين قبارصة يشاركون

واعربت قبرص عن قلقها من انشطة الجاسوسين

على اراضيها نظرا للتعاون العسكري القائم بين

اسرائيل وتركيا التي تحتل شمال الجزيرة منذعام

١٩٧٤. ولم تستبعد السلطات القبرصية (البونانية)

ان يكون العميلان يعملان لصالح تركيا التي تحتل

القسيم الشيمالي من الجيزيرة. لكن اسرائيل نفت

رسمياً اول من امس ان يكون لوجود العميلين في

الاسرائيليين اجهزة متطورة، القاضي امس بوجود

خرائط توبوغرافية وجهاز كمبيوتر يمكن ان ترسل

في المفاوضات الخَّاصة باطلاقهما إن اسرائيل ابلغت قبرص بان الرجلين يعملان فعلا لمسلحة موسادء

امرأة فلسطينية تجادل جندياً اسرائيلياً امس بشأن مصادرة اراض في قرية الخضر اشق طريق خاصة بالمستوطنين (اف ب) صياحا يعودة الجرافات والجنود الاراضى التي تنوي اسسرائيل مصادرتها لشَّق هذا الطريق نحو وقبل ان تصبير المساكم الاسسرائيليسة اي قسرار في £ الأف دونم. المسائلة و.

وكنانت ألحكومة الاسرائيلية اقرت الاسبوع الماضي شق ١٢ طريقا التفافيا جديدا تستلزم مصادرة نحو ١٠ الأف دونم من الفلسطينيين، ونلك في أطار التحضيرات لتنفيذ الانسحاب الاسرائيلي من ١٣ في المشة من

تضمنه اتفاق واي ريفر. وراى عضو المجلس الوطني الفلسطيني الآب ابراشيم عياد أن واسترائيل اختسارت هذا اليدوم بالذات الذي يحسيي فسيس الفلسطينيون نكرى اعللن الاستقلال لاستفزازهم، واضاف ان دهذا السلوك الإسرائيلي مؤشر

يدعى والطريق ٥٥٥ فوق الاراضي التي جرفتها، ونلك لربط عدد من امام اصحاب الإراضي لتقديم الى أن الحكومة الاسرائيلية لا التماس الى الْقضاء الأسرائيلي المستوطنات في المنطقة ببعضها تريد السلام وانه ينبغي إلزامها لالغاء قرارات المصادرة. من دون المرور بالمناطق الاراضى القلسطينية وفق سا الفلسطينية. وتبلغ مساحة واوضح صلاح: افوجائنا

قبرص: تمديداعتقال الجاسوسين الاسرائيليين

🗷 لارتكا (قبرص) – اف ب – سننتِ محكمة قبرصية لخمسة ايام امس اعتقال الاسرائيليين اللَّذِينَ اوْقَعُا عَلَى نَمَّةَ الشَّحَقَيقَ فِي قَبِرِص فِي ٧ تشرين الثاني (نوفمبر) بتهمة التجسس على القوات المسلَّحة القبرصية. واتخذ قاضي محكمة لارنكا هذا القسرار بناء على طلب من الشسرطة التي تتسابع التحقيقات في شان تحركات الإسرائيليين عودي هاركوف (٢٧ عامًا) وايغال داماري (٤٩ عامًا).

وقدمت الشرطة الى الهيئة القضائية الافتراضات بالأضافية الى ادلة على انشطة المسبوهين الاسرائيليين، حُصوصا اجراء اتصالات هاتفية عنه مع مركز استخبارات في تل ابيب

واوربت صحيفة اهارتس، الاسرائيلية ان الاسرَّ أَثْيِلِينَ المُعتقَلِّينَ في قَبِرُصَّ ينتميانَ الَّي جَهازُّ الاستخبارات الاسرائيلية الخارجية دموساد، وكانا يقومان بتامين الحماية للقاء سري بين الجواسيس



الجاسوس الاسرائيلي ايغال داماري في محكمة لارنكا امس. (اب)

NOTHING THERE'S Rothmans THE BEST TUBACCO MONEY CAN BUY

de il is liso

لوح بأن 'بنادقنا جاهزة اذا حاولوا منعنا من الصلاة في القدس '... ونتانياهو هدد بضم اراض

وتظاهرات جابت الساحات

العامة، القيت خيلالها كلمات

خطاسة بهذه المناسية، وضمت

الاحتفالات باعلان الاستقلال

تمثل بانعقاد المؤتمر الاطيمي

الأولُ لحركة «فتح» في القيس

مندوب حضروا هذا المؤتمر.

لَكُنَ الْحَنْثُ الْأَبِرِزُ فِي سياق

فعاليات وقوى سياسية.

عرفات يدعوالإسرائيليين إلى تأييدالدولة الفلسطيني

□ غزة – حسين حجازي □ القىس المحتلة – سائدة حمد

■ وجه الرئيس ياسر عرفات أمس رمسالة مسيساسيية الي الإسرانيليين دعاهم من خلالها الى دعم اقامة الدولة الفلسطينية باعتبارها والورقة الأهم في ملف السلام، لكنه في الوقت نفسه، حسنر من أن وبنادقنا حساهزة، وداننا سنشرعها اذا حاولوا ان يعيقونا من ان نصلي في القدس سريف، ورد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بالتلويح مبجددا بان استرائيل ستمتنع عن تنفيذ بنود اتفاق واي ريفر في حال أعلان الدولة.

وقال عرفات في خطاب نقله التلفريون والاذاعة الفلسطينيان لمناسبية الاحتفالات بالنكري العاشرة لاعلان الاستقلال خلال اجتناع المجلس الوطني الفلسطيني في الجسرّائر عسام ١٩٨٨: «أن الدولة العتيدة ستعمل من اجل ترسيخ سلام الشجعان، ولن تكون الا بوابة عبور للتفاهم والمحبة بين الشعوب المقيمة على هذه الأرض المقنسية وفي النطقة باسرها. وأقول للإسرائيليين على انتماءاتهم المختلفة، أن تفهمكم القيام بولتنا في اعقاب النهاية الزمنية الوشيكة لحقبة اوسلو، سيكون حافزا قويا واضافيا لمزيد من التفاهم وعلاقة حسن الجوار والمنافع المتسساطة. أن بولتنا ستكون أهم ورقة في ملف السلام،

فتلعمل جميعا من أجلها». واستبهل عبرفيات خطابه بالتأكيد على دلالة احتفال الظسطينيين بأعلان الاستقلال في الوقت الحاضر والذي يكتسب اهميته من اكوننا نضع اقدامنا على ارضنا، ونغذ السيّر نصو اقامة تولتنا وعاصمتها القبس الشريف بقيادة منظمة التحريرا

وقَّال: «لقد قررنا خيار السلام في نروة صبراع مبرير خياضية شعبنا على مدى قرن من الزمن (...) وكان آخر التحديات الثورة المسلحة التي اطلقت شرارتها حركة فتح وقابت مسيرتها منظمة التحرير وتوجت بالانتفاضة المباركة التي اقنعت العدو قبل الصنيق باستحالة تجاهل الشعب

الوكيسل الأعسلاني للوحسيد

والعلاقيات العنامية والتسويق النزكة فرئيسي من يد وهاء

منة ٢٩٤٧٣ السلكة العربية الشعودي منتف ١٩٩٤ -٢-١٤١

واستغرض مراحل التفاوض منذ اتفاق اوسلو وعند المكاسب من اتفاق واي ريفر، قائلا: مكانت المفاوضات صعبية (...) إلا اننا مضينا في هذه الطريق معرزين باعتراف سياسي من الطرف الآخر وبتصميم لا يلين بعدم التنازل عن أي من حـقـوقنا، ولا تراجع عن هدف اقامة الدولة الفلسطينية، واضاف: دفي حقبة ما بعد اوسلو، بلغ الصيراع السيياسي والتفاوضي منعطفات في غابة الخطورة وكانت عملية أأسلام تلفظ انفاسها الاخبرة بعد مقتل رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين وصعود اليمين الى السلطة صورة الرئيس الفلسطيني باسر عرفات مرفوعة خلال الاحتفال في مدينة بيت لحم

بمناسبة النكرى العاشرة لاعلامه الاستقلال الفلسطيني. (ا ب) وفق برامج مناهضة لعملية السُلام. لكُنْنا صمدنا طويلاً أمام الاسرائيلية أي نريعة للتنصل من الاستقلال، تخللتها مسمرات الحكومة الاسرائيلية ألجنيدة تنفيذ الاتفاق، ودعاها الى حوار وقاومنا محاولتها تغيير مرجعية الاتفاقات والتفاوض عليها

سحدداء مستبرا ان هذه

المفاوضات كانت والأقسى والأشد

في عنف الصراع، لكنه أضاف:

«الَّا انه في النهايَّة، لم يؤد كل نلك

الا الى تبسيد الاوهام بامكان أن

يستطيع أحد فرض أمر واقع على

الشبعب الفلسطيني من خسلال

الضغط والصصبار وإلى ادراك

مستسرايد دلخل الراي العسام

الاســـرائيلي ان هنر الوقت لن

يشكل خطوة كبيرة على طريق

أستعادة هذه الحقوق جميعها،

واضعين في الاعتسبار ان

مفاوضات الحل النهائي ستبدأ

قريبا وعلى جدول اعتمالها

الْوَّاضُ يَعِ الَّتِي تَشْكُل جِـوهُر القَضية الفلسطينية وعلى راسها

القدس واللاجشين والمستوطئات

والحدود والمياه. ولقد شرعنا في

اعداد الطواقم التفاوضية وتدقيق

اللفات المعدة من دون ان نضفل

أهمية التعاون مع الأشقاء العرب

والاصنقاء سوآء على صعيد

ويعدما جدد اعلانه الشزام

الاتفاقات الموقعة والاستعداد

لتنفيذ كل الاستحقاقات، وجه

تحنيراً واضحاً وقوياً إلى اطراف

في المعارضة الفلسطينية من

مسحساولة اعطاء الحكومسة

الوثائق او الخبراء،

وقال إن ما تحقق اليس إلا

يؤدي الا الى فقدان الامن.

مساس بنيموقراطيتنا التى لم نفرط فيها في عهد بناء التولة. جزءا محدوداً من حقوقنا، إلا أنه

نفرط بها في عهد الثورة ، ولن وكانت المدن الفلسطينية شهدت أمس احتفالات شعبية في

وطني يعسرز الوصدة الوطنية ويحشد الطاقات نحو بناء النولة الفلسطينية. وقيال: دان السلطة الفلسطينية لنّ تسمح لكاثن من كان بالعبث في ساحتنا وان يوفر من خلال ذلك، سواء عن قصد او تواطؤ او جهل، أي نرائع للجانب الاسرائيلي للافلات من التزاماته او اتضاد خطوات تضر بمصالح الشسعب القلسطيني (...) لكن في الوقت نقسسه لن نسسمح بأي

قاعة مسرح الحكواتي في القبس لكن السلطات الإسرائيلية منعت عـقده، مما اضطر المنظمين إلى عـقـد حلسـتـه الأولى في دبيت

الشرقء في حضور مسؤول ملف القدس في السلطة الفلسطينية النكرى السنوية العاشرة لإعلان

الحسن الثاني لعرفات: جهودكم ستنجح في إقامة الدولة الفلسطينية

■ الرياط - والحياة، - تمنى العاهل المغربي الملك الحسن الثاني للرئيس الفلسطيني يأسر عرفات أن تكلل جَهوده من أجل المضي قدماً في مسلسل السلاّم في منطقة الشرق الأوسط بالنجاح، والوصول الى وتحقيق تطلعات الشبعب الفلسطيني المشروعة باقامة دولة فلسطينية تكون القدس عاصمتها». وعبر العآهل المغربي في برقية الى الرئيس الفلسطيني لمناسبة الذكرى العاشرة لاستقلال فأسطين، عن اعتقاده بئن الجهوَّد التي تبذلها السلطة الوطنية الفلسطينية من أجل الوصول الى تحقيق السلَّام في المنطقة «ستنجح في ترسيخ قواعد الاستقلال، واقامة الدولة الفاسطينية المشروعة حتى تحتل الكانة اللائقة بها بين دول العالم، وعبر الملك الحسن الثاني عن ارتياحه للأشواط التي تم قطعها على درب إقرار السلام في المنطقة.

فيصل الحسيني وزياد أبو زياد والنائب القسي حاتم عبدالقادر وشخصيات رفيعة الستوي في الحسركسة. ثم اعلن رفع اعسمسالُ المؤتمر والانتقال إلى رام الله لمتابعة جدول أعماله. ومن بين المواضيع المطروحية على جدول المؤتمر انتخابات اللجنة الاقليمية الحركية لمعنة القنس. وفي رام الله، القي عسرفات

خطابأ عاطفساء وسطهتافات المشاركين في المؤتمر. كما تحدث فيمل المسيني باسم اللجنة للركازية لحسركة «فتح». وقال عرفات وبنابقنا جاهزة ومستعدون لأن تشرعها إذا حساولوا منعنا من الصسلاة في القدس الشريفء وأضاف دنحن الآن على بعد خطوات من القيس (...) وليس فينا أو منا من يفرط بذرة من ترابهاا، وتابع: داننا نبنى بولتنا شبرأ على شبر وحجراً على حجر، وسنتابع نلك حتى قيام الدولة وعاصمتها القيسء مشيداً إن أعلان البولة سيتم في موعده في أيار (مايو) المقبل، وفيهذا حقنا ولنكن أوفياء

المُحتَلة بمشاركة عرفات في جانب نتانياهو يحذر منه والقائه كلمة أمام نحو الف إلى ثلث قال نتانياهو إن التصريحات الخاصة باعلان الدولة تشكل «خرقاً فاضحاً، وكان تقرر عقد المؤتمر في لاتفاق أوسلو، وتشير إلى نية عرفات نسف اتفاقيتي أوسلو وواي ريفسر واقستسرح علي الفلسطينيين التوقف عن الادلاء بهذه التصريحات، قائلاً: وإذا كان لا يهمهم الترام الاتفاقات، فان

حسب ما نص عليه اتفاق واي.

لإعلان الاستقلال.

اثنين في المئسة من أصل ١٣ في نلتزم بها نحن انضأه المئة الخميس المقبل خلال لتصال هاتغى مساء الجسعة الماضى، ونقلت الاذاعة الإسرائيلية عن ُعرضُ الطاقم الوزاري الذي يشرفُ نتانياهو قوله في اجتماع على الانسحاب خرائط الانسحاب حكومته الأسبوعي: ولا يمكنناً على المستوطنين لوضع تعديلاتهم القبيام بالتسراميات مسا دام عليها للمرة الثانية خالال أسبوع، الفلسطينيون يخرقون الاتفاقات فيما لم يتم عرض هذه الشرائط ولا يهمنا ما سيقوله الأميركيون، على الفلسطينيين أنفسهم حتى ورأى ديف يد بار ايلان، المستؤول الإعسلامي في مكتب الآن. وقالت مصادر إسرائيلية ان الحكومة الإسرائيلية ستعقد نتانياهو، ان تصريحات عرفات دمعناها الغباء اتفاقيات اوسلو لجتماعاً لها الأربعاء بعد تصويت الكنيست (البرلان) الإسرائيلية والخليل وواي ريفره. ودعا الوزير على اتفاق واي للنظر في ما إذا الإسرائيلي موشيه كتساب في الحلسة ذاتها إلى تاجيل البدء في الترمت السلطة الفلسطينية عملية إعادة انتشار الجيش التعهدات التي قطعتها في الاتفاق الإسرائيلي للقرر ان تبدا اليوم قبل أن تبدأ إسرائيل بتنفيذ

الصعيد أن إسرائيل ستبقى تحت سيطرتها الأمنية الكاملة ٨٢ في اللثة من مساحة الضفة الغربية حتى بعد الرحلة الأخسرة من إعسادة الانتسسار، مستكسراً بان ألفلسطينيين وكانوا يعتقدون بانهم سيتسلمون تصو ٩٢ في

وتزامنت تصريحات الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي المتباتلة مع مواصلة المبعوث الأميركي لعملسة السبلام بنيس روس احتساعاته مع كبار السؤولين الإسرائيليين بعد ان التقي نتانياهو مرتين منذ وصوله إلى المنطقة مساء الخميس الماضي. ورغم تأكيد روس أنه دلم يأت للتفاوض، بل للاشراف على تتفيد اتضاق واي ريفسره بدا أن البنود التي اتفق عليها تحتاج إلى مزيد من ألتفاوض، إذ لم تحدد إسرائيل عدد الفلسطينيين النين سيطلقون في نهاية الأسبوع الجاري، فيما لا تزأل للحابثات الخاصة بفتح الطريق الخاص بين قطاع غبرة والضفة الغربية مستمرة في ضوء طلب المترمتين اليهود عدم فتح هذا دالمس الآمن، في أيام السبت

والأعياد اليهودية الأخرى وهو

الأمر الذي يقول الفلسطينيون إنه

وفي ما يتعلق بآنسحاب

الجييش الإسرائيلي من أراض

اضافية في الضَّفة وَّالذِّي نُكْرِتُ

صحيفة دمعاريف، الإسرائيلية أن

نتائداهو تعهد لعرفات بأن يتم من

المراحل الأولى من الاتفاق. .

يحَالف نصوص الإتفاق.

مسالة مهمة ورئيسية لإحراز والأمم المتحدة. التقدم المطلوب على المسأر ولوحظ أن زيارة أراد جاعت

واكسد نتسانيساهو على هذا 🗆 القاهرة - أشرف الفقى ■ بحث وزير الضارجية المصري السيد عمرو موسى والستشار السياسي للحكومة

الاسرائيلية عوزي ارادفي الخطوات التي اتخنتها اسرائيل لتنفيذ انفاق واي ريفر بخصوص المرحلة الثانية لإعادة الانتشار في الضفة الغربية بعدمصانقة محلس الوزراء الأسيرائيلي على منكرة التفاهم التي تم التوقيع عليها الشهر الماضي في واشنطن برعاية الرئيس الأميركي بيل كلينتون. وكان اراد - أول مسؤول اسرائيلي يزور مصر بعد الاتفاق – وصل ألى القاهرة مساء أول من امس والتقى امس المستشار السياسي المصري النكتور اسامة البازعلى مابية غداء اقامها الأخسيس، الذي رفض بشدة استئثاف النشاط الاستيطاني الاسترائيلي عند متحل القنسر الشرقية في جبل أبو غنيم، مؤكداً إن الإستيطان بعد مخالفة لكل الإتفاقات الموقعة على المسار الفلسطيني وأخسلالأ بالقرارات الصادرة عن مُجلس الأمن الدولي

الفلسطيني، بصورة مفاجئة، وبطلب

الرئيس الالماني يبدأ زيارة لاسرائيل والاراضي الفلسطينية

ALHAYAT

ARAB AFFAIRS

اسرائيلي نقله السفير الاسرائيلي

لدى مصر تسيقي ميزئيل ألى وزارة الخارجية المصرية، الإطلاع

المسيؤولين المصيريين علي

الخطوات آلتي اتضنتها حكومة

موسى الى تفعيل التعاون مع

مصر، قال وزير الضارجية

المصري: وإن الشروط التي تضعها

اسرائيل لتنفيذ اتفاق وأي ريفر

تعدد تلاعباً به، لافتاً إلى ان

الموافقة على هذه الشيروط «تعني

مساساً بالاتفاق وخروجاً عليه،

ووصف النشاط الاستنطاني بانه

وتجاوز خطيره مشدداً على ان

القدس الشرقية هي جيزء من

الاراضى العربية المصطة العام

١٩٦٧ يسري عليها قرار مجلس

الأمن ٢٤٦ وأن السيادة في القدس

متنازع عليها وتخضع لقاوضات

الوضع النهائي. ورفض مسحساولات استرائيل

الغياء المرحلة الشالشة لإعبائة

الانتشار أو قصرها على وأحد في

اللئاة، كلمنا يزعم رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو،

وقال: ﴿إِنْ تُنفِيدُ الْمُرحِلَةِ الثَّالثَّةِ

وفيما دعا أراد خلال لقائه

اسرائيل لتنفيذ اتفاق وأي.

القطب الناو

المسلمان

محسوس

الاميردية

العرب والد

وتعساقب ⊷

مورقة الاقد

واعت

مؤسس الد

والحساده

للامسيرك

المصرية

الحملة الغر

مواقفها ال

توجيه ذ

والتحسدي

العالم العرا

الاستسرائية

ابتلاع حقو

وقال: •أ

🗆 الخر

الحكومية اا

لاسترداد اا

للمحامين

الإسلامهيج

التجالف

فيه ردود ال

أصبيره الذ

الجاري، و

يثنينا وسا

التيموهراط

السوداني بالوطنيية

الداخلية، إ

والمهشي واا

ونادي مقب

والمطبوعات

أغلاق الم

الحال الأن

واشتبار

صعدة تكة

المنبية وتة

حجم القياد انخلت علي لمنجل البد وشادتي حضرته و،،

ودعا

موسى والبازيلتقي

سيستقبل نظيره الالماني بعد ذلك ■ القدس المحتلة – ! ف ب – في حفلة في البرلمان (الكنيست). يتم ينتسقل الرئيس الالماني الي جأمعة بن غوريون في بئر السبع (چنوب) حسيث يتلقى شسهادة

وسيتقابل هيرتسوغ الثلثاء مع رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتنياهو قبل ان يجري محادثات مع الرئيس القلسطيني ياسر عرفات في اريحا في الصَّفّة الغربية.

ومن اريحا ينتعقل الرئيس الالماني الى الاردن مرورا بجسس اللنبي الذي يعبر نهر الاربن.

اقادت مصادر رسميةامس أن إلرئيس الالماني رومان هيرتسوغ سيقوم اليوم الاثنين وغدا الثلثاء بزيارة الى اسسرائيل واراضى الحكم الذآتي الفلسطيني هي

واوضحت السفارة الالمانية ان من الْلَقُرر ان يصل الرَّئيس الأَلْاني برفقة وفد من مائة شخص اليوم وأن يبدأ بزيارة نصب ياد فاشيم المخصص للمحرقة اليهودية في

واضـــافت أن الرئيس الاستسرائيلي عسيسزر وايزمسان

الاولى له منذ آنتخابه.

ائقيس.



مضى "سبعون" عاما حين خطت ريشة البلاد أول صحيفة في طول البلاد وعرضها. وعلى امتداد هذه الحقبة الزمنية الطويلة رسفت جريدة البلاد مكانتها الصحفية الرائدة وواصلت رسالتها عبر أجيال عديدة من قرائها. تقدم لهم كل يوم على اختلاف ميولهم وأذواقهم، ما يشبع فضولهم، ويثير اهتمامهم، ويثري معلوماتهم، مواكبة سبل التطور، وروح العصر، وتطلعات المستقبل من خلال رؤية سليمة وكلمة مسئولة. إننا نؤمن بأن الكلمة إن لم تكن مسئولة وأمينة، فإنها تصبح كالريشة، تطير في الهواء، لا قيمة لها ولا وزن.

الشكة الكلمة المسئوا

الى أن المرشد العام للجماعة

اصدر وقتها قرارا يكزم والاخوان،

في دائرة اسيوط بانتخاب عبد

الملاك وعلى رغم ان البدا أعسرب

عن تقسديره لمواقف الحكومسة

المصرية في شأن تناولها للقضايا

بلانتيشن، الذي مات قبل ان يولد يهدف الى القضاء على مقاومة

الاحتلال، واسرائيل لن تترك مصر

في أي لحظة. ومسهما حدث من

سلام بين الطرفين فإن مصبر

ستظل هنفأ بالنسبة الي

■ شن سيف الإسلام للبنا القطب البارز في دجماعة الأخوان السلمين، للحظورة في مصدر هجسومسا حسادا على الادارة ألاميركية والهمها بالاساءة الي العرب والمسلمين واعتبر انهأ م وتعاقب مصر من خلال اللعب بورقة الإقباط.

واعتسيس البنا - وهو ابن مؤسس الجماعة - في حديث إلى والحسياة - وسط منَّاخ مسعَّاد للاست ركيين يسبود ألاوساط المسرية - أن واشنطن «تقود الحملة الغربية ضد مصر ردأ على مواقفها الوطنية ومنها معارضة توصيه ضربة عسكرية للعراق والتصدي للتغلغل الامدركي في العالم العربي ومقاومة السياسات الاسرائيلينة التي تسعى الى ابتلاع حقوق الفلسطينيينء وقال: وبدأت الحملة ضُد مصر

🗖 الخرطوم – كمال حامد

■ تصاعبت حية الخيلافات بين

الحكومة للسودانية ودالتحالف الوطني

لاسترداد الديموقراطية، الذي يمثل تجمعاً

للمحامين من كل القوى السياسية عدا

الإسلاميين. إذ عقد عَارِي سليمان، رئيس

التحالف أمس مؤتمرا صحافيا استثكر

فيه ربود الفعل الحكومية تجاه البيان الذي

أصدره التحالف في الشامن من الشهر

الجاري، وقال وإن الوعيد والتهديد لن

يثنينا وسنواصل التصدى والمقاومة لكل

ما نعتقد بانه خطأ حتى تعود

ودعنا غنازي الذي وصنفته الرئيس

السودائي عمر البشير قبل بضعة اشهر بالوطنية ونصبه زعيما للمعارضة

الداخلية، إلى اطلاق حرية العمل التقابي

والمهني والطلابي وتاكيد استقالاليتهأ،

ونادى بقانون بيموقراطي للصحافة

والمطبوعات بكفل حرية الصدافة ويحظر

أغلاق الصحف باوامر إدارية، كما هي

واشار إلى ضسرورة سن تشسريعسات

جبيدة تكفل قومية مؤسسات الخيمة

المنية وتقر استقلالية القضاء وسيادة

حكم القبانون وتحذف الشعببيلات التي

انخلت على قانون الماماة وجعلته متابعاً

ونادى غبازى خسلال مسؤتمره الذي

حضرته وسائل الأعلام الأجنبية والمحلية،

بإعادة المفصولين من الضعمة السباب

سياسية وأيقاف التشريد والإقرار بتكوين

لسحل التنظيمات، على حد تعبيره.

الحال الآن.

السموقراطية ويسود حكم القانون،

James St. St.

Him

سعسد فرصائغ

ع به مراه من العالمان الكبير

له ١٠ يغيد ١٠ مغ رسور في طوالد

ورود وسنانا سنعي شهر

والساء عامل هويسوياك

وينع وراي المعسولي

والمراجعة المراجعة المنافعة ال

المحادث والمعالين الفليقي

المحمد المستقل الوليج

والمناس من الأسل سووراليم

معاهدي الدرا للعصر منيو الاوتال

يداء المدادة الداهي أرسطا فواكف

بتكليف الصبيث عن تعرض الإقباط في مصر لاضطهاد وهو أمر دابت اميركا واسرائيل على استخدامه لتفتيت الجتمع للصرى والوقيعة بين عنصري الأمة من المسلمين والاقباط، ولقت الى دان الإنكليز حاولوا في العام ١٩١١ اثناء لحتلالهم لمصر تالنب الاقداط على المسلمين، إلا أن رموز الاقساط فطنوا للعبة ورفضوا الشاركة في مؤتمر اعدم الاحتلال لضرب الوحدة الوطنية. ورأى البنا أن السياسات

بالقانون الاسيركي الضاص

بالاظيات الذي تبعه نشاط مغرض

الاميركية في المنطقة متتم باياد اسرائيلية، واضاف ان مضرب العسراق يصب في مسصلحسة اسسراليل لأن تحطيم الامكانات العسكرية العراقية بهدف الى منع الشعب العراقي من التحرك عسكرياً في صال تهديد اسرائيل للأملة العشرييلة، واتفاق مواي

اسرائيل، واعرب البناعن اسقه ملمارسات بعض للصربيين من المقيمين في الشارج، واعتبر انهم دغير مدركين وليس لديهم الوعي الكافي للتحصدي للحملة على وطئهم وشيد على أن الإضوان ولم يدخلوا ابدأ في صدام مع الاقباطء وقال: «تربطني صالات قوية بالبابا شنودة. وعُـقـيدة الاخوان تلزمهم احترام الاديان الاخرى وبينها المسحية. وحسن للعاملة بالإقباط فريضة بينية لدينا قبل أن يكون وأجباً وطنياً، ولفت الى أن الإخسوان أيدوا في

العام ١٩٨٧ والتي شياركوا فيها،

أحد رسوز الاقباطوهو السيد

اهتتاح كنيسة باضوم يوس مطران مصافظتي البحيرة ومطروح كنيسة جديدة في منينة وادي النطرون بحضور

النولية والشارجية إلا انه اعتبر ان دضيق الهامش الديموقراطي يجعل من مناقشة الشاكل الداخلية امرأ صعياء وحنر من ان نلك ويساعد المغرضين على الصيد في الماء العكر وتضخيم ما يحدث من مشكلات داخل مصرء الى ذلك، افتتح امس الأنب

الانتخابات البرلمانية، التي جرت عدد من المطارئة المصريين، واعلن

من جهة أخرى نكرت وكالة وانباء الشرق الاوسطه المصرية أن

ثلاثة طوابق. وقال أن الوحدة المحليسة لمدينة وادي النظرون قدمت كل التيسيرات لإقامة المبنى وإيماناً بأن مصر لكل للصريين وأن إنشاء الكنيسة الجبيدة رمز للوحدة الوطنية للشبعب المصري الذي يعسيش في نسسيج وطن ولحده. وشارك في الافتقاح أعداد كبيرة من السلمين والسيحيين من مركز وادي النطرون.

الى رئيس تحريرها.

■ جند الرئيس زين العابنين بن علي تمسك تونس بالاتحساد

بن على: الاتحادالمغاربي

المغساريي (الجسرائر والمغسرب وتونس وليبيا وموريتانيا) مخياراً استراتيجياً، وسعيها الى وتجسيده من خيلال تطوير التعاون مع بلدانه المختلفة ودعم مؤسساته وهباكله. وشيد في جولة ثانية من المصانفات أحسراها أول من أمس

🛘 تونس - «الحياة»

تحميد المؤسسسات المغاربية الى

أزمة لوكربي ابالاضافة الى

عربيا وافريقيا ومتوسطياء

وحدر من أن التأخير في تشكل

وفي اشسارة الى تاثيسر الخالفات الثنائية في تعطيل مع الرئيس الهنغساري أربان غونس، الذي انهى زيارة رسمية لتونس استمرت ثلاثة أيام على ضرورة دايجاد حل مشرف الأضية لوكربى بما يصون حقوق جميع الأطراف ويضع حسدأ للحسم المُفروض على الشعب الليبي. الى نلك، عــزا الأمين العـام للاتصاد المفاربي محمد عمامو

عناصر داخلنة واقلصية المغـــاربي «يمكن أن يمتـص الخلافات ويخَففُ من حدثها،. واوضت في كلنــة القــاهـا في ندوة اقامتها جمعية البرلانيين التونسيين أول من أمس أن العمل الثنائي بين بلدان الاتحاد لا يشكل بديلاً من الاطار المتعدد، مثلما أن والشراكة الأوروبية - المتوسطية ليست بديلاً من الاندماج الاقليمي الذي يمهد السببل لخيارات اوسع

على سياح في أحد فنادق مراكش، أدى الى تعليق المغاربة عضويتهم في الاتصاد وتالياً تجميد المؤسسات المغاربية الذي تثولى الجِزَائِر رِئاسِتِها مِنْدُ ١٩٩٤

بدأ منذ العسام ١٩٩٦ وتقع على مساحة ثلاثمائة متر مربع وتضم

صحيفة والصنداي تلغراف الدربطأنية تراصعت عن رفضها نشسر بيسان للمسواطن المصسري القبطي رضا ادوارد يفند فيه مزاعمها في شان اضطهاد الاقداط في مصر، ونشرته كإعلان مدفوع الأجر. ونكرت أن الصحيفة كانت السيد سمير بسيوني رئيس رفضت نشر خطاب وجهه ادوارد مجلس المبيئة أن بناء الكنيسة

سيرغييف في القاهرة لإجراء محادثات عسكرية مع طنطاوي

خطوة جديدة على صعيد العلاقات المصريأ - الروسية وصل الى القاهرة امس أنياً من سنورية وزير النفاع الروسي للاريشبال ايغور سيرغييف، لإجراء محانثات ووزير الدفاع المصري المشبير حسين طنطاوي تتناول دعم التعاون العسكري القائم بين

الثنائية والوضع في الشرق الأوسط. وكمان سيسرغسينف بحث مع وزير

وقبال سفير مصر لدى روسيا، رضا شحانة الموجود حالياً في القاهرة إن زيارة سيرغبيف تأتي في إطآر تنامي العلاقات للصَّرِيةُ ۗ - الروسِّيةُ في أعقابِ الَّرْيارةِ التي قَامِ يُهَا الرئيسَّ حُسنَيِّ مِبارِكُ الْيُ مُوسِكُو فَي اللَّوْلُ (سَبِيتَمبِر) لَلْاضِيَ. ولوحظ ان يَارة سيرغييف جاعت في اعقاب زيارات قَّامٌ بِهِا وَزِيرَ القَوْمِياتُ الروسي عَبِد اللطيفوف ومبعوث رئيس الوزراء الروسي يفغيني بريماكوف الى القاهرة.

■ القناهرة، نمشيق – «الحيياة» – في

مصر وروسيا الإتحابية. وكأن الناطق الرئاسي السوري السيد جبران كورية أعلن أن الرئيس حافظ الأسد است قبل أمس وزير النفاع الروسي في حضور وزير النفاع السوري العماد اول مصطفى طلاس، ويحث معه في العلاقات

الخارجية السوري السيد فاروق الشرع في «الوضع النولي والتطورات في المنطقسة والعلاقات الثنائية بين البلبين الصديقين. وتاكيد احترام الدستور. واشار إلى ان وتاتى زيارة سيرغييف لمصرء تلبية لدعوة تلقاها خلال توقفه في القاهرة في الشبهر الماضي من المشيير طُنطاوي، وفي وأوضّح الأمين في تصريحات ك إطار جولته التي شملت سورية. وتستمر

زيارة وزير النفاع الروسي يومين

الاتصاد يقسح في المجال أمام واختراقات ضارّجينة ليست بالضرورة مساندة للمشروع الاقليسمي المغساريي اذا لم تكنّ

الغربوالبرتغال

متمسكان بانحاح القمة

الأوروبية -الافريقية

Yerrale

□ الرباط محمد الأشهب

🗷 دعا المغرب والبرتغال الي

تعزيز العلاقات بين الاتصاد

الأوروبي والبلدان المتوسطية، من

خلال أستكسال المصادقة على

الاتفاقات المبرمة. وجاء في بيانَ

مشترك صدر في الرباط ولشبونة

أثر اجتماع اللجنة العليا المستركة

في ايفوراً (البرتغال) بصصور

رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن

السوسفي ونظيره البرتغالي

انطونيــو غــوتريــي. أن البلدين

جددا الثرامهما العمل لإنجاح

القمة الأوروبية - الأفريقية المقرر

ان تعقد عام ٢٠٠٠ (باقتراح من

البرتفال)، وكنفك العمل على

انجساح مسسسار برسلونة

المغسريي إن الرباط ولشسيسونة

تتطلعانَ الى خَفْض الفوارق في

التنمية ومستوى العيش بين

ضفتي البحر المتوسط لجعلهما

افضاء للتعايش والاخوة ومنطقة

يسسودها الازدهار والسسلام

وسئل في مؤتمر حسمافي مع

الصَّدراء، فأجابُّ أنَّ التطورات

الأشدرة تتعلق اساسأ بتصبيد

هوية المتحسرين من أصبول

صنحراوية للمتشارضة في

الاستهفتاء وكنكك عودة

الصحراويين الموجودين غرب

الجزائر برعاية المفوضية العليا

خطحوي

بين نواكشوط والعيون

الرباط - 1 ف ب - اعلن مصدر

رسمي امس ان شركة الخطوط

الحوية الملكية المغربية فررت ان

تدشن للمسرة الاولى البيوم خطأ

جوياً بين العيون في الصحراء

رحلتين اسبوعيا بين نواكشوط

والعيون، يومي الاتنين والتلثاء.

وستنظم الختلوط المغربية

والعبيون هي كبيرى صدن

الصحراء الغربيَّة. المستعصرة

الغربية ونواكسوط

نظيره البرتغالي عزقت

والاستقراره

للأجئين.

للى ذلك، أوضع رئيس الوزراء

تسعى الى احتوائه واستقطابه بدوافع جيواستراتيجية وشيد على أن تعشر أنشياء

نظام اقليمي مغاربي اتترنب عليه كلفة اقتصادية وثقافية سلبية تتزايد فوائدها مع كل تاخير في الانطلاق الفعلي نحو بناء المشروع المغاربيء.

العمل المغاربي، قال عمامو: •أن مشروع الاندماج الاقليمي يكسب اذا وُضَع في مناى عن التاثيرات المباشرة للمشاكل السياسية الظرفية. إلا أنه اعتبر ثلك «أمرأ صغب التحقيق سياسيا ومؤسسياً في الظروف الراهنة الا ببدل كثير من الجهد والتحلي بالحكمة وتغليب المصالح المغاربية، ورأى ان نجاح المسار

وكان الخالاف الذي ثار من الرباط والجزائر في العام ١٩٩٥ بعد قرار الأخيرة غلق حدودها مع اللغرب في أعقاب الاعتداء المطح

"كارلوس" حاول الحصول

■ افائت صحیفة رصیل اون صندايء الاسبوعية البريطانية امسس أن الأرهابي السدولسي دكارلوس، حاول الحصول على معلومات سرية من العميل البريطاني السابق بيفيد شايلر الذى يتقاسم واياه سجن لاساًنتيه في باريس.

ماكوف، صديقة شأيلر والوظفة

السّابقة مّـثله في جـهـاز

الاستخبارات البريطاني الداخلي

دام.اي.٥، ان دكارلوس، (ايليتش

راميريز سانشيز) ركز محاولاته

على الحصول على اسماء العملاء

البريطانيين في ليبيا. وقالت ان

وانه لم پېځ له باي سر. غد هل سيرحل الى بريطانيا التي تريد محاكمته بتهمة إفشاء أسرار النولة. وتنفى لندن مزاعم شايلر بانها تورطت عسام ١٩٩٦ في محاولة لقتل الزعيم الليبي.

السودان: تصاعد حدة الخلافات بين الحكومة وتحالف المحامين

تعنيب استمرت من الخامسة حتى الثامنة

مساَّء القي بعدها على مقربة منَّ استاد

الديموقراطي الذي يتحدث غازي باسمه

غيير شرعي ولا يمثل ثقالاً في الشارع

السوداني. وأوضح أن الحسم الذي كان

طابع رده على بيان التحالف في الثامن من

الشهر الجاري هدف لإعمال بذود القانون

إتاحة الحريات ولا تعني بالقطع العودة إلى

رخصة قانونية من مسجل الاحزاب لا يحق

لها أن تعقد ندوات أو تسبير تظاهرات أو

تصدر صحفاً وبيانات، ملمحاً إلى أن

تنظيم التحالف يحاول ان يخرج من دائرته

كجسم خاص بالمحامين ليصبح كيانا

سياسياً. وقال إن السلطة لم تتحد إي

القوضى وتهديد سلامة البلادء

نادي المريخ الرياضى صغمى عليه حتى اقتاده فاعل خير إلى عيادة للعلاج باعتبار انه تعرض لحادث سير، لكن التحالف الديموقراطي شرع في فَتْح بِلاَعَ ضد عدد من طلاب الاتجاه الإسلامي الموالين للسلطة، ودعا إلى إلغاء قانون الأمن الوطني الذّي يبيحُ الْأعْتقال التحسقيّ. لكن محمد الحسن الأمين، السؤول السياسي للمؤتمر الوطني (الذي يمثل النظام السيّاسي الصاكم)، قالٌ إن التّحالف

وقنال الطالب المنتمى لحبركة القوى

الجمعيات الخيرية من دون استئذان الأجهزة الأمنية. كما دعا إلى إلغاء قانون النظام العام وقال إنه لا يتسوافق مع الأعراف السودانية ويعكس وجهة نظر حهة واحدة واعتبر النقابي السوداني المثير للجدل

ربما تدفعه إلى الالتماق بصفوف العارضة السودانية المسلحة في اسمرا، مذكراً بأن له خبرة قتالية عسكرية سابقة وبانه شارك في متصرير، عند من النول الافريقية، على حد تعسره

وچود چروح وكنمات على راسه.

الحنيثة المنشقة عن الحزب الشيوعي السوداني، إن تقرأ من زملائه في جامعة أم درمان الأهلية (حددهم بالاسم) مع أخرين من خارج الحامعة اقتابه و قسراً من امام الجامعة في معية اربعة أخرين من جماعته إلى مباني جمعية القرآن الكريم في أم برمان (شارع الأربعين) حيث تعرض لعملية

ان بيان التحالف الديموقراطي الذي اثار السلطة الأسبوع الماضي بيان موضوعي لم بجنح للإثارة أو التحريض وان ما جاء فيه لم يكن سوى إقرار لواقع. وحنر عن أن الضغوط المتواصلة عليه من قبل السلطة

ودعا عَارَي إلى وإد العنف الطلابي في الصامعات، مشيراً إلى مخاطر نلك على أرواح الطلاب وعرض على الصحافيين أحد طلاب جامعة أم برمان الأهلية التي تشهد الأن احتكاكات طلابية محدودة، وقد بنت عليه اثار الضرب في إحدى عينيه وعلى ظهره مع آثار لجروح بالة حادة على اليسدين والأرجل وهو حليق الشسارب مع

لجراءات قانونية تجاه غازي سليمان أو أي من زملاته في التحالف الديموقراطي، لكنه أوضح أن الخيار سيبقى مفتوحاً وأن بلاغات خرق النستور والتلويح بالقوة لا

على اسماء عملاء بريطانيين؟ «كارلوس» كان ينادي من زنزانته 🛘 لندن – والحياة،

على شبايلر عندمنا يعترف انه في باحة التمارين الرياضية المقابلة لغرفته وانه اراد تصديداً ان يعرف من تورط في محساولة «أم.اي.٦» (الاستنتارات البُريَّطَانيةُ الضارجية) أغتيّال (الزعيم الليبي العقيد معمر) القذافيء. ونقلت صديقة شايلر ونقلت آلصحيفة عن أنو

ومن المقرر ان يبلغ شايلر بعد

عنه انه حاول تجنب «كارلوس، السجون في لاسانتيه منذ ١٩٩٤،

الاسبانية السأبقة التي يتنازع السننادة عليها المغرب وجبهة «بوليساريو». واعتبرت الشركة ان الرحلة التي تستغرق ساعة و٠٠ يقيقة، ستساعد في النقارب بين

الشركة المنظمة لعرض SAIE في بولونيا وكبرى شركات تنظيم المعارض في مصروا لشرق الأوسط وأفريقيا

العربي الأفريقي الدولي

TET Express Workins

برجاء ملء هذه القسيمة وإسالها على فاكس رفع: ٢٠١٢١٨

الشركة / العتبوان / تليف ون/ فاكسس/ بريد إلكتروني/

فِي الحَصول على معلومات للإشتراك أُرِيْبِ فِي الحصول على معلومات السياحة

Organized Jointly by:

FAIRSYSTEM SPA, a Society of Bolognafiere Group Piazza Costituzione, 5/C-40128 Bologna - Italy Tel: 0039/(0151-36 17 15, Fax: 0039/(0151 -63 100 34

BolognaFiere

PSION



ACG & ITF International Trade Fairs S.A.E. • Head Office :30 Adnon El Madoni St., Sahafein, Cairo, Egypt. CG & 12

Tel: [++202] 3023605/3023607/3023619/3023621. Fex:[++202] 3023628 E-mail:int-sales@acg-if-com.eg Website :www.acg-if-c • For East Office: ACG International Trade Fairs Pte. Ltd. 89 Short Street: #81-11 Golden Wall Center, Singapore 188216 Yel: (++65) 3360655 Fax: (++65) 3379005.

واشنطن، لندن - ا ف ب - افاهت صحيفة بواشنطن بوست.

ونقلت عن مصائر حكومية انه كان مقرراً أنْ تقصف السَّفَيُّ

وتابعت: دكان الأصبع على الزناد عندما غادر كلينتون إلى

المتحدة كوفى انان. واوقفت خطط الهجوم نحو الساعة ٨٠،٣٠ الد

في لندن، أعلن ٱلنَّاطقُ باسم رئيس الوزراءِ البِّريطَائي تَوْتَيَ

واوضح أن لدى بريطانيا نحو أثنتي عشرة طائرة من هنة

وأنسار الناطق الى ان بليـر تنساور ظهر السبعة (بالتوانيث

المحلَّى وتوقيت غرينيتش) مع قائد القوات البريطانية في الكويَّتُ

آلان فُنْسنت لاعطائه التعليمات الأخيرة. وأعلن مجدداً أنَّ إلارْفِهِ لَوْ

اشارة بسيطة ولكن عليه القيام بما هو أكثر من نبك بكثيره.

لطرار في الكويت منذ ازمة شباط (فيرأير) للاضي، وكلنت هذه

الطائرات سنشكل خمس القوة التي تقررت مشاركتها في ضريبا

بلير آمس أن الأخير كان سمح لمقاتلات «تورنينو» التّأبِعَة لَشِتَلاَحُ

الْجِو المُلكي البريطاني والمتمركزة في الكويت بالشاركة في غارات

التعاون مع فرق التفتيش «سحب

سياط من تحت الإدارة

وكان انان أعلن ليل السبت ان

الملحق المرفق بالرسسالة التي

تلقساها من نائب رئيس الوزراء

العسراقي طارق عسريز، والتي

تضمنت قرار أستئناف الشعاون مع فـرق التّـفّـتـيش، لم يشــر الّـى

تشروطه وشيد سفير العراق لدي

الامم المتحدة نزار حمدون على أن

القبرار دغبيس منشبروطه، لكن

واشنطن اعتبرت في وقت متقدم

ليل السبت، وبعد تريث تلى اعلان

القرار العراقي، أن الرسالة دغير

مقبولة، وحذرت من أنها ما زالت

واوضح مستشار الرئيس بيل

كلينتون لشؤون الأمن القومي

صمويل بيرغر ليل السبت انَّ

واشنطن دكانت على وشك تنفيذ

عمل عسكري وما زالته بعدما

<u>کـــشــــفت شــــــې</u>کة سبــي.ان.ان

التلفزيونية الاميركية أن أثولايات

المتحدة كانت قررت البدء بضرب

العراق بواسطة صواريخ ليل أول

من أمس. ويدا ان قسرار بغسداد التسراجع في المواجهة مع الامم

المتحدة جمدٌ في اللحظة الأخيرة

الخطة الاميركية. واوضحت

الشبكة أن أواصر كانت صدرت

للعسكريين الاميىركيين بضرب

العراق ويغداد خصوصأ باكثر

بأن الملحقُّ المُرفقَ برســـالية طارق

عزيز لا يتضمن شروطاً بل هو

وموجه إلينا كي ناخبنه في

الاعتبارة مشيراً ألى انه ناقش

فحدواه في اتصال هاتفي مع

المســؤُول العــراقي الذي دأكــد

السماح بمعاودة اللجنة الخاصة

(المكلفة نزع الأسلحة - أونسكوم)

عملها في شكل طبيعي يتضمن

لمجلس الأمن تأجل ٩٠ دقيقة ليلُّ

السبت ان المجلس قد يعتبر

الصمسول على متوصيحات

خطوة في الاتجاء الصحيح.

وعلق المجلس مسداولاته، التي

ركرت على درس القرار العراقي

استناف التعاون مع فرق

التفتيش، الى مساء أمس. وصرح

المندوب البريطاني جسيريمي غرينستوك بإن تعليق المداولات

ولا يشكل خبراً سيئاً ، لافتاً الى

ان الدول الإعساء تبحث عن

وأستغرق اجتماع مجلس

ووصف قسرار بغسداد باته

وزاد الأمين العام قبل لجتماع

التفتيش والمراقبة، الدائمة.

اضافية، عراقية ضرورياً.

وصبرح انان الى الصحافيين

من مَئَةً صَاروخ.

مستعدة لعمل عسكري.

٣ رسائل من بغداد ألغت قراري ٥ آب و٣١ تشرين الأول. . . وموسكو وبكين باشرتا اجلاء عائلات ديبلوماسيين

جلسة مارا ثونية لمجلس الأمن وانقسام اعضائه على التراجع العراقي كلينتون أعطى الضوء الأخضر للضربة. . . وتراجع والقرار الواضح وغير المسروط للحكومة العراقية باستئناف

■ واشنطن، لندن، مـوسكو، نبويورك بغداد - ١ ف يه رويترز وشارك فيه انان. وعلم ان الولايات المتحدة وبريطانيا عارضتا - اعلن نائب وزير الخيارجية مشروع اعلان يصدر عن مجلس الروسي فيكتور بوسوفاليوك ان الأمن قدمته روسيا دياخذ علماً، مسوسكو اجلت عسائلات الديببلوماسيين الروس من بغداد. يقرار العراق استثناف تعاونه مع للقتشين. وقال مساعد السفير وافاد مصدر قريب من السفارة الروسى لدى الامم المتحدة يوري الصينية في العاصمة العراقية أن فيتوتوف ان البعثة الامسركية الصيين أجلت اول من امس اعتبرت الرسالة العراقية التي عاثلات بيبلوماسييها كإجراء تسلمها اذان غير مقبولة. وشيدت احستسرازي. وعلى رغم اصسرار على انه رغم التوضيحات الخطية الولايات المتحدة السبت على ان الخيار العسكري مع العراق ما رُالُ وَارِداً، ورفضتها آلود العراقي على رسالة الأمين العام للامة الرسالة العراقية غير واضح المتحدة كوفي أنَّان الى الرئيس صدام حسن اعتبرت صحف بغداد امس أن قرار استثناف

ريتشارد بتلر.

重 لندن، بون، بكين، غواتيمالا سيتي – أ ف ب، رويترز – رحبت بكين بقرار بغداد استئناف التعاون مع فرق التفتيش وشددت على بعار بحرار بعداد المسلسة المن على على من الخارجية تغييد العراق قرارات مجلس الأمن، في حين أعلن وزير الخارجية البريطاني دوين كوك أن القوات البريطانية دجاهزة دائماً للتدخل وستبقى كذاك حتى تطبيق الاتفاق، في اشارة الى التراجع العراقي. وحذر من أن التمخل المسكري سيكون وسريعاً ومكثفاً في حال نقض (الرئيس) صدام (حسين) تعهداته.

واكد كوك لدميئة الاذاعة البريطانية، (بي بي سي) ان حكومته ستدرس الوضع في العراق، فيما تبقي خيار التدخل العسكري

والتأكد من الضمانات التي أرسلت الينا».

عراقية (الى الامم المتحدة) توافق على استئناف التعاون ويحثُ النتائج المترتبة عليها». وصرح مسؤولون فرنسيون طلبوا عدم نكر اسمائهم بأن باريس تنظر الى الرسالة التي بعث بها نائب رئيس الورزاء من الادارة الأميركية. واعتبر وزير الخارجية الآلماني يوشكا فينشر أن الرسالة العراقية بحاجة إلى «نرس دقيق» معرياً عن أمله بأن يكون الرسالة العراقية بحاجة إلى «نرس دقيق» معرياً عن أمله بأن يكون دالحل السياسي افترب،

■ بغداد - رويترز - زعمت صحف بغداد امس تحقيق دالنصره في الأزمة مع فرق التفتيش مؤكدة أن قرار استثناف التعاون مع الفرق دست البساط من تحت قدمي واشنطن، وكتبت صحيفة دالثورة، ان القرار دسحب البساط من تحتّ قدمي الادارة الاميركية التي دأبت على تشويه الحقائق واختلاق الأعذار للأعتداء على العراق، وإضافت ان وشعب العراق يُشكر لتحقيقه هذا النصر، وسيحقق نصراً تلو الآخر حتى رفع المصارء. وتابعت ان العراق لم يكن يخشى التهديدات الاميركية والحمقاء، حين قرر استئناف تعاونه مع فرق التفتيش.

ووصفت صحيفة دبابل، المسؤولين الأميركيين بلنهم مقتلة وارهابيون يتسمون بالحماقة.

التي قدمها السفير العراقي نزار حمدون بناء على طلب الولايات حسنون بناء سي ـــــ ن المتحدة دما زالت أوجه أخرى في

ويأخسذ مستسروع الاعسلاز الروسي دعلماً، بان انَّانَ تلقى درداً ايجابياً، من السلطات العراقية بالنسبة الى استئناف التعاون مع الامم المتحدة. وبأن حمدون كرر القول انه لا توجد شروط على

مشاورات بين كلينتون وشيراك وبلير لندن؛ ضربات مكثفة اذا نقض صدام تعهداته

لضمان أحترام صدّام وتعهداته هذه المرة، وزاد: ولن نقبل بتسوية، ونحن بحاجة الى اتفاق واضح، ومن دون شروط يسمح لمفتشي الامم المتحدة بممارسة عملهم، واعتبر أن الإصرار الاميركي والبريطاني بعد وصول الرسالة الأولى من بغداد الى الامم المتحدة وسمح يتضييقً الخناق على العراق للمصول على توضيحات وسنحدد الأن هل هذه

وقال الناطق باسم رئاسة الوزراء البريطانية: «سنوجه الضريات من دون تحذير لدى ظُهُور أدنى أشارة الى نقض التعهدات، وأوضح ان بلير اجرى اتصالات هاتفية متعندة ليل السبت مع الرئيس بيل كلينتون والأمن العام للامم المتحدة كوفي انان. وتابع: وطلبنا من العراق تاكيداً بأن النقاط النسع الملحقة بالرسالة لا تشكل شروطاً وإن استئتاف التعاون سيكون غير مشروط أضافة الى إلغاء قرارات طرد المفتشين التوليين. ويبنو أن العراق قدم هذه الضُمانات إلى ألامم المتحدة، واستدرك أن والأزمة لم تنته بعد، وننوى ابقاء الضغوط

في غواتيمالا سيتي قالت ناطقة باسم الرئيس الفرنسي جاك شيراك أن اتصالاً هاتفياً ثلاثي الأطراف ليل السبت شمل شيراك والرئيس كلينتون ورئيس الوزراء البريطاني تونى بلير وتتاول الأزمة العراقية. وقالت كاترين كولونا للصحافيين الرافقين لشيراك في جولته على دول اميركا الوسطى أن الاتصال استمر ٥٠ بقيقة ولتقويم رسالة العراقي طارق عزيز الى الأمين العام كوفي انان بصورة اكثر ايجابية

صحف بغداد تنوه بالنصرا

(اونسكوم) والوكسالة الدوليسة بتقديم مشروع قرأر يتضمن ابرز للطاقة النربة، ما جاء في مشروع الاعلان الروسي، من أجل حمل اعضاء ينكر ان الملحق المرفق برسالة طارق عـزيز يتنضمن دالاسس، محلس الأمن على التصويت عليه. التي ستضمن ألا تكون المراجعة وأبلغ نزار حمدون الصحافيين الشاملة للعقويات مشكلية، في نيـويورك ان مفتشي اللجنّة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة وخالسة من تأثيرات الغرض المسبق، وتو ضح رسالة الذرية سيسمح لهم بالعودة الى حمدون ان القرارين العراقيين العراق ولاستئناف عملهم العادىء الصابرين في هُ أَبَّ (اغسطس) و٣١ تشرين الأول (اكتوبر) لقطع بأسسرع مسا يعكنهم. ورأى أن العراق حقق احد أهدافه وهو

وأفاد ييبلوماسيون ان السفير

الروسني سسيسرغي لاقسروف هدد

العسلاقية مع المفت شين دباتا معرض وجهات نظره على العالم والجسميع يعلم الآن ما نويدهم وتكر السفير الروسي سيرغي واستدرك أن بلاده لم تتخل عن لافروف ان ما صند «هو قبرار مطالبتها بإقالة رئيس داونسكومه واضح جدأ من بغداد باستثناف تعاونهاء واعتبس انه «ته

الحصول على التوضيحات التي رسالة ثالثة يؤكد فيها دعدم وجود طلبها وفدان، في أشارة الي رابط بين وجهات النظر حول الولايات المتحدة وبريطانيا. اماً الراجحية الشياملة للعقويات رئيس اللجنة الضاصة ريتشارد بَتَلَر فَاكتفَى بِالقَولِ ان النَّفتشين سيعوبون وسيقومون بعملهم فور موافقة مجلس الأمن على

وأعلن البيت الأبيض، بعد ورود أنباء التراجع العراقي ان الرئيس بيل كلينتونَ الغي رحَّلته الى ماليزيا للمشاركة في قمة منتدى التعاون الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادي. وكشف مسؤول اميركي ان قانفات من طراز أبي ٥٦، كَأَنْتَ فَي طَرِيْقَهَا الِّي صَرِبّ العراق بصواريخ كروره لكن الخطة الغيت بعد قرار بغداد استئناف التعاون مع المُفتشين. ونكر أن الطائرات عابت إبراجها كى تدرس الادارة الاسيركيية ما ورد في رسالة طارق عبرير الي انان. وَرفض المســؤول كــشنف

تعاونها مع اللجنة الخاصة

في الوقت ذاته أعلن رئيس الوزراء البريطاني توني بلير ان بريطانيا سُـتبقي على قواتهاً العسكرية ،في حال تاهب، تحسباً لتحرك محتمل ضد العراق على رغم الرسالة الَّتِي وجهها الى

الموقع الذي انطلقت منه القانفات

أول مَن أمس.

واعتبر بلير في تصريح أبلي به أمام مقر الحكومة البريطانية أنُ الأزمة ولم تحل بعدة مشبيراً الى الملحق الذي أرفقته بغداد بالرسالة وآثار بواس خلافات بين الدول الاعضاء في مجلس الأمن. وتابع بلير ان داي شرط مهما كان نوعه غير مقبول، وتطبيق الاتفاق (حول عمليات التفتيش) يجب ان يُكونَ مطلقاً. لا تفاوض أو تسوية أضَّافية أو تعديل في ما اتفق عليه، في السارة الي منكرة التفاهم الموقعة بين بغداد وانان

في شياط (فيراير) الماضي. وتابع بلير الذي أجرى اتصالأ هاتفياً بالرئيس كلينتون ليل السبت: «تُبِقِّيّ قَواتَنَا فِي حَالَ تَعْمِب تَدِسبِأُ لِتَحَرِك عَسكري ممكن في أي وقت، ومن بونّ تحنير اضاقيء.

وزاد: «ندرَّك من خلال تجاربنا مع (الرئيس) صدام حسين انه رجل لا يمكن الوثوق به، ونعرف جميعاً ان التهديد بالقوة وحده هُو الَّذِي يسمح لنَّا بوماً بتحقيق أي من أهدافناء.



جندي عراقي يشارك في عروض لمناسبة ديوم بغداد . (رويترز)

اسرائيللا يرضيها

جدول زمني لعمليات التفتيش

🗷 القيس المثلة – 1 ف ب

- اعت يسرت اسسرائيل امس أن

الأزمة العراقية لم تنته على رغم

موافقة بغداد على استئناف عمل مفتشي اللجنة الخاصة المكلفة

نزع أسلحه البمان الشيامل

العراقية (أونسكوم). وقال بيفيد

بار ايلان الناطق باسم رنيس

الحكومة الاسرائيلية بنيامين

نتانياهو: ممن وجهة نظرنا لم تنته

الأزمة بعد، لأن الولايات المتحدة

معرفة هل وعود الرئيس صدأ

حسين سترضي الولايات التحدة

وستتيح للأمم المتحدة البد

بعمليات التفتيش من دون تحديد

فترة زمنية لإنهائها. لنع العراق

من التزود بأسلحة دمار شامل

ونقلت الاذاعة الاسرائيلية عن

ولي المسن ولسنا طرف في الأرسط في الأرسط الأرسط الأرسط الأرسط الأرسط الأرسط الأرسط الأوسط المسطور الأوسط المسطور الأوسط المسطور الأوسط المسطور الأوسط المسطور الأوسط المسطور ا

تعلم مدى قوتناء. في غَضون ذلك أبقى الجيش الاسرائيلي للراكز

اللاة لتوزيع أقنعة الغاز والأدوية

للضادة للإسلحة الكيمارية

والجرثومية مفتوحة على مدى

الأربع والعشرين ساعة. وأعلنت

اذاعة الجيش الاسرائيلي ان

الولايات المتحدة أكدت للتولة

العبرية انها مستعدة لتقديم

بطاريات عسسواريخ «باتريوت،

أضافية في حال شن هجوم على العراق. وكان مسؤول اسرائيلي

- ٣ قواعد لإطلاق الصيواريخ، و

٢٠ - ٥٠ صاروخاً يمكن ان

تطاول استرائيل، بالاضافة الم

«قسدرته على تصنيع الأسل<u>م</u>

الكيماوية والجرثومية،

نكر الخميس ان العراق يملك

الخارجية ارييل شارون

لم يحصل نلك بعده.

واعتبر أن السالة هي في

رفضت الاقتراحات العراقية.

موفدعرفات فى بغداد

مصر تأمل بـ "حل سريع" والمغرب مع 'حل تفاوضي ا

🗖 القاهرة - جيهان الحسيني ومصطفى أبو هارون 🗖 الكويت - حمد الجاسر 🗀 الربأط لندن – والحيام،

■ اعربت مصرعن املها بالتوصل الى محل سريع، للأزمة العراقية بعد قرار بغداد استثناف التعاون مع فرق التفتيش. ووصل موفد من الرئيس ياسس عَـرَفَـاتَ الى بِفَـداد، في وقت درس مــجلس ألوزراء الكويتي الوضع لليداني واحتمالات حصول

واقيد في الكويت ان وزير الدلخلية الشبيخ محمد الضائد الصبباح قبم بصفته رئيس اللجنة العليا للعفاع المعنى شرحاً لمُجلس الورْراءَ عن الأستعدادات التي أتخنت ملولجهة أي احتمالات من شانها تهديد أمنَّ الكويت واستقرآره، وعرض الوزير ايضا تفاصيل الخطط الموضوعة للاجهزة المكومية المُختصة في حال الطوارئ. ودعا بيان صدر في ختام جلسة مجلس الوزراء بغداد الى التعامل بإيجابية مع القرارات الدولية. وجاء في البنيان ان والتطبيق الكامل والتعامل الايجابي مع القرارات الدولية هو السببيل الوحبيد لإنهباء معاناة الشبعب العراقي وتحقيق السلام في المنطقة، ولم يتضمن البيانُ تعليقاً على الرسالة العراقية ألى الأمم المتحدة بخصوص قبول عودة فرق التغتيش الى العراق. او

أحتمالات المواجهة العسكرية. الى نلك أعلن المجلس أمس تعسين اللواء بأصب أحمد العثمان وكيلأ لوزارة الداخلية وترقيته الى رتبة فريق خلفأ للفريق يوسف بدر الضرافي الذي شغل هذا النصب عشرين عاماً.

والى بغداد، وصل أمس المبعوث القلسطيني عزام الأحمد حاملاً رسالة خطية الى الرئيس صدام حسير من الرئيس ياسر عرفات في شنأن الأزمة بين العراق والامم المتحدة.

وقسال عزام الأحسد الذي يشسغل منصب وزير الاشغال العامة في السلطة الفلسطينية في تصريح الى وكالة دفرانس برس، ان الرسالة «تتناول الأزماً والتحرك الفلسطيني لمنع عدوان جديد على العراق، وفي القاهرة، التَّقي الرئيس حسني مبارك امس نائب رئيس الوزراء وزير خارجية النمسا وولفغانغ شوسل الذي تتراس بلاده الاتصاد الاوروبي، واشار

وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسي الي تُوَافَّقَ بِينَ مُصَّرِ والإِتَّصَّادَ الأَوْرِوبِي فَي مَّا يَشَّطُقَّ بعملية السلام والأزمات قتي تجتازها المنطقة. وشندد على مسرورة التنوصل الى محل سنريع للازمة العراقية يضمن تنفيذ قرارات مجلس الأمن

ويحقق تعاون العراق مع المفتشين التوليين. وقال أنَّ العراقيين سحق لهم أن يروا النور في نهاية النفق المظلم، ولفت الى اهمية النور الأوروبي في عملية السلام ومحقبته. وتحدث شوسل عن اهمية منور مصير، في المنطقة وعن الأزمة العراقية، وقال أن هناك منطوراً مشجّعاً لبداية المفاوضات (...) لكن لا بد في البداية أن يلتزم

العراق تنفيذ قرارات مجلس الأمنء وشند على ضرورة وجود لغة واجدة مشتركة لخاطبة الغراق بها، معرباً عن امله بان يتم حل الأزمة تبيلوماسها وتجنب الحل العسكري. ورفض أي شروط مستيقة يطرحها العراق، لتنفيذُ قرآزات مَجِلْسَ ٱلْأَمْنَ. والتقى شوسل الأمين العام لجامعة الدول العربية النكتور عصمت عبدالمجيد الذي وصف قرار الفراق السماح بعودة المفتشين بانه مخطوة ايجابية، وعَيْرُ

عن اعتقاده أن استخدام القوة اصبح دغير واردما ونقل عن رئيس الوزراء للغسربي السسيسية عبدالرحمن اليوسفي أن بلاده قلقه من الأزمة بين العراق والامم المتحدة، ودعا في مؤتمر صحافي عقيم ، حُسَمًام رَيَارِتُهُ للبِسِرَتَعُسَالَ أُولَ مِنْ أَمِسٍ، الَّي عَلَيْهُ الأَرْمِـة عن طريق للقاوضيات، وقال: وإن الضعيبي العسالي يجب الا يوافق على ان تضناف هي ويافيًّا عسكرية الى العقوبات المفروضية على العراق

بضاصنة أن في الإمكان تسبوية المسالة عن طريق الفاوضات، واعتبر ان العراق طبق طرارات الامم وفي تندن، تنقت والحياة، امس بيناناً من والمكانب للسياسي لحرب الدعوة الاسلامية، (معارضة عراقية) انتقد استعدادات الولايات المتحقاد تشن عبوان جديد على شعبنا الأبي في العبراق، واعتبس الله الاميركيين والرئيس صدام حسين ولا يعداون بارهاق ارواح العراقيين، ودعا البيان فصائل المعارضة العراقية الى مسجب هذه المؤامرة الخبيثة، ووالعمل

على وقف الاعتداء العسكري الاستكباري على العراق

والتضامن مع جهود شعبنا من اجل إسقاط صدام

الاقصر خلعت

تتعة الصفحة الاولى

وقال مكنا اكثر للتضررين من عمليات ضرب السياحة لكن تبعات للنبحة جعلت الاجراءات الامنية اكثر صرامة، فصارت منافذ المدينة والطرق المؤدية الى الأماكن الاثرية تخضع حالياً لإجراءات امنية غير ظاهرة ولكنها محكمة، اما رئيس مجلس المدينة السيد سلمى سليم فيؤكد ان ما حدث ولا يمكن أن يتكرر»، ويقول «تعلمنا الدرس وسنظل في حال يقظة ٢٤ ساعة كل يوم، والخطة الامنية التي تطبق حالياً راعت عدم مضايقة السياح والمتردين على المدينة، ولكن في الوقت نفسه لا تسمح بأي اختراق».

اسرائيل طورت سلاحا

اشار اخرون الى انهم تمكنوا بالفعل من تشخيص مِزايا معينة (في البروفيل الجيني) لمجتمعات عربية معينة، خصوصاً الشعب العراقيّ ونُتُمْ أُسْتَخُدامَ هُذَه الاسلحة من خُلال رشها في الْهواء أو للَّاء. وقالتُ مصادر اسرائيلية ان من شان هذه الأسلحة انْ تدخل الى دعقر خندق الرئيس العراقي صدام حسين،

وتصدر أسم المعهد البيولوجي المنكور عناوين الصحف الاسرائيلية قبل فترة من الزمن بعد نشر انباء عن تعرض بعض الاسرائيليين القاطنين بالقرب من الموقع الى حالات مرضية غامضة نتيجة لتسرُّدُ مواد من المعهد الا ان المسؤولين العسكريين الاسرائيليين نفوا هذه

ونقلت وسائل الاعلام الاسرائيلية باهتمام كبير تقرير الصحيفة

ذكرىسنة

تصادف الاحد ٢٢ تشرين الثاني ذكرى مرور سنة على وفاة الماسوف عليها

ماري سليم الحاج

أوج الفقيدة سمير يوسف الحاج وأولادها يوسف وغادة ووليد يدعون الأهل والأصدقاء إلى مشاركتهم في الصلاة لراحة تقِسها أساعة الحادية عشرة والنصف قبل الظهر وُ اللهِ اللهِ اللهِ عَلَى المارَمية. وَ المارَمية.

البريطانية التى اكنت ان تقريراً سرياً عن تطور مشروع الأسلصة العُرقِّي الْأَسْرِائْيِلِّي وَصِلْ آلَى وَزَارَة النَّفَّاعِ الْأَمْيِرِكِية (الْبَنْتَاعُونِ) في الأونة الأخيرة، وكانَّ البنتاغون حَنْر العام الْلاَضِيَّ في تَقُرِيرُ سري مَنْ انَّ في الإمكان تطوير عناصر بيولوجية عن طريق الهنسة الجيئية لخلق أسلحة فتاكة حسة. وتعتمد فكرة السلاح البيولوجي العرقي على بحث أعده عالم جنوب

خَلَّالُ نَقَاشَاتَ لَجِنةَ التَّحقيقَ في جرَّائِم التَّميينَ العنصري في جنوب افريقيا. ونقلت جميع الابصات المتعلقة بتطوير الاسلحة البيولوجية سراً من جنوب افريقياً الى اسرائيل قبل فترة وجيزة من انهيار النظام العنصري في جنوب افريقيا خشيةً وقوعها بأيدي اللواطنين السود. وفي الإطار ذاته جند وزير الضارجية الاسترائيلي لرييل شارون

افريقي إبان عهد النظام العنصري في جنوب افريقيا كشف النقاب عنه

احتفاظ اسرائيل بحقها في الرد على أي هجوم عراقي محتمل. وقال شارون في ختام لقاء عقده مع وزير التجارة الأميركي امس الاحد ان داسرائيل تستطيع الدفاع عن نفسها وتعرف كيف تمنع آلس بهاء.

المعارضة العراقية

لا حرب برية شاملة تستمر لفترة طويلة، وتؤدي الى أزمات داخلية في أميركا، والحُط التَّالثُ لا لحكم اسلامي في العراق. وشدد المدرسي على أن واشنطن مضطرة ولأن تقتحم احد هذه الخطوط الحمر في هذه المرحلة الحساسة، معتبراً أن «الضرية المحدودة ستلحق أذى بصدام والشعب العراقي لكنها لن تحقق اهداف الولايات المتحدة وسبيقي صدام المناور الأول، أما الضربة الشاملة التي قد تؤدي الى تغيير النظام فانها ليست بالأمر السهل وستكون مغامرة واثرهآ سلبي على وضع أميركا في العالم العربي والاسلامي.

مجلس التعاون

تتمة الصفحة الاولي

الأمم المتحدة حتى يجنب نفسته الاتي وترفع المعاناة عن الشعب العراقي، وأعرب عن أهله بأن يؤدي تجاوب العراق مع الأمم المتحدة إلى سَرْعَ فَتَيْلُ الأَرْمَةُ وَأَنْ يَعْلَبِ التَّعَقُّلُ ومصالح الشَّعُوبِ فَي النَّهَايِةَ، وأشار إلى ان مطالب العراق «معروفة، وهي ازالة المعاناة ولا شك انها ملخونة في الاعتبار... ونعتقد ان عودة المفتشين الدوليين ستؤدي إلى النظر في مطالب العراق لترقع المعاناة قريباً عنه، وعقد وزراء الصارجية اجتماعا مغلقا بحثوا خلاله التطورات

الأخيرة في الأزمة بين العراق والامم المتحدة. وقال يُوسف بن علوي بن عبدالله، وزير النولة العُماني للشؤون الخارجية، إن تول مجلسَ التعاون متفقة على موقف موحد بشأن الوضع في الخليج والقضايا الأخرى التي تخدم مصالحه ومصالح الأمة العربية، وأعرب عن أمله بأن تنتهي هذه الأزمة من خلال محل يساعد على إخراج الاشقاء العراقيين من الحصار،.

this grant was asset that the

7 آلاف متظاهر تتعة الصبغجة الاولى

وأوضح أحد قائة «الكريستاني» في روما لـ «الحياة» امس، ان اوجلانَ اختار السفر الى أيطائيا لأنها والبلد الأوروبي الوحيد الذي تتعاطف فيه الغالبية السياسية للمسكة بدفة الحكم مع قضية الشع الكرديء وأضاف المسؤول الكردي الذي فضل عدم نشر اسمه أن أقرار نقل العمل السياسي الى أوروباً، هو محاولة لاستخدام الجموعة الأوروبية أداة في مواجهة تركياً كما أنه محاولة لضمان حرية التحرك لقادة الكربستاني واستخدام اورويا منطلقأ للعملء

ومعلوم أن أوجلان وصل الي روما الجمعة قادماً من موسكو وسا رجال الجمارك جواز سفر مزوراً معلناً هويته الحقيقية مشيراً إلى انه مُتَّعَبِّ صَحْدِاً وَفَي حَاجَةَ آلَى عَلاجٍ. وتم نقلَه الى المستشفى العسكري ثم طلب اللجوء السياسي، للحيلولة دون تسليمه الى تركيا حيث يواجه

وتوافد الأكراد على العاصمة الإيطالية من مختلف أنحاء أوروبا، وتظاهروا أمام مستشفى تشيليو العسكري، فيما جرى نقل اوجلان الم مكان أخر لم يعلن عنه. ورفع المتظاهرون النبن قدم بعضهم الى ايطاليا بالمسيارات والمسافلات والقطارات والطائرات، اعلام والكريستاني، الحمراء التي تتوسطها النجمة الخماسية الصفراء. وراحوا يغنون ويرقىصون فيسسا اخسرب اخسرون عن الطعسام في المطار وفي المعابر الصدودية بعدما منعوا من بخول ايطاليا لأنهم لا يحملون تأشيرة

تتمة الصفحة الاولى

الأمن القومى صموئيل بيرغر ورثيس هيئة الأركان المستركة الجنرال هنري شيلتون، أن العراق قبل مجدداً السماح للمفتشين الدوليين سواء التَـابِعُونُ مَنْهُمُ لِلْجِنَّةُ «أُونْسِكُوم، أَوْ لُوكِالَةُ الطَاقِيَّةُ ٱلدُومِيَّةُ ٱلدُولِيَّة باستئناف عملهم بموجب قرارات مجلس الأمن.

وأكسد أن الولايات المتسحسة وبريطانيا «مع دعم من حلف الهم واصنفائهما حول العالم كانتا مستعنتين للتحرك عسكريا لو لم يبدل العراق موقفه، وقال ان استعدادنا للضرب (...) ادى الى النتيجة التي كنا نَفُضَلُهَا * وَهَى دَتِراجِعِ الرئيس صدام حسين والسماح للمعتشبين بالعودة الى عملهم من دون أي قيود أو شروط

وشيد على أن تراجع العِراق عن قراراته ليس كافياً، فالمطلوب منه أن يتقيد بواجباته، خصوصاً أنه الترم التعاون مع المفتشين الدوليين من يون أي شروط وأوضح أنه يعني بذلك «أن على العراق حل كل المسائل العالقة مع داونسكوم، ومع وكالله الطاقة وان يعطى المفتشين قيرات للوصول الَّى المواقع من دون أي عراقيل للتفتيش، ومراقبة كلُّ المواَّقع التَّى بِضَتَارُونِهَا مِنْ يُون قَيُود وبشكل منسجم مع منكرة التفاهم التي وقَعَهُا مع الْأَمِنِ العَامَ لَلْأَمَمَ لِلْشَحِيةَ كَوْفِي أَنَانَ فِي شَبِاطَ (فَبِرايِنَّ

وماري مارسي والمراب والمعامد أحانا مطرعا والأربي

المَاضِي، نَاهِيكَ عَنْ صُرورة تَسليمه كُلُّ الوَثَائِقَ ذَاتَ العَلَاقَةُ وَالْقَبُولَ بُكُلُّ قراراتُ مجلسٌ الأمن الْمُتَعلقة بأسلحة الدمار الشامل وان لا يتبخّل في شؤون المفتشين وخبراتهم،

واعتبر كلينتون ان افضل وسيلة على المدى البعيد لمواجبهة هذه التهديدات هي دحكومة جديدة في بغداد تكون ملترمة تمثل شعبها وتحترمه ولا تَضْطهدُه، وتكون ملتزَّمة السلام في المنطّقة،. وأكَّد دعم ادارته للمعارضة العراقية وتعزيزُها، مشيراً الى جهويها لتحقيق المصالحة بين الفشات الكربية في الشمال والى بدء اذاعة والعراق الصرء وقال مستكلف هذه الجهود وسنعمل مع الكونغرس لتنفيَّذُ "قَانُونْ تَخْرِيرُ العراق، وتقوية بعُمْنا السَّياسي للمَّعارضَة لَكيَّ تصبح أكثر فأعلية وتمثيلًا لطموحات الشعب العراقيء.

وأعتبر الرئيس كلينتون ان بغداد تراجعت عن شروطها التي كانت وضَعَتَها في مُلْحَقَّ بِالرِّسَآلَةِ للَّي الأمين العام انان يوم السبت. وقال إن واشنطن قرررت وتأخير الهجوم عندما تبلغنا بأن العراق سيعلن إلى العالم الترامه الكامل....

وفي الامم المتحدة ترافقت هذه التطورات بتحسريدات للرليس التنفيذي للجنة واوتستوم، السفير ريتشارد بثار الذي قال انه وليس على يدِّن من تمكنه من الوصول الى قاع ملك السلام البيولوجي، حلى وانَّ حُصَّلنا على حريَّة الوصول الطلقَّة، وتصريحات لَنَائَبُهُ شَاوَلِنَّ تُولَيغُرُ بَانْ وَاونُسْكُومْ، تريد النَّمَابِ إلى اجهْزة الأَمْن الخاص العراقيَّةُ بصفتها السؤولة عن الاخفاء.

وخُرجِت لَّجِنة «أَونسكوم» من الأزمة بمبلاحية وقوة مضاعفة في ضوء الشروط التي حييها كلينتون لدى اعلانه أن على العراق البات التعاون المطلق غير المسروط مع لجنة ، اونسكوم، وأن الولايات المتحدة تحتفظ بحق التصرف وعسكريا تلقائبًا، إذا فَسُلَّ العراقَ في تلبيلًا عطالب داونسکوم،

وأكنت مصادر مطلعة في الامم المتحدة ان الامين العام كوفي لنان نقل الى نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز الشروط التي الرجها الرئيس الأميركي في شأن كيفية تعامل بغداد مع «اونسكوم». وقالت مصادر الامم للتحدد أن انان اجرى اتصالات هاتفية مع كلينتون وعزيز ورئيس وزراء بريطانيا طوني بلير وانه ابلغ عزيز بالشروط الأميركية، وأكنت هنّه المساس أن أنأن يوافق مع كلينتون على هذه الشروط وقالت انها مدونة في منكرة التفاهم التي وقعها انان في بغداد في شُبَاطٌ (قبرايز) المُاضَى واكنت مصائر أخرى أن عزيز رد على انان مستغرباً ما وصفّه بان شروط جسد كما رفض اعطاء توضيحات او التزامات شفوية أو خطية في شانها.

وكان متوقّعاً أن يجتمع مجلس الامن في ساعة متاخرة من امس الأحد في جلسة معَلقة تريد انها قد تنتهي ببيان ياخذ علما برسالة طارق عربير الى الأمين العام التي اكنت قرار العراق استئناف التعاون. ورسالة آخري للسفير نزار حمدون اكدت أن لا علاقة بين رسالة عزيز ذاتها وبين ملحق افكار وتمنيات العراق في شأن المراجعة الشاملة.

ورحبُ الأمينُ العامُ للاممُ المتحدّةُ كوَّفي أَمَانَ ببيان الرئيس بيل كلينتون في شأن العراق، وأعتبر انه رسيلقي ترحيب المبتمع الدولي

شغب خلال الأيام الماضية.

الهادئ. وادى ذلك الى قدت علقي

والديموقراطية حقوق الأنسان على هامش القمة المقررة اصلأ

للبحث في اخراج المنطقعة من

الضارجية الأميركية ماللين

أولبرايت مع عزيزة اسماعيل

زوجسة نآئب رئيس الوزراء

الماليزي السابق انور ابراهيم، في

مسادرة تابيد اسيركية بارزة

للتحركات الشعيية الطالية

باطلاقه من السجن، حَيْم شبعور

بالاستداء بين أوساط السؤولين

المشاركين في قمة أسيا وللحيط

الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل

كلينتون عن حضور اجتماعاتهم

الامر الذي اعتبروه بمثابة دعدم

ولحتشد مئات عدة من

الاشخاص في وسط كوالالبور

أمس مطالبين باستقالة رئيس

الوزراء للاليزي مهاتير محمد كما

دعوا الشاركين في المنتدى

الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ

الى دالعسونة الى نيارهم،

واصطف في مواجهة المتظاهرين

مكات عدة من رجال الشرطة

اكتراث، بالأزمة المالية في أسيا.

أزمتها الاقتصابية والمالية. وفي وقت لصتمعت وزيرة

طلاب اندونيسيافي "استراحة" والاحتجاجات انتقلت إلى ماليزيا

■ جــاكــارتا، كــوالالبـور -والحسيساقة رويتسرن افب-واعلن تدان تشوا احد منظمي شهدت العاصمة الإندونيسية التظاهرة للصحافيين أن مهذه هدوءاً ملحوظاً امس الأحد في ما بداية نصبالنا لإعادة ماليزيا الى اعتبره الراقبون واستراحة الساحة النولية، وللنفاع عن للطلبة النبن نظموا تصركات حقوق الانسان ومكافحة الامسربالسة، وقال نسوزيلندي أسفرت عن اضطرابات واعمال مشارك في النظاهرة تيابة عن منظمة انسانية دان المنتدى وانتقلت حركة الإحتجاجات أمس الى العاصمة للالدرية التي الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادئ تستضيف قمة بول اسيا والمحيط انشئ للنصبة في هذه للنطقة

وليس للشعوب.

الوزراء السابق انور ابراهيم الذي اقيل من منصبه في الثاني من ليلول (سيتمبر) الماضي ويحاكم يتهم الفسياد وممارسة اللواط تظاهراتهم للمطالعة باستقالة مهاتير، مع وصول المشاركين في المنتدى الاقتصادي الى كوالإلميور. ويضم للنتسدى رؤسساء نول وحكومات ٢١ نولة وسيعقد في ١٧ و١٨ من الشهر الحاري. وتشارك في المنتدى استرالسا وسلطنة بروناي وكندا والصين وتشييلي وكسوريا الجنوبيسة والولايات المتحدة وهونغ كونغ واندونيسيا واليابان وماليزيا والمكسيك ونيوزيلندا ويابوانيا غينيا الجديدة والبيرو والفيليبين وروسيا وسنغاقورة وتايوان

وكستف أنصسار ناثب رئيس

وتايلاند وفيتنام والتقت اولبرايت مساء امس مع عزيزة اسماعيل زوجة انور ابراهيم في أحسد الغنائق بوسط كوالالبور أثر انتهاء الاجتماع الوزاري للمنتدى الاقتصادي. وقررت اولبرايت لقاء عزيزة اسماعيل للتعبير عن تعاطف

وبات منذ نلك الصين رمـــ للمعارضة السياسية في ماليزيا. اندونيسيا

الاضطرابات واعمال الشنغب التي

السير في شوارع جاكارتا كأنت حُفيفة نسبياً. وتجمع مئات الجنود المعززون

وخسيم الهدوء أمس على العناصمة الاندونيسيية غداة

بالادها مع زوج الاخسيسرة الذي

وصفته اوأبرايت بانه بيطل

شبهنقها السبت، الا ان حركة

هليكويتر عسكرية. الديموقراطية واقتصاد السوق. واقاد مسؤول في الشرطة ان وكان رئيس الوزراء للاليزي عزل أنور ابراهيم من منصبه في الطريق السريع المؤسية الى المطار الدولى اعيد افتتاحها بعيما الشاني من ايلول (سبتمبر) تعرضت السيبارات فيها الى الماضي نتيجة خلاف بينهما حول السبأسة الاقتصابية الولجب اعسال نهب من قبل التطاهرين الباعها ازاء الازمة الاقتصابية التسيبوية. وأوقف انور ابراهيم وقسال الرئيس الاندونيسي يوسف حبيبي ان حكومت

ستتخذ المريد من الاجراءات لانسراك الطلبة والمواطنين في القرار، في منساولة لكبح خطر التوترات في البلاد. وأضافً في مقابلة مع شبكة سي. ان. ان، آلتلفسزيونيسة الأميركية انبعت أمس، أن الأزمة التي عبانت منها البيلاد خيلال

الاسبوع الماضي وراح ضحيتها ١٢ شخصاً مثلت تحيداً. لكنه أكسد أن والطليسة هم بالمصفحات في ساحة موناس مستقبل بلادي... انهم مخلصون الرئيسية الكبيرة صيث يقع



علينا الصيره.

لتعزيز موقعه في الحكم.

المنتيين الى الشوارع.

وفي الحي الحب

القصسر الرئاسي ولكن الأمطار

الغزيرة حالت دون خروج معظم

اصحأب المتأجر الزجاج آلمهشم

والحجارة من الشوارع بعد



اولبريت خلال لقائها روجة انور ابراهيم امس (ا ب) القصر الرئاسي، بينما حلقت في احسواء العساصسمــة طائرات

تماماً لحضارتهم وبالابهم... لذا النيران في عند من المتاجر، بجب أن تكون أكثر فاعلية في وطالبت جساعية طلابييا أعطأء الطلمة فرصة للتعرف عليأ اندونيسية بارزة تتهم الحكومة بالاستمرار في استخدام وسائل الأوضاع الدلخلية كما يتجتم الرئيس الستابق سيوهارتو،

بإضراب عام يستمر ثلاثة أيام وكان المحتجون اعتبروا ان الاصلاحات السياسية التي كشكل من أشكال الاستجاج اعلنها الاسيوع الماضي مجلس الشعب الاستشاري، وهو الهيئة واصدرت الحكومة بيانأ قالت الاستراعية الاعلى في البلاد، لا فيه أن قوى الأمن ستحافظ على تحقق مطالبهم. ورأوا أن حبيبي والأمن والاستقرار، في المدينة وتطالب المواطنين بعدم التجمهر. استغل الحلسة الخاصة للمجلس وقالت وكالة انتاراً للأنباء أن وظلت قوى الأمن متواجدة

الشبرطة في العاصيمة اعتقلت واشبخــاصــاً عبدة، يشــتــبـه في تورطهم في أعمال نهب واشعال بأعداد كبيرة في وسط جاكارتا خص وصاً الطرق المؤدية الى حرائق يومي الجمعة والسبت ولكن ليس بينهم طلاب.

ونقلت عن ناطق بأسم الجيش ان مهذا يشسيس الى أن بعض الأطراف أستغلت الاجتماعات الحاشدة للطلية للقدام بأعمال هجمات السبت حيث اشعلت

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" ١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

AL HAYAT ON CD ROM

الكونغولية أن ١٢ جندياً وضابطاً في الجيش، اعد،وا أول من أمس السبت رمياً بالرصاص بتهمة «الخيانة والغرار أمام العدو». واعلن ناطق باسم هيئة الاركان لاذاعة كينشاسا الرسمية ان العسكريين الـ ١٣ ، اعدموا ليكونوا عبرة للآخرين، بسبب ، تصرفهم الذي لا يمكن السكوت عنه، في الجبهة الجنوبية الشرقية ،على محور كابالو - نيونزو - نيمباء في منطقة كاليميا (١٦٠٠ كلم شرق كينشاسا). وأشير ألى وقوع مناوشات عدة أخيراً في منطقة كاليميا، بين القوات المسلحة الكونغولية وقوات زيمبابوي، من جهة والمتمربين الكونغوليين، من جهة أخرى.

المانيا تعتذرعن عدم استقبال مزيد من المهاجرين

♦ بون - أ ف ب - اعلن وزير الداخلية الالماني اوتو شبلي
 (اشتراكي ديموقراطي) اليوم السبت في مقابلة مع صحيفة «تأغيس

شبيغل، أمس الاحد، أن بلاده لم تعد قادرة على أستقبال المزيد من "

المُهَاجِرِين. وقال الوزير: «تجاوزنا الحد الاقصى لعب، الهجرة، الذي

يمكن تحمله في المانيا، مضيفاً أن أصدار قانون حول الهجرة أن يغير

شيئاً لانه يجبُّ اعادة حصص الهجرة «الى الصفر». لكنه اعتبر ان الخطر الاكبر الذي يهدد النظام الدستوري في المانيا يأتي من اليمين

المتطرف. وقال ان والجيل المسن الذي يتشبث بالماضي النّازي، يثير

والاسلامية التشددة.

القلق، الا أن النظرف اليميني المنتشر في أواسط الشباب يبعث أكثر على القلق. واعتبر الوزير وهو المحامي السابق لارهابيي فصيل الجيش الاحمر، أنه من الضروري مراقبة المجموعات اليسارية المتطرفة

الكونغو تعدم١٣عسكرياً ليكونواعبرة'

كينشاسا - أ ف ب - أعلنت هيئة الاركان العامة للقوات المسلحة

شيراك يتفقد الناطق النكوبة في غواتيمالا

 غواتيمالا - 1 ف ب - بدأ الرئيس الفرنسي جاك شيراك زيارته
 لغواتيمالا التي تستمر ثلاثة ايام يتفقد خلالها المناطق التي نكبها الاعصار «ميتش، في شمال البلاد. وكان وزير الخارجية أدوارنو شتاين استقبل الرئيس الفرنسي القادم من المكسيك في المطار ورافقه الى قصر الرئاسة حيث كان الرئيس الغواتيمالي الغارق ارزو بانتظاره مساء أول من أمس. وسيتوجه شيراك بعد غواتيمالا الى هندوراس ونيكاراغوا والسلفادور حيث سيعقد اجتماعات مع رؤساء الدول الثلاث للبحث في الساعدات الفرنسية المناطق المنكوبة بالاعصار.

قوات مسعود تتقدم مخترقة حصار 'طالبان' في الشمال الأفغاني

■ اسلام اباد - رويترز - قالت قوات المعارضة استولت منذ يومين على عشقاميش التي تربط بين الافغانية التابعة للقائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود امس الأحد، أنها استعانت بلدة مهمة من حركة طالبان، في شمال افغانستان.[•] وقبال ألمهندس عبارف الناطق باسم مستعبود

> للصحافيين أن أنصاره استولوا على بلدة ناهرين في اقليم بغلان مساء السبت. ولم يتسن الحصول على تأكيد مستقل كما ان

خُلل الأيام الماضية نقطع طرق الامدادات على مسعود قبل حلول فصل الشيئاء القاسي. وأفاد عارف أنَّ القَبَالُ امْتِد أَسُنَّ الْيُ مُنْطِقَةُ امام وطالبان، رفضت التعليق على النيا. وتبعد ناهرين ٢٠ كيلومترا شرق بولي خمري شبهاب في اقليم قندور قرب الحدود الطاجيكية والي عاصمة بغلان وتقع على طريق امدادات رئيسية لعقل مسعود في وادي بنجشير. وافاد محللون أنه

أنقرة تدعو

القبارصةاليونانيين

الى إعادة النظر

في نشر صواريخ روسية

📰 انقرة - ا ف ب - دعا نائب رئيس الأركان التسركي الجنرال حلمي اورك وك القبارصية اليونانيين الى إعادة النظر في

قرارهم بشان نشسر صسواريخ

روسية في الشطر الجنوبي من

تعاونها العسكري مع الشطر

الشمالي من قبرص، وتزَّامن نك

مع النكرى الـ ١٥ لقيام ،جمهورية

واعلن وزير النولة التركي

شكري سيدا غوريل خلال مؤتمر

صحاًفي مشترك مع وزير النفاع

القبرصي - التركي تأثّر اتكينٍ

اول من امس السببت انه ونظراً

الى تزايد حدة التوتر والتهديد

العسكري (البوناني والقبرصي

اليوناني) قررت تركيا وجمهورية

شمال قبرص التركية بدء العمل

وزار غــوريل الكلف اللف

القبرصي في انقبرة، الشطر التركي بمناسبة النكرى الخاصة

عشر لاعلان بجمهورية شمال قبرص التركية، في ١٥ تشرين

وفي غضون ذلك، دعا الجنرال

حلمي أوركوك نائب القائد الثاني

للقوآت السلحة التركية الموجود

ايضًا في القسم التركي من

قسرص الادارة القسرصية

(البونانية) الى اعادة النظر في

قرارها، نشر صواريخ اس-۳۰۰

الروسية على الجزيرة مؤكدا أن

هذه الاسلحة الن تكون موجودة

وقال اوركوك دانني ادعو

البونان والقبارصة البونانيين

الى عدم اختدار عزم تركيا في

قبرص والى اخذ العبرة من

اخطاء الماضيء في اشمارة الى

هذه الإسلحية أذا نشيرت لإنهيا

اعتبرتها تهديدا لامن القبارصة

الإتراك وتركبا. ومن للقرر أن

تتسلم الحكومة القبرصية –

البونانية الإسلحة هذا الذريف

ودان اوركوك من جهة لخرى

مشاريع بناء فاعدة للسفن

السحرية السونانية في جنوب

قبرص ضمن اطار معاهدة الدفاع

الشتركة الموقعة بين تيقوسيا

واثينا عام ١٩٩٣.

وكانت انقرة هننت بتنمير

تدخل الاتراك عام ١٩٧٤.

الاعند بدء مواجهة عسكرية.

الاول (توقمبر) ١٩٨٣.

على زيانة تعاونهما العسكريء

شمال قبرص التركية،

والمراجعة والموار فسيرغول

عور معدد النوار بالشعسوني تسا

المرابع المتعاد السياب وسأل الرائد

أنين أدهاها وأداب المعدوضية عقولة

رهبي الادينا إسسوب المسالة ود اله المناسب الماسية والمنظ المارات

ال منهيا والصحاد صريبها فراه

هابرد والداعوم الإساسة العرقة

عدايان ورثبان شمدك الخراف

المستعلمين الإسي في العاراق واللم

Stylen come a some Prestery

العمارة والما التمار فصائل الاز

راضعار شداء المواصود للضيئة إيثه

الممدوء المعسمتاري الاستشاري على الا

مع حجود سعيما س جل أساله

معد من الدرناني دات العلاقة والليا إلو

عدمضم الدسار الشاطل والالابته

وحددته عثى المدى السعيد لولجه

هي بعدا، بدون بلمزية تطلقه

العر افعد. وينعربوها. بشيوا الوبيج

س الحريب في السيسال واليهادلة

هدد المنهور وسعيز يوالله

مغويد وعدسا السماسي للعاياة

هناد، المدعد العراض . بعد الدين المعدد من أسروطها الفراق

الإدرين النفاء الذرالود السند والد

هدرون ويناهما وبار العراق سيفرا

هده المعاشد إلى بعيدسويديان الرا

المع لاام دفعه الساء المعولوجوا

the wild when my with that

الد الم المديد و الإس الخاص الله

المالية المسادسة ومود مناية

وي له عمل مسل ومود مستول له المول له ال

Harris and comments of

they to shak inter we so

and white offered and

م الله عنادية اللي و فعينا الله في الله و ال

dissipation in the property of the state of

the distance of all it is not

make warm thirty

فدم ومستدريق الذي قال فالحرار

غعرصه البياء في المنطقة.

في حال تأكد سقوط ناهرين قإن نلك سيفتح طريق الاربعاء للاضي. الأمدادات الى بنجشيير أمام قوات مسعود التي

سياس قريب من كاراجيتش مرشح لخلافة رئيس الوزراء المعتدل لصرب البوسنة

■ هند الرئيس على عــــزت بيغوفيتش الذي يمثل المسلمين في هيئة الرئاسة البوسنية، بالإستقالة إذا قرر التحكيم

حكومة الكيان.

اليوسنية يشكلون اكثر من نصف سكان برتشكو، إلا أن الصرب بعد استبلائهم عليها، تقنوا قيها تطهيرأ عرقيأ وغيروا طبيعتها السكانية لمصلحتهم وظهرت ذات غالبية صربية في الانتذابات البلنية التي أجريت العام الماضي وكانت برتشكو تؤدي إلى فشلَّ محابثات الإطراف البوسنية في

قاعدة دايتون الأسركية في تشرين الثناني (نوفمبر) ١٩٩٥، بسبب الخلاف حول عائبيتها، ما جعل الراعي الأميركي يقترح بقاءها موقتاً ضمن الكيان الصربي وتأجيل الدت في مستقبلها لفترةً ١٢ شبهراً، إلا أن قبرار التحكيم

واوسلوبوجينياء ووينيقني اقاره

وجاء نلك في وقت بشن الرئيس المنتخب لكيان مسرب البوسنة (الجمهورية الصربية) نيكولا بوبلاشين مهامه بترشيح المتشدد دراغان كالينيتش القريب من للتهم بارتكاب جرائم حرب

وافايت معلومات امس الأحد في ساراييفو ان بيغوفيتش اكد انه سيتخلى عن عضوية الرئاسة البوسنية وإذا صحت الاشاعات التبي تربيت بان التحكيم الدولي برئاسة روبرت فاراند ينوي حسم قضية برتشكو المعلقة منذ ثلاث سنوات بترسيخ وضعها الحالي

وتمثل برتشكو موقعاً مهمأ بالنسبة للصرب لأنها تربطبين أراضي كييانهم في الشيرق والغرب كما أنها بالنسبة للمسلمين المنقذ الوحيد على نهر سافا الذي يربط البوسنة باللاحة

وكنان المسلمون قبل الحرب

الْجَـزِيرة الْمُقسـمـة. وفي الْوقت نفسه، انخنت تركيا قراراً بتعزيز الأمسركي اعطاء مسينة برتشكو

رادوقان كاراجيتش، لرئاسة

ضمن كيان صرب البوسنة،

النهرية في أورويا.

تلجل مسرتين في مطلع ١٩٩٧

وينكس أن صححيسفستي

and the same of th

قاعدته في طالوقان وطاجيكستان الجاورة

وقال عارف ان القتال العنيف استؤنف بعد هدنة

وقال محللون ان وطالبان، الذي تسيطر على ٩٠

سَيِّ ارشي وخُسانُ اباد وبانجي النِّي شُنْتُ

في المئة من الأراضي الأفضائية، صعدت هجومها

فصيرة على كل الجبهات في شمال شرقي

مناسبات عدة أن بيغوفيتش يفكر في التخلي عن منصبه في هيئة الرئاسية ليتمل سحله حارث سيلايجيتش

صرب البوسئة

من جهة أخرى، رشح رئيس صرب البوسنة نيكولا بوبلاشين الذي استلم منصبه اول من امس للسبت براغان كالبنبتش لتشكيل حكومة جسيدة تخلف حكومة ميلوراد دوديك للقبول من المسؤولين التوليين في البوسية. وأثارت مشاركة نائب رئيس حكومة صربيا فويسالاف شيشيلي الذي يتزعم الراديكاليين المسرب في حسفل تنص

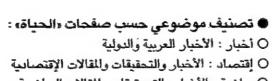
بوبلاشين في مسينة بانسالوك أ، أرّمة مع المسؤولين الدوليين في السلامه واستعرض حوالي الف عنصسر من جنود حلف شهال الاطلسي مست ديمين عشرين سيسارة سصفحة في سيينة بانبالوكا أثناء توصيل رسالة خُطِّيسةٌ من نائب للنسق للنني لعملية السيلام اليوسنية حياك كلاين للى شيشنيلي أول من أمس السبت تطلب منه مغادرة البوسنه

ومعلوم ان شیشیلی اشرف بصورة متواصلة على عمليات ميليشيات صربية أثناء الحرب البوسنية نقنت أبشع الممارسات اللاانسانية.

ولاته غير مرغوب فيهه.

وافاد شيشيلي بعد تلقيه الرسالة انه سيتجلى بضبط النفس ولن يتحصدي الموظفين النوليين الذين يمثلون والاحتلال الأمدركي للبوسنة، كي لا يحرج القيادة والقومية، الجسية للجمهورية الصربية.

وغَانَرَ شَيشَيلَيَّ البوسنة عائداً إلى بلغراد بحراسة وحدة من شرطة صرب البوسنة من دون الأطلسي ووسط سيوال اليوسنيينَّ: لَمَادُا اكتفى المسؤولون التوليون بطرده من دون اعتقاله على رغم ما نسبت إليه محكمة لاهاي من جرائم حرب١١



O رياضة: الأخبار والتصقيقات والقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

O الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأقريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتبح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.



199V 199V

أرشيف الحياة الالكتروني

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

🛘 كرمبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM)

☐ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية [Hard Disk ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W148YT** Tel: 0171-6052084

E-mail: ibachir@alhayat.com

Fax: 0171-3714215

لزيد من العلومات الاتصال ...

الدكتورعماديشير

🗖 بروكسيل - نور الدين الفريضي

■ تتهيأ البالية الإسلامية في بلجيكا لصّوض أنْتخابات بيموقـراطيـة، هي الاولى في تاريخ الهسجسرة العسربي الاسلامية، لأختيار اعضاء مجلس تأسيسني وهيئة تنفينية تكون المحاور الرسمي للسلطات البلجيكيه في مسائل سير شؤون العبادة والمساجد والمدارس الاسلامية. ومن المقرر أن يتقدم الناخبون المسلمون الى صناديق الاقتراع في ١٣ كانون الأول (تيسمبر) المقبل في الجوامع والرائس الاستلامسة الموزعة في انصاء بلجيكا. ويشهد مقر هيئة والمجلس الإعلى للمسلمين، (هيئة مؤقته) حركة مكثفة هذه الابام لتسجيل قوائم الناخبين في اجهزة الداسوب والتشبت من قوائم المرشيدين التي اقفلت في نهاية الشهر الماضي. ويجري اعداد ألانتضابات بالتعاون بين والمجاس الاعلى للمستلمين، ومسركسن المسلواة، وتحت اشيراف «الإدارة العامية للتشريعات والديانات، في وزَّارة العدل

وتنانت الحكومة البلجيكة وافقت في حزيران (بونيو) الماضي على قرار يمنح الجالية الأسلامية حق أنتخاب ممثليها ليكونوا المتحدثين باسمها في الشؤون البينية والطرف المناور بالنسبة للسلطان الرسمية التي ستتولى، للمرة الأولى منذ اعتبراف بلجيكا بالاستلام في عام ١٩٧٤، مهمة تمويل شؤون العبادة. ويذرقع أن ترصد الحكومة الفيسرالية موازنة قيمتها ٣٥٠ مليون فرتك بلجيكي لتسويل صبيانة دور العبادة وصبرف رواتب الانصة وتعليم الدين الاسلامي. وتعتمد المؤسسات الدينية الاسلامية، منَّا عَقُود، على الهبات الَّتَى تقدمها الدول الاسلامية لتأمين تجنهين المساجد وتزويدها بكسيات كبيرة من القرآن الكريم

رً] القاشرة - محمد صلاح

🖪 منذ تفيجس المسراع بين

الحكومية المصربة والحبركيات

الاستلامية الراسكالية في ربيع

العام ١٩٩٢، لم تحظ أي عملية من

عطيات العنف التي نفينتها

عنادس الاجنجة العسكرية لتلك

الحسركسات بما حظيت به من

التتمام عطية الأقصر الشهيرة،

التي وقعت يوم ١٧ تشرين الثاني

(نوفُّتبر) العاُّمُ الماضي ُحين اقدمُ

ستة من عناصر تنظيم «الجماعة

الاسلامية، على قتل ٥٨ سائحاً من الإجانب وأربعة من المصريين

وعشرات الجرجي، ومن المؤكد ان

ارتفاع عبد الضيحانا وقيناه

المنفذين قبل مقتلهم بالتمثيل

بجثث بعض القتلى ومثباهد نماء

الضحايا واشلائهم التي تناثرت

بين بقاع المنطقة الأثرية ساهمت

في أثارة الضحة الإعبلامية. إلى

نَلُّكُ اثبتت العملية عن قصور

امني في مواقع كان يتوقع أن

تنفذ فيها عمليات ضد السياح.

وزاد من حجم الكارثة، ان أثارها

لا تقل خطورة عن أثار الزلزال

الذي ضرب مصر في تشرين الأول

(اكتوبر) العام ١٩٩٢ من ناحية

تأثيرها على الأقتصاد والسياحة.

طرحت الصابثة وملابساتها

أستلة عن ما إذا كانت عمليات

الاصوليين ستشهد في المستقبل

تحولًا نوعب نحو مزيد من

التطرّف وسنفك النماء، وما اذا

كانت حال العنف في مصر تتجه

نجو «الجيزارة» يسيب تحول

تنظيم والجماعة الاسلامية، من

ضرب السياحة إلى ضرب السياح

وليس سرأ ان سياسة

الحكومسة المصسرية تجساه

الإسلاميين عموما والحركات التي

تعتمد العنفء خصوصا تتشكل

بحسب توجهات وقناعات من

يحمل حقيبة الداخلية. وكان

أللواء حسن الالفي الذي وقبعت

حادثة الاقصار في عهده تسلم

مندسه في العام ١٩٩٣ خلفاً للواء

محمد عبدالحليم موسى الذي

اتفسيم.

واستضافة المحاضرين والعلماء وسداد رواتب مدرسي الدين الاسلامي. ويضطع المركز الثقافي الاسلامي التابع لرابطة العالم الاسلامي بدور رئيسي في تأمين

رسميين باسم الجاليات الاسلامية المتحدرة من أصول عربية وأسيوية

اطبح به اثر حملة اعلامية شنت واصدر في اليوم نفست قرارا

عام على مجزرة الاقصرينتهي بتبدل استراتيجية الجماعات

ضده اعتراضاً على قيامه بفتح

حــوار مع قــادة الاصــوليين

الموجوبين في السجون كان همزة

الوصل فيه الجنة حكماء، شكلت

من دعاة وعلماء ومسفكرين

اسلاميين. خسرج موسى من

الوزارة بعدما اتهم من جانب

وسسائل الاعسلام بمهساننة

وسفاحين لياتي الالفي

الذي اعتمد سياسة «القيضةُ

الحبيد، ضد الأصوليين وبخل

معبهم في صيدام مبياشير كيانت

إحدى نتائجه أن تعرض هو نفسه

لمحاولة أغتيال. واتسعت في عهده

المساحة التي شملتها عملياتهم

لتنضم منحناولات قنتل الوزراء

والمسؤولين الى الهجوم على كبار

رجال الأمن وضرب الباصات

النيلية والتربص بالكتاب والادباء

والمثقفين. وتنوعت الهجمات من

مواجهة الهدف وجبها لوجه الى

استخدام اساليب التفضيخ

وفي المصطلة مثات عملية

الاقصر نروة الصدام بين الحكومة

والإسلامين، غير أنها كانت نقطة

تحسول على مسستسوى الاداء

الحكومي في التعاطي مع قضية

الحركاتُ الأسلامية حين عصفت

أثار العملية ونتائجها بأهم

تنظيم بيني يمارس العنف في

مصر وهو «آلجماعة الاسلامية»،

إذ توصل الكشيس من قائلة الى

قناعة بأن حادثة الإقصر يجب أن

تكون نهاية للسلسل ضيرب

رب ضارة نافعة

الاقتصابية والمعنوية الخطيرة

بقنر بشاعة الصانثة وأثارها

والتقجير عن بعد.

السياحية والقطارات والبواخر

والارهابيين، وعقد صفقات مع

تطورات ايجابية على مستوى الأداء الأ

مسلم غالبيتهم من المغرب وتركيا الى عشرات الألاف من المسلمين المتحدرين من تكون بلبل نضج الصالية الاسلامية

وتبنيها اساليب النيموقراطية الغربية

متعددة. ويوجد في بلجيكا نحو ٣٠٠ الف ضعف الإمكانات آلمانية.

في اطار اسلامي، ورأى محمد بالي بأن التجربة الانتخابية تمثل في حد ذاتها سابقة وداستحقاقا كبيراء على رغم قصر فتأرة الحملة الانتخابية في صفوف جموع جالية الم تمارس الانتخاب الْدِمِوَقُ راطي في الْمَاضِي، أَصْافَة الى

ونكر رثيس المجلس الاعلى للمسلمين في بلجيكا النكتور ياسين بأيينس في مؤتمر صحافي عقده بعد اقفال قوائد الناخبين والمرشحين بان اكثر من ٧٠ الفأ (اكثر من ثلثي الناخبين السلمين) بادروا الى تسجيل أسمائهم في المراكر داخل

عشية الذكرى الـ٥٠ لصدور الاعلان العالي لحقوق الانسان

قمة باريس وحقوق الانسان

الجـــوامع. ويجلس ١٥ من الطلاب والمنطوعين طوال ساعات امام شاشات الحاسوب لتسحيل قوائم الناخيين وسيعلن المجلس الاعلى اسماء المرشحين النين بلغ عددهم ٢٨٠ مرشحاً ومفتح الواله لتلقى الطعونات، ولغرض شرح اهُدَافُ الاِنتَّخَابِاتِ الْمُرتَقِّبَةُ، جَالَ اعضاء الهيئة المؤقتة على ٢٥٠ مسجدا في البلاد ويجري تسويق اسطوانة مسي ذي روم

وسينتهب للسلميون والمجلس التاسيسي، الذي سيتالف من ٦٨ عضوا والشبابء بحسب تفسير مصادر الهيئة

يختأر المجلس التاسيسني أعضاء الهيئة التنفينية التي ستضم ٧ أعضاء يتحبرون اعتنقوا الاسلام وستكون الهيئة التنفينية المصاور الرسمي للسلطات البلجيكية في مجالات الاشراف الاداري مشاكل المقابر وشؤون للعنظين والمرضى في المستشفيات وقضايا النبح الشرعي وينتظر ان تستعين الهيشة التنفيذية بـــ دمجلس علماء، يتم اخنياره بالتوافق بين

يتعارض وقوانين النشر بما يعفظ حرية الراي ني ان. وتمثلنا «العياة» بحق تنفيع الرسائل والمتصارفا. وتعتنز عن عدم رد الرسائل التي ال تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس للبريد الى اي من مكاتب والصيماة، الواردة عناوينها وارقامها في لسفل منفحة الرأي.

أمازيغ ليبيا

يستغل القرصة والمساحة بالتطرق الى وضع الديموقراطية وحقوق وحال الانسان في والجماهيرية العظمي».

بالمعنى الاصطلاحي للفظ «الجماهيرية»، وهي التطبيق - السياسي والاقتصادي والاجتماعي - لفكر معمر القذافي، وجدلي هو ما داعي اضافة والحآق والشعبية، ووالاشتراكية، الى اسم الجماهيرية الليبية لا أدري هل ما زالت عربية - طالمًا أنهما أي والشعبية، ووالاشتراكية، بناء على رأي صاحب النظرية، متضمنتان في لفظ والجماهيرية، أم هو تكرآر وتأكيد لغو أو سهو... أو أن هناك جماهيرية غير شعبية

المجحف للحكومات مع اقلياتها، وفي دعوته للتسامح والتغايض الايجابي مع التنوع والتعدد واعتباره ميزة.

بُنِيساً للوزراء؟ ولماذا استعمل لفظَّ «البرير» بدلَّ أن يستعملُ لَفَظَّ دالامازيغ، وهو الأنسب؟ وايضًا كان من الأنسب، حسب وجهة نظري، لو أشار الى أمثلة

حديثة لتطور التعامل الأوروبي مع تتوعاته العرقية، الدينية والفكرية، وآخرها: الاستفتاءات الشعبية عن تقرير الصير في اسكتاندا، شعال

أما اعتباره الأماريغ اقلية، فإني أخالف الاستاذ في أن الأماريغ ليسوا أقلية إلا أن كان التحدثون بها الآن هو المعيار، باستثناء المغرب الأقصى، فالأماريغ شعب - اصيل حسب المعايير التولية - فقد اغلب اسانه. والحركة الامازيفية، حسب المعروف عنها، حركة حقوقية ديموقر اطية، غير انفصالية، تكافح من أجل دسترة الاماريغيية والاعتراف بها لغة وطنية ورسمية.

ادرار نقوسة (اماريغي ليبي)

🛘 السيد المحرر تحية طبية ويعد،

رئيس الجمهورية اللبنانية اثناء تنشين أحد المراكز الاجتماعية ولنني لمت الشمل اللبناني في كثير من الأوقات على حساب كراميتي الشخصية ليس لأسلم حطاماً بل لأسلم دولة». دل كلامكم كمن يبحث عن موقع في التاريخ خوفاً من أن يفقيها

لدى اللبنانيين على مختلف المستويات بانتخاب الرئيس الجديد. إن الصمت الذي يعتمده الرئيس للنتخب في بداية عمله هو الكوي دليل على عمق إدراكه وقدرته على استيعاب مفهوم الحكم، وكو نُجِّنُّ

وكما قال الرئيس العماد في كلمته بعد انتخابه: ولديّ القليل من الوعود والكثير من العمل والأمل، وسنسعى إلى أن أكون ألثل والمثال في كل ما يقتضيه الواجب ويفرضه القانون وتحتمه السؤولية، وسادعو كل من يتولى شاناً عاماً إلى أن يكون كذلك، فانا مؤمن بأن

أبو ظبي - جون فرح

🛘 السيد المرر،

غسان غصن من بيروت على الدكتور عدنان الرشيد استاذ الالعية الالماني في جامعة الملك سعود سابقاً وفيها يقول: أنه سال احد موظفي السفارة الالمانية في بيروت وقال له أن اسم الكاتب المسرحي الاللني (برخت) وليس برشت. وهذا غير نقيق. اذ لا يوجد الماني بلفظ برخت ويما أنى درست في المانيا أود القول بأن (ech) يلفظ (ش) بالعربية ونحن هنا ندرس الألمانية ولا يوجد طالب يلفظ اسم الكاتب (برخت) الن لفظ خاء بالالمانية هو (ach) وليس (ech).

صنعاء – حسن الحسني

🗆 السيد الحرر،

الرشيد أقول كدارس في المانيا بأن الرشيد على حق. ونحن هنا ندرس الالمانية ولا يمكن لاي الماني أن ينطق أسم الكاتب المعروف بريشت وبرخت، بل أن النطق الصحيح هو بريشت أرجو نشر الرد عملاً حرية الرأي والدَّفاع عن اللغة الإلمانية. وعلى السيد غُمسُ لن لإ يخوض في الاشياء التي يجهلها وشكراً.

براونشفايج - المانيا

الأرهاب وأتواعه

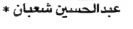
□ الاستاذ جهاد الخازن، تحية طيبة وبعد،

البراق تعود ملكيته للمسلمين باعترافات دولية وانه لم يبق للاسرانيليين أثر حقيقي واحد في فلسطين. فلماذا تصف حماس وجهادها بالإهاب الموازي لارماب اليهود.

وانتقام على الظالم والمحتل والمجرم، وهو مشروع.

نيويورك - باسر عبدالقائر

ويكلمة آخرى الخطأ لا يبرر الخطأ. ولا يجوز قتل مننين لاي سبب.



واسعة من السكان.

انتشبار العنف وأعمال الأرهاب والصحوة الاستلامت

السياسية. * العبوان العسكري والحروب التي تعرض لها العالم العربي. فبعد الحرب العراقية - الايرانية الذي دامت تماني سنوات (۱۹۸۰ - ١٩٨٨) شهيت المنطقية كيارثة غزو الكويت (١٩٩٠) وما اعقيما من حسرب قبوات التسمالف ضد العراق (١٩٩١) وتحطيم بنيانه التحتية وهياكله الأرتكارية ومرافقه الحيوية. واستمرار لحتلال اسرائيل للجولان وجنوب لبنان والتنكر لصقوق الشعب العسربي الفلسطيني، ويمكر الأشارة بهذا الخصوص أيضا الى الغارة على ليديا عام ١٩٨٦ ومعمل الشفاء في الخرطوم عام ١٩٩٨ والصنداميات الصدودية اللحصة - التشايية والبعيبة -الاريترية، فضلاً عن الاجتباحات العسكرية المتكررة للقوات التركية الأراضي العبراقية منذ مطلع الشمانينات الى الآن. وفاقست العطيات العسكرية والحروب من تنهور حال حقوق الانسان على

كل المستويات العامة والخاصة،

منها حقّ الحياة والعيش بسلام. الاقتصادي ونظأم العقوبات الدولي والحرب الاقتصادية ضد العسراق (منذ ٦ أب – أغسطس ١٩٩٠) وليبيا منذ العام ١٩٩٢ والسودان منذ العام ١٩٩٧ وكنلك * اتساع نطاق العنف خــار استمرار حصار اسرائيل للشعب

الفلسطيني وبناء المستوطئات والاستجواذ على مصادر المناه وحصار وقضم القسم العربي من القسنس الشسريف. وأدى ذلك الى مضناعفة هدر حقوق الانسنان الاقتصابية والأجتماعية والثقافية الى الحقوق المنتية والسياسية. * النزاعات الدلخلية السلحة والناجمة عن الشاكل القومعة والاثنية والطائفية (الإصراد في شمال العراق - كريستان والعرب الشبيعية في وسطه وجنوبه

وبخاصة الاموار التي شهدت عمليات تجفيف اضرت بالإنسان والصيوان والبيئة). ومشكلة چنوب السودان التي تعتبد الي عُمِقُ التاريخُ السودآني الحديث منذ الاستقلال، والحرب الإهلية اللبنانية، التي دأمت نحو عقد ونصف من الرَّمان. والمسرب الاهليسة في جنوب اليسمن بين القصائل الماركسيية والحرب اليمنية - اليمنية (عام ١٩٩٥) بعد سنوات قليلة من متجربة الوحدة، بين الشمال والجنوب. والحرب الأملية في الصومال والتداخل الدولي الذي ضاعف من المعاناة البشرية في هذه المنطقة الفقيرة التي تعاني من الجفاف والتصحر

الجماعية والفرنية وفي المقنمة

وسوء التغنية. سقط بسبب الحروب الاهلية والنزاعيات الداخلية السلجية اعداد كبيرة من السكان المنيين والمواطنين العزل، وتعرضت فثأت واسعة لأنتهاكات فظة بسبب تلك الحروب والنزاعات والصدامات

المسلحة * عــرم اســتطاعــة منظمــات حقوق الإنسان في الوطن العربي تشكيل مرجعيات معترف بها كجهاز رقابة يناى بنفسه عن الانخسراط في الصسراعسات الايديولوجية والسياسية،

التطور النولي الذي حسصل في مبيدان حلقق الانسان والواقع العبريى، سنواء على الصبعا النظريّ والنسبة وري او على الصعيد العملى والممارساتي. وعلى رغم بعض التطورات الايجابية التي حيثت في بعض البلدان العربية كالانضمام الى الإتفاقات الدولية التي تعتمد المعايير العالمية لحقوق الانسان والانفتاح الذي جرى في بعضها واقرار التعسية (المغرب الأرس السمن) الا إن التسحيبات التي تواجه حركة حقوق الانسان اخنت تترايد وتكبس ولعل ثلك يعود لأسباب عديدة منها:

الحكومية، أذ شهنت السنوات الاخيرة تجاوزات سافرة لمقوق الفئات الضعيفة كالنساء والاطفال والاقلبّات واللاجئين. وعلى رغم انتشار الوعي واتساع دائرته خصوصاً في ظل الوجة العالمية الداعية لاحترام حقوق الإنسان، وانهسيار الأنظمية الشمولية الاستبدائية في اوروبا الشرقية، الا أن مقدار الانتهاكات كما ونوعأ ارتفع ليشمل فثات

السلطة، وفي بعض الاحيان رداً على عنفهاً منا ادى الى تدهور حال حقوق الانسان (الجزائر نمونجاً ومصدر الى حد ما) واعبت النيارات والصركات المتعصبة والمتطرفة وما اطلق عليه بـ «الاصـوليــة، بورا في وترافق نلك مع صبعود التبيأر النبني ومسآ اصطلح عليسه واستغلت القوى النولية المتنفذة وخصوصا الولايات المتحدة بعض الأعسال العنفية لتطيع كل ما هو عربي واسلامي بالأرهاب والتطرف متناسية ارهاب الدولة واسلاء الارادة وقرض الهيمنة



معركة الالقي وحزب العمل. في المقابل دفعت ردود الفعل العنبقة الغاضبة تجاه العملية سعض قادة التنظيم القيمين في بول اوروبية الى الاستنكار والاعتراب عن الأسف لوقتوعتها، الأمر الذي دفع المتشيدين من قادة الجماعة الى الرد عليهم وتأكيد تبنى التنظيم للعملية. فدخل الطرفان في جدل استمر اسابيع انتهى باعلان موقف موهد اتفق فيه الطرفان على النظر بحدية في امر التعاطي بإيجابية مع المبادرة السلمية آلتي أطلقها الفادة السجناء لـ والجِّماعة الإسلامية؛

> قبل أربعة شهور من وقوع حادث ويغض النظر عن المفاعلات داخل والحيمياعية الإسلامينية وتنطويس الاداء الاسنني لنوزارة الداخلية وسياسة التعاطي مع الاصوليين، تعتبر عملية الاقصر

شبهد العبام الذي تلاها هدوءاً غير الأضحم والأكشر تأثيراً في مسبوق في نشاط الاسلاميين وعملياتهم. وحينما كان الرئيس عمليات الاصوليين، لكنها خلفت ننائج ايجابية على اصعدة عدة، حسني مبارك يتفقد مسرح وهو أصبر جسعل بن تابعسوا الاحسدات ويستسمع إلى شسرح مسؤول أمني، وصف خطة تأمين تطوراتها على يقين بأن ارب مُنارة نافعة،. المنطقسة بانهما دخطة تهمريج،



ينقلون ضحايا الاعتداء.

الجزائر وتونس وبلدان الشبرق الأوسط واسيا والبلجيكيين النين اعتنقوا حاجبيات المساجد ومدارس الدين الاسلام. ويرى عضو الهيئة المؤقته محمد الإسلامية. بالي (تونسي) بأن طاقم المجلس الاعلى ويجسمع المسؤولون البلجسيكيسون المؤقت يعيش هذه التنجيرية سمثنانة والنَّاشُطُونَ في صفوفُ الْجالْيةَ بِأَنْ نَجَاحُ تجربة الانتخابات الاسلامية في بلجيكا التّحديّ، لأنّ افراد الجالية يتحدرون من اصول مختلفة ،ويحرص المجلس على ان سيمثل سابقة قد تحتذي بها البلدان تكون الانتخابات شفافة ونظيفة حتى الاوروبية الأخرى، لايجاد متسطئين

التيارات الدينية للمساعدة على حل

من المملكة المغربية وع من تركيا و ٣ من جنسيات اخرى و ٣ من البلجيكيين النين والمالي لتسيير شؤون العبادة ولحل ومراقبة برامج تعليم الدين الاسلامي.

تتضمن تفاصيل للشروع الانتضابي

يتوزعون بين جنسيات مختلفة: ٢٨ من المسامين المتحدرين من المملكة المغريبة ١٦ من مسلمي تركيا، ١٢ من جنسيات مختلفه، ١٢ من البلجيكيين الثين اعتثقوا الاسلام الا أن العبد الحقيقي للمنتخبين مباشرة سيصل الى ٥١ عضوا بينما ستتم تركية ١٧ عضوا من لجل الحقاظ على التوارنات المنمسية وتمثيل للراة

ومن المقرر حسب النظام الانتخابي ان

القَضَّابِ أَ ذَاتَ الْصَلَّهُ بِالْفَقَهُ الْإسلامي.

ويتحلى بالحيدة والنزاهة حتى

يقف موقفا متوازنا وعلى بعد

واضح بين الحكومات من جهة

والجماعات السياسية للعارضة

وما تزال غالبية هذه المنظمات

والحركة ألعربية لحقوق الانسان

عموماً، لم تحصل على الاعتراف

القــَانوني ((De Jure الرســمي

بشرعية عملها ما يضعف منَّ

قدرتها فهى تعبثة طاقات شعبية

للنفاع عنهاً، باعتبارها لحدى أهم

مؤسسات المجتمع المدني وتدافع

عن حقوق الجميع بغض النظر

عن المعتقد السياسي او المنشأ الاجتماعي او القومية أو الدين او

الجنس او اللن او اي اعتبار اخر.

نشطاء حقوق الأنسان في عام

النكى لل ٥٠ للاعبلان العالمي

لحقوق الانسان يكتسب اهميأ

كبيرة وله مغرى مهم على

مستقبل حركة حقوق الانسان

دولياً. وسيكون افتتاح الامين

العام للأمم التحدة السيد كوفي

انان وقعة باريس للمدافعين عن

حقوق الانسسان (كانون الاول/

يسمير القبل) حدث مهم لا يد من

استثماره عربيا خصوصا وانه

يتسرافق مع النكسرى الته١

لتاسيس أول منظمة عربيا

اقليمية وقومية، ومرور ٢٥ عاماً

على سيلاد اول منظمة عربية

اقطرية، والسؤال كيف سيكتف

العرب طروفهم لمولجهة اشكالنات

حقوق الانسان نظريا وعمليا ويما

له عَلَاقَة بِالتَّنْمِيةِ الْبِشْرِيةِ وَنْحَنْ

التى ستنشفل بوضع البات

جنبدة اكثر فاعلية للتعاطى دوليأ

مع قضايا حقوق الإنسان وما

ينظمه القانون الدولي من قواعد

وما يفرضه من التزامات. فالحركة

التقدم الذي أحررته لكن عوامل

الكبح ما تزال قوية ويخاصة في ملدان «العالم الشالث» ومنها

* مستشار قانوني عراقي.

طداننا العربية.

العالمية لحقوق الانسان وعلى رغم

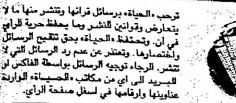
ذلك ما ستقرره رقمة باريس،

على عتبة العام ٢٠٠٠

ان أبرام اتفاقية دوية لحماية

من جهة اخرى.







🛘 السيد الحرد، بعد التحية

■ في عندي والحياة، المؤرخين ١٩٩٨/٩/٢١ و١/-١٩٩٨/١ وفي مقابلة تلفزيونية مع العقيد القذافي تطرق الاستاذ جهاد الخازن بالحديث عن صحة لفظ والجماهيرية، لفرياً، وكان الأفيد والاهم أن

ويمكن أن أضيف تقطة جدل لخرى، وتتعلق، إن صبح التعبير،

وفي عند والصياة، المؤرخ في ١٥/-١٩٩٨/١ تعرض الاستبلا عبدالحميد البكوش لموضوع الأقليات وحقوقها في العالم العربي، وكان تناول موضوعي الى درجة كبيرة، خصوصاً عند تطرقه التعامل

سرِّأَلَى للاستأذ، أين كان الأمازيغ وحقوقهم في ليبيا، عندما كأن

ابطاليا، الكيبيك الكندي وفي أيرلندا الشمالية.

JI 🖂

مشروع

وأعلن ال

الرباعي الفلسطة

وكس

الوزداء

الرثاسم

وقال

إلى تشه

التكنوا

مقتضا

وباه

اميركا

اللازمء

ىمثل خ

قبل مها التنسب

في هذا

عدة فع

لافتنا

بخلام م

الإستيان

التختم ل

النظم

مبال

واض

لينان والستقبل

■ طالعنا في صحيفتكم بتاريخ ٢٠/١٠/٨٠ ما جا، في كلعة

خصوصاً أنه جاء في نهاية عهدكم، ويعد الفورة العفوية التي تجابث

في أمس الحاجة إلى قيادة من مثل هذا الطراز. صلاح الأمور إنما بيداً من راسهاء.

إنَّ هذه الميزة في التفكير لدى الرئيس المنتخب تختزل عناوين كثيرة وتجعلنا نطمئن إلى مستقبل وطننا ومستقبل الأجيال القبلة.

برشت

■ قرأت في صفحة قضايا بتاريخ ١٢/١٠/١٠/١ رد السيد

ويمكن الحرر الصفحة أن يتأكد من ذلك ويتصل بأحد موالفي السفارة الالمانية في لندن ليتلكد من صحة قولي وشكراً.

٠٠٠ ويريشت

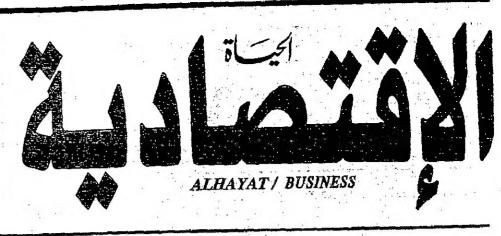
في شئن رد السيد غسان غصن من لبنان على الدكتور عبنان

النكتور نوراليين الصالح

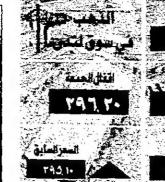
■ نكرت في عيون وإذان («الحياة»، العدد ١٣٠٢٠) أن صائط

إنَّ أَرْهَابُ السِهود هو ظلم وجبروت، وارهاب صماس هو مِطشَ

جهاد الخازن: أي ارهاب استرائيلي لا يحارب بارهاب متشالة،









وزير التجارة الاميركي بحث في حماية اللكية الفكرية 'مع السؤولين الصريين

تقدم عملية السلام في الشرق الاوسط

مصر والاردن تربطان عقد اجتماع لوزراء

التجارة في عصر والاردن واسرائيل والسلطة

الفلسطينية واميركا السنة القبلة بالتقدم في

🖸 القاهرة – جابر القرموطي:

🛎 اختتم وزير التجارة الأميركي وليم بيلي رَيارته الى القاهرة مساء أول من أمس بإقرار مشروع أتفاق للتعاون في مجالات الإستثمار والتجارة في إطار صبأبرة ميارك - غور، واعلن الوزير الإميركي ان الاحتماع التّحاري الرياعي بين مصر والأردن واسرائيل والسلطة الفلسطينية مرهون بتقدم السلام

وكسان ديلي النسقى اثناء زيارته التي ستسرت يومينه الركيس مبارك ورئيس الوزراء كسال الجنزوري واعتضناء للجلس الرئاسي المصري - الأميركي والغرفة التجارية

وقال وزير التجارة المصري احمد جويلم في تُصريحات صحافية أمس: «يهدف الإتفاق إلى تشتجيع البادلات التجارية ونقل التكواوجيا الاميركية التقدمة ويحق بمقتضاه الجانبين طلب مشاورات في شان إي موضوع في غضون ثلاثين يوماً. ويأخذ ألاتفاق مسار الاتفاقات للوقعة بين

أميركا وكل من شيلي والمكسيك ويوفر الإطار اللازم بين البلدين في مجالات التجارة كما يمثل خطوة في اتجاه اتفاق التجارة الحرَّقَ واضاف جويلي: دان الاتفاق مبيوقع نهائياً قبل نهاية السنة الجارية، مشيراً إلى أنه جرى التنسيق بين وزارات الخارجية والاقتصاد والتخطيط والتعاون الدولي والمال في مصر

وأكد ان محانثاته مع بيلي شملت مواضيع عِدةً فِي مقدمها دللكيَّةِ ٱلفَّكريةِ، في مصر، لاضتاً إلى أن بالانه بدأت منذ عامين في بناء نظام متكامل للمنكية الفكرية، كونه الذافع الاساسي للاستثمار الاجنبي للباشر ونقل التكنولوجيا المتقدمة.

ونكر أن الحكومة تتجه الى توفير أحسن النظم المتقدمة فتياً وتوفيزً الفَقَالَة الكرية في مجال يرامات الاختراع والعلامات المُسجارية والتخالج الصناعية وعنيزها مزرعواصيع المعادين كيا

سال أغريقينا والشبرق الأوسط على غرار وبحث جبويلي مع ديلي في إمكان زيادة الاستثمارات الأميركية في مصر، وتقليل العجز مؤتمر القاهرة عام 1994. وعن العلاقات التجارية مع اسرائيل، اذ في المبرزان الشجاري الذي يميل بشدة لصالح تفوق الصنادرات الاسترائيلية الي اميركنا اميركا، إذ بلغت الصائرات للصرية غير متبلتها العربية، شيد بيلي على ضرورة ان التفطية الى اميركا تحو ١٠٠ عليون دولار ما يمثل ٩٥ في للنَّة من الصادرات، مقابل ٣٠٥

وكان نيلي قال في مؤتمر صحافي: دان للنول في الوقت الذي يصل حجم التجارة الضارجية بين دول المجموعة الأوروبية إلى نحو الْثُلثين من الأجمالي.

يكون هذاك تعاون إقليمي أكبر، مشيراً إلى ان التجرية اكنت أن العلاقات تكون أفضُل مع الدول المتجاورة وتزداد من تنشبيط التعاون واستغرب ان يكون حجم التجارة البينية بين دول الشرق الأوسط بما فيها اسرائيل، لا يتجاوز ٧ في المئة من حجم التجارة الخارجية

عملية السلام وتنفيذ اتفاق واي الذي وقعته السلطة الفلسطينية واسرائيل أخيراء وامل في تحقيق ثلث وإمكان عقد مؤتمر آخر لبول

■ أكنت مضائل في وزارة الصناعة والتجارة أن وزير التجارة الأميركي الذي اختتم قبل

اليوم الاتنين في غَرَة بين ورَداء التجارة في كلّ من الأردن وفلسطين واسرائيل. وقالت المساير لن الوزير الأميركي أكد للمسؤولين الأرينيين انه سيبحث في موضوع للمسارات الأربنية إلى الضفة الغربية وقطاع غرة مع المسؤولين الاسرائيليين، النين سيلتقي بهم

ونقلت الصادر عن الوزير الأميركي قوله ان دفرص تصدير السلع الأردنية الى مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني يَجِب أن تكون أكبر مما هي عليه الآن، وإنه سيحاول خلال الحاله مع المائي المائية المسائلة المائية المسؤولين الاسرائيليين التمييز بين العوائق الأمنية المسروعة وبين العوائق ذات الطبيعة الحمائية الناجعة عن مصالح اقتصانية اسرائيلية.

ويشكو الأربن من أن اسرائيل تعرقل وصول المنتجات الأربنية الى الضغة الغربية وقطاع عزة حتى تستاثر بهذه السوق التي يري الأربن انها كانت تاريخياً جزءاً من السوق الأربنية وأن

أزمة العراق ارجأت طلب المبالغ التأخرة

بليون دولار قيمة صادرات المغرب من النسيج والملابس في ٨ أشهر

■ جاء في احصاءات رسمية ان المغرب صدر ما قيمته بليون دولار من منتجات النسبيج والملابس خلال الأشهر الثمانية الأولى من السنة على رغم احتدام المنَّافسة مع دول جنوب شرقي اسيا واستمرار ضباع أسواق فى الشرق الأوسط

ونكر تقرير للكتب الصرف المشرف على العملات والقطع الأجنبي ان عَمَاتُواتُ النَّسَيِجِ وَالْجِلْدُ وَالْمُلَابِسُ الْجِاهُرَةَ بِلَغْتَ ٢٠١٦ بِلْيُونَ تُرْهُمُ حتى أولخر أب (أغسطس) الماضي بزيادة اربعة في المئة على صادرات الفترة نفسها من العام المأضى. وأحتلت فرنسا المرتبة الأولى بنحو ٦٥ في المُّلَّة ثم بريطانيا (١١ في المُّنَّة) والمانيا (١١ في الْمُنَّة).

وتمثل صادرات الملابس نصو ٢٢ في المئة من اجمالي للغرب وكانت بلغت العام الماضي ٩٨٥٠ مليون درهم من مجموع الصائرات للقنرة بنحو ٥,٤٤ بليُّون درهم وأشَّسار التقرير الى أنَّ صادرات الملابس الجاهزة ارتفعت بنسبة ؟ في المئة لتصل عُره بليون نرهم وزانت مُبيعاتُ المُلَابِسُ الداخلُية ٢٠٨ بِلَيُّونَ برهم وقِماشُ الْمُنَّازُّلُ ١٢٨ عُليون برهُم في الوقت نفسه تراجعت صائرات الزرابي بنسبة ١٥ في المُثبة والألياف الأصطناعية ومنسوحِات القطن متاثرة بالأوضاع النَّاشِيَّةَ عَنَ ٱلْأَرْمِةَ فَي جِنُوبِ شَرِقِي أَسْبِيا وتقلص الطلبِ وأنضَّفاضَّ الأسعار. وفي الجانب الآخر تراجعت واردات المغرب من الملابس والمواد

الأولية (الاقمشة الخيوط) بنحو ٧, ٤ في المئة ولم تبلغ قيمتها سوى ٣,٥ بليون برهم خلال الفترة نفسها. وتوقعت جمعيات مصدري المنتوجات النسيجية أن يتواصل نمو القطاع بين ٣ و؛ في المئة على مدى ١٩٩٩ وهو مُعْدَلُ أقل مما سجل في السنواتُ الماضيةُ عندما كانَّ النمسو يراوح بين ٨ و١٠ في المئسة ولا يسسجل الطلب على الملابس والنسيج داخلَ الإتحاد الأوروبي إلا نمواً صُعيْفاً بالنظر الى المنافسة القوية مع دول جنوب شرقي أسيًّا وتراجع معدلات نمو التجارة الدولية. وَتَعِينٌ دِرَاسِةً مَحْلَيةَ أَنْ ٣ مِنْ أَصَلَ ٤ شَرِكَاتِ مِلابِسِ مُغْرَبِيةِ تَصَدِّر الى الأسَّواق الأوروبيَّة، وأن ٥٠ في المُشة من شيركات النسبيَّج تعملُ

لحساب أسواق الاتحاد الأوروبي. ونتيجة نلك تواجه شركات محلية صعوبات في الاستمرار وتتجه بعضها الى الافلاس واغلاق المصانع ويشكل الموضوع واحدا من المشاكل الاجتماعية لشركات النسيج ألتي ترتبط مع اسواق الاتحاد

وَكَانَّت سُركات مماثلة تنوي الطلب من الحكومة العراقية استرداد مبالغ بقيمة ٣٠ مليون دولار عبارة عن طلبيات انجزتها شركات نسيج محلية لحساب مؤسسات عراقية قبل غزو الكويت ولم بتم تحصيلها بسبب الحصار. لكن الأزمة مع الأمم المتحدة وغياب بعض الشركات عن معرض بغداد الدولي مطلع الشهور الجاري دفع الى تأجيل البحث في

واشنطن وعدت بدعم الطالب الأردنية في اجتماع غزة

بليون واردآت

ثلاثة أيام زيارة الى الأردن وعد نظيره الأردني محمد صالح الحرراني بإثارة للطلب الأردني في فتح السوق الفلسطينية أمام السلع الأردنية، وازالة المعوقات التي نضعها اسرائيل أمام الصادرات الأردنية الفلسطينية، وذاك في الاجتماع الذي تقرر أن يتم

في اثناء زيارت اسرائيل في اطار جوالته التي زار حالالها الأربن ولبنان ومصر، وقال انه يشعر بِأَنْ الولايات المتحدة فقادرة على إيضاد خطوات مهمة على طريق اقناع اسرائيل بإزالة المعرقات التي تتنافى مع حرية انسياب السلع والعمالة.

من حق الأردن العودة اليها بعد اتقاق السلام مع اسرائيل.

التزاماتهم الى المصارف. وقال علاوي دان هناك اسباباً للتعثر تخص المصارف اليمنية

إيراهيم محمود

🗷 قال مسؤول في «المصرف المركسري، اليسمني أن الديون المتعثرة أدى المصارف النجأرية في اليمن تعيق قدرتها على أداء مهامها والوفاء بالتزاماتها تجاه

وأوضح وكيل محافظ المصرف المركسري عسبسدالله العلفي في تصريكات الى دالصياة، انّ النيون تقدر بنصو ٣٠ في المئة من القروض المنوحة السالغة ٥٤ بليون ريال. وارجع العلقي اسباب ارتفاع النيون الى ضبعف الأداء المصرفي وتهرب للنينين من وفاء

وتخسستم البوم الاثنين أ صنعاء ندوة عن النيون التعشرة في المصارف اليمنية ينظمها معهد النراسات المصرفية نحت رعاية محافظ المصرف المركزي أحمد عبدالرحمن السماوي لمدة وناقشت الندوة أوراق عمل من

النسبة النولية المتعارف عليهاً.

مديري المصارف تناولت ابعاد الشكلة والحلول المقترحة لها. الشخصية. وطالب المنير الإقليسمي ل «البنك العربي، في اليمن مهدي علاوي بزيادة معدل كفاية رأس المَالَ لَدَّى الْمُصارِف من ٨ في المُشَة حساليساً الى ١٢ في المنسة وشي

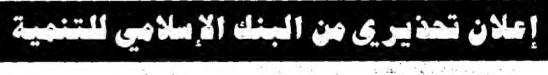
نفسها منها عدم توافر سياسة ائتسانية محندة لدى معظم المصارف وغسيساب الكوابر والتدريب القشي والتحليل المالي لبيانات العميل والمنافسة غير الشريفية بين بعض للصيارف وقيام بعضها بمنح قروض لعبم الأنها من دون درس انما اعتمادا على المعرفة والعلاقة

وقسال الخسيس المصرفي عبداللطيف الكهالي أن أسباب ظهور النيون المتحثرة يعود الى الظروف الاقتصادية التي مربها اليمن قبل تنفيذ الاصلاحات

الاستقرار الاقتصادي فضلاً عن أجواء الركود العام. ونكسر أن المصسرف المركسزي اليمني انضذ لجراءات لمعالصة

النَّيونُ المُسْعِشْرَةُ مِثْلُ تَصَنَيْفُ التسبهيلات الائتمانية خصوصنأ غيير المنتظمة في السداد والزم المصارف بتكوين مخصصات تتناسب مع رصيد الديون.

وأشار شرف عبدالرحمن من «بنك التسليف التعاوني الزراعي» الى أن استمرار التعش المالي لدي المصارف والمؤسسات المالية قد ينفع السلطات المعنية الى اتضاد قرار بتخصيصها أو تصغبتها وأعلان إفلاسها.



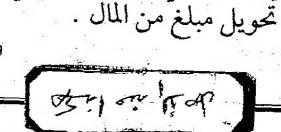
البنك الإسلامي للتنمية

التنبيه على أن هناك شخصاً يدعى أن اسمه محمد المصطفى

يقوم بعمليات نصب واحتيال على العديد من الأشخاص والهيئات ذات العلاقة بالبنك الإسلامي للتنمية أو مؤسسات أو شخصيات إسلامية أخرى ويتقمص هذا النصاب شخصية أحد مسؤولي البنك أو مسؤولي مؤسسات إسلامية أخرى أو شخصيات إسلامية ويهاتف الهيئات أو الأشخاص الذين يريد الاحتيال عليهم على أنه في طريقه إلى اجتماع أو ندوة مقرر عقدها وأنه فقد نقوده وتذاكر سفره وبطاقات الائتمان الخاصة به وأنه في مأزق في أحد المطارات ويطلب العون والمساعدة في تحويل مبلغ معين من المال يحدده هو ليرسل له عن طريق شركات مالية مثل شركة توماس كوك أو وسترن يونين وقد تسلم بعض هذه المالغ بجواز سفر إسرائيلي وأحيانا بجوازات أخرى . لذا يرجو البنك الإسلامي للتنمية ، عدم الاستجابة إطلاق الأي شخص يدعى انتسابه إلى البنك ويطلب

والله الهادي إلى سواء السبيل

... و القشرة الى زوال متوفر فقط في الصيدليات



الحكومة السورية تدرس تأسيس مكتب لتداول الأسهم

 نمشق - «الحياة» - أعلن مدير مكتب الاستثمار محمد سراقبي أن الحكومة السورية تدرس مشروعاً أعدته وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية لإقامة مكتب يتبع لإتحاد غرف التجارة، يتم من خلاله تبادل أسهم الشركات المساهِبَةِ الموجودة في البلاد، في ظل عدم

وقال سراقبي لـ والحياة، إن مكتب تبادل الأسهم سيشجع المستثمرين للإقبال على هذا النوع من الشركات بعدما بياشر المكتب عمله في تصنيف هذه الشركات ومراقبتها ما يدخل الطمأنينة إلى حملة الأسهم. وكان اقتصاديون سوريون دعوا اكثر من مرة لإقامة سوق لتبادل الأسهم بعد إقرار مجلس الشعب (البرلمان) قانون التجارة في شأن الشركات المساهمة وغيرها من الشركات، لأن تداول أسهم الشركات المساهمة في غياب السوق لا يحقق أسعاراً عادلة لصغار المدخرين، ويذكر ان سوقاً للاسهم كانت موجودة بين الثلاثينات والخمسينات وساهمت في تأسيس عد من المشاريع.

الأهلى التجاري' يطرح صندوق المضمون للاسهم الاوروبية

 الرياض - «الحياة» - اعلن «البنك الأهلى التجاري» السعودي طرح اصندوق الأهلي المضمون، للاسهم الأوروبية وانتهآء تصميمه بهدف تحقيق العائد الأعلى من الأداء الجيد لأسهم المئة شركة الرائدة من حيث راس مالها السوقي في البورصات الأوروبية الرئيسية التي يشملها مؤشر ميوروتوب - ١٠ الذي يستثمر فيه الصنوق.

وتوقع المصرف أن يحقق الصندوق لمستثمريه عائداً مقداره ٥,٥ ني اللثة مع ضمان إعادة صافي رأس المال المستثمر خلال سنة وأحدة، ونكَّر المصرف في بيان أصدره امس أن الصندوق مفتوح المدة بتقويم سنوي، وإن الحد الانتي للاستثمار فيه ١٠٠ الف دولار أميركي لُلسنَةُ الأولىِّ. وقال محمد بن حمود السويلم مدير التسويق في خدماتً الاستثمار في المصرف «ان الصندوق هو السادس من ضمن سلسلة صنائيق الاهلي لراس المال المضمون التي بدأ طرحها مطلع عام

٢٠ شركة سعودية تشارك في الأسبوع الأول للصحة والجمال

 ● الرياض - «الحياة» - تستعد الشركة «العقارية السعودية» لتنشين فعاليات أسبوع والعناية بالصحة ومستحضرات التجميلء الذي تزمع الشركة إقامّته في مركز العقارية الثاني في العليا بين ٢٢ و ٢٧ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري.

وتشارك في الأسبوع، الذي ينظم للمرة الأولى في الرياض نحو ٢٠ شركة متخصصة في قطّاعات العيادات الطبية والأغنّية ومراكز التجميل والمراكز الطبية والمستشفيات والأدوات الرياضية ومراكز التخسيس، وغيرها من المؤسسات التي تقدم منتجات صحية أو سلع اللياقة والرشاقة والجمال. وقالت الشركة والعقارية، إنها قررت المضي قدماً في هذا الأسبوع بعد دراسات مستقيضة لاحتياجات الزوار والمسوقين في الرياض التي تستقطب اعدادا كبيرة من الزوار.

استراتيجية جديدة للبنك اللبناني للتجارة

 لندن – «الحياة» – باشر السيد فيليكس أبو جودة، مهمته رئيساً جديداً لمجلس إدارة والبنك اللبناني للتجارة، خلفاً للسيد جان أبو جودة الذي قرر مجلس إدارة المصرف تسميته الرئيس الفخري ىدى الحياة وأعترافاً وتقديراً للخيمات التي قيمها في مجالات تتميّا الصرف والحرص على تطوره وسمعته، كمَّا قال ناطقٌ باسم مجلس

وبدا السيد فيليكس أبو جودة في وضع استراتيجية عمل للمرحلة المقبلة تشمل البحث في توسيع فروع المصرف في لبنان والخارج. وسيدعو رئيس مجلس الادارة الجنيد الى اجتماع عام لكبار المنيرين في الخارج الطلاعهم على تصوره للمرحلة القبلة والتشاور معهم في امكانات تطوير النشاط في الدول العربية والأجنبية.

شركتان إسرائيلية وأردنية تشتريان شركة بلجيكية للبلاستيك

● القدس المحتلة - رويترز - قالت شركة «كيتر» الاسرائيلية للبلاستيك إنها ستشتري مم شركة وانفستمنت غروب الأربنية شركة بلجيكية لصنع منتجات البلاستيك. ولم تشأ متحدثة باسم وكيتره ان تكشف السعر الذي يفعته الشركتان ثمنا لشركة «هافوك». وقالت إن «كيتر» حصلت على ٦٠ في المئة من الشركة البلجيكية مقابل ٤٠ في المئة للشركة الأربئية. وقالت دكيتر، في بيان دفي اطار هذا المشروع أ الشترك، ستتمتع مجموعة كيتر بلاستيك بحضور عالمي أوسع في التصنيع والتسويق في أوروبا والأربن والعالم العربيء.

روسيا تسعى إلى إعادة جدولة ديون قدرها ثمانية بلايين دولار

👁 موسكو - رويترز - نقلت وكالة انباء وانترفاكس، عن يوري ماسليوكوف النائب الاول لرئيس الوزراء قوله «إن الحكومة الروسيّة تسعى إلى إعادة جدولة ديون خارجية قيمتها ثمانية بلايين دولاره. وكان ماسليوكوف قال الاسبوع الماضي وإن روسيا ستسعى إلى إعادة جنولة منفوعات ديون سنتي ١٩٩٨ و١٩٩٩ التي يبلغ المستحق منها اكثر من ۲۰ بليون بولاره.

وقال ماسليوكوف إنه بتوفير ثمانية بلايين دولار من منفوعات الدين، فإن روسيا تأمل ان تنفق تسعة بالايين دولار في المجال الاجتماعي وتنمية الصناعة. ولم ينكر تقرير وانترفاكس، الفترة الزمنية المقيقة للموازنة التي كان يشير اليها ماسليوكوف. ومن المفترض أن تنفع روسيا السنة المقبلة ١٧٠٥ بليون دولار من أعباء خدمة الديون الخارجية.

> **LEADING INTERNATIONAL AUDITING** FIRM, REQUIRES:

QUALIFIED SENIOR

AUDITOR

LOCATION DAMASCUS - SYRIA

D 25-32 YEARS OLD, UNIVERSITY GRADUATE IN RELATED FIELD. ☐ MINIMUM 3-4 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTANCY PROCEDURES.

PREFERABLY IN AUDITING. ☐ ENGLISH & ARABIC LANGUAGES

REQUIRED. ACCURATE, ORGANIZED & HARD WORKING.

PACKAGE OFFERED:

GOOD COMPENSATION PACKAGE. APPLY IN STRICT CONFIDENCE, WITH C.V., PHOTO AND

J. CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT
SODECO - FREU BLOG - 4TM FLOOR
TOLE SAY: 13/514241 - 04/514241 - 04/514241 TEL & FAX: 01/614243 - 01/814241 - PLOOR P TEL & FAX : 01/614243 - 01/814241 -01/602560

وزيرالتجارة السعودي يحض على تحقيق التوازن مع فنلندا

🗆 الرياض – سعد الاسمري

■ حض وزير النجارة السعودي اسامة جعفر فقيه على ضرورة اتخاذ الخطوات الكفيلة بتحقيق التوازن في الميزان التجاري بين السعوبية وفنلندا الذي يميل لصالح فنلندا على رغم أن الصادرات والمنتجات السعوبية قادرة على المنافسة في الاسواق الدولية مخصوصاً في مجال المنتجات البتروكيماوية التي تتميز بالجودة العالية والسعر المناسب واستطاعت الوصول الى اكثر من ١٠٠ بلد

واشيار فقيه، بعد احتماعه مع وزير الشؤون الاوروبية والتجارة الخارجية الفنلندي اولي نورباك والوقد المُرافق له الذي يرّور السعوديّة صَالياً، ألى الفرص الاستشمارية المتاحة والمزايا النسبية المتوافرة في السعوبية للمستثمرين سواء المواطنين او غيرهم لإقامة المشاريع الصناعية المستركة مع قطاع الاعسال ورغبة السعوبية في تنويع روافد النخل واستقطأب التقنية الحنيثة وتوطينها، كما ناقش العلاقات الإقتصادية والتجارية بين البلدين

وسيل تطويرها، وزيادة حجم التبائل التجاري بين البلنين. ويتالف الوقد الفنلندي من ممثلين عن عشر شركات فللندية من قطاع الاتصالات والطاقية التي تنتشر فروعها حول العالم.

العملة

النبنار الكويتي

الريال السعودي

رهم الإمارات

الربال العماني

الليرة اللبنائنة

الحنبه المصري

البعثار الاربغي

الجنيه الإسترليني

الدولار الاميركي

الين الداباني المارك الإلماني

القرنك الغرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

٦٦ اشهر

النولار الاميركي

الين الباباني

المارك الإلماني

للعدن

حاس (بولار)

رَبُكُ (نولار)

يكل (دولار)

للخام

عريج برنت

الساعة ١٦ صباحاً

٣ سئوات

1+4.57

\$,044

11/17

74Y, 1.

الجنيه الاسترليني

الفرنك السويسري

الاثنين ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٧ رجب ١٤١٩م/ العدد ١٣٠٤٠ AL HAYAT MONDAY 16 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13040

وتاتي زيارة الوفد في الوقت الذي بلغت في الصادرات الفتلندية المباشرة الى السعودية العام الماضي نحو ٤٠٠ مليون ريال (١٠٦,٧ مليون دولار)، وارتفعت بنسبة ٦٠ في المئة حتى نهاية حريران

الكهربائية والآلات الخاصة وتجهيزات الاتصالات ويشار الى ان حجم التبادل التجاري بين البلدين بلغ عام ١٩٩٦ نصو ١٣٤ مليون ريال (١٤٢,٤٤ مليون بولار) كما بلغ عند الشركات السعونية - الفتلنيية المُشْتَركة العَامِّلة في السَّعودية ١٠ شُرْكات اجمالي راس لَمُال المُستَثَمَّر فيها ٢,٦ بليون ريال (نحق بليوني دولار) تمثل حصة الجانب السعودي فيها ٧, ٧١ فِّي ٱلمُّنَّـة والجِــانبِ الفَنْلندي ٣, ١٠ في المُثْـة والنسبة الباقية لشركاء آخرين.

وتتضمن الصائرات الفنلنبية الى السعوبية الورق والورق المقوى والتجهيرات والادوات



وزير التجارة الدولية الكندي يتحدث في اجتماع وزراء دمنتدى التعاون الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادي، (ا ب)

وزراء "أبك" ينقلون المناقشات التجارية إلى جنيف

■ كوالا لمبور - رويترز - قال وزير التحارة الدولية الكندي سيرجيو مارشي امس الاحد إنّ وزاء دابك، وافــقــوا على نقل مناقشتهم في شأن تحرير التجارة إلى منظمة التحارة الدولية في

وقال مارشي، على هامش اجتماع وزراء دمنتدي التعاون

الاهتصادي لأسيا والمحيط

الْهِادى: «بدُّلاً من الخطة (١) في

جدول الأعمال لدينا الخطة (ب)،

التي تقضي أساساً بنقل المناقشة إلى منظمة التجارة الدولية املاً

في كسب اكبر تأييد ممكن لهاء.

وأضاف داعتقد أن للأزمة المالية

دبى: الأزمة العراقية

لم ترفع الطلب

علىالذهب

الطلب على ألنهب في ببي

الاسبوع الماضي، وأشباروا الي

غياب الاهتمام بالشراء من التجار الهنود والمستهلكين المحليين

وقال تاجر بارز للمعانن النقيسة: «لا شيء مثيراً في السوق... انها هائلة تماماً وتجاهلت الازمة

العراقية تجاهلا كاملأء ومع ذلك

ارتفع سعر سبيكة العشر تولات

في نبِّي مسايراً أسعار النَّمْبُ في

الأسـواق الدوليـة. وعُـرضتُ

السبيكة بسعر ٤٠٨٣ برهما

(١١١٣ نولاراً) صعوداً من ٤٠٤٥

ترهماً قبل أسبوع. وفي السوق

الدولية ارتفعت اسعار الدهب في

المعناصلات الفورية الصاضسرة

ويا عدد ١٩٥٦ او ١٩٦١ او

للاونصلة ارتفاعاً من ٢٩٢,٨ و

٢٩٣,٣ دولار للاونصية قيبل

اللاحة العربية التحدة تضيف

سفينة جديدة إلى اسطولها

■ الكويت - رويترز - قالت

شركة والملاحة العربية للتحدة

أكبر شركة ملاحة في العالم

العربي، إنها ستتسلّم اليوم الاثنين آخر سفينة من عشر سفن

جسيدة طلبت شسراعها من

كونسورتيوم تراسه كاواساكي،

وقالت الشركية، التي تتخذ

الكويت مقرأ لها، في بيان وإن

السقينة الجبيدة النوف سترفع

ووقعت الشبركية عبام ١٩٩٦

عقداً قدمته ٦٦٠ مليون بولار

الشراء عشر سفن جديدة سعة كل

منها ٣٨٠٠ حـاوية من

الكونسورتيوم. وتقوم الشركة

حالياً بتشفيل اسطول من ٥١

النانانية للصناعات الثقيلة.

اسبوع.

توصل الوزراء إلى اتفاق.

وقبال مبارشي إن دابك، تنامل بان تستطيع الدول، التي لا تحد المرونة للاشتراك في القطاعات التسعة للخطة المسماة التحرير الأخت باري القطاعي المبكر، أن

تأثيراً شديداً على الخطةء.

النقائق الأخسيرة ضم الولايات المتحدة واليسابان ومساليزيا في التوصل إلى اتفاق في شبأنّ منتجات الاخشاب والمصايد،

تفعل ذلك في نهايةً ١٩٩٩ وان رفض اليابانَّ الموافقة على كلَّ القطاعات التستعة حال دون

وسَّئلٌ مارشي: هل سيتفق الوزراء في شبأن القطاعسات السبعة؟ فقال: وليس هناك لجماع كساف،. ويأمل الوزراء بالتسوصل وفسلل أجسسماع وزاري في وهمسأ القطاعيان اللذان رفيضت

إلى اتفاق في شان المحالات ألتسعبة التي تغطى سبادلات تجارية تبلغ قيمتها ٦٠٦ تريليون بولار قبل أجتماع قمة زعماء ه ابكه غداً وبعد غد.

يجتمع في بنين غداً ■ ببي - رويترز - قال تجار ان الازمة العراقية فشلت في انكاء 🛘 جدة –

🗷 بعقد محلس مجافظ والبنك الاسلامي للتنمية، غداً الثلثاء اجتماعة السنوى الثالث والعشرين على مستوى وزراء ألمال والأقتصاد والتخطيط في الدول الأعضاء (٢٥ دولة) اليّ جأنب ممثلي المصارف الاسلامية ومؤسسات التمويل الوطنية. ويُعقد الاجتماع في كوتونو في

عبدالعرين نجم الدين

واعلن السيد احمد محمد على رئيس البنك أن المجلس سيناقش نشاط البنك وعملياته التحويلية في العَـَام الْاضَيّ، وقَـَـالٌ «أَن مجموع تحويلات البِنك الإسلامي للتنسية حتى المشهر الجاري بلغت نحسو ٢١ بليسون دولار خصصت للمساهمة في تعويل

الأوروبي على رائع الحظر عن

صادرات الأسماك العُمانية إلى

الأسواق الأوروبية في موعد لا

متحساور نهاية كأنون الاول

وقسال وكسيل وزارة الزراعسة

والثروة للسمكية خلفان بن صالح

الناعي وإن وفداً من مفوضية

الاتحاد الأوروبي سيرور السلطنة

التأكد من تنقيذ الضوابط

الخاصة بصادرات الأسماك إلى

دول الاتصادء. وسيرور الوفد

للصانع والوحدات المرشحة

للتصدير وموانئ الصيد التي يتم

انرال الاسماك فيها. ومن المقرر أن

(ديسمبر) المقبل.

عملية ومشروعاً. وافاد ان المحلس سيدرس طلب

توغق الانصفام الى عضوية البنك الى جسانب المسادقة على الحسابات ونقل رصيد حساب الارباح والخسائر وحسابات صندوق الوقف وبرنامج تمويل المسادرات ومسحفظة البذوك الإسلامية الى جانب برس طلب مصر زيادة اكتتابها في راس

٢٩٦٠ عسلينة ومنشسروعناً في المجالات الانمائية وفي البنيلة الأساسية وفي التجارة أنَّخَارِجْية والمساعدات أنفنية لصبالح النول

حساسيات سياسية في الداخل.

هى المبلع والخنصات البيشية

والمعدات الطبيبة والطاقية

والاتصالات واللعب والمجوهرات

والحلي والكيماويات.

والقطاعات السبيعة الأخرى

واشار الى ان حجم تحويلات البنك السنوية في المتوسط يصل الى نحو ٩,٦ بليون تولار، والى الله الله الله الله الله الله المالة الما ١,٥٧ بليون دولار لتمويل ١٨٩

١١/١٣ السابق لسلعة عکر (دولار) TEE, Y YED, 7 بن (دولار) 17 171. AVO مح (جنبه) V4, Y0 | V4, Y0 10.,0 10.,1 TYO TAM

♦ الجداول التقلية مقدمة من وقك الكويت المقدد في أندن الجبور لندن، سندات الخزينة الاميركية اسعار مسرف العملات النوايث اسمأر الفائدة الاوروبيث اسمار صرف العملات العربية، اسعار الطائمة على العملات الغربية والعادن الغيبة. • • جدرل اسعار صرف عملات مثلاثة من بنك الذليج الدولي (المدني). ●●● اسعار التقط من شركة مسروليوم الكونوسيكس (الندن).

بينار RA. TA - AA. W المغرب موريتانيا درهم لو**ن**ية A.YETA 1,711A 7.7.0 T.T. . . سودان بينار فرنگ TAY TE IAT.T. بيوتي صومال 144,44 IVV VY شونغ كونغ V. VET V. V10 reke روبية 01 41 1. 70 1.... سنغافورة دولار 1,101 1.77. TY.01 44.01 rekt T1.V-77.40 العملة الاوروبية ابكه . Neev AOV. براخما TAT . 1. TAY AT بيزينا

نيردرسم

ليون

أفرنك

ىولار

دولار

ALHAYAT

الفرنك

لسويمتري

1,044

TATE

الغرنك

السويسري

M, YA

, IA

ىنى مىجر

(1944/1991)

170

1770

اعلى سعر

(1443/1447)

\$11.A.

تعطيم ٣ اشبهر

TIME TIME TIME THE

970,0

\$170 \$170 EYES

111

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

44/1/1

ريال

سينار

اسفار صرف عملات متفرقة *.

440

407

2170

17,10

الدولة

ليمن

التقط دولار. برميل: *

* سعر التلبيث للنعب في سوق لندن الساعة ؟ بعد النَّهُم

114

» تستيم كانون الاول بالسمير ١٠٩٠٠

177,77

YAAY.

1. . 10.

127,71

DOY T

AA, IY

140.

00V.TT

1,0775

1.oter

ادنی مستوی ۴۲۸۴۴

3A/17/17 1 4.4.

** 11, V

14, 10 17, 10

177,77

VOAT.

1. . A.

117.31

**V.Y*

AL, 17

LAD

NOV Y

1.0444

YELF.

ے رست

الأعوام الع

انتفاني إلو

استبدال الـ

وتعود حدي

قيام الصرا

من عام ۱۰

تم انهاء م العرسي ألان

وعدى إذ

يعض أنسه والانتحاد اجراءات الا

على سيسال في محال ا،

المحالات بنا

هي آهند ديا

الله ملك

حديده بجذ

الإقتصمياد تنسمم العا

إلى دو همد

أوانسط الب

الإنفساح

الخنصورات

الدواعي ق

والصماعا

المنفأ عدي

يدون ۾

البلاية أساء ال

الاستعداء

Lamel

formal day

41 1

11 1

الماضية

الفرثك

القرنسي

14,4.

1,000

Y10, Y

14.17

الفرنك

الفرنسي

,1777

.7.17

TAAT

الباباني

2.2,1

17. TV

TO, 17.

الياباني

وؤشرات أسواق اللال واسطار السلع

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليني

,0.54

7, YEA

الاسترليني

1,777

7.Y.Y

Y.AIE

الاميركي

,4.77

Y, Y0.

PAKY,

10.1.4

4,2.0

الاعيركي

1,7447

2,1777

۸۲۰۰ ۱۳۰

11/11

الإلاني

0,04+

, 20.7

, 2049

£.£A.

E, YAY

, 1721

المتعلن صرف التولاز و الجنية (الاسترابيني التميز الي اليمة كل منهما في مقابل العملة للعربية المحدة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتنبة الإخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

اسعار الفائدة الأوروبية على العملات الدولية الرئيسية

الفونك السويستري 1,10 (1,17 (1,11 (1,17 (1,12 (1,10)(1,10 (1,10)(1,10 (1,10)(

العادن الثمينة دولار . اونصة : *

1,14

797.00

١٩٩٨ (تسليم فوري)

TIM TIME THE TANK THE

ever | ever | e. Fret | Fret | The

11/1 11/11 11/11 11/17 11/17

17,00 17.20 17,4. 17,40 12,00

17 17.2. 17.2. 17.00

الفائدة بين المصارف البريطانية ويريدا

0,2+11

١٠ سنوات

AY, C

تسليم شهر

فاندة سندات الخزيئة الاميركية إسبيرك عبراا

السلع (بالطن) - سوق السلع اللدنية

AVE

٥ سنوات

M.YA

98V 98V

£1.0 | £11.

17,00 17,70

لومنيوم (دولار) ١٢١٧، ١٣٠٢ (١٣٩٠ ٥,١٢٩٠ م. ١٢٩١

400 404

11V0 : 17.0

+,A£ +,Vo

7,77 7,01 7,0V 7,50 7,77 7,0· 7,0V 7,51 7,5A 7,7A

تابوان اليونان اسبانيا الفرنك الافريقي فيجيريا سيراليون غابون كندا حقوق السحد

110	1470	حسه	قبرص
الغا	* فيعة العملة		

,	 	
مقاش		

تاريخ	عدد الاسهم المتداولة	عدد الاستهم المعروضة	سعر النثيين ل.ل	سعر التلبين \$	سعر التثبيث السابق\$	سم الشركة
Ide Clips	F 1001. YYO Y# 0.1. T.1. 7.1. 717. F177.	273-V7 02390 224V7A 24V70 77V7 0-1- 760- 70V19 1134A 7 21A7- 7 7	TATA	10.0 10.17 10.0 11 7A.AV 7.1A 7.1A 7.1A 1.1A	1.0 11 1.0 11 14.0 7.10 7.10 7.10 7.10 7.10 1.00 1.00	ولينير فلة داء – التثبيت الأول ولينير فلة داء – التثبيت الثاني ولينير فلة داء – التثبيت الثاني ولينير فئة حبه –التثبيت الثاني لك عودة دجه ك عودة دجه ك بيروت حجه ركة رسامني يونس ركة الرسفت الاينض (إسمى) ركة الإسمنت الاينض (لصني) ركة الإسمنت الاينض (لحامله) بنيسيراميك (لحامله)

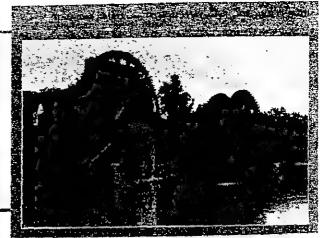
الاتحادالأوروبي يرفع الحظر عن صادرات الأسماك العُمانية

🗖 مسقط – أحمد أنور يِصل الوقد في ٢٣ تشرينَ الثاني خمسة أمام. ■ وافــقت بول الاتحــاد

والثروة السمكية وإن الحظر الذي كان يعرقل صادرات الأسساك العُسمانيسة إلى اسسواق دول الاتحساد الأوروبي كسان من أبرز التحديات، مشيراً إلى أن السلطنة اتذنت سلسلة من الإحراءات للوفاء بمنطلسات التحدير ومواجهة هذا التحدي وتمت مراجعة شاملة لجميع قوانين وانظمة واجراءات الصيد بما يتماشى والجودة المطلوبة في الاسماك والمصافطة عليها بمآ

(نوفمبر) الجأري وتستمر زيارته وقسال وكسيل وزارة الزراعسة

يتماشى مع مقطلبات الاتحاد الأوروبي





مدير مكتب الاستثمار السوري لـ الحياة ، اصدرنا تراخيص المدينة المدرنا تراخيص المدين دولار

مُنْعِينَ الْمُزِيدَ مِن مُرْصِ الاستثمار مرهون بالأسراع في عملية اصلاح النظامين المالي والصرفي

HAYAT MONDAY 16 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13040

وزير الاقتصاد العوري يعتبعد فتح مصارف خاصة ويعيد تأكيد الضماتات الحكومية المستثمرين

السياسة الاقتصادية السورية

من أسر التخطيط الحكومي المركزي إلى سياسة ذات طابع ليبرالي انتقائي

🗆 نمشق - إبراهيم محمد

■ اتخنت السياسة الاقتصادية السورية خلال الأعوام العشرة الماضية منحى ذا طابع ليبرالي لكنه انتقائي إلى حد ما. ويأتي نلك في إطار توجه يهدف إلى استبدال النظام الاقتصادي الذي غلب عليه في للسابق طابع التخطيط المركزي الحكومي بنظام اقتصاد السوق. وتعود جنور هذا التوجه إلى أوائل السعبينات، فبعد قيام دالحركة التصحيحية، في تشرين الثاني (اكتوبر) من عام ١٩٧٠ ووصول الرئيس حافظ الاسد إلى الحكم تم انهاء مرحلة النهج الرابيكالي من حكم حرب البعث العدن التعرب التعرب العدن العدن المدين الترب المعالدين التعرب المعالدين الم

العربي الاشتراكي في سورية. وعلى إثر ذلك التمنت اجراءات لتخفيف القيود على بعض انشطة القطاع الشاص، لكنها تميزت بالحنر والانت قائدية الشديدن. وعلى العكس من ذلك فإن اجراءات الأعوام العشرة الأخيرة تميزت بالشمولية، فهي على سبيل المثال لا تقتصر على تشجيع القطاع الخاص في مجال اقتصادي معين بل تنفعه إلى العمل في جميع المجالات باستثناء حالات قليلة منها. والسؤال هو: ما هي الناذ، ته

تلاً قيام الحركة التصحيصية تبني سياسة اقتصابية جديدة يطلق عليها بعضهم اسم سياسة «الانقتاح الاقتصادي، التي لا ترئل مستعرة حتى الآن. ويمكن تقسيم الفترة التي مرت حتى الآن من عمر هذه السياسة

اً - للرحلة الأولى، تمند من اوائل السبعينات حتى اواسط الثمانينات. اواسط الثمانينات. ٢- المرحلة الثانية، وتشمل فترة ما بعد ١٩٨٦.

المرحلة الأولى

يطلق بعض هم على هذه المرحلة اسم سيساسة دالانفتاح الاقتصادي الخجول، فمنذ بدايتها تم إفساح مجال أوسع أمام الاستثمارات الخاصة للمساهمة في عملية التنمية إلى جانب القطاع العام الذي ينبغي أن يبقى القطاع العلم الذي ينبغي أن ليقى القطاع الرئيسي في اقتصاد البلاد. وافسح المجال المنكور بالعرجة الأولى في قطاعات أو فروع الانتاج الزراعي والتجارة والمساكن والخدمات غير العامة

غير أن السماح المستثمرين بالنشاط في هذه القطاعات تم على نطاق ضيق كما وذوعاً، ويقي مشروطاً بتكامل هذا النشاط مع خطط التنمية الحكومية التي تم يموجبها حصر معظم وأهم الأنشطة الاقتصادية بقطاع الدولة أو القطاع العام انذاك. وفي إطار توسيع مجالات الاستثمار للقطاع الخاص اتخنت لاحقا أجراءات متعدد لتسهيل انشطته. منها لجراءات اتخنت خلال عقد السبعينات في مجال التجارة الخارجية التي تم يموجبها اعطاء تسهيلات ضمن حدود ضيقة على صعيد

استيراد السلع والتجهيزات. غيسر أن هذه الإجراءات تمت في إطار سياسة غيسر أن هذه الإجراءات تمت في إطار سياسة اقتصادية تميزت بالتناقض في احيان كثيرة. ففي الوقت الذي اعلن فيه، على سبيل المثال، عن تشجيع القطاع الخاص وإعطائه حرية أكبر في مجال التجارة الخارجية، تم رفع النسب الضريبية على أرباحه. ووصلت هذه النسب أحيانا إلى حدود فاقت ٨٠ في المئة من الأرباح. كما أنها لم تتخذ في إطار يهدف إلى تشجيع عناصر واليات اقتصاد السوق. وتمت على اساس اني (غير دائم)، وخضعت لإعادة النظر من فترة إلى

أخرى. هكذا تم على سبيل المشال خالل النصف الأول من المثانيات إلغاء أو وقف العمل ببعض الاجراءات التي المشاخ خلال السبعينات على صعيد تسهيل نشاط المستثمرين في مجال الاستيراد والتصدير، كما تم ليقاف العمل ببعض الأحكام الناظمة للاستثمار في المناطق الحرة ليعاد العمل بها من جديد خلال النصف الثاني من

الرحلةالثائية

تأتي هذه المرحلة في أعقاب المشكلات الاقتصادية التي عبانت منها سبورية خسلال النصف الأول من الثمانينات، والتي القت بظلالها على كامل العقد المنكور. وكان الانتاج الزراعي والصناعات للتحويلية من اكثر القطاعات التي تأثرت بمشلكل تلك الفترة.

وتتميز هذه المرحلة باتباع سياسة اقتصادية جديدة تعتبر الآكثر ليبرالية منذ وصول حزب البعث العربي الاستراكي إلى السلطة في البلاد عام ١٩٦٧. وفي إطار هذه السياسة اتخنت خطوات ولجراءات ذات أتجاه ليبرالي وأضع. كان من أهمها تلك التي اتخنت في بداية اصدار قانون الاستثمار الزراعي رقم ١٠ لعام ١٩٨٦، والذي سمح يموجبه بتأسيس شركات مساهمة في مجال الانتاج الزراعي على أن تشارك البولة بنسبة ٢٥ في للئة من راسمالها كحدد الني. وتبع نك اتخاد لجراءات أنت إلى السماح للقطاع الخاص بالنشاط في مجموعة من الصناعات التحويلية التي كان النشاط فيها سابقاً حكراً على الدولة.

وحتى أواضر الأمانينات أنت الإجراءات الأخرى الاضافية والرامية إلى تشجيع القطاع المنكور إلى تحسين ظروف انشطته في مجال التجارة الخارجية. وجاء ذلك بعد السماح لمستشمريه أن يتعاملوا ويتصرفوا بـ ٧٠ في المئة من العملات الصعبة التي يحصلون عليها من صادراتهم. كما أنت إلى ترك الية السوق تتحكم باسعار عدد كبير من سلع الانتاجين

الزراعي والصناعي. وتوجت الخطوات الليبرالية التي اتخذت في إطار السياسة الاقتصادية الجديدة بإصدار قانون الاستثمار رقم ١٠ لعام ١٩٩١. فقد سمح بعوجب القانون المنكور للمستثمرين على اختلاف جنسياتهم بالاستثمار في

مختلف فروع الاقتصاد السوري. كما اعطي هؤلاء بموجبه امتيازات شملت اعفاءات ضريبية وجمركية لفترة خمس سنوات وما فوق. وخلال الفترة الممتدة من مسور القانون وحتى الأن لم يتم اتخاذ خطوات توازي اهمية إصداره. وبدلاً من نلك تم الاكتفاء بإجراءات هدفها تجاوز السلبيات التي رافقت تطبيق

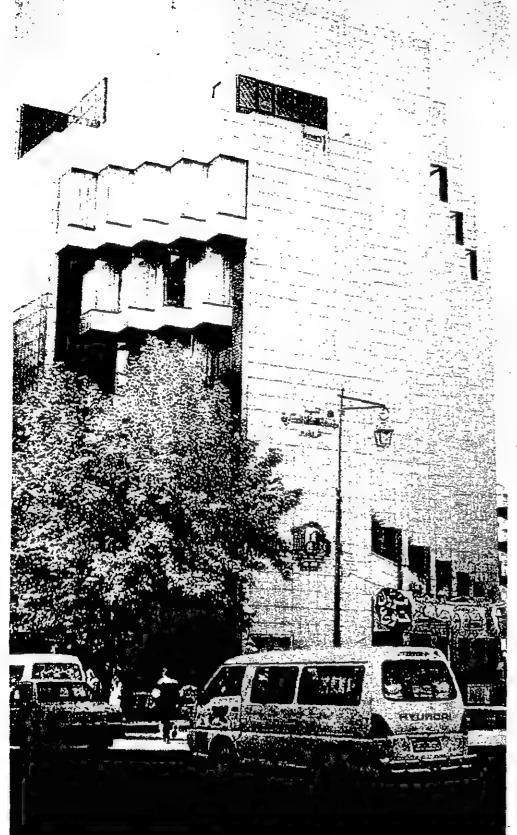
وعلى صعيد خطة توحيد صرف الليرة السورية، وعلى صعيد خطة توحيد صرف الليرة السورية، اتخذت بعض الإجراءات التي قاربت بين سعري الصرف الحر والرسمي، وبالنسبة للنظام المصرفي، فإن خطوات الإصلاح والتحديث لا تزال في بدايتها. وكان للعديد من لجراءات الأعوام القليلة الماضية تأثيراً سلبياً على مناخ الاستثمار، لا سيما تلك المتطقة بتعقيد المعاملات العدوة اطعة.

ويعد فترة من التاني غير المبرر اقتصادياً لوحظ أخيراً بعض الرّخم على صعيد اتخاذ المزيد من خطوات الاصلاح. ومما يدل على ذلك القيام بخفض جديد لقيمة الليرة السورية حسب سعر الصرف الرسمي وإلغاء العيد من اللوائح التنفيذية التي تعيق تطبيق أحكام القانون المذكور. غير أن ذلك لم يغير من واقع كون سياسة الاصلاح لا تزال تتم بشكل بطيء يتسم بوالتاني، أكثر من اللازم.

ويذكر مسؤولون سوريون أن الغاية من هذا التاني تجنب الثمن الباهظ للاصلاح الليبرالي على الصعيدين الاقتصادي والإجتماعي، أو تجنب الليبرالية الهوجاء غير القادرة على تامين تطور اقتصادي متوازن كما يقول الدكتور الياس نجمة، السفير السوري في باريس حاليا والاقتصادي السابق في جامعة بمشق. ويتم التليل على نلك بالثمن التي يفعته البلدان الاشتراكية سابقاً نتيجة اتباعها سياسات اصلاح اقتصادية ليبرالية بفعة واحدة. وعلى الرغم من صحة ذلك، فإن مقاومة المتضررين من بيروقراطيين وغيرهم لإجراءات الإصلاح تلعب دوراً لا يستهان به على صعيد البطء المنكور.

ضغوط

وبشكل عام، فإن اجراءات الإصلاح الاقتصادي التي تتخذها سورية بعيداً عن ضغوط وإشراف صندوق النقد الدولي تصب في إطار إعادة الهديكة التي يطالب بها الصندوق الدول النامية. ومن مميزاتها انها مكنت البلاد من قطع اشواط مهمة في طريقها التحويل اقتصادها من اقتصاد موجه إلى اقتصاد السوق. ويمكن القول إنها تخطت نقطة اللاعودة بهذا الخصوص. ومن أجل منابعة عملية التحويل هذه، لا بد من تعميم خطوات الإصلاح الاقتصادي بحيث تشمل، بالإضافة إلى إعادة هيكلة النظام بالماضي والمائي. كما أنها القطاع العام هيكلة النظام الإداري برمته، بحيث يتم تخليصه من طغيان البيروقراطيين ومن الاضرار التي يلد.



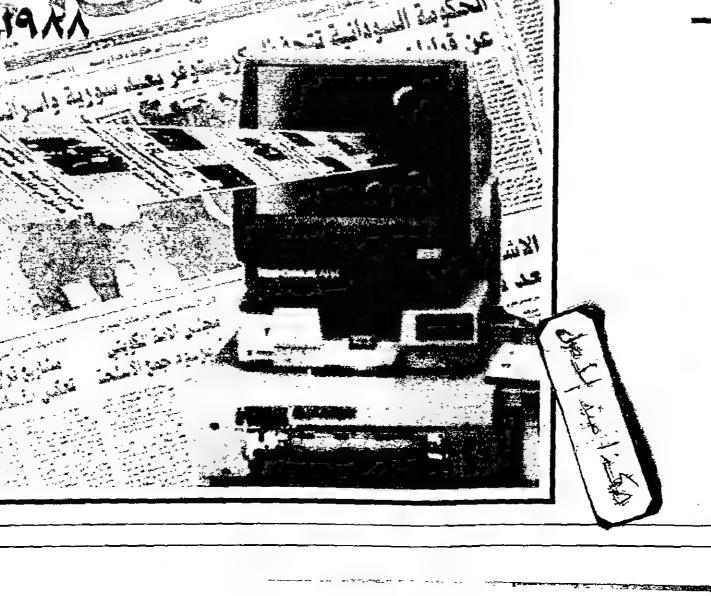
وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية.

مجهـزطبـقـآللمواصفـات الدوليــة كلشهرعلى شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارآ أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن العلومات الإتصال ب

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



تتحمل مخاطر أكثر بكثير من

والمصرف التجاري السوريء

حالياً. يعني ان المطلوب مني ان

أكون اكثر مجازفة واتحمل

مخاطر الإقراض بشكل أكبر مما

أتحمله الآن. وأريد أن أوضح أن

والمصرف التجاري السوريء يقدم

كل الخَسمات المطلوبة للأحسوة

المستثمرين والتجار بشكل عام

واستطاع خيلال هذه الفترة أن

يَست وعب جسيع الطلبات التي قدمت والزيادة الهائلة في النشاط

الاقتصادي الذي تم بين عام ١٩٨٦

بقدم خدمات للمستشمرين

وللمصدرين، وهذه الخسمات

يقدمها بأسعار اقل بكثير من

الاستعار التي يمكن ان تستوفي

من المصارف الأخرى، اضافة الى

نلك فسإن دالتسجساري، معلوك

ومضمون من قبل الدولة. واي

انسان يستطيع ان يضع اي مبلغ

في هذا المصــرف ســـواء كـــان

بالُّعــملة الســورية أو أي عــملة

أجنبية. وهذا المُبلغ مضمون من

قَيلُ الدولة. وهناك صَمانة معينة

لكل ودائع الناس الموجودة لدينا

ولا يمكن إلا ان نفي بجهميع

الايداعات التي لديناً والتعهدات

المُنْقَاة على عَاتقَ هذا المصرف

وخوفي من قضية المصارف

الخاصة وغيرها هو التالي: كأن

لدينا تحرية سيئة في حلب في ما

يتبعلق بعمليات جمع الاموال.

خارجيا وداخليا.

والشيء الاخسر ان المسرف

وحتى الأن.

الفرص الاستثمارية

في سوريه

وزيرالاقتصادالسوري يستبعد فتح مصارف خاصة ويعيد تأكيدالضمانات الحكومية للمستثمرين

دعاالي الإفادة من المزايا التي تمنحها البنوك اللبنانية

🗆 ىمشىق – سىمى ازمشىلىي

🖪 اكد وزير الاقتصاد السوري الدكتور محمد العمادي أن الإنتاج في سورية متغير تغيّرا ُ كاعلاً، خلال الأعوام المشبرة الناضيبة، ثلك لنه بعدما مكان المستهلك يطارد السلعبة أصبيح صنائعيق السلع يطاردون السنهاك

وقبال النكتور العمادي في صبيث الى دالصياة، انه ليسٌ فيّ ونبية الشكومية فيتح منصيار ف خُـاصـة في المرحلة الحـاليـة»، ويمكن للمستخمرين السوريين وٱلْإِضَائَةُ مِنَ المَزَايَا الَّذِي تَمِنْحُهِا المصارف اللبنانية وغيرهاء. واكد ان «الضّمانات وآلتسهيلات» التي تمنحها سورية للمستثمر العربي والاجنبى كسبسيارة وندعسوه لأن يستمتع وينتفع بهذه الفرص المتاحة، لافتاً الى أن بلاده ليست لى حاجة الى دمساعدة صنَّدوق النقسد الدولى لا بقسروضسه ولآ ببسرامسجسه قى عسمليسة تطوير اقتصادناء لإن أسياسة الإصلاح الإقتصاديء تقوم على تطبيق وميدا التوارنات الاقتصابية التي تحقق العدالة لجميع المواطنينء

وفي ما ياتي نص الحنيث: لتتحدث في البداية عن التجرية الاستثمارية فيّ سررية... ما مدى

نجاحها وما هي الخطوات للقبلة؟ – لا يمكن فـصل التــحــرية الاستثمارية عن تاريخ التنمية في سسورية والمفاخ الاستششمساري الموجود فيها. سورية تحتل مركزاً مهمأ في منطقة الشرق الاوسط من حيث الجفرافيا والقدرات الموجودة فيها ومنحيث للكانة المهمنة التي تم احرازها نتيجة ثبات النظأم السياسي ونجاح النظام الاقتصادي فيها. واستطيع القول ان الاقتصاد السنوري بحكم الجنفيرافيينا والتكوين الموجود فيه وللناخ للخطف من منطقه الى أخسري والموارد البشرية اقتصاد متنوع توحد فيه زراعة وصناعة وموارد اولية مختلفة. وسورية عبر التاريخ كانت دائماً منفُتُحة علي، للعبألم الخبارجي وعلى الوطن العربي أساسا وياقي بلدان العالم منذ ايام اليونان الرومان والدولة الاصوية وما بعنها الى الآن. هذا الانفتاح جزء من مناخ الاستثمار للوجود في سورية. أي ان سورية ليست لنيها عقد مغينة تجاه الأضوة العبرب ولا المستشمرين الاجانب، فأي أنسان عربي يعيش في بمشق بشعر أن بمشق مدينته ووطنه، وهي المكان الملائم لحياته

ومعتشته. هذه العوامل للختلفة التي يمكن أن نسميها المناخ الاستثماري الطبيعي الذي كان لا بد لها من أن تجد المنَّاخ القانوني

للاوراق المالية؟

الدواء والامطلة الشابهة للدواء التي اغنتنا عن عمليات استيراد

الوطنية في البلاد. ايضا في قطاع للنتجات الزراعية نصحت نصاصا باهرا ولم يعد للمستثمرين والمواطنين؟

لاسيما أيجاد مصارف خاصبة، وسوق - اولاً من جق جميع الاضوة

المستثمرين وغير الستثمرين أن يتطلعوا دائمها للى الافضل والى تقديم المزيد من التسهيلات، وهذا امر طبيعي، وهذا شأن الحياة في كل مجالٌ وفي كل بلد، ومنهماً قدمت الحكومة من تسهيلات ومن القيام به ولا أقوم به حاليا؟ ترتيبات تسهل عمل للواطنين وتفتح افاقأ جديدة امامهم يظل ان يقوم به يمكن للقطاع الخاص ان يتقدم عني في هذا المجال في هُناك أَنضًا فِئَاتَ مِحْتَلِقَةَ تَرِي انْ ما يقدم لا يكفي وإن علينا تقديم

وفي الواقع نجن نعمل وندرس

الكبييرة التي وضبعت في قطاع

واصاف الحمادي، بدأت في للاستشمار. المناخ القانوني الواقع عسمليسات التسمسند للاستثمار تم تحقيقه تدريجيا المنتجات الى كثير من البادان، بصدور عدد واسع من التشريعات لناخذ الصناعة النسيجية كمثال: للتعلقة بهذا العمل. ولعل القانون الاهم بهذم الفترة هو القانون رقم توعسة الصناعة النسسجسة اخستلفت في بلادنا وشسهدت ١٠ لعام ١٩٩١ لكن لا بد من القول انه قبل هذا القانون كان هناك تحسنا كبيراً. والأسواق التي ابضنا الرسوم التشبريعي لعنام كانت تنهب اليها تغيرت واتسعت واضافت اليها اسواقأ جنينة ١٩٨٦ وقبله للرسبوم ١٠٨٣ لعام ١٩٥٢، وكسانت هناك لحسراءات بالكامل. ولزداد حجم هذا الانتباج رُبائة كبيرة. ويُستطيع القول انّ مختلفة صدرت منذ بدانة والحركة الصناعة السبجية في بلدنا التصحيحية، العام ١٩٧٠ تتعلق أصبحت صناعة القطاء الخاص بالسماح للسياحة أن تكون قطاعا الاولى واحستات مسركس مسهم في خاصنا واعطاء مشجعات مختلفة البثية الإقتصادية السورية وفي وصدور قوانين بإحداث شركات بنية التصدير السورية. وأضافة سياحية خاصة أو مشتركة مع ألى الصناعات المنزلية المختلفة النولة، تعطيها ميزات مختلفة، التى تتعنق بالشلاجات والإفران، وصدر القرآر ١٨٦ المتعلق ليضنا بالسيباحة ورافقه جمَّلة من حسيث كسان للواطن ينتظر مسدة طويلة للحسمسول على ثلاجسة ألقوانين للكملة مثل القانون رقم تتجاوز احيانا السنة، اصبحت ٢٠ لُعام ١٩٩١ المتعلق بالصَّرائُبُ الآنُ سلَّعة في منتفاول الجميع. على الارباح وكسان هذا القسانون وصنارت هناك شبركات مشتركة مكمل لقانون الاستثمار رقم ١٠. تغطي حباجية السيوق المطيية • كيف أنعكس ذلك في الواقع؟ وتقبوم ليضا بالتبصيدر آلى – کل نلك شکل بنيـــّة مــهــه للاقتصاد السوري ومناخأ ملائمأ الخارج. وإذا ما راجعنا أيضا عمليات الإستثمار في القطاع لعمليات الاستثمآر. ومن خلال ما الـرُراّعي وفي تحبنُنيع المُوادُّ الرُراعية وايجاد المُجَارُن للخَتلقة تم تنفيذه من مشاريع ليس فقط علَى اسباس القانون رقع ١٠ ولكن للتبريد المتلفة للمتنجات ايضا من مشاريع استشمارية الزراعيية نجد ليضبأ ان هذا مختلفة عن المرسوم التشريعي الانتاج ازداد زيادة كبيرة وان هذه رقم ١٠ والقانون ١٨٦، وجننا انَّ الصناعات الغذائية تقدمت الى هَيْكِيلِيةَ الانتاج في سورية تغيرت تغيرا كاملا خلال السنوات العشر الاصام وان التجرية الاستشمارية الماضيبة، فيعنما كانت السلع

هناك أي سلعة تحداج الى تقنين او الى ترتيب دور، وانما اصبحت السلع الغذائية في متناول جميع ● على رغم كل الخطوات التي اتضنتها المكرمة لايزال بعض للستثمرين يطالب بمزيد من الخطوات

كل للقترحات المقدمة، ونحاول ان نتلاثم في سياستنا ضَمن أطار منهجنا ألاقتصادي العام ومع

مختلف الطلبات، وأن نابي ما يمكن تلبيته منا، لكن ليس كل ما بطلب من هذه الفيئيات على رغم محبتي واحترامي لها يتماشى مع ما هُو مطلوب مَّنا ان تقوم به النجاح الانتاج وتحقيق الازدهار لبلبنا وثبات التماسك الاجتماعي والسياسي، والحفاظ على الوحدة وعندماً نشجع الاستشمار يعني نك تشجيع الانتاج وُ استُّحُدام العمالة، ونُحاول في

للخطوات التي نقوم بها أن نتأكد ان ثمار هذه العصلية يجب أن يتمتع بها جميع المواطنين قدر الامكان. ولا نستطيع ان نحـقق العدالة المطلقية بين الناس لكن نستطيع – وهو ولجــبنا – ان نسعى الى تحقيق هذه العدالة، فنحن عنيمها نستعى ائى تقبيم تسهيلات معينة لجهات معينة ننظر ايضـــــاً الى اثر هذه التسهيلات على الفئات الاخرى ونحاول ان نكون عابلين قسدر الامكان في توزيع الأعباء المختلفة التي لا بد أن تضعبها النولة على عاتق المواطنين حتى تستطيع القيام بالاعباء المطلوبة منها تجاه المواطنين. وهناك مشاركة حقيقية: المواطن يجب أن يتحمل اعياء معينة والدولة يجب ان تتجمل ايضا اعباء معينة. اذا لم يقم للواطن بدوره بتقييم هذه التضميات لا تستطيع الدولة ان تقوم بواجبها ايضا في تحمل

والشيء الاخر ان المصارف جهاز مهم من اجهزة الرقابة ويقع وتقديم خدمات مختلفة للمواطن. الاقتصاد الوطني وتنميته ونحن 🕒 فتح مصارف خاصة هو مطب نريد ان نكون فأعلين في تنمية النشاط الأقسصادي من خلال ً – موضوع المصارف في بلدنا تنمية هذه المصارف ومن خلال يطالب به کثيرون. وقبل فترة کان قدرتنا على التفاعل والتاقلم ليس لدي وفــد من «صندوق النقــد مع عسليات الزيادة والنقص في الدولي، ودالبتك الدولي، يبسحت في أمور تشجيع السمنيع. طلب وعــــرض، وانما في طلبّ تحقيق نشباط اعلى ووفاء اعلى وأتساعل ما هو العمل المصرفي لحاجات الاقتصاد الوطني لدينا. اللطلوب من القطاع الخساص أنّ وهناك عروض مختلفة مقيمة يقسمه والذي لا يقسمه الأن لنزيادة امكائات والمصييرف والمصرف التحاري السوريء التَّحِاري، في تقديم القروض (الحكومي). ويتحدثون عن اسماء للقطاع الخياص سيواء كيان من ومصارف لكنى طلبت منهم ان «صندوق النقد العسربي، أو من البنك الاسلامي للتنميية، أو يحسدوا بالذات مساهو العسمل المصرفي، هل هو فتح اعتماد «مؤسسة التمويلَّ الدولية» وهذه وتقديم قرض ام هو بيع قطع؟ ما ان شاء الله ستُجد طريقها الى هو العمل المصرفى المطلوب متى

واستطيع ان الخص هذا الموضوع وأنكس الاخسوة النين يطالبون بايجاد مصارف من هذا النوع ان لدينا مكتبان مكتب في بمستسق وأخسسر في حلب

عمل المصرف.

واحداً وهو ان المصارف الخاصة ل والمصرف التجاري السودي -اللبناني، وهذان المكتــبان يقدمان تسهيلات مختلفة ويذلقان ايضا تزادما لبعض الخيمات مع والمصرف التصاري السوريء. فألامر ليس محصوراً وانما والتجاريء يقوم بأعمال مَعْيِنَةً. وَنَحَنَّ لَمْ نَعْنُعُ الْأَضْوَةُ السوريين من الافادة من الميرات والتسهيلات والقروض المعطاة من قبيل المسارف اللبنانية

وغيرها. ويستطيعون أن يستقينوا مثها ونحن ترحب بهذه الإفادة، ولا يزال لدينا في انظمتنا ستيراد عن طريق التسهيلات ونحن نعي مسا تعني هذه

الكلمة من تسهيلات. اذأ هناك امكان للافادة والتعاون مع العالم الخارجي. وعملية السَّتقَّادة من هذه القَّرُوضُ هي في الواقع انفتاح على العالم الخارجي والانفتاح لآينحصر بان نفتح فرعأ لمصرف معين نعطيه حصة معينة في سورية وانما الانفتاح في قبولٌ الخنمات هو اهم من الأَّنْفَتَأُح بِإحداث فرع في بلئناً.

ضمانات استثمارية • ما مي الضمانات التي تقدمها الحكومة السورية للمستثمر؟

ر. الضيميانات. الضيميانة الاولى حسب الدستور في سورية لا يجوز لا التأميم ولا المصادرة ولا نَزْعُ اللكيسة. والشيء الاخسر ان قَـانون الأستـتمـار رسخ هذه المبادئ بالذات في كل نصبوصه، وهذاك اتفاقات لضمان التشجيع والحمانة المتبايلة للاستثمارات بيننا وبين الدول المضتلفة مثل لبنان ومصر واليمن وسويسرا وفرنسا واميركا وعدد كبير من

ويموجب هذه الاتفاقات نحن ملتزمون تقديم كامل الضمانة للمستثمر الإجنبي من حيث عدم التسامسيم او نزّع اللكيسة او المسادرة بأي شكل من الاشكال. وتضمنت هذه الإتفاقات: في حال القيام بنزع ملكية اساس معين ان تنفع فوراً القيمة الحقيقية لهذا الاساس. والشيء الأخس اعطينا المستثمر الإجنبي الحقوق نفسها المعطاة للمستثمر السوري في كل المجالات، وهو يستطيع أن يفتح حسابأ بالقطع الاجنبي ويضع امواله وينخلها ويخرجها بالشكل

الذي پراه. ويستطيع ان يبيع انتاجه بالشَّكل الدِّي بِريدة من دون تحديد للاسعار ومن دون حصر

عن طريق الدولة. وأي سلعة كانت تنتج وتباع عن طريق الدولة الأن عندما ياحد الاجنبي هذا المشروع لإيجبر على بيع أنتاجه للتولة وغير مجبر على التقيد بالاسعار التي تحددها الدولة، وانما بحدد السعر الذي يريده ويبيع بالشكل الذي يريده داخليا وخارجيا ويتنصبرف بحنصبيلة القطع آلآجنبي وأملواله بالشكل الذي

وهناك ميرة اخرى اننا فتحنا أبؤاب الاستثمار امام المستثمر الإجنبي كيميا فيتبحثاها أميام المستشمر المحلى لكل القطاعات، وهناك النسسيج والصناعسات العدائية والسياحة والنقل، وحتى في الكهرباء، ولدينا استثمارات بترولية في شركات اجنبية. أذاً مُجَالَات الاستَخْصَار في بلدنا واسعة جدا والضمانات المعطاة

هي ضمانات اساسية. واريد ان أقسول أن أحسد هذه الضمانات الإساسية ثبات العملة في سورية خلاِل هذه الفترة وهذا أمّر مهم جداً، وهناك الكثير من المستشمرين النين نهبوا الى العديد من البلدان وبعد فترة يسيطة من قيامهم بتحويل اموالهم الى عميلات تلك البلدان التحقصينُ أسعار الكثير من أسعار عــمـــلات تلك البلدان، وانقلبت الاستثمارات التي كانت قيمتها مئة الى أستثمارات لا تتجاور العشرة في المئة من الاستثمارات الإصلية. ويجب ان نعى أننا في سورية في نظامنا الاقتصادي ونظامنا السياسي وفي الوحدة الوطنية وتماسكنا الاجتنماعي استطعنا أنّ نحقق هنف كبيراً في تحقيق الأسان والاستقرار والاستسمسرارية والاطمسئنان. ويستطيع الإنسان ان يطمئن على أستمرآرية النظام واستمرارية

الوضع الأقست صادي في بلدنا وازدهاره وتطوره اضسافسة الي استمرارية ثيات قوة العملة السورية خلال هذه الفترة بالذات، لنلك ندعو اي مستثمر للاستثمار على رغم انتفا نركسسز على المستشمرين السوريين والعرب وندعوه لان يستمتع وينتفع بهذه الفرص للتاحة وليس لأننا نريد قطعاً اجنبياً. ونسريد ان نسبين انسنا م

السُتَثَمَّار الاجنبي، لاسيما اذا استطاع تقويم تقنية معينة ومنافع فنية معينة وابخال البة حديثة لعملية تطوير الانتاج وتنويعه. ولا ننظر فقط الى المالُ وانما ننظر الى المال والجسهد والتقنية التي يمكن ان يجنبها

اذا ما سمح للقطاع الخـاص

الواقع لم استطع ان أحدد اي

جواب على هذا الكلام إلا جواباً

السياحة تجذب استثمارات كبيرة

الأول لتساسيس القطاع المستسرك ببن المسام

والضاص، اذ تم تأسيسٌ «الشركة العربيـة

السورية للمنشات السياحية ، كشركة

السررية من انشاء الفنادق وتجهيز التها

وادارتها بكوأدر وطنيسة. وسياهمت وزارة

السياحة فيها بنسبة ٢٥ في المُنَّةُ مَنْ راسمالها، وسناهم القطاع الخاص على شكل

أفراد ونقابات وصنائيق تقاعد بـ ٧٥ في المئة

على أن لا يمثلك أي مساهم أكثر من حُمْسة في

المُثَّةُ مِنْ قَيْمَةُ الأسْهُمِ الأَجْمَالِيَّةُ. وَارْتَفَعْ رأسُ

٦٠٠ مليون وتزيد قيمة ممتلكاتها عن بليوني

ليرة وهي تملك ألأن أو تشارك في ملكية فُنادقً

«الشبام» (٦٠ في المُشَة للشبركية) وتَمَلَكُ منشياةً

دالشاطئ الإزرق، في اللانقية بالنَّسبة نقسها

مع بلدية اللانقية وفندق «أفاميا الشام، في

حمَّاه وسط البلاد. وتساهم مع وزارة السياحاً

في فنادق «بصري» جنوب البلاد و«الفرات، في

بير الزور ودصافيتاء في الساحل ودتدمر،

والشركة الثائية التي تم تاسيسها هي

الشركة العربية السورية للنقل والتسويق

السياحيء. وتأسست برأس مال قنره عشرةً

مسلابيين ليسرة للوزارة ٢٥ في الملسة وازداد

رأسمالها الآن الي اكشر من ٢٣٠ مليون ليرة

وتمتلك اسطولا للنقل السياحي، كما تقوم

بُمهمات التسويق السياحي لسورية داخلياً وخدارجيها، وتساهم ايضها بعلكية منتجع

أمشتى الطوء وشركة اعتصريت وفندق

كما تم دعم وشركة الكرتك للنقل والسياحة،

بزيادة رأسسالها ومساهمة اصندوق

توفيرالبريد؛ في رأس المال ومنصها بعض

الامتيازات بحيث تعمت اسطولها بوسائل نقل

مجنال السيباحة الشعبنية وادارة الفذائق

والمنتجعات البحرية وحققت سمعة ممتازة في

منجنال النقل النظامي والسيناحى داخلينا

تسهيلات واعفاءات

وتسهيلات واعفاءات متعددة للقطاع الخاص قنصندر القبرار ١٨٦ لغنام ١٩٨٥ عنّ المجلس

الأعلى للسياحة والقرار ١٩٨ لعام ١٩٩٧ عن

وتضمن هذان القراران مرزايا واعضاءات ضريبية للمشاريع السياحية التي تقام دلخل

وتم في المرحلة الثسالثسة منح مسزايا

كبيرة وحسنة، كما نشطت استثماراتها في

«الغرابيس» في بمشقٍ،

وخارجيا.

المجلس نفسه.

مال الشركة من ٢٠ مليون ليرة، الى اكثر من

تطارد من قبل جمهور المستهلكين

في السوق أصبيح مناتعاو هذه

السلع يطاربون المستهلك ليجدوا

من يشتري هذا الانتاج الوفيس

والضرير والجيد، والذي اصبح

متاها في بلاننا بغضل قوانين

الاستثمار والتشجعيات المختلفة

التي اعطيت للمنتسجين. ومن

يصنيق ان سيورية التي كنانت

تستورد نحو ۱۷۰ الی ۱۸۰ ملیون

دولار من الأدوية المختلفة اصبحت

لا تستورد منها إلا نحو ٣٠ مليون

دولاراً في السنة، مع العلم انه لو

استمر الإتجاه نحو غمليات

الاستيراد بالشكل الذي كان عليه

في عسام ١٩٨٦ لكان علينا أن

نستورد الآن ثلاثة اضعاف نلك

الرقم الدي كنا نصبتسوريه في

للاضي. وهذا يبين مدى كخاية

الانتاج الذي تم في بلدنا، فالانتاج

الأن يكفي لنحسو ٨٠ الى ٨٥ في

المُلَّلَّةُ مِنْ الاستهالاك المُحلي، مأ

يعطى فكرة عن حجم الاستثمارات

🗆 بمشق – دالحياة،

🗷 يعستبسرالقطاع السسيساحي من ابرز القطاعات الاقتصابية التي استطاعت بنجاح توظيف مبالغ مالية ضخمة واجتذاب حركة استثمارية وآسعة مطية واجتبيه لاسيما في الاعوام الأخيرة نتيجة عوامل الاستقرار الذي تتمنع به سورية الى جانب التنوع الحضاري والشقافي غير السنتثمر عملياً، وكونها لا تزال سوقاً خام بالنسبة للصناعة

وقالت مصادر وزارة السياحة أن خطة للحكُّومة التي وضعَّتُهَا لَتنشيطُ الاستثمَّار في المجال السيآحى حققت عائدات استثمارية مقبولة، وأن الخطة انطلقت من اعتبار أن الاستَثْمار في السياحة بفتح أفاقا متعددة ليادين مختلفة نظراً لان السياحة تمتد نشاطاتها الى مياسن تنموية وتشغيلية مختلفة، فمثلا السرير الواحد يقابله تشغيل نحو ١٢ عاملا في مختلف المجالات.

إقبال القطاع الخاص ويعيمنا لإحظت الحكومة ضعف إقسال

القطاع الخاص على الاستثمار في هذا المجال عملت على التشجيع عبر مراحل ثلاث: الاولى، تتمثل في تحمل الحكومة عبء

الاستثمار مباشرة كنوع من التنشيط للميدان السياحي السوري ككلّ فأنشات مجموعة فنادق دولية هي «ميريديان، وشييراتون، في بمشق ومسريديان اللانقية وتدمر ودالشام ودشهباء الشَّامَ، اصَّاقة الى فندق دايبلا الشامَّ، في اطار قصسر المؤتمرات، وتم التعاقد مع شركة لادارة هذه الفنادق حنققت نصاحاً ملحوظا بحيث وصل عائد الاستثمار فيها عام ١٩٩٧ (شيراتون بمشق وميربيان اللانقية وبمشق) الى تُحبو ٢٨,٥ في اللُّمة، علما أن المتعارف عليه عالميا هو ان عائد الاستثمار في هذا اللَّجال لا يزيد في اغلب الحالات عن ١٥ في

وتشبير ارقام الارباح الصافية لفننق مسيراتون، بمشق الى انها بلغت ٢٠٤ ملايين ليرة سورية بنسبة أشغال قدرها ٥٥,٥٠ قُمَّ، الْنَةَ، ورَمْ يُرِينِيان، دم شق ١٦٤ مليون ليرةً بنسبة اشغال ٢٦,٧ في للثة وفي «ميريديان، أللانقَية ٤٢ مليون ليرة بنسبة اشغال ٣٣ في

دور القطاع الفترك

اما المرحلة الثانية وهي مرحلة تنشيط دور المَحَافِظَةُ أَوْ خَارَجَهَا، وعلى سبيلَ المُثَالُ فَقَدِ القطاع الشترك وكانت السياحة بالفعل المحال اعفى المجلس المشروع السيلحي إعفاء كاملأ

من ضريبة النبخل لمدة سبع سنوات بدءا من تاريخ الاستثمار كما اعطاه إعفاء خمسين في اللُّهُ طَيِلة عملُ الشروع بعد سبع سنوات اضافة ألى اعفاء المشروع نفسه من مرحلة الإنبشاء من كامل الرسوم المالية والبادية مع السماح باستيراد ما يلزم من مواد في حال عدم وجود ما يماثلها من الانتاج المحلى.

وَقَالَتَ الْمُصَائِرِ أَنْهُ تُمْ تَرِحْسِمُنَ ١٨٨ مشروعا خلال السنوات الخمس الماضية منها ١٠١ مطعم و٨٧ فندقا من مختلف المستويات وفي هذا المحسال تاسسست شسركسات

متخصصة في الميدان السياحي منها مشركة الشرق للنقل وألسياحة، بمساهمة بين القطاع الخاص ووصندوق توفير البريد،

كما تاسست في اطار تشجيع الاستثمار السياحي العربي الشركة السورية العربية للْفَنَانُقَ وَّالسَـيَاحَةَ، التي تساهم في راسمانها الى جسانب سسورية السسعسوبية والكويت والأمارات العربية المتحدة وليبياء وتمتلك الان فندقى بسفير معلولاء وسنفير حمص». كما تشارك في ملكية فندق والفراديس، في دمشق وتدرس الآن عبداً من المشباريع التي يمكن ان

تساهم فيها مع جهات سورية آخري." ومن الشركات الاخرى التي تم تاسيسها دباب الفرج للفنائق والسياحة، يحلب برأس مال قدره بليون ليرة بمساهمة بين بلدية حلب

وَعُرِفَةَ التَّجَارُةُ وَالْصَنَاعَةَ فِي حَلْبَدُ.
وَعُرِفَةَ التَّجَارُةُ وَالْصَنَاعَةِ فِي حَلْبَدُ. السوريين حيث تمت تغطية راس مال الشركة بالكامل وتقوم الشركية بالدراسات اللازمية الإقامة فندق من مستوى أربعة نجوم بطاقة استيعابِ تبلغ ٢٥٠ عَرِفَة في منطقة بأب الفرج والشركة الاخيرة التي اسست هي «الشركة

السورية – السعوبية لُلفنانق والسياحة، بمشاركة وزارة السياحة ومصافظة نمشق والامسيس الوليد بن طلال بسراس مال ٩٥ مليون نولار يساهم الاسير الوليد به ٦٥ في المئة اي ٦٢ مليون دولار والدولة بـ ٣٠ في الملة كمساهمة عينية مقابل تقييم الارض، وسشقيم الشركة فندقا من مستوى خمس

وهناك مشروع أخرتم أقراره من والجلس الأعلى للسياحة، وهو تأسيس أشركة أنلب للسياحة والسفر، واكمال فندق وابلب السياحي، بطاقة قدرها ٢٠ غرفة اصافة الع الخدمات والمطاعم السياحية اللازمة بمشاركة من وزارة السياحة ومشركة الشرق للسياحة





وءالمص مؤسستا السبور توسحسر أبداك عل المركزي، الإقتصا لم تدخيل على العد کیایه ۵

gen 🗍

🗷 ترت والاستنده

النمو الأة

ومن متط القروض بالشكل ال

ومنطلعاه

ويتبعي

ويشكل نذ

إسانا لرا

والإكثرة

دون دلك ا

طريقه

تتحول الم

منذ د

قطاع المه

التلقّين اأ

سيمح به

ألتي تما

احتكا

واشترافها

في ذلك ال

في هذا اا

وتوعباً، أ

الأمسسار

والمستثم

رؤوس اه

وعلى إثر

منهم لله

سيما في

أجسربت

على انشد

الى جائد

الدي فقد

رسط السم

وزارة الآ

التارجة

المصبارة

التعاوث

وبمو

المال الاجنبي الى البسلاد، وَقَدُ لِإِيَّ

بلدنا واسعأ ولكن هناك مشاركات

مختلفة للسوريين مع الشركاء من

السبوق الاوروبية، وهي ليست

القانون ١٠٣ وترتيبات مختلفة

يعانيها الاقتصاد السوري؟ - صعوبات الاقتصاد الثاني

هي تطوير الهسيكل الانتسامي

وايجاد اسواق جديدة للتصريفة

وهناك صعوبات احساناني

الحصول على موارد جننية

بالأضبافية الى الموارد المتسلجية

محلياً من أجل تطوير عمليات

'صنعوق النظد'

من دالبنك الدولي، ووصندوق النقيية

التولىء لا سيماً بعد سداد بشوريات

- نحن لا نحشاج إلى قروقي

الديونيتها للبنك. هل هذاك أير مشاريع

وصندوق النقد الدولَى، باي شَكُلُ

من الأشكال. فهذه القروض تعط

لإغاثة اقتصاد البلد الذي ينا

يعانى من مشاكل مختلفة أو أفا

پرید آن یطبق نظاماً معند

للاصلاح الإقتصالي التعدثات

نحن في سورية لم نصفح الي

مساعدة مصندوق النقد الدوليء لأ

بقروضيه ولا ببرامجه في عملية

تطوير اقتصادنا وتنمية مواركنا

ومتابعة عمليات التصحيح

الاقتصادي التي نقوم بها يصورة

مُستمرَّة. أما في مَا يُشِعَلِقُ

ب والبنك الدولي، فهناك موسية

تابعة له تسمى مؤسسة التعويل

الدولية، هذه المؤسسة عرفين

تقبيم عبد من القروض القطاع

الخاص والعام وإجراء عندين

الدراسسات، ومسيا زالت هذه

الدرَّاسات تجرى ويمكن آنِ تَعْقَلِيَ ُ نَتَاتُج الجابية في المستقبل كُونَّ

الغاية من هذه المؤسسة اهملا أَنْ

تعد براسات لمشاريع معينة أ

القطاع الشاص اسباسا وتسوق

هذه المساريع عن طريق تقنيعها

جرء من رأس مال هذه الشركيات

وتستقطب رساميل باخليبالأ

وخارجية لتستطيع تحقيق لنفية

أَصْافِيةً فِي البِلِدِ، لَكِنْ بُحْنَّ لِيضَا

تُعتقيد من الدراساتِ الذي يعتقي

البنك وصندوق التقسد الموليية

ونستفيد من الاجتماعات اللي

تعقيما هائان الهيطائيان

الاساسيتان ونطبق ما يقبن

تطبيعه في بلننا تعاشينا بع

سياساتنا ومصالحنا

سيتم تمويلها من المؤسسة الدولية

• كثرت الزيارات الأخيرة أرفي

الإنتاج والاستثمار.

في هذا الجال.

على قانون الاستثمار وأنعا علي المراجع

• وماذا عن المسعوبات الثي

يكون عدد الشركات الإجنسية

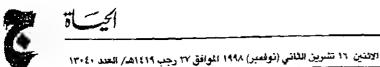
شدم العا الأعفي تـ افتتاح القبيا التجسير العمل ال الهسبط والمصرة وبل شية المصبر الإفسط فوال بد الامتاما

متسور الحالية الإصفال المحسيان المنحسو بجسونة

والمصا بھرن ج المعولم فلمسره تعوسى فر محد أغصرها للى الى خىر هسره ح سفن ع Line

ه شدیدی

....



🗖 سورية – دالحياة،

ترتبط عمليتي الانضار والاستثمار اللازمتين لتحقيق النمو الاقتصادي بوجود نظام مالي ومصرفي يتمتع بالكفاءة ومن منطلباته القدرة على تقبيم القروض والفوائد والضيمات بالشكل الذي يواكب مسسيبرة ومتطلبات التنمية الاقتصارية ويشكل نظام كهذا الكان الأكثر أماناً لرؤوس الأمـوال المشرة والاحدر ضمانا لتوظيفها. ومن دون ثلك فإن هذه الأموال ستجد

الشلقين الأولين من السستينات لا احستكارالنولة للم في ذلك للحين الى الغاء المنافسة والستثمرين ونفعهم الى تهريب رؤوس أمسوالهم خسارج البلد وعلى إثر نلك انتهال الكثبيرور منهم للعمل خسارج سبورية ولأ سيما في لبنان.

أجسريت هيكلة جسبيدة للنظأة المصبرفي في سيورية. وانطوت على انشاء مصارف متخصصة الى جانب مصرف سورية الركزي الذي فقد استقلاليته على صعد رسم السياسة النقيعة لصباك وزارة الاقسساد والنسسار الخارجية. ويدخل في عداد هذَّ المصارف والمصرف التجاري السبوريء والصبوف الوراعم التعاوثيء دالمصرف الصناعيء دمنصرف التبسليف الشبع ودالمسرف العقارىء وهذاك مؤسستان ماليتان هما والمؤسسة السسورية للتامين، ورصندوق توفسيسر البسريد، وجساعت هذه الهديكلة لتنسجم مع تموذج التنمية السوري الذي أعتمد

وعلى الرغم من التطور منذ أواسط الثمانينات في اتجاه أرساء دعائم اقتصاد السوق فإنه لم تدخل تغيرات بنيوية جوهرية على النظام النالي السوري حتى كان كان السور، وانحصرت هذه التغيرات تقريباً بالتوسع الافقى للنشاط المصرفي من خلال افتتأح فروع جنينة للمصارف القسائمسة والخسال بعض التحسينات على اساليب ووسائل العمل الستخيمة.

وتدل التجرية المسورية ان

الهبيكلة الجنيدة للنظام المالي والمصرفي لم تترك على عكس مآ أريد منه أثارا ايجابية مهمة على صعيد حجم وتوزيع الخنسات المسرفيسة بحسب الإنشطة الاقتصانية. فالحجم المنكور لا عزال مسعيفا نظرأ لمسعف الأمكانات المالينة فيناسنا الى احتياجات الاقتراض. وقدر الخبير محمد أيمن المداني العجوبة القبائد الله عليف الفعلي في سورية والحاجة الى هذا التسليف بـ ٤٠ بليسون ليسرة سسورية في اواثل التسمينات. وتدل للعطيات الحالية على أن هنه القجوة للى التقساع. ومن اســـِــاب صَّــعة الإمكانيات للنكورة كون صعدلات الفسائدة لا تشسجع على إيداع المنخسرات في الممسّارف لأنهسّا سلبسية أو أقل من مسعدلات تصويل القسام الأكسيس من هذه المنشسرات الى العسقسارات والمضاربات والقيم الثمينة من نَهْبِ وتَحَفَّ وَعُــَيْـــرَهُا وتدلُّ للعطيبات الى أن نسبة الودائع المصرفية في سورية الى الدخل القومى تقل بكثير عن مثيلاتها في معظم الدول للعربية الأخرى.

وعلى صعيد توزيع الخدمات المسرفية فإن القطاع التجاري ما يرَال كىما كـان الوضّع عليمه في فترة ما قبل التأميم يُتلقى ما لاّ يقل عن ثلثي القسروض. أمسا تمييب القروض الصناعية فقد تراجع الى ٢ في الله في القدرة الماضية ولايتجاوز نصيب القروض الزراعية ١٠ في المثة. وعلى صعيد توزيع القروض حسب انواع الملكيسة تظهر المعطيبات أنَّ القطاعُ الخباص لا يحتصل إلا على منا بين ٣٠ و٣١ في الله من القروض مع انه يملك أكثر من نصف الودائع لَلصرفية. وهناك مبشكلة أخبرى تتعلق بطبيعة القروض القنمة. فاكثر من تلكيها قروض قصيرة الأجل لا لتناسب اقسامسة أو توسيع الاستثمارات الصناعي واستثمارات البنية التحتية

الخدمات الصرفية تفتقر المسارف السورية الى خيمات الحبيثة مقارنة بتلك

الطويلة الأجل.

تسليف الصارف التخصصة بين عامي ١٩٧٥ و ١٩٩٦.

*****		1440	194.	199-	
النجارة	م. ل. س٠	100A	YA-E	7.AV	20070
	وعي المنه	-747	57-	vr	vi.
الزراعة	رم.ل. س	£.A.	APT	SYPA	* 74.4A
• ;	في المئة	~	• }	11	1.
الصناعة	ا م. ل. س	799	778.	A370	2917
	في المنة	٥	79	٧	*
الانشاءات	۽ م. ل. س.	777.9	3771	,017F	7-579
العقارية	في المئة .	٤	١-	7	1.
بقتة القطاعات	م. ل. س	77	۱۸۹	1977	15777
	في المنة		3.	; T	¥
الجوع	هُم. لِي س	007.	17115	V9127	337317
	ैं बर्दी हैं।	١	١	١	١.,

والنية المنورية لعام ١٩٩٧، الكتب الركزي للاحصاء، بعشق

بيروت يمكن أن تكون مركزا لبورصة سورية لبنانية مشتركة

الله يتملب اصلاح القطاع المالي والمصرفي في سورية بالاضافة الى العادة هيكلة بنيته وملكيته اقامة سوق او بورصة مالية قادرة على جذب ألدخرات المطية والاجتبية وتشجيع الاستتمار ومند اهوام عدة بكثر الحديث عن خطة سورية جاهزة لإقامة مثل هذه السوق في بمشق الحديث عن خطه سوريه جاهره بعاد من من من التنفيذ. وبالتوازي مع ان العقبات الفنية وغيرها حالت حتى الآن بون التنفيذ. وبالتوازي مع ان العقبات الفنية وغيرها حالت حتى الآن بي من من النفاذ التحويل ان العقبات العليه وغيرها حالت حتى الأن دون التنفيذ. وبالتوازي مع ذلك يطالب اقتصاديون وسياسيون في كل من سورية ولبنان بتحويل بورصة بيروت الى بورصة مشتركة لكل من البلدين. وينسجم ذلك مع خطط التكامل الاقتصادي التي بدا البلدان تطبيقها على اسباس اقامة سوق مشتركة يزيد عند المستهاكين فيها على ٢٠ مليون نسمة. ويستند هزلاء في طرحهم على خبرات الاقتصادين السوري واللبناني. فالأول لا يزال بعدمد على الزراعة والصناعة بشكل اسباسي. ومقابل ذلك فإن يتعدد على الزراعة والصناعة بشكل اسباسي. ومقابل ذلك فإن الثنائي يعتمد على الخدمات لا سيما المصرفية والسياحية منها، أن كانت بعد وت مركنها الاسباسي. في الدراعة و السياسياحية منها، أن تُ بيروت مركزها الأسباسي في الشرق الأوسط صتى أواسط

ويرى معظم المراقبين أن العاصمة اللبنانية لا يزلل لديها الامكانات لإعادة مجدها ويسرعة على هذا الصحيد. فبفركها تتمتع بحيرية وكلامة جينتين. كما ان بورصتها التي تتمتع بخبرات جيدة عادت للعمل في الوقت الذي لا تزال فيه بمشوّر تفتقد الى بورصة. واذا كان هذا الطرح، لم يلق حتى الآن اهتماماً جدياً من قبل البلدين فإن مبرراته الاقتصالية والسياسية تستدعي بحثه بشكل جدي. ويمكن على ضوء نلك تصور سيناريو تعتمد بموجبه بورصة بيروت كبورصة مشتركة على المدى

وعلى المدى المتوسط يمكن الاعتماد على خبرات بيروت المالية والمسرقية القامة بورصة أو بورصتين اضافتين في كُلُ من بعشق وحلب، وينبغي تنظيم الانشطة فيها على اساس أن تكون بورصة بيروت رئيسية بحكم الخبرة والامكانات. ومن شأن اتباع مثل هذا السيناريو أعادة الثقة الى القطاع المصرفي السوري. كما سيكون له آثار ايجابية كبيرة على صعيد توفير المزيد من رؤوس الاموال اللازمة للاستثمارات

> التي تقدمها البنوك العربية والتولية. فهي لا تستطيع ان تُقْدم

الحسوافيز لدى الموظفين لتسقييم خدمات جيدة نظراً لتننى الرواتب ولغياب التقييم الموضوعي. ولا بد مَنْ ٱلْالنَّسَارَةُ ٱلْنَى أَنْ الْكُومْسِيُّوتُر لم ينسم الخسالة حستى الآن على نطساق واسع في الخسيم

بجوة ألقائمة بين حجم

وتدل خبرات السنوات القليلة

أولاً: زيادة كـــقــامة وأداء

ولجهة الاهتمام بالزبائل وجنب

أكبر عدد ممكن منهم التعامل

ثانياً: السماح بتاسيس قطاع مصرفي خاص ولخ مشترك بهدنف تنويع أنوات السوق النقيية لتلاثم حاجات السوق من القروض والخيمات المسرفية

المسرف سوريا الركسري واعطائه الصلاحبيات اللازمة لوضع سياسة أقدية تلائم متطلبات نعو مستفر ومتوان وتضويله بالاشراق على القطاع المصرفي من خال الضوابط والشروط النولية للعروفة على صعيد اسعارالفائدة ونسب الاحتياط وغيرها ا

رابعاً: الصفاظ على أسعار فائدة ايجابية أواعلى من معدلات التضخم بغية نصفير المحرين

الخنمة للزبائن بالسرعة ألمطاوية ولا تصدر يطاقات ائتمان Credit) (Card). كمّا أنها لا تستطيع تقديم خدمات الصراف الآلي. ناهيك عن الإجسراءات الروتينية المعقدة وعنم كشاية الموطفين وادارتهم الحساصل في الأسبواق الماليسة والمصرفية. ويضساف الى نلك انعسدام

يستنتج مما سبق أن القطاع

المسرفي في سورية لا يعاني فقط مَنْ قَصَوْرِ ٱلتَّسَلِيفِ المُصَرِقِيِّ (كبر الفُعلي والحسَّاحِسَةُ الى هَذَا التسليفُ) وانما أيضًا من تخلف كبيس على صعبد الضحمات ويزيد هذا الوضع من ضرورة

حُدَثُفُ القطاعاتِ. كما يريد منَّ قمية نلك كون عملية الأصلاح القتصادي في القطاعات الأخرى قلعت خطوات مهمة لا سيما بعد ضيور قانون الاستثمار رقم ١٠

المُنْسِيةُ أَنْ هُذَا القَانُونَ لَنْ يَحَقَّقَ النِّلَائِجِ المُرجِوةِ منه في ظلَّ غيابً قطاع مصرفي ضعيف القعالية. ولا يمكن جعل الاقتصاد السوري أكثر كفاءة إلافي اطار القيام باصلاحات عسيقة تتناول النظمين المصرفي والتقسي وتنموي على انشاء سُوق مالية (انشباء بورصة للأوراق المالية وغـــرها). وللطلوب في للدي

المصارف القائمة من ضلال تصويلها الى بنوك تجازية تقدم القبررض على اسس تنافسية. ويكمن الهدف من وراء نله اتاحة اللَّجِالُ للمُستَثَمَرِينَ للمَقَالِمُسْةَ بِينَ شـــروط الاقــسراض والايداع والمداع والمداع المصرفية. كسمساً يكمن في وطبع هذه المسارف تمت ضغط للا أفسة لتحفيزها على تطوير خدماتها لجهة أقتناء التجهيزات الحديثة (كومبيوتر، صراف اللي... الخ)

ويهذا الخصوص لم يتبغي اغساك المساك القطاع الخاص في ملكيلها صمن حدود مبروسة ومحسة

ثالثاً: إعادة الاستقلالية

على إيداع منخسراتهم لدع توجيهها نحو للضاربات واقت القيم الثمينة وغيرها.

■ سئل صدام عنهم فأجاب: ذهبوا الى الجحيم

المنتعد إحديد الاندم ال

■ تعرفت على شاب لاجيء اسمه عبدالله اوجلان

■ فاضل البراك أكد قتل أنجال البارزاني ■ مسعود ليس مسؤولاً



عن العلاقات مع اسرائيل نواز شريف لي الوسطي: نعترف بطالبان لأنها تسبطرعلى معظم افعانستان

ايران: «الشيطان الأكبر» يشق الثورة والثوار!

عبد المجيد لـ«الوسط»: أرفض زيارة فلسطين بتأشيرة اسرائيلية

عملاء الموساد الاسرائيلي «يسيحون» في قبرص

من عهد الأفغان المصربين الى عهد الألبان المصريين

الفلسطينيون في لبنان... ورقة من؟

يعقد مؤتمره العام الرابع قريباً كرب الاشتراكي اليمني ماركسي ولو غابت الماركسية!



■ ما سر سعادة منال سلامة؟ ■ كيف وجدت ميرفت امين نفسها على جسر الخطر؟ ■ این صارت لبنی عبد العزیز؟ ■ أي علاقة بين نهلة سلامة ووائل كفوري؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

الإثنيُّ ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٧ رجب ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٠



ردأعلى انتقادات المستثمرين

مديرمكتب الاستثمار السوري لـ "الحياة": أصدرنا تراخيص لـ ١٣٩٠ مشروعاً بكلفة ثمانية

🛘 بمشق - رانية اسماعيل

🗷 قال مبير مكتب الاستثمار السبد محمد سراقبي ان وسطى معدلات تنفيذ المثناريع خلال الإعوام السبعة الماضية يتسراوح بين ٦٥ و٧٠ في المئسة للقطاع الصناعي وبين ٧٠ و٥٧ في المست بالنسبة لُقطاع النقلُّ، مشيَّرا الى ان نسبة المساريع الملغاة لاتتجاوز ه، ، ،

وكان سراقبي يتحنث لـ والحياة، ردأ على تسل اؤلات المستشف وين ولنتقاداتهم. وقال ان مناخ الاستثمار ي سورية ويتميز بالإستقرار الاقتصادي والسياسي. وان عناصر إقامة المساريع الاستثمارية او جنب ألاستثمارات الأجنبية المباشرة متوافرة في البيلاد اضافة الى وجيود الواد الأوابية اللازمة لصناعتية وتوفرالأيدي العاملة باسعار وباجور منخفضة. مع وجبود البنيسة الأسساسية من طرق ومطارات وكبهبرياء واتصبالات وسكك حديد ومرافئء.

ونفى وجود داي معوقات للتعامل ني القطع الاجنبي بالنســـبـــة الى المستثمرين، واشار الى وجود دمعاملة خاصة، للمستثمر لتسهيل قيامه بغتح حساب بالقطع الاجنبي لدى والمصرف التجاري السوري، يغنَّذي من الأموال لتي يحولها من الخارج أو من عائدات التحسدير بنسبة ٧٥ في اللبة أو من القروضُ الَّذِي يَحْصِلُ عَلَيْهَا لِتَغَطِّيةً كَافَةَ احْتِياجِاتَ الْمُشْرِوعِ.

وفي ما ياتي نص الحديث: 🏟 كَيف تَقَومُون وضع الأستثمار في لبلاد بعد مرور سبع سنوات ع*لى* صدور

- لإقى القانون رقم ١٠ ترحيباً تسديدا في أوسساط المستستسمسرين السوريين والعرب والأجانب وتنفقت الاستثمارات على سورية، أذ بلغ عدد المشاريع الموافق عليها من قبل المجلس الأعلى للاستثمار حتى الشهر الخامس من السنة الجارية ١٣٩٠ مشروعاً تقدر تكاليفها الاستثمارية بنحو ٢٢١ بليون ليرة سورية (٨ بلايين نولاراميركي) وتوفير هذه المساريع ٩٣ الف فيرصب عمل مياشرة ومثات الألوف من فرص العمل غير المباشرة ، وتركرت المساريع الاستششارية في ثلاثة قطاعات هي قطاع الصناعة وبلغ عسد المشساريغ الموافق عليسهسا في هذا القطاع ٦٩٠ مشروعاً، ومشاريع الزراعة وتربية الحيوان وعسها ٨٤ مشروعاً، وبقية المشاريع هي في مجال النقل البري

والبحري وتشكل نسبة الاستثمارات فَي قطاع الصناعة نحو ٦. ٨٥ في المئة -من مجموع التكاليف الاستثمارية التسقيديرية لكافسة المشاريع، وتشكل التكاليف الاستشمارية في قطاع النقل ١١.٧ من مجمل التكاليف الاستثمارية

● ما هي طبيعة للشاريع الصناعية التي جرى تنفينها؟

- وُزُعت الشاريع في قطاع الصناعة -على ١٤ نشاطأ صناعياً عَمَّت أنواع الصناعات الخفيفة كافة منهآ والتوسطة والثقيلة والغذائية. ومن حيث النوعية هناك صناعات نسيحية وصناعات كيماوية وصناعات معتنية ومواد البناء اضافة الى المساريع الصحية والطبية وصناعات الأدوية والطاقة وصناعات التعبشة وتصنيع اللوادالغلدائيلة والخنشب وصناعلة الورق، ومنتجات الطباعة والنشر وصناعات السينمسا والانتساج . التلفزيوني.

● ماهي نسبة المشاريع المستركة بين الستثمرين العرب والاجانب – هناك نحو ٢٨٥ مشروعاً صناعياً وزراعيا مشتركا بين مستشمرين

سوريين وعرب وأجانب وهذه للشاريع تعود إلى ٣٧ جنسية منها ١٢ جنسية عربية ونحو ٢٥ اجتبية. أ • مناك من يعتقد أن للناخ الاستثماري

- يتميز مناخ الاستثمار في سورية بالاستقرار الاقتصادي والسياسي وهو أهم عنصر من عناصر إقامة المساريع الاستثمارية أوجنب الاستثمارات الأجنبية المباشرة. ويتمتع الاقتصاد السوري بالتعدية الإقتصانية. وهناك القطاع العبام والخباص والمستبرك لإيعتمد على نشاط ولحد فهناك نشأط الزراعة والنشاط الصناعي المتميز و أيضًا النشاط السياحي وهناك قطاع النفط مايوفر للمستثمر معظم المواد الأولية اللازمة لصناعتة إضافة إلى توفرالأيدي العاملة وبأسعار وبأجور منتضفضة اضافة آلى وجود البنية الأساسية من طرق ومطارات و كهرباء واتصالات وسكك حديد ومرافئ حنيثة.

كما تؤثر ألاتفاقات للتجارية الكثيرة التي وقعتها سورية مع كثير من الدول العربية والإجتبية والتي تتيح وتفتح للمستثمر فرصا تجارية كبيرة لتصنير منتجاته والحصول على ميزات إضافة إلى توقيعها على اتفاقية تأسيس والمؤسسة العريبة لضمان الإستثمار، وكذلك انفاقات تشجيع الاستثمارات العربية بين الدول العربية

الموقعة ضمن إطار الجامعة العربية (الاتفاقية للوحدة للاستثمار). كل هذه الأمسور في الواقع تخلق مناخساً استثمارياً متميزاً إضافةً إلى المزايا والاعفاءات التي نص عليها قانون

الاستثمار.

 ما تفسيرك لاتخفاض نسبة التنفيذ؟ – هذا غير صحيح نحن نعد تقارير تنفيد سنوية واظهر أخر تقرير أن وسطى معدلات تنفيذ المساريع خلال الإعوآم السبعة في القطاع الصناعي الإعوام السبعه مي يتسراوح بين ٦٥ و ٧٠ في الله ، وفي يتسراوح بين ٦٥ ويعود انخفاض النسب حالياً الى ان قَنْنُونَ الإستثمار منح أنستثمر ثَلَاثُ سنوات لتنفيذ مشروعه والشاريع المسملة حديثا تحتاج لفترة زمنية لوضعها موضع التنفيذ.

ومن الطبــــيــعي أن تكون نسب التنفيذ في السنوات المتلخرة أقل من نسب التنفُّسيسة في السنوات الأولى وائتى حصل فيها المستثمر على كأمل الدة أللازمة لتنفيذ مشروعه ، إلا أن نسب التنفيذ جيدة مقارنة مع مثيلاتها في كُل الملَّدانُ الْمُحِسَاوِرةَ النَّتِي تُطْبِقُ سياسة تشجيع الاستثمارات الأجنبية. • ما هي أسباب الغاء اكثر من ٢٠٠

مشروع استثماري خلال السنوات الخمس – يُلغى قبرار التشبميل لببعض للشساريع التي يثسبت عسم جسية اصحابها أو عدّم رغبتهم في الاستمرار وهذا طبيعي لأن قانون الاستثمار نفسه نص على انّ اي مستثمر لا يبدا بتنفيذ

مشيروعه خيلال عام من صيدور قرآر التشميل يلغى بعد الانذار إذا تبيئت عدم جديته ، وفي كل الاصوال لا تبلغ نسبة الإلغاء ٥ . • في المئة من المساريع الشيملة. معظمها في قطاع النقل، أما قطاع الصناعة والزراعية تكون نسب الالفاء ضئيلة جدأ حيث لايقدم المستثمر على التفكير بمشروع كهذا إلأ بعد دراسة جنية ويقيقة.

 يعتبر الخبراء الاقتصاديون أن وضا قطاع النقل السياحي الى جانب قطاع الصناعة والزراعة بدد مبالغ كبيرة من رأس

- عندمًا صدر قانون الاستثمار كان البلد يعساني من أزمسة نقل شسيدة وخاصة البضآئع والمسافرين والسياح لَّذَلِكَ فِي السَّنَوَاتِ الأولِي سُ بمشاريع النقل شرط أن تشمل المشاريع على وسائل نقل جـمـاعى سـواء نقل بضائع اونقل اشخاص ونلك تشجيعا للسيساحية. وفي عيام ١٩٩٢ لوحظ أن هنالك ارتفاعاً كبيراً في عدد السيارات

النقل الجماعي التي تشتمل شاحنات وناقلات وبرادات وصبهاريج بحسب مستطلبسات البلد اضباقسة البي الميكروباصات.

وفي الوقت الحاضر وجبنا أن عبد الميكروباميات أمييح كافيأ فسيه بترخيصها لكن اشترط عليها العمل خارج مدينة بمشق وريف بمشق وحلب وحمص واللانقية أي سمح بالترخيص للميكروباصات في المناطق التي زالت هناك حاجة إليها، اضافة الى ان قطاع النقل لعبُ يوراً كبيراً في تنشيط قطاعات عدة اخرى فضلاً عن بور قطاع النقل في تشغيل وتوفير فرص العمل ومن خبلال الارقيام نجيد أن نسب أست شمارات قطاع النقل تبلغ ١٠ في المئة من أحِمالي الإستثمارات، إلا أنها توفر فرص عمل تقدر بنحو ٣٥ في المئة من مجمل فرص العمل المتاحة الأوفرت ٧٧ الفُ فرصة عمل من أصلُ ٩٢ الفَّأُ وساهم ذلك في حل أزمة نقل الأشخاص وشحن البضائع، وكنان له دور في أنعاش الاقتصاد الوطني وتأثيره الإجتماعي في حل ازمة السكن لأن توفييس نقل سيهل مكن اهالي المدن المزيد من الانتقال للسكن في

• قيل ان البلد لم تكن في حاجة لقانون جديد بل الغاء قوانين معيقة منل القانون رقم ٢٤ الذي يمنع التداول بالقطع الاجنبى؟

- أولاً بالنسبة للنظام المصرفي نص قانون الاستثمار على استثناء الستثمر وفق أحكام قانون الإستثمار من انظمة القطع يعني استثناء من المنع والحصر والتقييد وبلد المشا، وهذا يعني أن القانون نص على مساملة خاص للمستثمر. ونص على قيام هذا المستثمر بفتح حساب بالقطع الأجنبي لدى دالمصرف التجاري السوري، يُغزى من الأموال التي يحولها من الخارج أو من عائدات التصدير بنسبة ٧٥ في الْمُئَةُ أو من القروض التي يحصل عليها وأباح للمستتثمر استعمال هذه الأموال

لتغطية كافة احتياجات المشروع. وقد عدد القانون هذه الاحتياجات من تصويل الأرباح و تصويل حصم الأسسهم وتستديد النفسقسات بالقطع الأجنبي وتحويل راس المال كما سمح للمستثمر أن يشتري قطع التصدير لتامين مستلزمات انتاجه إذا احتاج لنلك إمساقة الى اجبور العمال حبيث نص قانون الاستثمار على السماح للمستثمر باستخدام بعض الفنيين والأيدي العاملة من الأجانب وسمح لهؤلاء الفندين والعمال بتحويل نسبة

٥٠ في الله من أحورهم الشهرية بالعملات الأجنبية وأيضاً ١٠٠ في المئة من تعبويض فهاية الخدمة بالقطع الأجنبي. وسسمح أيضاً للأجنبي والعربيّ بتملك مشّروع كاملاً منْ دونّ الحاجة إلى مشاركة سوري إلا في حالة

الشركات الساهمة حيث تطبق أحكام

قانون التجارة بهذا الشأن. وسمح المستثمر ايضا بتحويل ارباح المشروع السنوية إلى خارج القطر وتحويل رأس مال المُسْروع أو حصيته في رأس مال المشروع بعد خمس سنوات أو بعد ستة أشبهر إذا وجدت ظروف حالت دون استمرار المستثمر في تنفيذ المشروع. • لكن المستثمرين تجنبوا الصناعات الاستراتيجية الكبيرة وترجههم نحو الصناعات الخفيفة؟

للمستشمرين في القطاع المساص مجموعة النشاطات الصناعية المتاحة للقطاعين الضاص والشستبرك وكبانت اللائحة تضم صناعات خنف يفة أو صناعات غذائية بسيطة للنك تميزت المشسساريع في السنوات الأولى المستعات المقيفة والغذائية المتلحة إلا أن المجلس الأعلى للاستثمار بدا منذ العام الشاني ١٩٩٢ السماح بترخيص الكشيس من الصناعات التي كسانت مسحسورة في القطاع العسام إلى أن اصبحت كل الصّناعات للحصورة في القطاع العام متاحة حاليا للاستثمار

- عندما طرح قانون الإستثمار حدد

في القطاع الخاص وحاليا نجد ان الشباريع تشمل كل انواع الصناعات : صناعات الاسمنت، صناعات الحبيد والصلب صناعيات المصركسات ألكهرباثية، توليد الطاقة الكهربائية، مساعات الرجاج، صناعة الإطارات صناعات الأنوبة، صناعات النسبيج،

غزل ونسيج وهذه كلها مشاريع ضحمة ويقدر رأس مال بعض هذه المساريع بَيْنِ ٤٠٠ و ٥٠٠ مليون نولار أميركي. ومحطات توليد الطاقبة الكهربائية تكلف من ٦٠٠ الى ٧٠٠ مليسون دولار، لنلك فالشباريع المشبعلة هي مشباريع متنوعة فيها المساريع الكبيرة جدأ وفيها المساريع المتوسطة وفيها المساريع الصغيرة بحيث تكمل بعضها

● لماذا لا تتجاوز تيمة صادراتها سبعة

- بالعكس، إن مشاريع الإستثمار لعبت بوراً كبيرا في تغيير تشكيلةٌ الصنادرات السنورية، وغيسرت بنينة المستسوردات المسورية، والبني الصناعية في سورية، وأنخلت أنواعاً جديدة غير معروفة من البضائع الى السوق المُحلية، ونتلقى طلبات كثيرة من للستثمرين للافادة من الميرة التي منّحها القانون للمصدر الذي يحقق أكثر من ٥٠ في المئة نسبة تصدير من منتجاته حيث يستفيد من سنتي أعفاء إضافيتين. وهناك عند كبير من والتقد

مبرين تقيدم ومنح السنتين المث الإضافاتين. وهناك معامل معظم انتاحها للتصبير مثل مشروع لانتاج المواد المسخية، مشروع لانتاج بعض الغزول الانسجة التركيبية و مشروع لانتاج البسة سيخصص قسم كبير منها للتمينير. وتبلغ صادرات مشروع رياض سيف للصناعات النسيحية ٣٦ مليون دالار خلال فترة خمس سنوات.

ولا وافق المجلس على تشسميل مشرول إلا إذا تضمن هذا الشروع جزءأ للصدير وان يتعهد صاحب المسرول تامين حساجسته من للقطع الأجنبي من خيلال صادراته وأن يكون المشرو مرفقا بدراسة حدوى لية تبين اقتصادية الشروع وقندرته لملى الأست مرار والحياة. والمعلومان المشاريع المقامة وفق أحكام قانون استشمآر لا تنظر فقط إلى المسول الداخليسة إنما تثقر إلى الاسواق العربية والإسواق المصاورة والأجنبة اذعليها أن تأخذ باعتبارها أن سورةٍ وقعت على عبد من اتفاقات تحرير لتبيارة مع الدول العبربيسة وتفارضاً على توقيع اتفاق مشاركة مع السوق لأوروبية الشتركة. وبالناا على أي مستثمر أن يقيم مشروعاً قادراً على التأفسة ليس في السوق المحلية بل في لأسواق العربيّة والأجنبيّة إذا اراد تشاروعه ان يستمر بالتطور

عنی دارد که

مان المعه

a

اعلان

الجلس الاعلى للاستثمار ألغي ٢٠٠ مشروع

مرون "يهربون"من القانون الرقم ١٠ ويطال

🗖 دمشق – رانية اسماعيل

■ على الرغم من ان العملية الاستثمارية في سورية لم تبدأ بصدور قانون الاستثمار رقم ١٠ يعتبر الخبراء الاقتصانيون العام ١٩٩١ والبداية الرسمية لسياسة الانفسساح، التي الأخسنتهما الحكومية منذ منتسصف الثمانينات تحت شعار والتعبيبة الإقتصابية.

وبعد مرور سبح سنوات على صدور هذا القانون لا يزال الجدل قَائماً حول تقييم النتائج التي حققها خُصوصاً أن القانون يعتبر النظة نوعية مهمة لبناء للناخ الاستثماري المنافسء

ويرى بعض الستشمرين انه احدث محموعة من الثار الليجابية في الاقتصاد السوري خلال فترة قَصَيْرَةُ، حَيْثُ سُأَهُمَتُ هَنْهُ الصَرِكَةَ فِّي رَفَعَ نَسَجِةً الْاستُثَمَّماراتُ الى لجمالي الناتج الْمَعلي َّمَنَ ١٢٠٥ فَي المئة قبل صَدور القَانُون التي ١٦,٢ في لللَّة بعد صدوره باربعة أعوام لكن آخرين يعتقبون أن دالقانون جيد آلا أنه من الصعب تشجيع الاستثمار من دون توفير مناخ استثماري مرافق للقانون فالقطاع الخاص غير قابر على العمل منَّ دون مؤسسات مناسَّبة مهما قُدم له منَّ

ومن خلال العودة الى الارقام تشير الاحصاءات الم ان المُجلِّس الاعلى لُـلاستَثُمارَ قررَ شَمَّلَ ١٣٩٠ مشروعاً حَّتَى الشُّهَر السَّابِعِ من السنَّة الْجِارِيةَ بِراسَ مال قُدَّرِه ٣٢١ بليون ليرة سورية (٨ بلايين بولار اميركي) وتؤمن هذه الشاريع فرص عمل تصل الى مـــُـةُ الْفُ فَرَصَّـةً جديدة. وبلغت المساريع للصناعية ٨٥ في المئة من لحمالي الرساميل الموطّقة، ومشاريع النقلُّ ١١،٧ في الله والشاريع الزراعية ٤,٢ في لللة، غير ان نسبة تنفيذ المشاريع لم تتجاوز ١٢ في المئة فقط و٧٧ في للمئة منها مشاريع تحت التنفيذ، أي أن نحو ٦١ في المنَّة من هذه الشاريع لم يجر تنفينَها حَتَى الأن.

ويشبيس بعض رجسال الاعسسال الي ان متردد، الستتمرين في اقامة معباريعهم التي صصلوا على تراخيص لها يعود الى ارتفاع مستوى التنافس بين الشاريع المتشابهة كمشاريع أنتاج المنظفات وعلب المحارب، أو الى ضيق السوق الوطنية ووجود عند من القدود الادارية و غير الادارية، في حين يرى الاخرون ان المساريع المنفذة أو تلك التي تحت التنفيذ والتي تصل كالدفها الى نحو ٤٠ في المنَّة من قيمة المُساريع اللوافق عليها، تشكل نحق ٢٠ في المئة من اجمالي الاستثمارات المققة في القطر ضلالُ السنوات السبع الإضبرة ما ساهم بدورة في رفع نسبة الاستثمار الخاص الي ٧٥ في المئة من الاستثمار الكلي. وصدر القانون في أيار (مايو) ١٩٩١ بهدف تشجيع

استشمار للواطنين الغرب السوريين للقيمين منهم والمعتربين ورعابا الدول الاجتبية في كل المساريع التنموية في سورية.

ونُصَ الْقانونَ على اعفاء واردات للشاريع من الالات والتجهيزات وسيارات العمل المعدة لخدمة المساريع من جميع الضرائب والرسوم الجمركية، اضافة الي اعفاء الشركات من جميع الضبرائب لمدة خمس سنوات اعتباراً من تباريخ بدء الانتباج الفعلي. كما سمح القانون لكل المستثمرين بإعادة تحويل قيمة حصتهم الصافية من المشروع بالنقد الاجنبي الى الخارج ولعل الممدة هذا القانون تنبع من توحيده ولو شكليا الجهة الشرقة على الاستثمار عبر احداثه دالجلس الإعلى للاستثمار، ومن خلال منحه للمرة الاولى المستثمر العربي والاجنبي المعيزات نفسها المعنوحة للمستثمر المدري ويصنود ملكية تصل الى ١٠٠ في الله من

يرى بعض المستثمرين ان نجاح واستمرار للحركة الإستثمارية في البلاد مرهون يصورة حاسمة بمدي اتخاذ للزيد من والخطوات الاصلاحية، باتجاه تحسين مناخ الاستخمار واقامة الشروط المناسبة التي تتمثل يتعددل بعض التشريعات والانظمة التي اصبحت لا تتماشى مع التطورات التي يشهدها الاقتصاد السوري مثل القانون ٢٤ الخاصُّ بتبائل العملة الاجنبيَّة، واحداث اسواق لتداول الاسهم والمندات اضافة الي تاسيس مصارف خاصة او مشتركة.

من ناحية لخرى يبدو أن الاقبال على الاستثمار من قسبل القطاع الخساص بموجب هذا القيانون يميل الي الانحسار والتراجع بعد مرور سبع سنوات فقط على تاريخ اصداره إذ أنّ نسبة المشاريع الزراعية والصناعية لْلْنَفْنَةَ انْجَفْضَتَ مَنْ ٨٥ في المُنَّةُ عَامَ ١٩٩١ لَلَى ٤٣ في المُئَةَ عام ١٩٩٢ والى ١٠ في المُئَة عام ١٩٩٣ ثم الَّى واحدُّ في المُلَّةُ عَامَ ١٩٩٤. ومعَّارِية مع وسائط النقلُ بلغت نسبة التنفيذ في عام ١٩٩٥ كالتالي: ٩٥ في الله بالنسبة للسيارات السياحية و٣٥ في للثة للميكروباصات و١٠٠ في الْمُنَّةُ للشاحثات .

ويعود ارتفاع نسبة تنفيذ مشاريع النقل الى الريح لسريع الذي تحقَّقه جُصوصاً وان النَّولَّة اعطت اصحابً هذه المُشاريع هامشاً كبيراً من الحرية لتحديد اجور النقل يصل الى ضعف الأحور لدى شركات القطاع العام، اضافة الى انْحُفاض كلفة هذه المساريع قياساً الى المشاريع المخاعية والخلل الحاصل على صعيد تطبيق لحكام القانون لجهة السماح باستيراد أعداد كبيرة من السيارات السياحية على أساس إنها من مستلزمات المشاريع المعفاة من الجمارك والضرائب، علما أن القانون لا يعقيها من نلك لأنها من الناحية الفعلية لا تستخد في المساريع المقامة.

ويقول أحد للستثمرين أن ميل نسب التنفيذ الي الانخفاض مع مرور الزمن بشير تساؤلات عن صحة التسهيلات المقدمة الى المستثمرين، واضاف ان القانون دجيد وفيه من الميزات ما يستقطب المستثمرين من شيث الاعفاءات والتمسهيلات وانه وجد لتشجيع الصناعات المنتجة والصناعات التصديرية وهذا نراه في نص القانون وجوهره الا انه تم اختراقه، اذ ان مشاريعً النقل وتلجير السيارات بدنت مبالغ كبيرة من راس المال الوطني، ويتفق مع ذلك اكثر الخبراء الاقتصاليين ذلك أن وضع قطاع النقل السياحي من أولويات المساريع الى جانب الصناعة والزراعة اثى الى ضياع مبالغ هائلة على النولة كانت تستطيع جنيها في حال السماح باستيراد السيارات.

وأنى مجال الاستثمار الصناعي تشير الارقام الرسمية الى ان عند الشاريع الصناعية الشمولة حتى عام ١٩٩٨ وصلت الى ٦٨٩ مشروعاً برساميل متوقعة قدرها ٢٧٤ بليون ليرة غير ان عند المشاريع المرخص لها لم تتجاوز ٣٧٤ مشروعا برساميل حجمها ٦٠ بليون ليرة اما المنفذة فعلاً فهي ١٤٠ مشروع برساميل قدرها ١٥ بليوناً فقط اذ ان اي مشروع بنثقل الى مرحلة الترخيص ثم التنفيذ قبل العمل والانتاج

ويرى احد الخبراء ان سبب قلة المشاريع الصناعية الكبيرة هي حاجة هذا النوع الى افترة طويلة من التأسيس تصل الى ثلاث سنوآت اذ انه من المستحيل تصفيق ربح في السنة الاولى والثانية أضافة الى الصافة الى الصافة الى الصافية المامية وقد تنتهى السنوات للخمس المعفاة من الضرائب من دون ان يحقق المشروع الكبير ارباحا حقيقية بل يتعين على السنتفر في السنة السابسة إن يسيد مبرائب تصل إلى ٦٢ في لَكُنَّةٌ مِنَ الأرباح وهذه نَسَبة مرتفَعةُ،. ويشير

ـستــــُـــمر أخــر الى ان المُساريع الصــغيـرة «قــادرة على الالتفاف حول بعض القوانين التي تعيق الانتاج وتزيد التكاليف، لذلك كان من الطبيعيّ ان تغيب مشاريع الصناعات الاستراتيجية عن قانون الاستثمار لأن هذا الحجم من المشاريع غير قادر على التعايش مع القوانين

ويشير الخبراء الى صعوبة قيام المشاريع الصناعية الاستراتيجية التي تكون فيها نسبة الارتباط بالبلد اكبر لأنه من الصُعب وتشجيع هذا النوع من المساريع عن طريق تقنيم الاعفاءات والحوافز وحسب اذا لم توفَّر له للؤسسات الاضرى كالمصارف والمدن للصناعية وحرية انتقال الاموال، وثبات اسعار القطع الاجنبي والتخلي عن القوانين القديمة، وقال احسهم : تحسَّسين مناخَّ الاستشمار لايتم بتحسين مكون واحد من مكوناته بل يتطلب تحسين كافة المتطلبات.

إلغاء ** ٢ مشروع

ولجأ المجلس الاعلى للاستثمار الى الغاء العديد من المساريع المسملة لعدم جدية اصحابها، وقد بلغ عدد المشاريع الملغاة اكثر من ٢٠٠ مشروع لم يقم اصحابها باي عمل يثبت حسن تنفيذ مشاريع هم واللافت ان النسبة الكبيرة التي لم تنفذ مشاريعها هي القطاعات التي تحشاج ألى توظيفات كبيرة. ويمكن الاستدلال الى نلك من خلال مشاريع الاسمنت التي تم الترخيص لها ولم تنفُّذ، واحد الاسْبَابُ التي ساعيتُ على ذلكُ التسعيرُةُ التي تم احتسابها لقيمة المولد الاولية اضافة الى الية التسويق المقترحة. ويعتقد خيراء أن معامل الإسمنت لم يتم تنقينها لأن راسمالها كبير وقد احجم بعض المستثمرين عن تنفيذ وعودهم لأن السوق المحلية لأ يمكن ان تستوعب اكثر من معملين فيما تم الترخيص لأكثر من سبعة معامل خططت لانتاج نحو عشرة ملايين طن من الاسمنت سنويأ وتبلغ حاجة السوق نحو سبعة ملايين

طن توفر مصانع القطاع العام تصفها، وكان صدر قبل قانون الاستثمار عند من التشريعات التي تحكم الاستثمار الصناعي والزراعي والسياحي في ستورية منها للرسوم التشريعي ١٠٣ لعنام ١٩٥٢ ويتضَّمن مجموعة من الزايا اهمها اعفاء المؤسسات الصناعية من ضربية البخل لمدة ثلاث سنوات اعتبار من بدء استثمار المشروع واعفاء المساريع المقامة حديثا من ضريبة ربع العقارات لمدة ست سنوات واعفاء الالات والتجهيرات من الرسوم الجمركية.

ويرجع الخبراء الاقتصاديون اسباب عودة بعض الصناعيين الى تنفيذ مشاريعهم الجديدة الى المرسوم ١٠٣ والى تحديد القانون رقم عشرة راس مال المشروع بعشنرة ملايين كحد الذي في وقت لايرغب مستثمرون بإظهار راس مال المشروع الحقيقي في ضوء عدم وجود سوق لتداول الاسهم. ويقول لحد الستثمرين: على الرغم من كون المرسوم ١٠٣ يعطي اعقاءات صَربينة اقلّ فإنه يسمح للمستثمر بجلب الالأت المستعملة ولأيطلب درجة رقابة عالية من قبل الدولة والترخيص باحد فترة اقل اضافة الى كون القانون رقم ١٠ يضع المستثمر تحت مجهر كبير ويطلب منه حسابات مصرفية وغيرها بالطبع كل هذه الامسور جسيسدة ولكن في ظل المناخ الاستدعاري الموجود يفضل المستشمر الهروب الى المرسوم ١٠٣، ويرى خبير اقتصادي لخرد أن القانون ١٠٣ يناسب المساريع الصغيرة ولا يشكل منافساً للقانون عشرة باي شكل بالنسبة للمستثمرين الاجانب فهو

بناسب رأس المال القيم اكثره. من جهة اخرى يشير الصناعيون الى ان نسبة قيمة صادرات للشاريع المرخصة بموجب القانون ١٠ لم تتجاور سبعة في المئة من مجموع الصادرات علما ان





حجومها الاستثمارية تشكل نسبة كبدرة في الصناعة الوطنيسة. ويقول أحسهم: «من المؤكد أن مسساريع السيراميك بقيت برساً يُستفاد منه فهي تعمل بطاقة تتراوح بين ٢٠ الى ٣٥ في المثة لتراحمها على السوة. الدَّاخَلِيةُ الصغيرةُ نسبياً. ومشاريع بهذه الضخامة في العمل هي بحد داتها خسارة. والسيراميك السوري وقف عاجزاً عن التصدير نلك لعدم توفر المواد الاولية بالجودة المطلوية والسعر العالميء

غياب التوازن بين المناطق

واعطى قانون الاستشمار فرصة اعقاء سنتن اضافيتين للمشاريع التي تصدر ٥٠ في المئة من انتاجها وليس هناك حتى آلان ترتيبات قانونية وادارية تضمن التاكد من ان اي مشروع صدر اكثر من ٥٠ في المئة منّ انتاجه. ويأَخَذُ خبراً على ألقانون انه لم يُعطرجالَ الاعمال في المصافظات الفقيرة امتيارات اضافية بهدف ايجاد توأزن اقليمي ومناطقي على صعيد التوزع الجغرافي للانشطة الاقتصادية حسب للناطق الجغرافية

بما يضمن التنمية الاقليمية ما ادى الى تعركز ٧٦ في أللنة من السنساريع في ريف بمشق وحلب سيد وصل عبد المشاريع فيها الى ٨٩٧ مشروعاً من اصل ١٢٩١ شروعاً. ولم يرخص في باقي المدن مجتمعة سوى ٣٩٤

وعليه كان ضرورياً قرار رئيس الوزراء محمود البعبي تعديل القانون واعطاء صلاحيات كاملة للوزارات المننية والمحافظين لمعالجة قضايا المستلفرين مباشرة بعبداً عن المركزية التي كانت سائدة. ونصت التعليمات التقنية على منح الوزارة المعنية بالمشروع الاستلماري صاحبات اعطاء الموافقة للمشاريع المقدمة اليها ومتابعة التنبيذ والتصدى للمشاكل التي تواجه المستثمرين والعملُ علَّى حلها أضافة الى تشكيلُ لَجان استنسارَيَّةً محلة في المحافظات برئاسة المحافظ وعضوية المبرين المعنين مهمتها معالجة قضايا المستثمرين على مستوى اعلى سلطة ادارية في المصافظة وعلى أنشساء مسيريات للاستشمار في الوزارات المعنية وتصديد مسهاسها واعطئها الصلاحيات اللازمة.

11/11/11

لمزيد من المعلومات

الومانش - ٢٤٠ يا ٢٤ - ١-

اهم المعارض والمؤتمرات العرسة والدولية

التاريخ

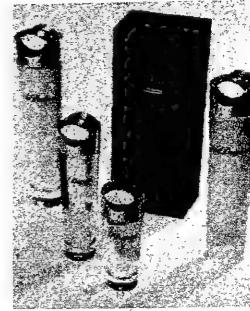
1444/14/14-12

اسم المعرض أو المؤتمر

الخللة جارق التحليل والبثية كاللية التشاريح

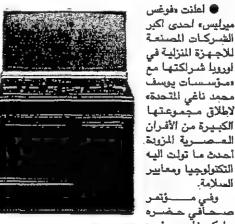
المكان

اِس تي ديبون'



• عندما أسس الحرفي سيمون تيسوة صانع حقائق ومستلزمات السفر، شركة وإس تي دييون، عام ١٨٧٣، هلّ دار يخلده إن اسمها سيحقق نجاحاً خرافياً في نحو قرن؟ في ذاك الوقت كان يفتخر ويتباهى بتقديمة لزيائنه من سأدة القوم وميسوريهم للكملات الضرورية لأسفارهم على من قطار الشرق السريع او الى الريفيرا الفرنسية. كانت منتجاته دائما تعكس الخبرة العملية والعناية الشديدة بالتفاصيل الصغيرة والواد عالية الجودة التي تفضى مجتمعة الى نجاح باهر للحرفي الماهر. ثم في عام ١٩٤١ أحدث لمفاد الصمم اللهم ثورة في عالم الفاخرة والتصميم، ليس بابتكار حقيبة متعبدَّة الطبقات اوَّ حقيبة سفر مستقبلية لكن بولاعة، فللمرة الاولى ويسرعة كبيرة تمكنت الولاعة من الانضمام الى نادي السلع الفاخرة والانتقائية للتعلقة والمصدود عضويته الغاية والمُنْتِحْتَ فَي قَرْسُنا شَعَاراً وَمَكُمَالاً لا غِني عَبِه لمعيى السفر من الأغنياء والمولعين بطلب كل جديد، ويسرعةً اصنيندت مطلوبة حنول العنائم، أن سيبلانها اسطورة ادت الى ابتكارها يصعب تفسيرها وعليه لنستوعب النجاح الهائل لولاعات «بيبون»، فيجب ان نئذذ في الاعتبار تصاميمها البسيطة والأصيلة بالاضافة الي للراد النادرة غير المالوفة التي تحول الإشياء العادية الى متميرة ذات طابع غير قابل للتقليد

اعلان شراكة 'ميرلس' و'مؤسسات يوسف ناغى التحدة''



«مـؤسـسبات يوسف محمد ناغى التحدةء لاطلاق مجموعتها الكبيرة من الأفران المصدرية المزودة أحدث ما تولت اليه التكتولوجيا ومعايير السلامة. وفي مــــؤتمر صحافي حضره

441 144"

77.5

150

H4 11 1. 11 11

\$15.5 \$15.5 \$1.75

اديني مستوي ٩٢ ١١ |

M710 18 +3

173 33

,4121

Visita.

21.75

4 7255

414 .0

137 %

111/14

 $\nabla^{\alpha}_{i,j} \neq 1$

V 813

21

1. 73

1 77.

#t,31

NAN.

1:7 -

45% 1

112

11 + 12

11 11

11,77

JAAY

An.

AF, A*

THIL

147.34

14.14

4,444

\$1.20

1 101

Tt at

n.

Abon

TAT . 1. 147.11

11 11

Ma,

1230

171. 6793.

191 11 11

475 475 5

ماركو نأربي رئيس ممجموعة نارديء ناردينو ميريلس للدير العام لجموعة وميريلس، قال السيد محمد يوسف ناغي: «أن ميريلس

● تميسزت زيوت

دمسوبيلء بالقسوة

والجسودة وتسسعى

شركة مموييل، إلى

السم شهير وعريق في صناعة الأقران في أورويا، وأن كلا من الشركتين سيكون مكملاً للأخر حيث أن السنوق السعودية بصاجة الى منتج عالي الجودة والنوعية والى الخدمات للتميزة لما بعد البيع». وقال السيد احمد سفر جيلاني المدير العام الوسسات يرسف ناغي التحدة قسم الالكترونيات: «أن ما تسعى اليه كل من شركَّتينا هو تقديم الأفضل للمستهلك عبر طرح

موبيلات مختلفة تجعل حياتكم اكثر سهولة وراحة بجريتها ويخدمات ما بعد البيع ويقف وراء كل هذا مبادئ شُركتين عَملاقتين هما ميريلس بشعارها بداية كل وجبة شهية، ومؤسسات يوسف ناغي للتحدة بشعارها الخدمة الاقضل للمستهلك».

زيوت موبيل العالية



المحافظة على ريانتها بتحقيق نسبة نمو تبلغ ه في المشة خسلال _مس سنوات المقيلة، وتنضمن استراتيجيتها على عنامسر تعمل على

ترسيع الاسواق المتنامية في اسيا وأميركا اللاتينية وافريقيا واورويا

وني الصين تعتبس «موييل» اكبر مصدر الزيوت الجاهرة للدولة. وقال ستيف برايور مسؤول العمليات في اقليم اسيا - باسفيك: «استثمرنا نحو ٩٠ مليون دولار في المين لتشيد مشروعين كبيرين في التقنية الليات الخاط ومقابلة الطلب المتزايد على الزيوت بمستويات اكثر كفاءة». ويوجد الورد الرئيسي لمنتجات زيوت «موييل» في سنغافورة وخلال عام ١٩٩٧ انجزت الشركة مشروعاً كلف



و٢١٨١، على شركات الطيران. وتستوعب هذه الطائرة ١٠٠ مسافر، وهي نسخة أصغر من طرار ١٠١٠ لتكمل بننك عائلة «أ ٣٠٠، الناجحة التي أصبحت تغطي سوق الطائرات البالغة سعتها بين ٢٠٠ و١٨٥ راكياً.

يفُترِضُ أن يُطلق الطُرَّارُ الجِبيد رسمياً مع نهاية السنة الجارية، على ان يبخل الخيمة لتى شركات الطيران بحلول سنة ٢٠٠٢. وصيَّم من طائرة «٣١٨١» البالغة كَلْفُتْها ۗ ٣٦ مليون بولار اميركي، لتلبيَّة الطلب على سوق الطائرات التي تستوعب بين ٧٠ و١٠٠ راكب ويَقِنُر حَجْم الطلب في هَذْه السوقُ بِنُحُو ١٦٥٠ طائرة.

٢٣٠ مليون دولار. ويستخدم المشروع تكنولوجيا التقطير التكسري لانتاج اكبر مخرون في النطقة وهناك عنصر أخر من العناصر الهمة في استراتيجية زيوت مموييل، للنمو يتمثل في بناه علاقة وطيدة مع شركات صناعة المعدات لتعزيز القيمة والجودة العالية للزيوت

تتراباك



● اعان منتجر الحليب طويل الأجل في الملكة العربية السعودية انهم سيقومون بتركيب ٢٥٠ براداً في الدارس في جميع أنحاء الملكة العربية السعوبية ليتسنى لطلابها الدصول على مجموعة كاملة من المشروبات الغذية والنعشة والبردة بحسب درجة الحرارة الناسبة.

ويأتي هذا البرنامج في الوقت الذي يتزايد فيه الوعي بضرورة تنقيف طلاب المدارس والاهل حول فوائد تتاول الاطعمة الصحية مثل الحليب بدلاً من الاطعمة السريعة والحلويات، كما يقول طوني ستون، مدير تطوير الاعمال

ويُعتقد ان هناك علاقة مباشرة بين مستوى التغنية وقدرة الطلاب على التركير وتطوير مهاراتهم العلمية. واظهرت الدراسات ان العللاب الذين يتناولون افطاراً جيداً يتمتعون بمستوى اعلى من التركيز، وينجزون اعمالهم بسرعة اكبر ويخطئون بشبة اقل. ويتمتع هؤلاء الطلاب أيضاً بمستويات أعلى من الإبداع ويضيآل اوسع كما يتمتعون بقوة تحمل جسنية اكبر.

مارلبورو' رائي الامارات الصحراوي 199۸



• اكد بطل العالم للدراجات النارية مسوتوكروس، مرةين هاينز كينغابتر، عوبته الى الامارات العربية للتحدة للاشتراك في رالي الامارات الصحراوي ١٩٩٨ – خاتمة جولات بطولة كاس العالم للراليات الصحراوية لهذا الموسم برعاية ممارليوروه.

ويتصدر النجم التمسوي قافلة تضم ٩١ دراجاً من لنماء العالم اكتوا اشتراكيهم في هذأ المحدّ، الذي سينطلق من العاصمة ابو ظبي صباح الثالث من تشرين النَّاني (نوفمبر) المقبل، ونفوق مسافته الاجمالية الغي كلم. وكان كينيغادنر يعتزم الاعتزال بعد اصابته وسقوطه عن دراجته النارية التي كأنت منطلقة بسرعة ١٤٠ كلم/ ساعة في رالي سفاري استراليا قبل عامين. ومن ثُمّ تراجعه الستمر وعدم قدرته على مجاراة اقراته الدراجين

ابطال السياقات الصحراوية. ويعد توقف دام اكثر من عام، فاجأ كينيغاننر عالم الراليات في شهر أب (اغسطس) للاضي عندما فارّ باقت رالى موس سرتوس بالبرزايل واشتراك كينيغادنر يهذا الرالِّي السائدة دراج فريق كي تي لم الاسباني جوردي اركارتوس الفائر بلقب الدراجات النارية في رالي الامارات الصحراوي اللاضي.

تعيين إمارا تية لادارة عمليات طيران الامارات في الاردن

● اعلنت «طيران الاسارات» الخطوط الدولية لدولة الامارات العربية التحدة، تعين دينا الهريس، مديرة لها



الإجمالي القصير للرحلات و الإرباص، قرر اطلاق ينكر أن مجلس ادارة صناعات «إيرياص، قرر اطلاق طراز جميد بحد الني من التغييرات بعدما درس بدائل عنة مجتملة. وستحلُّ الطائرة الجنبينة مكان ٨٠٠ طائرة قيد الخدمة من طرازي «دي سي»، و«ب٧٣٧- ٧٠٠ لتقوّم بخدمة الخطوط التي تتميز بكلافة الرحلات وانخفاض

وقال مهنيس المشاريع المستقبلية في «إيرياص»

في الاردن، لتكون اماراتية تشغل منصبأ معاثلاً ارج بولة الامارات العربية

وقسال المدير العيام الاول للشرق الأوسط وافريقيا ورابطة الدول المستقلة في وطيــران الأماراته شعيب خوري دان تعيين الأنسة الهريس

التحدة.

انعكاس لالتزاء طيران الامارات بتنمية مواردها البشرية واتاحة الفرصة امام كواردها المواطنة، سواء كانوا شباباً أم شابات، لتسلّم مراكز قيانية في الشركة، واعرب السيد خوري عن سعادته لوجود اشخاص ذات كفاءات ادارية عالية مثل بينا كي تستطيع الناقلة تقديم خدمات عاليةً لزيائنها من الركاب ووكالات السفر في الاردن.

ويذكر أن بينا تخرجت من جامعة العين، كلية العلو الادارية بتخصيص محاسبة، لتتابع بتلك برنامجاً ادارياً في وطيران الامارات، استمر ثلاثة اعوام تنقات خلالها للعَمل في مختلف الاقسام والمكاتب الخارجية بما فيها القاهرة وجوها تسبورغ ولارنكا والاردن مما اكسيها الخبرات الالزمة لادارة مكتب بكفاءة عالية.

مكنسة 'فيليبس'' فيجين بلاس الكهربائية



بلاس، الكهربائية، ذات قوة الشفط الهائلة لتساعد على نظافة بيتك من دون الم مجهود كبير، فقوة شفطها الهائلة الكمئة ب ۲۸۰ ولط تعت استيعاب كمية اكبر من القيار والاوساخ بسهولة وسرعة فائقة. مكنسة «فيجين بلاسء خفيفة الوزن تتميز بمصرك هادئ

وكيس غبار كبير وتشمل ملحقات تُختزن بداخلها بسهولة تامة. وهذا دليل واضح بأن أفضل المنتجات تأثيكم من فيليبس. وقال السيد شوكت على خان من وشركة ورجب وسلسلة، أن أهم ما يمير مكتسبة «فيجين بالأس» من «فيليبس» هو قوة الشفط الهائلة بغض النظر عن القوة الاستهلاكية لمركها.

افتتاح برايس ووترهاوس كوبرز في البحرين



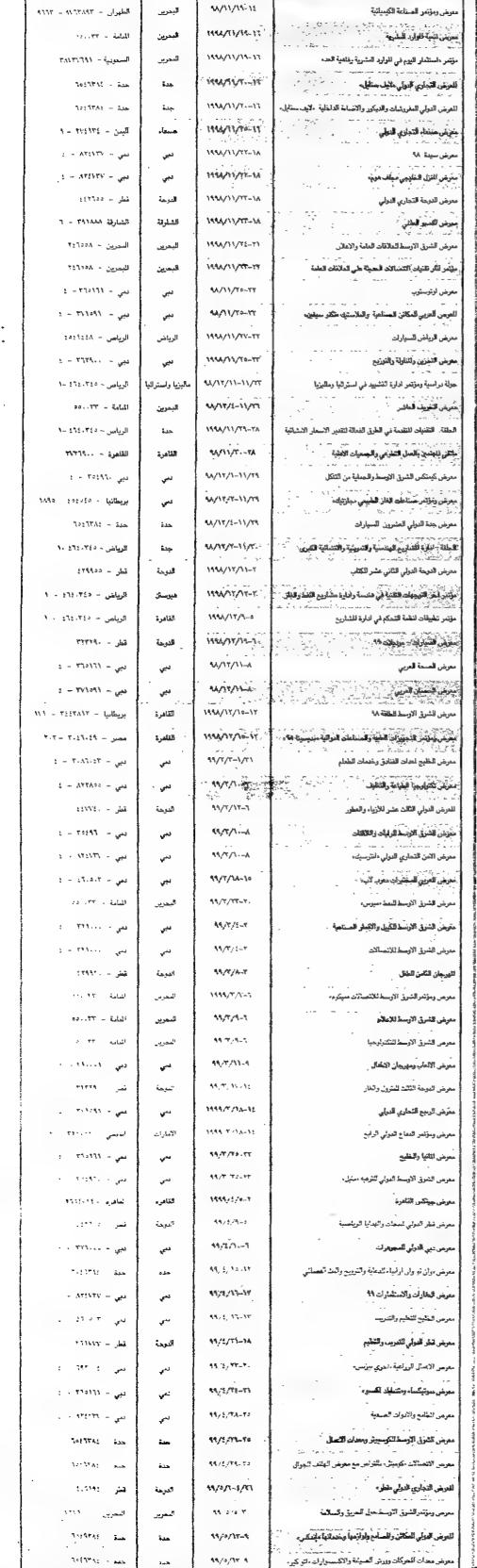
 اقامت مبرایس ووتر هاوس کوبرز، حفل استقبال في للنامة لمناسبة الافتشاح الرسمي للشركة في دولة

واقيم الاحتفال بدعوة من السيد جواد حبيب جواد الشريك الاول لبرايس ووتر هاوس كوبرز، البحرين. وهو مسؤول عن اعمالها المحلية والتزاماتها المهنية وعضو قريق التنسيق الاقليمي للمؤسسية لمنطقة الشبرق الاوسيط وستقدم وبرايس ووتر هاوس كوبرزه البحرين الي عملائها مجموعة متنوعة من الخيمات الدولية التي تشمل اعمال التعقيق والأعمال للحاسبية والضرائبية والاستشارات الادارية وتقنية المطومات واستشارات الموارد

وفي محرض تعليقه على الدور المستقبلي لـ «برايس ووتر هأوس كوبرز، في المنطقة، قال السيد جواد حبيب: مستكون قدرتنا على توقير الخدمات العالمية في السوق للحلية لحد العناصر الهامة لنجاح برايس ووتر هاوس كويرز على الدى البعيد. انني اهدف الى تطوير مركز راند برايس ويتر هاوس كوبرز لكي نضمن مساهمة البحرين في النجاح الكلى للمؤسسة من خلال تنمية التعاون في استحدام الموارد ونمو العائدات في المنطقة وخارجها».

A TO SOME DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE PA

للبشرية والخدمات الاستشارية المالية.



البنوك لبنك الانتمار الدولى ـ مصر

ألبتك الأهلي سوستيه جنرال

بنك النعويل المصري السعودي

البنك الوطي للتحية

البيك التجاري النولي - مصر

بنك بصر الدولي الديك الوطني المصري الديك المصري الأمريكي

مغك المهتدس

مطلحن أأشركة مطاحن شرق الدندا

عدائية الاهرام للعشروبات

وصناعات مطلحن ومحاس شمال الفاشرة

مطاحر بحسر الوسطى

17,20 17,24 17.00 17.10 12A

-, V-- 1, 17 . 04.17 . 7.10 . 17.70 . 17.70

+,TE- 17,VV 17.57 17.0. 17.4 77.1. -,11 | 17.77 ' 17.72 | 17.71 | 17.40

4,-E- TA,TT TA,14 TA,T0 . TA.17 VV T1 .

-,-4- 10,91 TA,97 TA,97 17,70 17 17.

30. 21 CV.A7 0-.PF PP.A7 VF.A7 YY.-

" 17, 17 AA, 17 PV, 17 | AA, 17 | -7 . .

CYT AG A-. ET EV. VI P3. VI ' YP, ET VO, -

£, A0- TV, YT . 17.01 YE, TO TT, TY A TIP

1,174 - E1,43 : 6-,43 : 61,44 - 17 11-

الاثنان ١١ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢٧ رجب ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٤٠

بنك الرياض

بتك الجزيرة بنك الإستثمار

البنك الهولندي

البنك الفرنسي

البنك البريطاني

البنك العربي

البنك الإمريكي

شركة الراجحي

السعودي للتحد

للصافي العربية

التصنيع الوطنية

سابك

الإسعدة

الأخزاف

صافولا

البنوك

المشاعة

AL HAYAT MONDAY	16 NOVEMBED	1000 1007	TE N/A 120/0
	I'O I ENTINEER,	1220 1227	E INU LOUGU

40

À.

AL DA	L HAYAT MONDAY 16 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13040									170	4	/A1514.	وافق ۲۷ رج	11
4.7		7	20.00					96 7 0 (20.20		11	2 3300			
					,, 3° 2',	الاردن							7. T. T. J. S.	Ż
						اعزدن								Ş
														f
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Y	T+4,+	110,0	Y-5	VY-	البنك للعربى								Т
٠,٠٨-	1,7.	1,07	1,04	1,07	7.7.0		البنوك	1	129	10.	10.	1£A	1ªV.AEV	1
	T, ev	1	+		1.11.	البتك الأملي		1 L ·	٧٤	¥£	¥¥.	VY.	71.721	1
-	1,-A			 •	-	ينك القاهرة عمان		1-	14.	175	179	17A	\$A.91F	
٠,٠۴-	1			-	-	بنك الأردن]	1	וצו	-		-		
-, . Y-	 .	٠,٩٧	٠,٩٧	٧٠,٩٧	Total .	ينك للشرق الأوسط		1 -	165	154	156	157	384.41	7
	1,55	1,17	1,27	1,27	1.720	بنك الإنماء الصناعي		F-	YET	¥£•	757	YE.	7,770	7
1.1.1	۲,٧٠	7,77	Y,A.	7,77	1A++	بدك الإسكان	 		-	ļ		1	 	+
٠,٠٢	1,17	1,79	1,79	1,14	TAY	البنك الأربنى الكويتي	1		144	177	177	177		1
1,11	111	1,70	07.1	1,79	17.30-		<u> </u>	1-	7.9	T+A	Y-4	F+1	1719	+
	7,1-	†	+			ينك الأردن والخليج	ļ	Y	£ŧ.	££Y	£#+	££-	11,711	4
7.17	1,01	1,07	1,00	1 1 4	-	بنك الاستثمار العربي		<u> </u>	1177	1177	177	177	ATA, FE	_
	1,10	 -		1,07	1,	البنك الإسلامي الاردني	1	1 .	107	100	30/	107	14.440	1
	1,79		<u> </u>	 -	-	بنك الإتحاد		1-	177	171	177	171	AV, VAT	T
	+		-	-		الاردنى للاستلمار			77.	1 .	_	_	_	1
	٠,١٧	-	⊥. •	-	-	انتيا		1-	3A	AY	AY	AY	£-	1
	Y,Ya			-	1 -	بنك للؤسسة العربية		1-	1773	11.	m	11.	1.+07	+
1,18-	-,*/	-,00	+,aV	.,40	72.7	دىك قىلاداقى:		1		££	 	25		+
	7,40		7		† · · ·	التامين الأرينية	- 1-0	١-	ξo		ţo.	_	Y.49r	+
7	1,24		†	 	 		التامين	<u> ·</u>	VV	W	w	n	1759	4
4,14	7,7.	T.Ya	Y,Y4	Y, V0		القبس النامين			77	17	77	77	1,701	1
-	1,-A		+	 	Yes	الأرنئية القرنسية		9~	141	14-	14+	1A-	0.	
1,11	1,41	1,21	+	-	-	الأراشي للقنسة		l	177	V	w	77	1.7YA	
· , · V-	1,7.	1,47	1,81	1,11	1.40.	الكهرياء الأردنية	الخصات		777	177	77	17	7.177	I
	+	†	1,00	1,47	7	كهرياء إريد		١	TY	AY	YA	YA	1.***	T
			 -:-	-	•	الفنادق والسياحة		1	173	1"1	171	77	1.510	T
	13,3	-	•		-	الحمة للعبنية			ŧ0	į,	į.o	ξΦ.	Y	T
	£,V.	-	<u> </u>	-	<u> </u>	الدولية للفتادق		-	30-		-	-	-	†
	1,44		-	-	-	الخطوط البحرية		-	17	-		-	-	+
-	٠,٧١		-	-	-	للمفظة للوطنية		1-	77	77	77	171	0.011	+
_:	۰,۷۰	-				عقفركو		7	177	Vξ	VE	Vŧ	-	+
-	1,18	-		-	-	تلجيركو		7-		r.v			10.170	+
	17.0	-	-	-	-	للركز الاربني			717		FIF	4.4	1V.988	+
	0,4.	-	<u> </u>	-		الدستور		-	14.	17-	14.	179	17.077	4
	1,.5		<u> </u>					k-	171	104	177	109	0.778	1
0,44	1,47	1,43	1,43	7,47	1,4**	الكومونور		٣-	140	188	1777	177	Y£	1
1,17-	3A, *	1,41				الدولية التعليم			A1	A1	Al	A+	17.34+	1
			۰,۸۳	۰,۸۱	1.401	الزرقاء للتطيم		¥-	TVe	777	TYA	777	err	1
	1,04		-			النقال البري		·	1-9	1-4	1-4	1-9	TO.07.	T
	.,01	-	-	-		تطوير الإراضي			77	9				T
-	1,17	-		-		التبغ والسجائر	المناعة		177	-				T
•	1,10	-	-	-	•	التناب			Yo	70	40	44	7.7**	t
-	3 ,A+	-	-		-	الإستنت		1	90	40	90	90	0+	十
*,*3=	1,+3	1,00	1,14	1,04	Y17.70+	الفوسفات			18	-				十
*,*0	7,70	T,T0	7,70	7,70	12.777	البوتاس العربية		1	75	Yž	7		11.48	╀
,}-	1+,74	1-,70	1-, YA	1.,40	Y. Y4.	مصفاة الأربن جوبترول		F	+		Y£	37	14,570	╁
-	٠,٣٠			-		البياغة		-	98	76	94	PY	۲	-
	1,40					المناعات المبوفية		1	Τ-	*	-	-	-	╀
+, •¥-	1, 8	1	-		•			1-	77	۳۰	71	۳۰	14,7++	L
		1,.4	1,.7	1,-7	1.***	الفيتاع		1-	YVI	71.	71.	199	AY.YAO	L
	•,••	-	-	-	-	الأجواخ الربنية		3.0	17	£%.	£3	٤٦	A. ***	L
* , * 1-	7,04	٧,٤٩	P3, Y	₹,£٧	1.1.6	العربية للأدوية			มา	ደፕ	٤٦	£%.	0.177	1
•	1,.4	•		-	- 1	الخزف الارمنية		Y-	£Y	£.	٤٠	٤٠	£	Τ
-	4,44	•		-	-	الإلبان الربنية		-	76		-			T
-	1,-٧	•	-	•	-	الانلبيب الاربنية			n	77	77	#1	117	t
-	1,40	•	-	-	.	الورق والكرتون			£0	to	£0	ţo.	Υ	+
	1,4-			-	-	تعبينكو		1			- 1			1
	.,08	-		-		شركة رافيا المناعية		1-	A7L	Ap.	A7	Αž	V.744	1
			-	-	* 1			<u> </u>	A£	AL	AB	A£	Y.1**	1
- 4	<u> </u>					بار النواء		<u> </u>	£4.	27	ŧ٣	ŧ٣	A-A	L
,\$-	1,74	1,71	1,47	1,71	8	الأومنيوم أرال		<u> </u>	1.7	-	!		-	L
4 , 4 4	*,TY	1,77	+,17	- ,YV	₹,1#+	للواشي والدولجن			92	-	- 1			
	٠,٧٠	-	-			تمنيع قورق			17	17	13	30	1,84+	ſ
40.0	1,27	٧3, ١	+,27	- , £Y	¥. * * *	المبئب			£0	50	£0 !	įo.	٧a	r
	1,41					المخاعات الوطنية		<u> </u>	₹a					┝
1,01-	•,5	• , 44	7,44	. 74	15.514	البتروكيماويات								├
	170					الصوف الصخري		<u> </u>	104					-
1,18-			-	-	*			<u> </u>	17	17	- 17	13 i	1,700	-
	1,00	3,11	1,**	1,**	1	العالية الكيماوية		<u> </u>	77	• i				L
*,**	*,78	37,	17,14	77.1	11.178	الوطنية للكوابل			13			• 1	-	L
.,	1,50	*,175	1,48	٠,٣٢	1.40.	قسنغوكيماويات	[1		41	01	ا ۱۹	TIT	
	1,10	1,10	1,10	1,10	1,000	للركز العربي دوالي		-						-
4,13	+,0A	1,44	+ ,04	1,04	1,	الزيوت النباتية		4			24.5	C. A. LAND		Γ
٠,٠٢-	774	٠,٣٧	-,1"1	•,٣٧	ξΥ.+#+	للوارد فمناعية		1V		1				1
1,		1,84	-,04	-,eA	1.44.	الكابلات الحنبلة				12	30			
	7.1		1,3	1,10	14.40			***	41.46.71			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
-111-		1,10			~ ~ · · · - - -	الزي لصناعة الالبسة				í	i	Į.		
*,*1	1,.4	1,.4	1, · A	1, ·A	1.700	المسجائر الدونية		· ·	# • •	- :	- 1		•	1
	* , 48	-	- 1	- i	-	لتحاد الزيوت			TA-	YA.	YA.	170	T\$4,444	
								-	777	- 1	- 1	- :		
									175	136	175	17£ i	77	1

•	W	w	w	71	1715	الدوائية		-,11	- 11,0	1 1 9	A 1+,A	V 10.	7 11-	طاحر بمسر الوسطى	3
	٦٢	17	77	77	1,701	الغاز		17.17	15,17	17.0	V 17.A	V 17.01	*1 4	طَأَحَنَ جِبُوبِ الْقَاهِرِةِ وَالْجِيزَةِ ۗ	
9~	141	14.	1A+	1A+	0.	الجيس	-	1,14-		:	- ÷			طاهن وسطوغرب الدلتا	_
1	W	N.	4.5 AA	77	A7F.1	الغذائية الكابلات	 	1.1		TA,			£,***	المصرية لصماعة النشا والجلوكور المادة المصادرة مراثة فانت	
1	TY	YA	YA	YA	1	المناعات التطورة	 	1,.0.					, ,	لعامة للصوامع والتخزين طاهن مصر العليا	;
-	171	171	171	171	1.510	صدق	 -		—————— —		-;		ATA	نصر لتجعيف المنتجات الزراعية	+-
·	ŧ0	į,	į.e	ξΦ	7	الإحساء للتنمية		·	70,0	: : :		 : -		بصر للزيوت والصابون	
-	10-		-	-	-	زجاج		1,17	71,37			Y0,A5		الزيوت المستخلصة وبينتجاتها	
-	97	-	-	<u> </u>	-	امیانتپت		1,44-		-:				التوبات والصفاعات الكيماوية ، باتين	
1-	44	YE YE	YE YE	V£	9,811	اللجين الاسمنت العربية	-: -:	1,43-			171.4		7 - 1 - 1 - 1	المصرية للصناعات الدوائية الدنيمة	
7-	FIF	7.7	FIF	Y.V	14.170	اردمنت معربيه	الاسمنت	-37.					70,	يايزر مصر الصناعات النيناوية المصرية . كيما	
	17.	17-	14.	179	17.077	الاسمنت السعوبية	 	1 .,.1	9,17	0.71	- :: -		11 240	عصر نصناعة الكيماويات	
k-	131	104	177	101	0.778	اسمئت القصيم		.,70-	10,71					العربية للأدوية	
٧-	170	177	177	177	Y£	اسمنت الجنوبية		14,41	0AV	٦٠.٨	A 1 50,41	31.21	TTA	النيل للادوية	,
	AS	A1	Al	Α.	17.39+	اسمنت ينبع		1 .	18.31	v .	_ : _ :			 الاسكندرية للأدوبة	I
Y-	eV7	777	TYA	777	err	اصمنت الشرقية		1 17,40	¥4,£¥	AT AT	Y . 74 . Y	¥4,++	1 VY3	ممفيس للادوية	
<u> </u>	1-9	1-9	1-4	1-9	70.07	اسمنت تبوك		1 -,-1-				:	· - * · ·	القاهرة للإبوية	
<u> </u>	77	-			 	ظفندق	الخدمات		To				Aa.	الاسكندرية للفؤل والنسيح	صناعة .
	177	-	-	-		العقارية		1,11-	44 V£,01	4.1. VT.0		4.45	- 11 11.	العربية والمتحدة للغزل والنسبح	
-	90	46	90	37	7.7**	التقلل البحري			00,40		VI",#*	W.21	704	النساجون الشرقيون : النساجون الشرقيون :	
<u> </u>	18	10		+		النقل الجماعي السيارات			Y.Y.		:		•	النصر للدلابس والمنسوجات - كابو العامة الصناعة الورق - راكفا	.
,	YE	Tž	Y£	YE.	14,570	المواشى المكيرش		7.08	V- ,44	V1	Y1,Y	V+.Y-	17 777	الشرقية ايسترن كومبانى	1
·	76	70	av Ye	94	Υ Υ	تهامة للإعلان		* ,Va	£A,V1				4 A+A	المشروعات الصناعية والهنسية	
	۳-		1	-	-	عمدر	1 -	Y,00-	101.4	155.7	0 122,0	155.77	***	الاسكفرية للحديد والصأب	
1-	77	٣٠	71	۳۰	14.7**	طيبة للاستثمار		-,11	1,75	7,70	1,77	, 7,35	110	يّ. الحديد والصلب المصرية	1 -
1-	YVI	_Y1.	73.	199	AY.YAO	مكة للإنشاء		1,1%-	1,71	1,74	£,9V	1,70	4.0	الصناعات الهندسية والمعمارية ، ايكون	
· •	13	£7.	£3	દ્ય	A	مبرد		٠,٠٤-	07,44	07,00	05,44	07,	£•Y	الكابلات الكهربائية المصرية	
	in	\$7	٤٦	į įt	0.177	العزيزية بنده		1,50-	11,17	10,77	/ 1-,A:	1 10.19	££ 7£.	العربية الرابيق والتراسيور . تلييصر	
Y-	£Y	£٠	ξ-	٤٠	£ * *	البلحة		1,18	17,17				19V	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
-	76	-	<u> </u>	-	-	الصادرات		1,11-	23,A	A,47		^^	1 0:0	القاهرة للإسكان والتعمير	
	n	1 73	77	77	117	التعمير		17,	14,88		7 . Yeyee		-, -2, -34	التعدير والاستشارات الهندسية	
•	£0	to	£0	20	۲	لمار		-,-1-	V,11	7,99	1	7,47	140	الشمس للإسكان والتعمير	
1-	A7.	As	7A	A£	V.144	كهرباء الوسطي	الكهرماء	-77,-	110,99		V 1.A.	1 1 1 2 4 4 4 4 4 4	-:- <u>\Y.A</u> 0•	مبيئة نصر للإسكان والتعمير : ومن المديدة الأسكان والتعمير :	
•	A£	A1	AB	A£	Y.1**	كهرباء الغربية	-	1,74-	17,27		11,11	17,4	<u></u>	مصر الجبيدة للإسكان والتعمير النيل للكيريت والمساكن الجاهزة	:
•	13	£5°	£1°	187	A•A	كهرياء الشرقية		1,40	10,10	10,0		***********	7.3.	النيل للكبريت والمساهل الجاهرة	
-	1-1	-	-	1	<u>; </u>	كهرباء الجنوبية	9.7	1,11	07,47	07,41		: 27,2:	19,797	العومية للإسمنت	إسمنت.
•	17	17	13	30	1 1 54.	فاتك القصيد الذراعية	الزراعة	1,70-	£9.5F	\$A,YA	- : —	:	19 .70	اسمنت بورثلاند حلوان	
	20	17	17	io	1.£A+	القصيم الزراعية حائل الزراعية		-,,1	01,5Y		1		17,49	استنت العامرية	
	1 50			1	1 44	تبوك الزراعية		.,.V~	0V.YE	eV,1V		10,70	. YT A	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	,
	300		-		-	الأسماك	-	Y,1A	11,00	\$1,74	-		7.1	الاسكنبرية لاسمنت بورتلاند	
-	17	17	177	13	1,700	الشرقية الزراعية	l	-,14-	14,10	14,44			2	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة
-	77				1	الجوف الزراعية		-,97-	75,27	17.01	Y£,0.	37,50	. 7.0	القاهرة للنواجن	
-	£3			-	· -	بيشة الزراعية		1,17	71,17	10,44	11.46	71.0.	וד זדר	كفر الزيات للعبيدات والكيماويات	
١	0.	-1	01	۵۱	717	جازان الزراعية		15,0	17,76	77.44	18,00	77.70	Y. PA4	ابو قير للأسمدة والصناعات الكيماوية	
					· -			\$#\$*#\$\\$					ಪ್ರಕೃತ್ವವಾಗಿತ್ತು. ಪ್ರಕೃತ್ವವಾಗಿತ್ತು.		
	100		2 5 4	4.43				200	HANN.	سيدر واحدال ب		الح	عند الاسهم للنداونة: أ	م ا ا	, 1
			1.5			الكويت		100	فصادق	11=30				عمان	the state of the s
		1		-0 A				Section 12	1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		<u> 경우-1 의 7% (기)</u> -		
* · \$5/5.20	1 10 100 100	Add to the first than	i	S., - 3. 74e7	Control of the same			1,111	٤,٢٠٠	1,700	1,700	. 5,10.	# A0+	البنك الوطني العماني	البيوك
•		•	-	-		البنك الوطني	البنوك	• ,•••	· +,4A+	1 .,44.	1. (44)	4V;	18.7	الخليجية لخدمات الاستثمار	وشركات
-	TA.	- TA.	ΥA•	170	TT+,+++	بنك الخليج	-		T,- £-	<u> </u>		4		العمانية للعالمية للتنمية والاستثمار	الاستثمار
	172	136	178	175	77	البنك التجاري		*,*A*-	1,77	1,75.	1,300.	1,754.	. Y 7	العمائية الوطنية للاستثمار القابضة	
	112	115	: 115 :	112	1 220,000	البنك الاهلي	1	4,184	1,78.	1,77	1.17	1.75	, A +87	العبانية المتحدة القابضة	1
	mean i	ev.		-7.	1 4	1. AM 2 htt AM			1 .,				-,		
	710	TT+	77-	FT+	14	الكويت والشرق الاوسط		·	1,110	-		1		المحفظة العمانية للاوراق المالية	
•	11.	77+	77.0	Ti	***.**	البنك العقاري		.,.0		7,77.	.07,7	*,7	. 19 PTA	المحفظة العمانية للاوراق المالية بنك عمان الدولي	
•	44.	¥¥+	770	T%+	¥0,000	البنك العقاري بنگ برقان			1,110	7,77.	7,70. 7,-A-	¥,Y	19 PTA 14 PTA		
1.	77. 77.	A)+	770 77-	Ti	Y	البتك العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي	استثمار	.,	1,11-	i	۲,۰۸۰	4		بنك عمان الدولي	-
1.	44.	¥¥+	770	77+ 77+	¥0,000	البت العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية	استثمار	•,•••	1,11+ 1,14+ 1,14+	1,19.	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	بنك عمان الدولي فلغار النولية للتنمية والاستثمار	
1.	71. 71.	T1+ YY+ A1+ T1A	770 A1-	11. 11.	Yo Ya	البتك العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي	استثمار	•,•••	1,11- 1,14- 1,14- 1,10-	۲,۰۸۰	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	بنك عمان الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار ع.٥٠	
1.	71. 77. A., 717 £A.	T1+ YY+ A1+ T1A	770 A1-	11. 11.	Y0,000	البت العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية	استثمار	•,•••	1,11. 7,7A. 7,4. 1,70. 7,70.	1,19.	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	بنك عمان الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع)٥٠٠ عمان والامارات للاستثمار(ا)٥٠٪	
1.	77. 77. 717 101	T1+ YY+ A1+ T1A	710 71. A1. 71.A	11. 11.	Y0,000	البت العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية الاستثمارات للالية	استثمار	•,•••	1,11- 1,11- 1,14- 1,14- 1,14- 1,14- 1,14- 1,14- 1,14- 1,11-	1,19.	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	بنك عمان الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع)٥٠٠. عمان والامارات للاستثمار(ا)٥٠٪ عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
1. Y	77. 77. A 717 EA. 106	T1+ YY- A1+ T1A EA-	TIO	171 - 174 - 174 - 174 - 174	Y-, Y-,	البت العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية الاستثمارات لللية الاستثمارات اللوطنية	استثمار	•,•••	1,11- 7,7A- 7,-4- 1,70- 7,70- 7,74- 7,74-	1,19.	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠/ عمان والامارات للاستثمار(ا) ٥٠/ عبر الخليج للاستثمار الصناعي المناصل للاوراق المالية	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71- 71- A 717 1A- 101: 17- 171 17-	71- 71- 71- 71- 71- 8- -	TIA EA-	71. 77. A1. 712 5A.	Ye, Ya, Ya,	البت العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الإستثمارية التسهيلات التجارية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية مشاريع الكويت الإهلية لاستثمار	استثمار	•,•••	1,11- 7,74- 7,70- 1,70- 7,70- 7,77- 7,74- 1,70-	1,19.	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	ينك عمان الدولي فاهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع) • ٥٠ عمان والامارات للاستثمار(ا) • ٥٪ عبر الخليج للاستثمار الصناعي التنامال للاوراق المالية العمانية المتحدة للتامين	القامين
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71- 77- 75- 717 717 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	T1- YY- A1- Y1A EA- - - - - - - - - - - - - -	TTO YY- A1- TLA EA- ITT TTT TTT TTT	TT+ TY+ A1+ T11 SA+	To Your Str 11	البت العقاري بيك برقان بيت التمويل الكويتي التمويل الكويتي المستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية مشاريع الكويت الإهلية لاستثمار الملية لاستثمار	استثمار	•,•••	1,11- 1,74- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70-	1,19.	۲,٠٨٠	7,	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع) • ٥٠ عمان والامارات للاستثمار(ا) • ٥٠ عبر الخليج للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية العمانية المتحدة للتامير ظفار للتامين	القامين
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	71- 77- 77- 717 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	TT:	TTO YY- A1- TLA £A- IVT TTY TTY 10- £10	TT- TY- A1- T17 5A	70,000 Y0,000 Y0,000 Y0,000 Y0,000 070,000 Y0,000	البت العقاري بيك برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الإستثمارية الاستثمارات لثالية الإستثمارات لثالية مشاريع الكويت الإهلية لاستثمار الملية لاستثمار السلط للتنمية مستثمر دولي	استثمار	-,-0	1,11- 1,7A- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,70- 1,71- 1,70- 1,	1,19	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي غلهار الدولي المستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع)٠٥٠ عمان والاماراا) ٠٥٠ عمان والامارات للاستثمار(ا) ٠٥٠ عبر الخليج للاستثمار الصناعي الشئمان للاوراق المالية المحمانية المتحدة للتامين الخامين الاملية مسقط للتامين الاملية مسقط للتامين المستت عمان	القامين
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71- 77- 77- 717 10- 10- 17- 171 171 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17-	TI- TY- A1- TIA EA- - ITI TYY IT- - -	710 714 71A £A- 177 717 717 177	717 -114 -127 -127 -127 -127 -127 -127 -127 -127	70,000 Y0,000 Y0,000 Y1,000 11,000 070,000 12,00	البت العقاري بيت يرقان بيت يرقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمار المحالية الاهلية الستثمار السلط للتنمية السلمر يولي مستثمر يولي	buitfalc	-,-0	1,11- 7,7A- 7,40- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,1A- 0,A0- 7,97- 1,	1,14·	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي غلهار الدولي المستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠/ عمان والامارات للاستثمار(ا) ٥٠/ عمان والامارات للاستثمار(ا) ١٥٠/ عبر الخليج للاستثمار الصناعي الشئمان للاوراق المالية المحمانية المتحدة للتامين الخامين الاملية التامين الاملية مسقط للتامين الاملية مسقط للتامين	القامين
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	71- 77- 77- 71- 71- 71- 30- 31- 31- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 7	T1- T1A EA	TTO YY- A1- TLA £A- IVT TTY TTY 10- £10	TT- TY- A1- T17 5A	70,000 Y0,000 Y0,000 Y0,000 Y0,000 070,000 Y0,000	البت العقاري بيت يرقان بيت يرقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية مشاريع الكويت الاهلية الستثمار السلط للتنمية مستثمر يولي البيت اوراق مالية الابيت اوراق مالية	buital	-,-0	1,11- 7,7A- 7,74- 1,76- 7,77- 7,1A- 6,A0- 7,97- 1,29- 1,29-	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عدان الدولي فلهار الدولي فلهار الدولي المتثمار عدان والإسارات للاستثمار عدان والإسارات للاستثمار (٤٠/٥٠/ ٥٠/ عدان والإسارات للاستثمار الصناعي المنظمان للاوراق المالية فلهاد للتاسين التدامين التاسين التاسين التاسين الاطلق المناسية عمان مسقط للتاسين عمان المناذ الوطنية المناذ الوطنية المناذ الوطنية العلاف ظفار	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71- 77- 77- 717 10- 10- 17- 171 171 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17-	TI- TY- A1- TIA EA- - ITI TYY IT- - -	710 714 71A £A- 177 717 717 177	771 -114 -124 -134 -134 -134 -134 -134 -134 -134 -13	70,000 Y0,000 Y0,000 Y1,000 11,000 070,000 12,00	البت العقاري بيت يرقان بيت يرقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية مشاريع الكويت الاهلية الاستثمار السلحل للتنمية مستثمر يولي مستثمر يولي البيت أوراق مالية الإيراق المالية	استثمار	-,-0	1,11- 1,74- 1,76- 1,76- 1,76- 1,159- 1,59- 1,59- 1,00-	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار(ع)٠٥٠ عمان والامارات للاستثمار(ا)٠٥٠ اخبر الخليج للاستثمار الصناعي المتطاب للاوراق المالية خلفار للتاسين التامين الاطلب التامين الاطلبة مسقط للتامين الاطلبة المستث عمان مسقط للتامين الاطلبة المحانية عمان الحالية فلفار الوطنية المحانية٠٥٠ المحانية٠٥٠ الكروم المحانية٠٥٠ .	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71- 77- 77- 717 14- 14- 14- 171 171 171 171 172 173 174 174	TT- TY- A1- TIA EA ITT TYY TY- TY- TY- TYA TYA TYA TYA TYA	170 170 100 100 100 100 100 100	771 -114 -124 -134 -134 -134 -134 -134 -134 -134 -13	70,000 Y0,000 Y0,000 Y10,000 11,040,000 070,000 Y10,000 270,000 £70,000	البت العقاري بيت يرقان بيت يرقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية مشاريع الكويت الاهلية الستثمار السلط للتنمية مستثمر يولي البيت اوراق مالية الابيت اوراق مالية	استثمار	-,-0	1,11- 1,74- 1,76- 1,76- 1,76- 1,16-	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والإمارات للاستثمار(ع)٠٥٠ عمان والإمارات للاستثمار(ا)٠٥٠ اختر الخليج للاستثمار الصناعي المتطاب للاوراق المالية فلهار للتامين التحادة للتامين التامين الإطلية اسمنت عمان مسقط للتامين المعانية المحادة المح	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71- 77- 77- 71- 71- 30- 37- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 7	TT: TY- A1: TIA EA: ITI TYY TYY TYY TYY TYY TYY	710 714 714 144 177 177 177 177 177	71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71.	To	البت العقاري بيت برقان بيت برقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الموطنية الاملية الاستثمار الملية المستثمار السلمل التنمية السلمل تتنمية البيت اوراق مالية البيت اوراق مالية البيلة للمراحة البوليق المالية		-,-0	1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,54- 7,70- 1,54- 7,A0- 1,14-	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والإمارات للاستثمار(ع)٠٥٠ عمان والإمارات للاستثمار(ا)٠٥٠ الخليج للاستثمار الصناعي القطمانية المتحدة للتامين العمانية المتحدة للتامين التامين الاطلبة مسقط للقامين الاطلبة المحانية عمان مسقط للقامين العالمية المحانية المحانية الكروم المعمانية٠٥٠ ريسوت للاسمدت ريسوت للاسمدت	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	717 -77 -74 -74 -74 -74 -74 -74 -74 -74 -7	TT: TY- A1: TIA EA: ITI TYY TYY TYY TYY TYY TYY	710 714 714 144 177 177 177 177 177	71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71.	To	البت العقاري بيت يرقان بيت يرقان بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية التستثمارات للالية الاستثمارات المالية مشاريع الكويت الإهلية الاستثمار السلمل للتنمية الستمر يولي مستثمر يولي البيت أوراق مالية الإستثمارات المساعية الإستثمارات المساعية المواية للموايدة الكويت للتلمية		-,-0	1,11- 7,7A- 7,4- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,24- 1,24- 7,70- 1,24- 1,10- 1	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والإستثمار فلهار الدولية للتنمية والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار (ع) • 0. عمان والإسارات للاستثمار (ا) • 0. عمان والإسارات للاستثمار الصناعي القطمانية المتحدة للتامين العمانية المتددة للتامين التامين الإسلية مسقط للتامين الإسلية السمنت عمان المعانية المورد المعمانية والكروم المعمانية • 0. المطاحر المعمانية وسيصوت للاسميت وسيسوت للاسميت المصناعية وسيترا المعانية وسيترا المع	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A A 717 A 10. 11. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	TT- TY- A1- TIA FIA FIA FIA FIT FIT FIF FIF	TTO YY- A1- TLA £A- IVT YYT YTT 1YT TTA 1YT TTA 1YT TTA	7T1 7T2 1A1 1A1 1A1 1A1 1A1 1A1 1A1 1A1 1A1 1A	To	البت العقاري بيت يرقان بيت يرقان بيت التمويل الكويتي التسهيلات التجارية الاستثمارات الطلبة الاستثمارات الوطنية الإستثمار العلاية المستثمر والي السنت أوراق مائية البيت أوراق مائية الإستنمار المساعية الإستنمار المساعية البورية المائية المواجعة المواجعة الكويت للمائية الكويت للمائية	التامن	-,-0	1,11- 1,74- 1,76- 1,76- 1,76- 1,76- 1,76- 1,76- 1,76- 1,76- 1,24- 1,124-	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والإستثمار فلهار الدولية للتنمية والإستثمار عمان والإمارات للاستثمار (ا) • 0/ عمان والإمارات للاستثمار (ا) • 0/ عمان والإمارات للاستثمار الصناعي الخطائية للتحمين الملاوراق المالية فلهار للتاسين الإملية المتضيخ المناسين الإملية المستثمن عمان المعانية عمان المحانية الكروم المعمانية • 0. المطاحر المحمانية وسيتحوال للاسميت المصانية الكوميدونر صناعة وطاسية الكوميدونر	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A A 717 A 20. 30. 310. 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 310.	TT: TY- A1: TIA EA: ITT TYY TY- ITT ITT	TTO YY- A1- TLA £A- IYT YYT YTT 1YT 1YT 1YT 1YT 1YT	TT: TY: A1: T17 A1: T17 A2: A2: A2: A2: A2: A2: A2: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3	To Your To 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	البت العقاري بنك برقان بيث التمويل الكويتي البت التمويل الكويتي الأستثمارات الخبارية الإستثمارات الخالية الإستثمارات اللاية الإستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السلحل المتنمية البيت أوراق مالية مستثمارات الصناعية البيت أوراق المالية البيئة للمراحة البيئة للمراحة البيئة للمراحة البيئة للمراحة المؤل لللتي التولية للماية		-,-0	1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,54- 7,70- 1,54- 7,10- 1,10- 7,10- 1,10- 7,10- 1,10- 7,10- 1,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10-	7,-1	1,19	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والإستثمار فلهار الدولية للتنمية والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار (ا) ٠٠/ عمان والإسارات للاستثمار ال ٠٠/ عمان والإسارات للاستثمار الصناعي القطمانية المتحدة للتامين فلهار للتامين الإسلية مسقط للتامين الإسلية السمنت عمان المفاد الوطنية الكروم المعمانية ٠٠ المناحن للاسمنت بريسوت للاسمنت بريسوت للاسمنت والمناف الكروم المعمانية ٠٠ رسوت للاسمنت مستخط للفازات الصناعية وطاسية الكومبيونر صناعة الكابلات العمانية صناعة قوطاسية الكومبيونر	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A A 717 EA 106 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	TT: TY- A1: TIA TIA EA: ITT TYY TY- ITT TYY TY- ITT TYY TY- ITT TYY TY- ITT ITT	1710 1710 1710 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717 1717	TT. TY. A1. A1. TY. A1. A1. TY. A2. A3. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To Your To 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيت التمويل الكويتي الخويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مالية البيت أوراق مالية إسارية للمراحة إلى المراكز لللي البولية للمراحة الكويت للتأمين الخملية للتأمين الخملية للتأمين المقارات المتحدة	التامن		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 1,129- 1,129- 1,10- 1,129- 1,10-	1,19.	1,14	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والإستثمار فلهار الدولية للتنمية والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار (ع) • ٥/ عمان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والإسارات للاستثمار الصناعي القطمانية المتحدة للتامين فلهار للتامين الإسلية مسقط للتامين الإسلية السمنت عمان المنافرة الوطنية الكروم المعمانية • ٥/ المنافرة للمامانية والسمية الكروم المعمانية والسمية الكومبيوتر والممانية مستخط للفازات الصناعية وطاسية الكومبيوتر صناعة الكابلات العمانية وصناعة الكابلات العمانية وسناعات الكرومبيوتر ومناسية الكومبيوتر ويم اللعمانية الكومبيوتر ويم اللعمانية الكرومبيوتر ويم اللعمانية وطاسية الكومبيوتر ويم اللعمانية ويمانية	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A A 717 A 20. 30. 310. 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 311 310. 310.	TT: TY- A1: TIA EA: ITT TYY TY- ITT TYY TY- TY-	TTO YY- A1- TLA £A- IYT YYT YTT 1YT 1YT 1YT 1YT 1YT	TT: TY: A1: T17 A1: T17 A2: A2: A2: A2: A2: A2: A2: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3: A3	To Your To 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيت التمويل الكويتي التمويل الكويت الاستثمارية الاستثمارات المائية الاستثمارات المائية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مائية إستثمارات الصناعية البولية للمراحة إلى اللهي البولية للمراحة إلى المؤلفة المائية الكويت للتأمين المؤلفة للتأمين المؤلفة للتأمين المقارات المتحدة	التامن		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,10- 1,29- 7,10- 1,10- 7,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10- 1,10-	1,19.	1,24	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والاستثمار فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والاسارا) • ٥/ عمان والاسارا) • ٥/ عمان والاسارات للاستثمار ال • ٥/ عمان الخليج للاستثمار الصناعي القطمانية المتحدة للتامين العمانية المتحدة للتامين التامين الإهلية اسمنت عمان مسقط للتامين الخلاق ظفار الفاز الوطنية الكروم المحمانية • ٥ مسقط للفازات الصمانية ويطاسية الكومبيوتر وسمانية الكامينية ويطاسية الكومبيوتر صماعة الكابلات العمانية ويطاسية الكومبيوتر ويم للسمين المعانية الكامينية الكامينية الكومبيوتر ويم للسمان العمانية ويطاسية الكومبيوتر ويم للسمان العمانية ويطاسية الكومبيوتر ويم للسمان العمانية الكاميات العمانية المحانية العمانية العماني	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A 717 A 102 103 107 107 107 107 107 107 107	TT- TT- A1- TTA EA ITT TTY TT	710 A1. A1. A1. A1. A1. A1. A1. A	TT- YY- A1- A1- A1- A1- A2- A2- A2- A2	To Your To 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيت التمويل الكويتي الخويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مالية البيت أوراق مالية إسارية للمراحة إلى المراكز لللي البولية للمراحة الكويت للتأمين الخملية للتأمين الخملية للتأمين المقارات المتحدة	التامن		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 7,10- 7,10- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40-	1,19.	1,14	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي عمان والإستثمار والإستثمار والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار (ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار (ا) - 0. عمان والإسارات للاستثمار (ا) - 0. التطمال للاوراق المالية ظفار للتاسين الإسلية طفار للتاسين الإسلية المنافئ الوطنية الكروم المعانية - 0. المنافئ المحانية - 0. مستخط للفازات الصناعية صناعة قرطاسية الكومبيوتر صناعة قرطاسية الكومبيوتر ربيم للمطاريات العمانية الاسمات العمانية المساليا العمانية المساليا العمانية	المساعة
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A 21. 10. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 1	TT: TY- A1: TIA TIA EA- - ITT TYY TY- - ITT TYY TY- - ITT TYY TY- - ITT TYY TY- TYY TY- TY-	710 111 111 111 111 111 111 111	TT. TY. A1. A1. TY. A1. A1. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	T T T T T T T T T T T T T	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيت التمويل الكويتي الخويت الاستثمارية الاستثمارات الماية الاستثمارات الماية الاستثمارات اللاية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السيح التوريق مالية مستثمر دولي البيت أوراق مالية إلى المواية للمراحة إلى المواية للمايحة الكويت للتأمين الكويت للتأمين الإملية للتأمين المقارات المتحدة عقارات المتحدة	التامن		1,11- 7,44- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 1,29- 7,10- 7,10- 1,40-	1,19.	1,24	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والاستثمار فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) ٠٠/ عمان والامارات للاستثمار (ا) ٠٠/ عمان والامارات للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية فلهار للتامين الإملية المتنمين الإملية اسمنت عمان مسقط للقامين الخلولية فلهار المالية فلهار المعانية والمعانية ٠٠٠ مسقط للفازات المعانية الكوميدونر مساعدة الكابلات العمانية ورم اللعمانية الكوميدونر مرم للعمانية الكوميدونر مرم للعمانية الكوميدونر وم العمانية الكوميدونر العمانية الكوميدونر مناسبة الكوميدونر ومناسبة الكوميدونر ومناسبة الكوميدونر ومناسبة لشمات العمانية ومناسبة لشمات المعانية ومناسبة فيهات المعانية ومنات ا	المساعة
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	71. 77. A A 102 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	TT: TY- A1: TIA TIA EA- - ITT TYY TY- - ITT TYY TY- - ITT TYY TY- - ITT TYY TY- ITT ITT	710 A1. A1. A1. A1. A1. A1. A1. A	TT. TY. A1. A1. TY. A1. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان النحويت الإستثمارية النسهيلات الخجارية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات الوطنية الإهلية الإستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيت أوراق مالية إلى المؤرق المالية المؤردة المالية المؤردة المالية المقارات المتنمية المقارات المتحدة المقارات المتحدة المقارات المحددة	التامن		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,10- 1,40-	1,19.	1,24	1.19	\V £Aa	ينك عدان الدولي فلهار الدولي عدان والإستثمار فلهار الدولية للتنمية والإستثمار عدان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عدان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عدان والإسارات للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية فلهار للتاسين الإسلية فلهار للتاسين الإسلية المستث عمان مسقط للتاسين الكروم المعمانية الكروم المعمانية وطاسية الكوميدونر مستط للفازات المصناعية وطاسية الكوميدونر صناعة الكابلات العمانية وطاسية الكوميدونر ويم للعمانية الكسمان العمانية وطاسية الكوميدونر من العمانية وطاسية الكوميدونر ويم للعمانية المعانية وطاسية الكوميدونر ويم للعمانية الكوميدونر ويم للعمانية العمانية العماني	المساعة
*	T1. T5. A T17. 106. 117	TT: YY- AI: YII AIT AIT AIT YIII YIII YIII YIII YIII YIII YIII TALI T	TTO YY- A1- TLA EA- ITI YTT YTT YTT YTT TTA TTA TTA	TT. TY. A1. TY. A1. TY. SA. - - - - - - - - - - - - -	T T T T T T T T T T T T T T T	البت العقاري بيت برقان بيت برقان بيت التمويل الكويتي المحويت الإستثمارية الإستثمارات المالية الاستثمارات المالية الإستثمارات الموطنية الإهلية الإستثمار مستثمر دولي البيت أوراق مالية م الاوراق المالية البيت أوراق المالية المولية للمراححة الكويت للقامي الكويت للقامين المولية للتأمين المولية للتأمين الموات المتحدة المقارات المتحدة المقارات المتحدة المقارات المتحدة المعقارات المحدية المعقارية المعادية المعقارية التمدين العقارية التمدين العقارية المتواية المعقارية المتواية المعارية المواية المحارية المواية المحارية المواية المحارية المواية المحارية المواية المحارية المواية المحارية	التامين		1,11- 7,44- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 1,29- 7,10- 7,10- 1,40-	1,19.	1,24	1.19	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والاستثمار فلهار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) ٠٠/ عمان والامارات للاستثمار (ا) ٠٠/ عمان والامارات للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية فلهار للتامين الإملية المتنمين الإملية اسمنت عمان مسقط للقامين الخلولية فلهار المالية فلهار المعانية والمعانية ٠٠٠ مسقط للفازات المعانية الكوميدونر مساعدة الكابلات العمانية ورم اللعمانية الكوميدونر مرم للعمانية الكوميدونر مرم للعمانية الكوميدونر وم العمانية الكوميدونر العمانية الكوميدونر مناسبة الكوميدونر ومناسبة الكوميدونر ومناسبة الكوميدونر ومناسبة لشمات العمانية ومناسبة لشمات المعانية ومناسبة فيهات المعانية ومنات ا	المساعة
*	T1. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	TT: YY- AI: YIA AI: AI: AI: AI: AII AII	TTO YY. A1. TIA EA. ITI YYT YTT YTT ITI TTO TTO TTO	TT:	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويات الإستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الإستثمارات الموطنية الإهلية الاستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيت أوراق مالية إكستثمارات المساعية المولية للمراحجة الكويت للتأمين الكويت للتأمين الإملية للتأمين المقارات المتحدة عقارات الكويت المقارات المتحدة المعقارات المحدية المعقاراة المحدية المعقارات المحدية المعقارات المحدية المعقارات المحدية المعقارات المحدية المعقارات المحدية المعقارات المحدية المحدية المعقارية المحدية المعقارية المساعات الوطنية	التامن	.,.0.	1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,10- 1,40-	1,51-	1,50	1,27	\V £Aa	ينك عمان الدولي فلهار الدولي عمان والإستثمار فلهار الدولية للتنمية والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والإسارات للاستثمار الصناعي الشمال للاوراق المالية فلهار للتامين الإطلية مسقط للقامين الإطلية السمنت عمان مسقط للقامية الكروم العمانية • ٥/ عمانية مسقط للفازات الممانية الكوميدونر مساعدة الكابلات العمانية والسماك العمانية الكوميدونر من العمانية المعانية المعانية المعانية الكوميدونر في العمانية الكوميدونر في العمانية الكوميدونر في العمانية الكوميدونر والمعانية الكوميدونر والمعانية الكوميدونر والمعانية الكوميدونر والمعانية المعانية ال	المساعة
1. Y	T1. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	TI: YY- AI: YIA AI: AI: AI: AI: AII AII	TTO TYV- A1- TLA TLA EA- ITT TTT ITT ITT ITT ITT ITT I	TT. TY. A1. TY. A1. TY. SA. IFT. TIA TY. A1. TY. A2. TY. TY. A3. TY. TY. A3. TY. TY. A4. TY. TY. A4. TY. TY. A4. TY. TY. A4. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويات الإستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الإستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيت أوراق المالية البيت أوراق المالية المولية للمراححة الكويت للتأمين المحوية للتأمين الوطنية المتأوية المقارات المتحدة المعقارات المتحدة المعقارات المحدية المحدية المعقارية المحدية المعقارية المساعات الوطنية المساعات الوطنية	التامين	.,.0.	1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,10- 1,40-	1,51-	7, 14.	1,27	\V \$A0	ينك عمان الدولي فاهار الدولي عمان والإستثمار فاهار الدولية للتنمية والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والإسارات للاستثمار الصناعي الشمال للاوراق المالية فلهار للتاسين الإملية السمنت عمان مسقط للقادية الوطنية الكروم العمانية • ٥ مسقط للفازات العمانية وصناعة الكابلات العمانية الكومبيونر صمناعة الكابلات العمانية والسمال العمانية الكومبيونر وم للسمات العمانية الكومبيونر والمعانية الكومبيونر العمانية العمانية العمانية العمانية المعانية المع	المساعة
*	TI. TY. A YY. A YY. A YY. YY	TT- TT- A1- TTA EA ITT TYY IT TA ITT ITT ITT ITT ITT ITT ITT ITT ITT	710 A1. A1. A1. A1. A1. A1. A1. A	TT- TY- A1- A1- TY- A1- A1- TY- A2- A2- A2- A2- A2- A2- A2- A2- A2- A2	T T	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويات الإستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمار الوطنية الإملية الاستثمار السيح الكويت السيح التواق مالية البيت أوراق مالية إلى الموراق المالية الكويت التأمين الكويت للتأمين الإملية للتأمين الإملية للتأمين المقارات المتحدة عقارات الكويت المعقارات المتحدة المعقارات المتحدة المعادية المعارية المعادية المعارية المعادية المعارية التمدين العقارية التمدين العقارية المساعات الوطنية المساعات الوطنية المساعات الوطنية السيادية	التامين		1,11- 7,7A- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 1,1	1,57. 1,11. 1,11. 1,11. 1,11. 1,11.	7, 14.	1,27	\V \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ينك عمان الدولي فاقار الدولي عمان والاستثمار فاقار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والامارات للاستثمار (ا) • ٥/ عمان والامارات للاستثمار الصناعي الشمال للاوراق المالية فلقار للتنامين الابلية مسقط للقامين الابلية المقاز الوطنية المعانية فقار الفاز الوطنية الكروم العمانية وسيعوت للاسمنت عمان وسناعة قرباسية الكوميدونر وساعة قرباسات العمانية ومناعة قرباسات العمانية الكوميدونر العمانية العمانية المعانية العمانية المعانية العمانية المتحدة للمنانة العمانية المتحدة للمنانة المتحدد المتحدة للمتحدة للمتحدد المتحدد ا	المساعة
To	TI. TY. A YY. A YY. A YY. YY	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A2: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TYV- A1- TLA TLA TTA TTA TTY TTY TTY TTY	TT. TY. A1. TY. A1. TY. SA. . IFT. TIA TY. A1. TY. A2. TY. A3. TY. A4. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويات الإستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الإستثمارات الوطنية الإملية الاستثمار السلحل التنمية البيت أوراق مالية م. الأوراق المالية المولية للمراحجة المولية للمراحجة المولية للمالية المولية للمالية المولية المالية المولية	التامين	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,11- 7,7A- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 7,10- 1,41- 1,41- 1,41- 1,41- 1,41- 1,41- 1,41- 1,41-	1,\$\frac{1}{2}\$ 1,\$\frac{1}{2}\$ 1,\$\frac{1}{2}\$ 7,1\$ 1,\$\frac{1}{2}\$ 1,\$\frac{1}{2}\$	1,21- 1,21- 1,21- 1,21- 1,21- 1,21- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1,1- 1	1.27	\\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ينك عمان الدولي عمان والامارات للاستثمار(ع) • ٥/ عمان والامارات للاستثمار(ع) • ٥/ عمان والامارات للاستثمار(ا) • ٥/ عمان والامارات للاستثمار(ا) • ٥/ الشلمان للاوراق المالية ظفار للتامين الإطلية المتامين المتامنية الكروم المتمانية مستقط للفازات المتامنية المسائد المتامنية المعانية الكوميدونر رحم لللطاريات مستعة الكابلات العمانية المعانية لشمات الطيران العمانية لشمات الموادي المتامة المتامنية المتوادي المترة للماقة المتامة المتامنة المتامنة المتحدة للمتاقة المتامة القابطة	المساعة
10	T1. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	TT: YY- A1: YIA £A: - ITTI YYY YY- - £10 YIA ITTI YYY YY- - ITTI IT	710 A1. A1. A1. A1. A1. A1. A1. A	TT:	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويا الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الإستثمارات الموالية السلحل التنمية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيت أوراق مالية إلى الموالة المراحة إلى الموالة المالية الكويت المالية الكويت المالية المقارات المناعية المقارات المتدة المناعات المقارية المناعات الموطنية المستدة الكويت	التامين		1,11- 7,7A- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 7,10- 1,40-	1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57-	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	1.87·	1 1	ينك عمان الدولي فافار الدولي عمان والاستثمار فافار الدولية للتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) ٠٥/ عمان والامارات للاستثمار (ا) ٠٥/ عمان والامارات للاستثمار الصناعي الشماس للاوراق المالية فلمان للتنامين الاللية المتانيين الاللية المائة الوطنية المعانية ممان مسقط للقادين العمانية الكروم المعمانية والمستون للاسميت المعانية والمائية لشمانية لشمانية لشمانية لشمانية لشمانية المعانية فضمات الموانية الكورياء الوطنية العمانية المتانية فضمات المواني الكروباء الوطنية العمانية الموانية المعانية المنابة المتانية المعانية المنابة المعانية المعانية المنابة المعانية المنابة المنابة المعانية المنابة المنابة المعانية المنابة ا	المساعة
1. Y	T1. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	TT: YY- A1: YY- A1: YY- A1: A1: A1: A1: A1: A1: A1: A1	TTO YY- A1- TIA TIA EA- ITI YTT YTT YTT ITI TTO TTO TAM AAI TIA TIA TIA TIA TIA TIA	TT:	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحرية التمويل الكويتي الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السيح الكويت السيح الواق مالية البيت اوراق مالية إلى الموراق المالية الكويت المساعية الكويت للتأمين الكويت للتأمين المقارات المتناية المقارات المتحدة المحدين المقارية المتابات المعادية المساعات الوطنية المساعات الوطنية المساعات الكويت المساعات الكويت	التامين		1,11- 7,7A- 7,76- 1,76- 7,76- 7,76- 1,25- 1,25- 1,25- 1,26-	1,57. 1,15. 1,15. 1,15. 1,15. 1,17. 1,17. 1,17.	7, 14. 1, 14. 1, 15. 1, 16. 1, 16. 1, 17. 1, 17.	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27.	\V EAB	ينك عمان الدولي فلهار الدولي فلهار الدولية للتنمية والاستثمار (ع) • 6. عمان والامارات للاستثمار (ع) • 6. عمان والامارات للاستثمار ال • 6. عمان والامارات للاستثمار الصناعي عمان الشغلس للاوراق المالية فلهار للتنامين الابللية المستنت عمان مسقط للقادين العراق المعانية • 6. المالية فلهار المعانية • 6. المالية فلهار المعانية • 6. المعانية وطاسية الكوميدونر وسوت للاسمدت المعانية وطاسية الكوميدونر صناعة الكابلات العمانية ربم للمعانية في المعانية في المعانية في المعانية المع	الصناعة
10	T1. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	TT: YY- A1: YIA £A: - ITTI YYY YY- - £10 YIA ITTI YYY YY- - ITTI IT	710 A1. A1. A1. A1. A1. A1. A1. A	TT:	To	البت العقاري بيت برقان بيت برقان بيت برقان المحيد المحيد الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السيد وارق مالية مستثمر دولي البيت أوراق مالية إلى الموراق المالية الكويت التأمين الكويت للتأمين الإهلية للتأمين الإهلية للتأمين المقارات المتحدة عقارات الكويت المعقارات المتحدة المعقارات المتحدة المعقارات المتحدة المعقارات المحدة المعارات المحدة المعارات المحدة المحادة	التامين		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,10- 1,29- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 1,40- 7,10- 1,40-	1,57. 1,15. 1,15. 1,15. 1,15. 1,17. 1,17. 1,17.	1,19. 1,19. 1,19. 1,19. 1,19. 1,19. 1,19. 1,19. 1,10. 1,10. 1,10. 1,10. 1,10. 1,10.	1.57·	17 205	ينك عمان الدولي عمان والإستثمار والإستثمار والإسارات للاستثمار (ع) • ٥٠ عمان والإسارات للاستثمار (ع) • ٥٠ عمان والإسارات للاستثمار (ا) • ٥٠ عمان والإسارات للاستثمار الصناعي الشطال للاوراق المالية فلقار للتاسين الإسلية المتاسين الإسلية المتاسين الإسلية المتاسين الإسلية المتاسين الإسلية والمعانية • ٥٠ عمان المعانية وطاسية الكوميدونر وسناعة الكابلات العمانية وطاسية الكوميدونر ومناعة وطاسية الكوميدونر ومناعة الكابلات العمانية ربم للمعانية الكوميدونر العمانية الكوميدونر العمانية الكوميدونر الكسمين الكوميدونر المعانية المعانية للمعانية للمعانية المعانية المعانية المتواجن العمانية المتواجن المعانية المتواجن المعانية المتواجن المعانية المتواجن المعانية المتواجن المعانية المتواجن المنابطة المتاسية المتواجن المنابطة المتاسية المتواجن المالية المعانية المعانية المتاسية المتاسي	الصاعة
1. Y	TI. 100 100 100 100 100 100 100 1	TT: YY- A1: YY- A1: YY- A1: A1: A1: A1: A1: A1: A1: A1	TTO TYV- A1- TLA EA- ITT TTT ITT TTT ITT TTT ITT I	TT:	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحرية التمويل الكويتي الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السيح الكويت السيح الواق مالية البيت اوراق مالية إلى الموراق المالية الكويت المساعية الكويت للتأمين الكويت للتأمين المقارات المتناية المقارات المتحدة المحدين المقارية المتابات المعادية المساعات الوطنية المساعات الوطنية المساعات الكويت المساعات الكويت	التامين		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,70- 1,40- 7,10- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40-	1,27- 1,17- 1,17- 1,17- 1,17- 1,17-	1,500 1,140 1,140 1,500 1,500 1,150 1,150 1,150 1,150 1,150 1,170 1,150 1,170	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27.	17 205	ينك عمان الدولي عمان والإستثمار عمان والإسارات للاستثمار عمان والإسارات للاستثمار عمان والإسارات للاستثمار ال ٥٠/ عمان والإسارات للاستثمار ال ٥٠/ عمان والإسارات للاستثمار الصناعي القطمانية المتحدة للتامين القادل للتامين الإسلية المنافئ الإسلية الكروم المعمانية ٥٠. الكروم المعمانية ٥٠. المنافئ المحانية الكوميدونر مستخط للفازات الصناعية مستخط للفازات العمانية ربم للمطاريات العمانية لشمانية الكوميدونر المعمانية للمعانية الكوميدونر المعمانية المحانية المعانية المحمانية المعانية المحمانية المعانية المحمانية المعانية المحمانية المحانية المحمانية	الصناعة
1. Y	TI. TY. A YI. YY. A YY. YY. YY. Y	TT: YY- A1: YY- A1: YY- A1: A1: A1: A1: A1: A1: A1: A1	TTO TYV- A1- TLA EA- ITT TTT ITT TTT ITT TTT ITT I	TT:	To To.	البت العقاري بيت برقان بيت برقان بيت برقان المحيد المحيد الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية لاستثمار السيد وولق مالية البيت أوراق مالية البيت أوراق مالية الكويت التأمين الكويت للتأمين الإملية للتأمين الإملية للتأمين المقارات المناعية المقارات المتدة المتابن المقارية المناعات الموطنية المساعات المورية المساعات المديد المساعات المديد المساعات المديد المساعات المديد المساعات المديدة	التامين		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 7,70- 1,29- 7,70- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40-	1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17.	1,24. 1,14. 1,24. 1,24. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14.	1.17. 1.17. 1.17. 1.17. 1.17. 1.17. 1.17. 1.17. 1.17.	1	ينك عمان الدولي عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. التناسي الإسارات للاستثمار الصناعي ظفار للتاسين ظفار للتاسين التناسي الإسلية مسقط للتاسين المخانية - 0. الكروم العمانية الكروم العمانية الكروم العمانية الكروم العمانية الكروم العمانية صناعة الكابلات العمانية وسناعة الكابلات العمانية السماك العمانية المسائد العمانية المسائد العمانية المسائد العمانية المستخدة للفارات العمانية المناسة فنهات الخوابي التكويه المصنية المواجن البخشات الوابي المناقة الكابلات العمانية المناحة للماقة العمانية المناحة للماقة العمانية المناحة للمناقة العمانية الباضاء المستثمارات المالية الموابد للاستثمارات المالية المتوابد المنتمارات المالية المتوابد المنتمارات المالية المتوابد المنتمارات المالية المتوابد المنتمارات المالية	الصناعة
1. Y	TI. TY. A YI. YY. A YI. YY. YY. Y	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO YY. A1. TLA EA. 177 TTY YY. 177 177 177 177 177 177 17	TT:	To To.	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد المويتي الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الإهلية الاستثمار السيد الاوراق مالية البيت أوراق مالية إلى الموراق المالية الموراة المساعات الوطنية المساعات الموراة	التامين	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,52- 7,70- 1,52- 7,70- 1,52- 7,10- 7,10- 1,50- 7,10- 1,50- 7,10- 1,50- 7,10- 1,50- 1,50- 7,10- 1,50-	T, 1A. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17.	1,24. 1,24. 1,24. 1,24. 1,24. 1,24. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14.	1.17. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27.	1	ينك عمان الدولي عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. الشخص للاوراق المالية طفار للتاسين الإطلية التناسين الإطلية المناسية التناسين الخال الوطنية الكروم العمانية الكروم العمانية الكروم العمانية الكومبيونر مسقط للفازات العمانية مسقط للفازات العمانية مسقط للفازات العمانية المسملة الكاميية الكومبيونر مساعة الكابلات العمانية العمانية المعانية الكومبيونر المسلة المعانية المعانية المعانية لشعابات العمانية المناسة المعانية العمانية المناسة المعانية العمانية المناسة المعانية العمانية المناسة المعانية المع	الصناعة
1. Y	71. 77. 71. 24. 30. 31. 31. 31. 32. 32. 32. 32. 32. 32. 32. 32. 32. 32	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A2: A2: A2: A2: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO YY. A1. TLA EA. 177 TTY YY. 177 177 177 177 177 177 17	TT:	To To.	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد التمويل الكويتي الاستثمارية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات العوانية الإستثمارات الوطنية البيت أوراق مائية البيت أوراق مائية البيئة الإستثمارات الصناعية المؤردة المائية المؤردة المائية المقارات المناعية المقارات المتدة المناعة الأنبيد المعانية المساعات الوطنية المناعة الأنبيد المعانية المناعة المناعات الوطنية المناعة المناعات الورقية	التامين	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,40-	T, 1A. 1, 1A.	T, A. 1,19. 1,27. 1,27. 1,12. 1,14. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17.	1.27. 1.27.	1 V EAO 1 V EAO 1 V EAO 1 V EAO 1 V EAE 1 V	ينك عدار الدولي عدار الدولي التنفية والاستثمار الدولية المتنفية والاستثمار الدولي عدار والامارات للاستثمار ال ١٠٠٠ عدار والامارات للاستثمار ال ١٠٠٠ الشلمال للاوراق المالية المعمانية المتحدة للتامين التنامين الإدلية المتابية التنامين الإدلية المعانية المعانية المعانية المعانية الكوو المعانية الكواديات صداعة الكابلات العمانية المعانية الم	الصناعة
1. Y	71. 77. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A2: A2: A2: A2: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO YY. A1. TLA EA. ITT YYT YT. 117 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TI	TT:	To To.	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد التمويل الكويتي الاستثمارية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات العوانية الإستثمارات الوطنية السيحل التنمية الإستثمارات الصناعية البيدة أوراق مالية مالوية للمراحة الكويت للتأمين الكويت للتأمين المقارات المناعية المقارات المتحدة عقارت الكويت المقارات المتحدة المقارات المتحدة المقارات المتحدة المحادية المعارية المحادية المحادية المحادية المحادية المحدية المحادية المحادية المحدية المحادية المحادية المحدية المحادية المحدية المحادية المحادية	التامين		1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,7A- 6,A0- 7,77- 1,54- 7,70- 1,54- 7,10- 1,40- 7,11- 7,1- 1,40- 1	T,:A: 1,:Y: 1,:E: 1,:E: 1,:E: 1,:T: 1,	T, A. 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	1.27. 1.27. 1.27. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12. 1.12.	1 1	ينك عمان الدولي عمان والامارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والامارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والامارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والامارات للاستثمار(ا) - 0. الشخمار للاوراق المالية العمانية المتحدة للتامين التامين الاجلية المحافية الوطنية المخاز الوطنية الكروم العمانية - 0. المخاز الوطنية الكروم العمانية - 0. المخاز المحانية الكوميدونر مستخط للفازات الصناعية ريم للعطاريات صناعة قرطاسية الكوميدونر مناعة قرطاسية الكوميدونر المحانية لشمات الطيران المحانية لشمات الطيران المحانية للمحانية العمانية المنزاع الحينة للبواجن المنزاع الحينة للبواجن المنزلة المحانية العمانية المراحة للمناقة الكامشة الكامشة الكامشة المحانية المح	الصناعة
10	71. 77. 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO YY. A1. TLA EA. 177 TTY 177 TTY 197 117 117 T1A 117 117 T1A 117 TYC 117 117 117 117 117 117 11	TT:	To	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد التمويل الكويتي الاستثمارية الإستثمارات الماية الإستثمارات الماية الإستثمارات الوطنية الإهلية لإستثمار السيح الكويت السيح التنمية الإهلية السيتمارات الصناعية الإستثمارات الصناعية الكويت للتأمين الكويت للتأمين الكويت للتأمين المقارات المتدة عقارت الكويت المقارات المتدة المقارات المقارية المتاعدة المقارية المناعة الإنابيد المعدنية المستاعة الإنابيد المعدنية المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكويت المقارات المردة المناعة الكويت المقارات المددة المناعة الكويت المقارات المددة المناعات الورقية المناعة الكويت المقارات المناعة المارات المناعة المناعات الورقية المناعة الكويت المقارات المناعة المارات المناعة المارات المناعة المارات المناعة المارات المناعة المارات المناعة المناعة المراقة	التامين		1,11- 7,7A- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 7,76- 1,46- 7,14-	T, 1A. 1, 1A.	T, A. 1,19. 1,21. 1,21. 1,21. 1,14. 1,14. 1,14. 1,14. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17.	1.27. 1.27.	1	ينك عمان الدولي عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والإسارات للاستثمار الصناعي عمان الخليج للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية المعانية المتحدة للتاسير التامين الإدلية المحانية المحانية الكروم العمانية الكروميدونر مسقط للقادر العمانية الكروم العمانية الكروم العمانية مسقط للقارات الصناعية ريسوت للاسمنت المطاحر العمانية مسقط للفازات العمانية الإسماك العمانية الإسماك العمانية المحانية لشحمات الموادي المحانية المحانية المحانية المناخ قبات الموادي المناخ المحانية العمانية المناخ المحانية العمانية المناخ المحانية المحانية المناخ المحانية المحانية المناخ المحانية المحانة المحانية المح	الصناعة
10	71. 77. 71. 2. 2. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO YY. A1. TLA EA. ITT YY. ITT YY. 117 TIA 117	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A2: A2: A2: TY: A3: TY: A3: A4: TY: A4: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	T. Y T. Y T. Y T. Y T. Y T. Y TY	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان الخويت الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات العوانية الإهلية لاستثمار السيح الكويت السيح التنفية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيئة للمراحة عقارت المساعية المقارات المساعية المقارات المنافية المقارات المتدة المقاراة المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المناعة الإنابيد المعدنية المساعات الوطنية المناعة الإنابيد المعدنية المناعة المنابيد المعدنية	التفن		1,11- 7,7A- 7,76- 1,76- 7,76- 7,76- 7,76- 1,55- 7,70- 1,55- 7,70- 1,55- 7,10- 1,50- 7,11- 7,1- 1,50- 7,11- 1,50- 1,10- 1	1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17.	1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17. 1, 17.	1.27. 1.27.	1	ينك عمان الدولي عمان والامارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والامارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والامارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والامارات للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية العمانية المتحدة للتامين التامين الاجلية المحافية الوطنية العالم ظفار الفاز الوطنية الكروم العمانية - 0. المخافظ للقادين العمانية الكروم العمانية الكروم العمانية مستُحا للخازات الصناعية ربم للعطاريات صناعة قرطاسية الكوميدونر ميم للعطاريات العمانية لتحمانية الكوميدونر المحافية العمانية المحافية العمانية المحافية العمانية العمانية المراع الحمينة العمانية المنزاع الحمينة العمانية المنزلة المنتمارات المالية البيك الصناعي العماني الموليد للاستثمارات المالية المحافية العماني العماني العمانية القاممة الموليد للاستثمارات المالية الموليد للاستثمارات المالية الموايد للاوراق المالية القاممة المؤود للاوراق المالية المناسات المستثمارات المالية المناسات المستثمار المستثمار المشتول المستثمار المشتول المستثمار المشتول المستثمار المشتول المستثمار المشتول المستثمار المشتول	الصناعة
10	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TYV. A1. TLA EA. ITT TYT ITT TTO ITT TTO ITT ITT	TT. 77. A17 A18 A18 A19 A19 A17 A17 A17 A17 A17 A17	T. 1	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان الخويت الاستثمارية الاستثمارات الماية الاستثمارات الماية الاستثمارات اللاياة الاستثمارات اللاياة السيح التوبي السيح التنفية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيئة للسابحة م الأوراق المالية المؤرات المساعية المقارات المساعية المقارات المتدة عقارت الكويت المقارات المتدة المقاراة المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقاراة المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقاراة المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المساعات الوطنية المساعات الوطنية المناعة الأنابيب للعدنية المستت بورنالاند المستت بورنالاند المستت بورنالاند الكويت المتات المورنة المستت بورنالاند المستد بورنالاند المستد الكويت المستد الكويت المستد بورنالاند المستد الكويت المستد الكويت المستد الكويت المستد الكويت	التفن	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,10- 1,20- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 1,40- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,71- 1,-1-	1,57- 1,57-	T, A. 1, 19. 1, 19. 1, 19. 1, 10.	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.37. 1.37. 1.47.	1 1	ينك عمان الدولي المستثمار المعانية والإستثمار عمان والإمارات للاستثمار (ع) • 6. عمان والإمارات للاستثمار (ا) • 6. عمان والإمارات للاستثمار الصناعي عمان والإمارات للاستثمار الصناعي الشئمان للاوراق المالية للعمانية المتحدة للتامين التامين الإطلية المعانية والمستث عمان مسقط للقادين العمانية والمستث عمان مستثما المعانية والمستثمانية المعانية والمستثمانية المعانية والمستثمانية المعانية والمستثمان المعانية الم	الصناعة
10	TI. A A A A A A A	TT: TY: A1: TY: A1: TY: EA. ITT: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY	TTO TYV. A1. TLA TLA TLA TTO TTO TTO TTO TTO	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A2. TY. A1. TY. A1. TY. A2. TY. A3. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	T. 1	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويا الكويتي المستمارية الاستثمارات الماية الإستثمارات الماية الإستثمارات الماية السلحل التنمية الإهلية الاستثمار البيت أوراق مالية مستثمر دولي البولية للمراحة م الأوراق المالية المؤرات المساعية المقارات المناعية المقارات المتحدة عقارت الكويت المقارات المتحدة المقارات المتحدة المقارات المتحدة المساعة المقارية المقارات المتحدة المساعات الوطنية المحارات المتحدة المساعة الإاليي المعدية المساعة المارة المحدية المساعة الإاليي المعدية المساعة المارة المساعة المؤردة المساعة الإاليي المعدية المساعة المارة المساعة الموادة المست بورتالاند المست بورتالاند المست بورتالاند المست بورتالاند المست بورتالاند المست بورتالاند المست المحدية المست المست المحدية المست المحدية المست المحدية المست المتحدية المست المست المحدية المست المتحدية المست المتحدية المست المتحدية المست المتحدية المسات المتحدية	التفن		1,11- 7,7A- 7,49- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,29- 1,29- 7,70- 2,8A- 1,40- 7,10- 7,10- 7,10- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,10- 1,40- 7,11- 7,10- 1,40- 1,71- 1,01-	1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,57. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17. 1,17.	1,24. 1,14. 1,14. 1,15. 1,14. 1,15. 1,14. 1,15. 1,17. 1,	1.27. 1.27.	1	ينك عمان الدولي المستثمار المعانية والإستثمار عمان والإمارات للاستثمار (ع) • 6. عمان والإمارات للاستثمار (ا) • 6. عمان والإمارات للاستثمار (ا) • 6. الشغلس للاوراق المالية المعمنية المتدين الإدلية المتدين الإدلية المتدين الإدلية المعانية • 6. المعانية المواق المعانية • 6. المعانية والمعانية • 6. المعانية الموات للاسمون المعانية وطالقان المعانية وطالقان المعانية وطالقان المعانية	الصناعة
10	TI. TY. A. A. TYT. A. A. A. TYT. IV. IV. IV. IV. IV. IV. IV. I	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TYV. A1. TLA TLA TLA TTT TTT TTT TTT TT	TT. 77 A17 A17 A18 A18 A19 A17 A17 A17 A17 A17 A17 A17	T. 1	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان الخويت الاستثمارية الاستثمارات للاية الاستثمارات للاية الاستثمارات اللاية الاستثمارات الوطنية السحل للتنفية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البولية للمراحة إلا الكويت المساعية المؤرات المساعية المقارات المناعية المقارات المتحدة عقارت الكويت المقارات للتحدة المقارات للتحدة المساعة المقارية المقارات للتحدة المساعة المقارية المساعة المؤرية المساعة المساعة المواقة المساعة المساعة المواقة المساعة المساعة المواقة المساعة المواقة المساعة المؤرقية المساعة المؤرقية	التفن	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,10- 1,24- 7,10- 1,20- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,40- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,71- 1,40- 1,41-	1,57- 1,57-	1,24. 1,14. 1,24. 1,24. 1,14. 1,14. 1,17. 1,	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.37. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47.	1	ينك عمان الدولي عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ع) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. عمان والإسارات للاستثمار(ا) - 0. القطمانية المتحدة للتاسين القطمانية المتحدة للتاسين القادر التاسين المنات عمان الكروم المعمانية المسمدة الكومبيوونر صناعة أوطاسية الكومبيوونر صناعة أوطاسية الكومبيوونر المعمانية العمانية المعمانية العمانية المعمانية العمانية المحمانية العمانية المنازع الحمانية العمانية المنومة الماسنة المواجن البيئة الماسية العمانية المواجن المستثمارات المالية المواجد للاستثمارات المالية المواجد الاستثمارات المالية المواجد الاستثمارات المالية المواجد المستثمارات المالية المواجد المستثمار المشترك المستوق مسقط الدولي المصمون (المستثمار)	الصناعة
10	71. 77. A1. A2. A2. A2. A2. A2. A2. A2. A2. A2. A2	TT: TY: A1: TY: A1: TY: EA. TY: TY: TY: TY: TY: TY:	TTO TYV. A1. TLA EA. ITT TYT TYT TA 11T TTO TTO	TT. A1. TT. A1. TT. A2. A1. TT. A1. TT. A1. TT. A1. TT. A2. TT. A3. TT. TT. TT. TT. TT. TT	To a series of the series of t	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان الخويت الاستثمارية الاستثمارات للاية الاستثمارات للاية الإهلية لاستثمار السخط للتنمية البيت أوراق مالية البيت أوراق مالية البيئة للمراحة إلاملية للمراحة المؤرات المناعية المؤرات المناعية المقارات المناعية المناعة المقارية المقارات المناعية المناعة المقارية المناعة المقارية المناعة المناعية المناعة المناعية المناعة المناعية المناعة المناعية المقارية المناعة المناعية المؤارية المناعة المناعة المؤارية المناعة المناعة المؤارية المناعة ا	التفن		1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,10- 1,24- 7,10- 1,20- 7,10- 1,40-	1,27- 1,17-	1,24. 1,14. 1,24. 1,24. 1,14. 1,14. 1,14. 1,17. 1,	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.37. 1.37. 1.37. 1.47.	1	ين عمان الدولي المستثمار المستثمار المولية المستثمار المولية المستثمار المستثمار والإسارات للاستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمان المس	الصناعة
10	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A2. TY. A3. TY. A4. TY. A4. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To a series of the series of t	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد التمويل الكويت الاستثمارات المجارية الاستثمارات المالية الاستثمارات اللالهاة الستثمار الوطنية السخط للتنفية الإستثمارات الصناعية الإستثمارات الصناعية الإستثمارات الصناعية الكويت للتأمين الكويت للتأمين الكويت للتأمين المؤارات الصناعية المقارات المتدة عقارت الكويت المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المقارات المتدة المتارات المتدة المقارات المتدة المتاب المقارية المقارات المتدة المتاب المعارية المناعة الإنابيد العدنية المناعة الإنابيد العدنية المناعة الإنابيد العدنية المناعة الأنابيد العدنية المناعة الكويت المناعة الأنابيد العدنية المناعة الأنابيد العدنية المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة المناعات الورقة المناعة الكويت مراعات المحوية المناعة الكويت مراعات المتوانة المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكويت المناعة الكوية المنان المتوانة المنان المتوانة المناسة الكوية	التفن	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,20- 7,10- 1,20- 7,10- 1,20- 7,10- 1,20-	1,57- 1,57-	1,24. 1,14. 1,24. 1,24. 1,14. 1,14. 1,17. 1,	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.37. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47. 1.47.	1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار الموادة المتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ع) • 6. عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6. عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6. الشلمان للاوراق المالية المتصدة المتاسين العمانية المتصدة المتاسين الإهلية المحانية المحان	الصناعة
10	71. 77. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: EA. ITT: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY	TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A. TY. TY. A1. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	T. 17 TY T	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويا الاستثمارية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية الاستثمارات الوطنية البيت اوراق مالية م. الاوراق المالية المولية للمراححة م. الاوراق المالية المولية للمراححة المولية للمراححة المولية للمراححة المولية للتأمين المولية للتأمين المقارات المحدة المقارات المحدة المقارات المحدة المقارات المحدة المقارات المحدة المقارات المحدة المحدة المطارية المحدة المطارية المحدة المطارية المحدة المطارية المحدة المطارية المحدة المطارية المحدة	التفن	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 1,40-	T, 1A1 1, 1A1	T, AA 1,19 1,27 1,27 1,27 1,10	1.17. 1.	1	ين عدار الدولي التنمية والاستثمار المعانية والاستثمار المعانية المتحدة التاسيخ والاستثمار المعانية عدار والامارات للاستثمار المعانية المتحدة للتاسيخ المعانية المتحدة للتاسيخ المعانية	الصناعة
10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A2. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To a series of the series of t	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان الخويت الاستثمارية الاستثمارات لغالية الاستثمارات الخيارية الإهلية لاستثمار السخط للتنفية البيت أوراق مالية مستثمر دولي البيئة للرواق المالية البيئة للرواق المالية المؤرات المساعية المؤرات المناعية المقارات المناعية المناعة المقارية المقارات المناعية المناعة المناوية	التامن		1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 1,40-	1,27- 1,17-	1,24. 1,14. 1,24. 1,24. 1,14. 1,14. 1,14. 1,17. 1,	1.27. 1.27. 1.27. 1.27. 1.37. 1.37. 1.37. 1.47.	1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار الموادة المتنعية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) الشلمان للاوراق المالية المعمانية المتحدة للتامين التامين الإدلية المالة تنفيز المعانية المعانية المعانية والمستث عمان وسقط للقامين المعانية الكووم العمانية الكووميونر وسملط للقارات الصناعية والسعنة الكوميونر وسمائية الكوميونر وسمائية المعانية	الصناعة
10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A2. TY. A3. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To an	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد التحويل الكويت الاستثمارات للاية الاستثمارات للاية الإهلية لاستثمار السلحل للتنمية البيت اوراق مالية مستثمر دواي البيت اوراق المالية البيت اوراق المالية الكويت للتأمين المؤل لللي المؤل لللي المؤل المالية المقارات المساعية المقارات المتاهية المقارات المتاهية المقارات المقارية المساعة الإنابيب للعدية المساعة المقاراة المسان المساعة المنابية المنابة المنابة المنابة المنابة المنابة المنابة المنابة المنابة المنابقة المنابة المنابقة المنابة المنابقة المنا	التفن	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 1,40-	T, 1A1 1, 1A1	T, AA 1,19 1,27 1,27 1,27 1,10	1.17. 1.	1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار المناولة التنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6/ عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6/ عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6/ الشلمان للاوراق المالية المعمانية المتحدة للتامين التنامين الإدلية المالة تنفيز المعانية والمستئمة الكوميدونر المعانية الكوميدونر وم المعانية الكوميدونر حماعة الكالمات المعانية الكوميدونر من المعانية الكوميدونر المعانية المعانية الكوميدونر المعانية الم	الصناعة
10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: EA. ITT: I	TTO A1. TIA TIA EA. ITI TTY ITI TTY ITI TTY ITI TTY ITI TTY T	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. AA. TYA TYA TYA TYA TYA TY	T T	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان الخويت الاستثمارية الاستثمارات للاية الاستثمارات للاية الإملية لاستثمار السلحل للتنمية البيت اوراق مالية مستثمر دواي البيئة للمراحة م الأوراق المالية البيئة للمراحة م الأوراق المالية الكويت للتأمين الإملية للمابحة عقارت الكويت المقارات المتناب الوطنية المقارية المقارات المتناب المقارات المتاب المتاب التولية المتاب المقارية المتاب المتاب المتناب المتاب المتابة المتاب الم	التامن	.,.0	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 1,40-	T, 1A1 1, 1A1	T, AA 1,19 1,27 1,27 1,27 1,10	1.17. 1.	1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار الموادة المتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) عمان والامارات للاستثمار الصناعي عمان والامارة المستثمار الصناعي الشماس للاوراق المالية المتاميخ وطاعة والمالية المتاميخ والمتاميخ المتاميخ ال	الصناعة السوق السوق الموازية
10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TTA TTA TTA TTA TTA TTA TTT TTT TTT TTC T	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A2. TY. A3. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To a series of the series of t	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويا الكويتي الاستثمارات الماية الإستثمارات الماية الإستثمارات اللاجارية الإهلية الاستثمار السلحل التنفية البيت اوراق مالية البيت اوراق مالية المؤلزة الماية المؤلزة الماية المقارات المساعية المقارات المساعية المقارات المساعية المقارات المقارات المساعية المقارات المقارات المقارات المعارات	التامن	.,.0	1,11- 7,7A- 7,76- 1,76- 7,76- 7,77- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,10- 1,24- 7,10- 1,20- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 1,20- 1,20- 1,40-	T, 1A1 1, 1A1	T, AA 1,19 1,27 1,27 1,27 1,10	1.17. 1.	1 1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار المواد التنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ع) • 6. عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6. عمان والامارات للاستثمار الصناعي عمان التنمية المتحدة للتامين العمانية المتحدة للتامين الاثلية المعانية المعانية المعانية المعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية المعانية المعا	الصناعة السوق السوق الموازية
10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: EA. TY: TY: TY: TY: TY: TY:	TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO TTO	TT. TY. A1. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To an	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحيد المعتمارية الاستثمارات الماية الإستثمارات الماية الإستثمارات اللايلية الستثمار الإهلية الاستثمار السلحل للتنمية الإهلية الاستثمار البيت اوراق مالية م. الأوراق المالية المؤرات المناعية المؤرات المايية المؤرات المايية المقارات المخاوية المقارات المخاوية المقارات المخاوية المقارات المخاوية المقارات المخاوية المخاوية المغاوية المخاوية المغاوية المخاوية المخاوية المخاوية المخاوية المحاوية المحاوية المحاوية المحاوية المحاوية المحاوية المحاوية المخاوية المحاوية المخاوية المحاوية المخاوية المحاوية المخاوية المحاوية المخاوية المحاوية المحاوية المحاوية المخاوية	التامن	.,.01,.11,	1,11- 7,7A- 7,44- 1,70- 7,70- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,70- 1,59- 7,10- 1,40-	T, 1A1 1, 1A1	T, AA 1,19 1,27 1,27 1,27 1,10	1.17. 1.	1 1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار الموادة المتنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6) الشلمان للاوراق المالية المعمانية المتحدة للتامين التامين الإدلية المحانية ممان مسقط للقامين الإدلية المحانية الكوم العمانية الكوم العمانية الكوميدونر وما للعمانية الكوميدونر مسقط للقارات الصانية الكوميدونر مسقط للقارات العمانية الكوميدونر المعانية المعانية المحانية الم	الصاعة السوق الشوق السوق
10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	71. 77. A.	TT: TY: A1: TY: A1: TY: A1: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: T	TTO TTA TTA TTA TTA TTA TTA TTT TTT TTT TTC T	TT. TY. A1. TY. A1. TY. A1. TY. A2. A2. TY. A3. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY. T	To a series of the series of t	البت العقاري بيك برقان بيك برقان بيك برقان المحويا الكويتي الاستثمارات الماية الإستثمارات الماية الإستثمارات اللاجارية الإهلية الاستثمار السلحل التنفية البيت اوراق مالية البيت اوراق مالية المؤلزة الماية المؤلزة الماية المقارات المساعية المقارات المساعية المقارات المساعية المقارات المقارات المساعية المقارات المقارات المقارات المعارات	التامن	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	1,11- 7,7A- 7,76- 1,76- 7,76- 7,77- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,70- 1,24- 7,10- 1,24- 7,10- 1,20- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 7,11- 1,20- 1,20- 1,40-	T, 1A1 1, 1A1	T, AA 1,19 1,27 1,27 1,27 1,10	1.17. 1.	1 1	ين عمان الدولي التنمية والاستثمار المواد التنمية والاستثمار عمان والامارات للاستثمار (ع) • 6. عمان والامارات للاستثمار (ا) • 6. عمان والامارات للاستثمار الصناعي عمان التنمية المتحدة للتامين العمانية المتحدة للتامين الاثلية المعانية المعانية المعانية المعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية والمعانية المعانية المعا	الصاعة السوق الشوق السوق

1				THE I	
I	*,**\$-	*,277	1,134	بنك البحرين الوطئى	البنوك
Ì	• , • • \$	****	+,TIA	بنك البحرين والكويت	
Ì	.,,	1,2.7	*,5*7	الببت الإملى التجاري	
Ì		444	137.	بنك البحرين الإسلامي	
l	1,414	+,14V	-,147	البنك البحريني السعودي	
Ì	*,**	4,1-	4,1-	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	اصتثمار
ľ	4,546	*,17*	17-	بنك الخليج للتحد	
ŀ	*,***	1,173	1,174	بنك البحرين النولي	
	1,11	7,47	FA,Y	بنگ انفستکورب (\$)	
Ì	1,117-	1,141	1.174	بنك البحرين والشرق الأوسط	
r	1,411	A07, 1	· .YeA	شركة البحرين للنسهيلات التجارية	
ŀ	4,111	+,ETA	+,£TA	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
-	1,11	1,11	1,10	ينک طيب (\$)	
ľ	*,**	Y A	T, A	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
ŀ	1,111	.,474	•7e,-	شركة البحرين للتامع	التامين
ŀ		1,600	.,	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	
ŀ		+A4	.,YAL	شركة التامين الأهلية	
		1.44	1.45	الشركة العربية للنولية للتامين	
ŀ	4,210	-,1-4	1.1.5	شركة اتجاد الخليج للتامين	
ŀ	-,,,,		7,840	الشركة الوطنية للتامين	
ŀ		.,05	470	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة	الخصات
	*,***	•,340	1,344	شركة اليحرين للمعينما	
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	.,14.	1.371	الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير	
H	*,***	-, 44.		الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية	
H		1,010		شركة البحرين للملاحة والتجارة للدولية	
-	*,***	.,310	1,770	شركة البحرين للإتصالات (بالكو)	
-	4,444	*,127	121,1	شركة البحرين لموالف السيارات	
-		Y, (Y	.,170	شركة البحرين لطاحن الدقيق	لامتاعة
	*,***			شركة البحرين للصناعات الخليفة	
i	*,***	1,177	1717	شركة داون للدونجن	
-		· - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		شركة فنادق البحرين	الفنادق
-		*,3 • T	.1.1	شركة الفنادق الوطنية	
	· · · · · · ·	-,350	.110	شركة البحرين للسياحة	
-	4,550		·,-{V	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
,	*,***	· . • • •	.,		
	The second second			الامارات	
			474	بنك ابو طبي الوطني	البنوك
		¥1.	V1.	بنك أبو ظبي الثجاري	
-		*A*	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ينك نبي الوماني	
				بنك نبي التجاري	
•	٠.,	1	- 4	مِنْكَ الاِتْحَادِ الْوَطِيْنِ	
	*		10	عدك الشارقة الوطني	
	, 1	***	7t -	بنك رض الخيمة الوطني	
	• . :			بنك للفجيرة الوطني	
		14.0	170	منك ام اللوين الوطني	
	* '	1750	. TT#	بنك للشرق	
		14.4	11	البناء العربي للاحد	AL AAM
-	•	17,		بناء الاستلمار	

<u> 27</u>

1794

ATO

172.

170-

۸۲o

4...

172.

إمكلب شروق للاسهم

بتك دبي الاسلامي

الصناعة تامين

1A7 ; 1A2 1-A : 1-A

ነ ዋል

17.

אין זין זין זין זין זין

1-7

141

1-3 17.27- .--

اسمنت الشارقة

اسمنت الخليج

اسمنت ام القبوين

اسمنت الفجيرة

كويتية

-, -- 1 1, -2 : 1, -5 - | 1, -0 - 1, -5 - 17 59V

*,1*** Y,T** Y,Y** Y,Y** Y,Y** Y,Y**

ته ساز الطاقة والملاحه
 الأأثاثة الخدمات الموادىء

خُلْيِكُ العلوم الادارية "

بعد الامارات الدولي ابو طبي للمواد الغذائية شركة العان الاملية للتأمين

شبركة الظفرة للقامن

شركة الإمارات للتامين

أبو ظبي الوطنية للفنادق إنصالات

شركة الجرافات الوطئية

شركة طيران ابو ظبي

	•			ω. σ,	ų -22	-
	AL HAYAT	T MONDAY	16 NOV	EMBER, 19	98 ISSUE	NO 13040
_						

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية										
	/1110	11/1-	11/11	11/11	11\1L	المؤشر	البورصة			
	لعلى مسقوى	403 4 4	Y-, A723/	12-70,-7	12774.73	1. 15.				
YP, PYAY!	_ *******	121.4.4				نيکاي داو	بابان			
YY41,1+	4574,44	AA17,4A	74,7744	AAY4,V1	4111,41	داوجونز	ويورك			
*******	7174	#177,T*	*\$V1,A+	*££4	etty, To	فدت (۱۰۰ سهم)	يطانيا			
*******	1171,47	AY, YEF3	£Y1Y,¥+	PA, PYFE	\$777,70	داکس (۲۰ سیما)	انيا			
1477.12	EYAA, EA	Tait, YE	attee	T07., YF	LOIS' AL	کٹك (٤٠)	نسا			
Y1-1,1+	PY, YYF	\$177, .9	£717, .A	1710	tirr,*)	س بي اي	ويسرا			
111-,27	17777, YV	tyri, rr	1-177,77	4464, 14	1117,11	هانغ سنغ	ونغ كونغ			
A-01	TERT, YI	1177,-3	זא,זייו	1117,11	37-7,41	س تي اي	بنغافورة			
TATE, TO	YAA1,1-	YLAY, \$.	YYY-, V-	YY.A.T.	TIAL,T-	اللؤشر العام	بتراليا			

الشركة	لبسم

السعر السابق (الفرق) لتطي سعر (س**نة**)

UNITE	D K	ING	DO:	M					
MINE'S NATIONAL	1179	1320	882	16673.32					
ALCES GRUMP	85.75	112	41.5	787.02					
AGAINTIATE INDUSTRIES	70.5	75.73	-67	841.9					
NACTURES	394,5	541	282.3	1876,12					
ALLIANCE & LIEICESTER	222	964	640	5188.26					
ALLIANCE INICHEM	515	602.5	230	1-192.85					
ALL REPLIKAMEND	525	634	,149.5	5395.31					
おりかわ 公園医児	705	\$16.5	476	11073.04					
MVISOR	425	743	263	2781.67					
AMILIAN WATER	\$95	960,95	796.1	2368					
arm weigen aft.	112	254	11.5	940.52					
arkin a	377.5	5125	332	847.96					
SSO & GROUP	162,75	218,75	151	4965,48					
1720 BRITHOUNG	63,3	444.5	480	5694.66					
ASSESSMENT PORTS	2855	.W7.5	245.5	JOSEPH					
AVIS FURGIFE	233.5	292.5	155.5	1360.13					
BAA	648	731.5	451	6855.83					
HANK DESCOTLAND	599	793	459	7346.5					
II VRCT 4YS	1216	[949	878	18175.5					
H 1772	742	1175	636	4-17-61					
BASS BAHS.	91.3	96	77	#13,98					
RBA(IRCHEP	342.5	535	285.5	1451.71					
iK.	394	401	362	15691.05					
HALLUTENS	137	196.5	94.75	2929.1					
MAPE CHROLE INDS.	307	406	240	2389.83					
MX'GMMP	856	1003	698	410913					
MADYCASTE INTL.	920	1312.5	677.5	944,78					
THE MARKS	976	1570	162	\$365,36					
HA PANTSHK ARIPS: ILIPIA	2773.5	603.5 103.5	306.5	762.53					
HETT ALBEISPACE	2905 452	340; 543	195	1439,73					
BRIT AMERICAN TOMACC	515.5		312	7914,91					
BKE BURNES OIL & GA	221.5	539.5 457.5	307.67	3096,67					
INTERNATION	916		185.5	BAC					
BRITISKY BCAST.	489,75	964,5 539	737	536,31,96					
BITANNE	1230	1336.5	342 970	2388.47					
KRITISH ARWAYS	396	703	308.25	4191.71					
SKITISH ENI-RGY	645	645	402.4	4641.29					
ARITISH LAND	506	RO3	467						
	HML5	172		2140.91					
SKITISH STREET.	830:		95.25	2150.17					
rku tsh n ejetak. Hp	379.5	962	452	53622.84					
ATR	105	578	307.5 98.5	680.05					
5 3 K 51 3 N 2 St.	253	228,31	199	3391.5					
		343.5		1156.17					
U'EMAH CASTROL	910	1300	776	1941.15					
ABLE A WIRELESS	663	156	487	15992.19					
"VRUEA WIRELESS CTIM	507	716.5	243	7556.55					

360 555 429.5 619.5 118 908 1460 107.5 131 665 616 490.5 111.5 2209 345 603.5 392 993 439 626 585 680 f21 1280 2205 1244 191 831,87 689 778,5 695 695 691 601 325.5 314.5 337.5 83 734 662.5 565 106.5 146.25 327.73 362.5 1735 276.5 482.5 276.5 482.5 276.5 " VINELTRY SUNWEPPES 9814.9 1479.59 1090.63 2622.23 252.26 5336.36 11879.83 1870.45 794.27 1397.14 877.03 770.98 1431.85 2499.26 2499.26 1684.46 CAPITEA GROUP CORHAM CONTACULA REVERAGES
COULT THE LECOM
COMPASS GROUP
COMPASS GROUP
COMPASS GROUP
DAILA MAILA
DERISSIANS DEBENHAMS DIAGEO DEVONS GP. 1214 TROCOMP. 1298 447.5 1122.5 312 254 FAM CHECK! 352.5 **25**1.5 LNERGES UNIT RPRES FURCITURES FIRST CROS HU STIKH GULAHER GENERAL G GENERAL I GKN (# 150) W7 GREEN ADA GREENAL E GEPORTEA GEFALE S CH'ARDIAN HALHAN HAMMERS HANNIN RAYS HSHC HALL HSHC HOLL HYDER IME CHACTER C MINIMAL MARKIS

LMAP	4110	129R	840	2332.8
FAM CIRCUIT LANGUES	35 <u>2.5</u> 851.5	607.5 1122.5	312 254	2774.85 1275.38
LNERGES LN is registe on.	464 464	452 452	254 325	2011.25
FURNITURNEL DISTS	74	21.5	45.5	1349.7
FIRST CHICAPP PKI	355.5 127	503.5 227	209,5 102,5	1 <u>22</u> 7,67 723,83
FLEXIBLE	548.5	587.5	465	72.35 861.36
GATAHER GROUP	450	46D	304.75	3105.68
GENERAL CARLE GENERAL FLEC	225 490	321 554,54	78 359.75	\$23,18 12833,42
GKN:	657	923	535	4672.16
CH AND WPELCOME	FR25	1923	1246	45914
GRANADA GROUP GREENALES GR	969 344.5	1298 538	483.5 284.5	7901.24
GT FORTLAND EST.	197	295	193.5	743,54
GEE NATIONES	618.5	110	580	6230,67
GI ARDIAN RYGEX. HAGII AN	281 ¥27	474_34 477	230 674	2473.11
HAMMERSON	387.5	537.5	357.5	20329.57
B \$5500	430	140	230	2001,84
RVVS	934	1132	703	4020.57
HSMC HAR DENGS HSMC HOLDINGS (ISE)	1439 1388	2025 1913	982 967	12700.77
HYDER	RALL.	1048.5	121.5	1330.19
iah Bh C ha D ils.	241.5	532	235.5	847.1
INTERNAL TOBACCOGE	585 679	1244 479	446 375.5	4256.08 3536.63
JARAIS	033	787.5	314	¥39.03
A REVISION MATTHEY	339.5	640.5 582.5	365 406	739.53
KINCHRUHA KWIK PIT PILICI	534 464	382.5	319	7321.85 828.49
1. VEHICUSE CHEEP	228	360	195.5	2721.79
E AND SELEMETES	ES4	1153	Rip Street	4693.34 975.57
E-APCHETE E-ASSAGE	709 178	297.5	398 77 c	975.57 1719.42
LIN AMANCON.	601.5	619	474	746.2
LIGALA GENERAL LINGRIY INTL	662 486	174 618.5	434.5	8453.26 1571.16
CEUTOS TSR GP.	TTV	1075	575.5	42526.26
\$1420T%	313.5	442.5	186.5	1304.67
FERGLOS INVEGE FEGUSS ANDES	197 <u>.</u> 5 596,75	231	144.1	664.66 2903.56
NEA CO GREEK MOTHER DATES	1342.5	1930	965	1906,96
Manual Discourse.	100,5	371.5	217.5	201,13
MARKS A SPINCER MARC	448 415	453 601.26	494 412	1419.33
MINTS	388	734,2	311.5	2182.77
aracion Crecepte	319,5	500.5	262	7,79.3
Mareapawanispmats.	2% 923.5	103.3	205 702	2248.76 15640.25
NATHONAL LAPRESS	1021	1121.3	376.5	1102.25
NATIONAL CRID	429	462.5 894	268 482.5	6,267 ILT
A CHARACTER STREET	45.1	835	302	1696.09
NUMBER'S PORTS	173	236	1,99.5	1045 17
医乳蛋白蛋白 医皮肤	345 415	523	473 355	2419 \$ 7948.97
SYCHMED AMERICAN	क्षव	499 16	332	2453.73
COLD AN CHOOSE IN	654.3	815.5	472.5	1035,35
ER ARMEN	1000 245	799 1290	242 761	6003.7
PENAGRATE DED.	790	1067	489	3778.87
PEARSTONE PEARSTONE	1127 2417.5	4537.5	2197.5	1517 67 794.5 7
1116181478	¥70	893	731	5645.57
PROVING NT CTVL	935	3060	700	2451.99
PRO IN WITH CORP	119 312.9	457 427	214.5	19914-29
RACALILICTRONK RABITRACKOR	1666	1721	340	2551.27
KSSKSANAT	254.5	410	305.5	1909.03
RIGHTTA COLMAN	900 463	1360 716	433.5	3669.21 5319.56
RECOUNTL. RENTOAR INITIAL	160	454,75	234	10307.12
RECORDS GP	ACT 7	705.5	41%5	2356,7X
KI VAM	196.5	305.18	169 28	776.24 7763.73
NICHTO (REG) RMC (AROUP	515	293 1400	366.5 614	7303.73 2132.58
RULLS-MOYCE	224	304.5	156	3,149.74
KIN AL & SUN ALLEN,	487.5	908	456	7538.73 6646.67
RYLIBRON SCTL	782 260	1127 401	\$61 36J	6646.67 3131.88
5 ((T) 4 4 1 5 ((T) 4 4 1	1246	1782.5	756	1438.88
SAINSBURY (3)	5,30	580	447	10138.77
SCHOOL BURNES	1112	1995.66	660	2513.34 4647.62
ATHE NEWCASTLE SCHIEBLING	749.5 687.5	945 687.5	433	2701.7
SCOTIBIL POWER	6.18	638.5	458.25	1944.75
MATKRIM	485	565	269.5	2934.81
STIKWH LARING	224.5	234.5 \$25	121.5	1244.1 2118.04
NI NA GARALP NI TON SCHOLL HETHORE	460 #53	M3	328.73 455	
SEVERA BRENT	(tia	1142	##7	3775.89
SITELL TRANSPORT & TR	364.75	463.75	314.25	34368.93 4475.2
SH INF	2123	383.75 414	180 277 5	4475.Z 1112.39
N OUGH ESTATES SMITH & NEPREW	2113 1463	197	132.5	11052.76
\$31TH WHYORDER	512	589.26	379,06	FERRE
SAILLING INC MICH.	711	945 997	544 624	39652.56 ; 2422.52
AMITHS PIDS. SONS RIVELD	784	497 481	624 [37	2098.51
ANIQUES/ DEEC	7.56			
	474	496	447	3353.7
AT TYPILL OF BEYOL CY	976 237.5	372.5	[49	983.85
STAGECINAL HUNGS	974 237.5 235	372.5 292.5	[49 (50.5	983,85 3090,38
	976 237.5	372.5	[49	983,85

112A, LA	3337,33	1_	سنغ] هانغ	اهونغ كونغ
1117,11	17-7,41			ستم	ستغافورة
YY•A, T•	TIAL,T-		ر قعام		استراليا
STUR LLIFE & MR	OVINCIA	495	64135	378	4947.31
TARMAC		103.75	130	77	984.85
TATE & LYLE		330	500	285	1597.18
TELEWEST CO	ZMM	132	208.5	63.5	2832.07
TESCO		178.5	202	157	11214.87
THAMES WATE	PR	1205	1205	242.46	4205.09
THISTLE HOTE		125.5	WIAI	117.55	774.72
THOMSON TRA	VEL CP.	[40	199	106.5	f-406
THORN DEAD	DEAD 10	250.5	259,5	142	937,06
TI GROUP		327	619.5	315	1643.28
TOMKINS		278.5	378,75	225	3274.69
UNIGATE		223.5	738	429	1256.E
UNILEVER (LIK	3	630	707	460	20543.3
UNITED ASSUI	ANCE GRO	579	647.5	494	1970.71
UNITED BISCU	113	251	289.3	194	1184.06
CALLED CHILLIN	班 2	390	957	75	4885.74
UTD.NEWS & A	EE)IA	650	940	519	3249.33
VEREIDIAN GRO	UP.	650	661.5	474	852.31
VOIDAPONE GF		310	927	341.5	25058,AS
WESSEX WATE	R	632.5	633.5	#83.5	1377.14
WHITSREAD		811	1130	695	3997.19
MUTTYME		370.	496.03	313	2701.95
WILLIE CORBO	ON	200	307.5	122	851.17
WOLSELEY		371.75	556	276	2130.02
MOOFANCH		366.5	395.25	288.5	3784.09
WITH CROUP		339	467	202	2567.42
YORKSHIRE W.	ATER	558	546.5	438.5	2179-21
ZENECA		2296	1000	1717	21709 9E

ZENECA ZENECA	2226	RWII 260°2	1717	21709,9\$
	RAN	ICE		
I	•			
ACCOR	1150	1772	901	41299.95
AGF-ASR,GLDE FRN.	316	389.9	278.5	,58403,)
AIR FRANCE LIMITED D	97.1 912	197 1080.35	97.1 756.45	18976,05 75343
ALCATEL.	592	1411	447	117619.06
ALSTOM	845 612	205 830	109 408	211534.63
BANCAIRE (CIE.)	705	1200	448.5	22352.02
SIC	352 365.7	510 573	279 268.1	19464.19 79872.87
BOUYGUES	1345	1345	568	32472.09
CANAL+	1390	1429 1010	95E 436.45	43602.9
CARGEROUR CARREFOUR	#95 3#6≥	3996	2802	61472_15 148590_38
CASINO GUICHARD-P	550	588	323.5	(A) (E)
CASTORAMA DUBOIS CCF	303 303	1095 573	603 299.9	16211.51 27991.66
CGIP	295	339	187	19815.61
CHRISTIAN DIOR	555 466	252 670	406 440	25039,38 13279,13
CNP ASSURANCES	320	190	149	24603.12
COMM UNION PRANCELS	290	920	615	15154.92
COMPT, MODERNES DANONE	3600 1640	3690 1838	2211.\$1 911	21009.6 120 823. 56
DASSAULT AVIATION	1760	2994	1200	17821.76
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	205.1 778	327 914	152_5 593	23163,79 28678,63
ELF AQUITAINE	713	890	571	196295.25
ERIDANIA BEGHIN SAY	961	1375 2680	368 1619	24933,14
ESSILOR OTTL. BURO DISNEY SCA	2305 3.55	12.85	5.9	23335.82 6562.2
FENAXA	496	720	342	29894,92
PRANCE TELECOM HAVAS	390 475	490 590	206.5 377	389999,94 38801_32
HERMES INTL	395	519	303	14541.53
LOREAL	3050	366%	2081	206152.5
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	572 219,8	657 1191/9	351.16 145	58734,67 26357,31
LEGRAND	1469	1749	1090	31446.88
LOUIS VUITTON LIMITE	2392 1015	2600 1355	1 8 63 725	58512.55 90305.5
MICHELIN	220.A	408.9	189.1	30147.3
MOULINEX	93 (202	194 1280	75.2 760	3158.46
NAVIGATION MEXTE DEA PARISAS (EX-BQJARIS	419	683	780 272	19156.27 67161.44
PECHINEY 'A'	130.1	304.3	157.2	14492.46
PERNOD-RICARD HELGROT SA	374 864	457,5 1410	294 602	21048.73 43297.63
PENALELT PRINTEMPS	910	1972	546.6	106058_56
POLIET	533 3377	550 3910	450	14799.27
PROMODES RENAULT	230	393	1995 151.7	63683.46 52753.74
REXEL	532	705.5	343.75	25354.58
RHODLA RHONE POULENC'A'	93 236./	183 346.9	66 298.2	16250.91 92348.06
SAINT GOBASI	805	1186	654	72647.19
SANOFI	927	940 523	559	100269.69
SCHNEIDER SCOR	314,1 331.9	323 435	265.9 249.9	48005,73 11915,2
SEITA	325	334	191	16931,2
SITA SOCIETE GENERALE	1352 707	1590	9 69. D4 536	15280.3 72171.94
SODEXHO ALLIANCE	999	1297	703.25	33404.56
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	12 25	139 27.95	71 1425	15539,73
SUEZ LYONNAISE DES E	1076	1133	604	162558.63
SYNTHELABO	1083	1100	674	52393.53
TFI (TV.FSE.1) THOMSON-CSF	935 199.4	1024 257.4	511 143.1	19635 33445.75
TOTAL	704	200	.136	172018,13
UAP (CIE.) USDIOR	234 64	323 196. (158 55.6	90007 15365.95
VALSO	485	672	364.3	39964.85
VIVENDI (EX-GENERALE	1280	1425	746	192100.94
WORKS ET CIE R	206	519	206	13324.62

485 1280 206 CEDRARRY

GE				
ADIDAS-SALDMON	170,5	322.5	160	7732.17
ALLIANZ LEBENS	574.5 1151	679 1774.29	390L95 950	140580.1 9668.39
ALTANA	121	155,9	91	4719
AMB AACHAMINCH BETIR	261	294	164	10512.3
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	190 23.5	290 45.94	143 25.8	4993.7 \$160.72
BASE	63.4	93.4	57.5	39758.13
BAYER	65.3	46	58.3	47838.37
BAYELHYPO-UND-VBK. RESERSDORF	119,7 102,5	184. 126	101.2	47119.03
BERLINER KRAFTALICHT	95	40	71,4	3610 7136.63
BHF-BANK	84.8	26.7	45.4	5834.81
BHW HOLDING BMW	27.2 106)	33.5	23.9	4896
COMMERCIBANG	52	1980 75.5	910 40.1	25870,49 24706,39
CONTIGAS	100.5	109,1	56.5	4340
CONTINENTAL	40.05	62.45	32	4880,53
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	79.5	201,84	105.8	76915 7318,77
DEPFA-BANK	136	157	94,75	4896
DEL'TSCHE BANK	99 65	162.2	21.4	52792.11
DEUTSCHE HYPBREFFINA DEUTSCHE TELEKOM	55.2 44.8	63 55.4	37.8:	4027.39
DRESONER BANK	40.4	113.6	56	122917.5 33025.62
ENERGIE BADEN WUERT,	44	79.2	52.5	6839.96
ERGO VERSICHERLING	266	330)	163,1	20005.38
PORD-WERKE FPB HOLDING	365 330	920 330	780	6728
FRESEN MEDICAL CARE	95.5	142.8	60	4950 6683
FRLKRUFF-HOESCH KRU	222	371	126	4831.38
GENE .	116	134.5	87.5	F456.4
HEIDELB ZEMENT	836 140	16g 179	95.8 106	9736.23
HENKEL	316	159.5	93.6	5929 10045.48
HENKEL PREF.	120.5	112.9	104.3	7156.25
HEW	47.5	52.5	42	4360.5
HOCHTEP	62	90.5	40	4340
HORCHST ISAR-AMPERWERKE	74.0	96,25 \$80	57.JL 570	44037,73 6542,4
KARSTAUT	202	966	166	6736.8
KOPLN RUCK CESPLL	2430	2590	1580	3645
LAHMEYER	25.5	100	65.5	7699.87
LEMPHETT	58	66.5	50.6	290
LINDE LUFTHANSA	945 33.8	1374 55.3	27.95	7942.72 13898.07
MAN	457.5	773	452	5045,31
MANDIESMANDI	£56.7	206	77.6	61784.1
METALLGESTELSCHAFT	23.6	42.8	到底	3166.74
METRO	116.5	121.5	63.65	28233.54
MOBILIZAM NM MUNICHURUCK REGIO.	498. 766.5	66a 965.41	59.97 538.87	7027 2 67203.75
NECKARWERKE STUTTGAR	560	620	450	4726.4
NESTLE DEUTSCHLAND	470	500	445	3939.07
PRELISSAG	502	769	457	9403.37
KWE	843	110.5	77.55	39874.9
RWE PREF. RWE-DEA	58,8 500	#5,# 515	52.5 424	12463.69 -4841.06
SAP	725	1219	490.7	44224.96
SAP PREF.	132	1315	512	36416
SCHERING	129	724.9	160,25	12916.63
SIEMENS	111.3	138.6	79.5	65180.14
SPRINGER (AXCIL) R	1350 X14	1630 1139	910 795	4590 3335.77
SUEDZUCKER THUEGA	612	695	468	3584.4
THYSSEN	295	493	348	10118.5
THYSSEN IMDUSTRIE	365	428	257	3431
VEBA	34.7	131.4	80,9	43297.63

AEM 2.	500	635	420	6846.14
VIAG	1175	1374.5	\$85.5	31153.90
VICTORIA VERS.	2160	2495	1610	4320
VOLKSWACIEN	126	196.8	38.34	38929.37
VOLKSWAGEN PREF.	79	139	5J.Z	7707
WOM BETEILIGUNG	74.9	80	28.4	4767.38
WUERTT.VERS.BET.	2710	2920	1825	5829.21

WUERTT.VERS.BET.	2710	2920	1#25	5129.21
SWIT	ZEF	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	850	998	765	2580.6
ABB AG "B"	1595	2575	1230	13013.6
ABB AG R	319	523	250	1745.25
ADBCCO To	535	792	349	0117.05
ALUSIASSE R	1640	2011	1104	10231.9
ARES-SERONO B	2225	2600	1735	58.77
BALOISE R	1270	1590	725	7711.2
BARRY CALLEBAUT	334.5	347	270	1705.95
BCA .B.	500	740	380	1659
BK VISION B' (NAV)	222	451	143	2930.4
BK VISION BY LIMITE	223	453	148	2386.1
CIBA SPECIALTY CHEMS	137.25	214	102,75	9600,97
CLARIANT	730	1040	528.5	10617-1
CREDIT SUISSER	198.5	382	193	52781.1-
BLEXTROWATT B'	510	615	501	4374.12
BMS-CHEMIE B	8650	9100	6600	4165.23
COTTHARD BANK 8"	1121	1400	770	1035.44
HELVETIA PATRIA R	1350	2120	960	2226.15
HOLDERBANK 'B'	1460	2149	1105	701.61
HOLDERBANK R	308	436	224	3110.8
JULIUS BAER B	4100	5475	2065	3830.42
KLIONI RESSEN R	5640	8770	3700	1692
LLB B'	910	963	544	3458
NESTLER	2917	3498	2010	[14996.
NOVARTIS B'	2560	2751	1945	16780.8
NOVARTIS IK	2570	2749	1948	159(60)
QERLIKON-BUEHRLE R	177	310	153.5	1#97.09
PARCIESA 'B'	1925	2725	1712	25721.1
PHARMA VISION B' (L	960	1074	E3 2	4915.2
PHARMA VISION B' (N	954	1092	825	\$838,48
MRELLI INTL. TO	345	385.5	227	2569.21
RICHEMONT B 'A'	1700	2245	1420	BB74
RIETER HOLDING R	807	1175	570	1747.15
ROCHE HOLDING B	24675	27000	29400	39480
ROCHE HOLDING GSH.	16230	17655	12495	113885.
SAIRGROUP R	334	517	251	3858.37
SAURER AGLARBON R	770	1710	605	1374,45 1526,14
SCHINDLER R	2000	2695	1310	
STILLHALTER VIS.	347 268.5	456	275	3123
SULZER MEDICA		430	214	2604.45
SURVERILANCE TO	781 990	1286 2920	565 865	2838.39
SWISS LIFE B	990	1395	559	7517.76
SWISS RE R	960 3220	4120	2062	47076.8
THE SWATCH GROUP B'	765	1300	647	2764.73
*****	190		169.5	2855.7
THE SWATCH CROUP R	190 36 8	272 653	270 -	78890.3
UBS R	39 6 350	923 479	260	1408.75
VALORA R	330	417	200	1496.73

VONTOBEL '8'	2000 826	2790 1187	1050 555	1680 38741.88
	JAPA	AN		
ACOM	7250	8000	5410	1003507
ADVANTEST	8070	9560	4960	801028.13
AIPUL	5990	10100	5000	MINIMA.
AISIN SEIKI	1282	1530	1129	1707E
AWA	3320	5526	2730	219451.94
AJINOMOTO	1127	1450	1030	731918.44
ALL NIPPON ABSWAYS	438	762	390	631911.31
ALPS ELECTRIC	1760	[910	1010	31\$303.81
ASAHI BANK	430	740	323	998937.06
ASAHI BREWERIES	1685	2100	1554	828800.31
ASAHI CHEMOCAL IND.	495	610	405	714091.38
ASAHI GLASS	678	850	480	796812.19
BANK OF FUKUOKA	477	540	399	300567.19
BANK OF TOKYO-MITSUB	1192	1940	811	5573134
BANK OF YOKOHAMA	263	460	227	299291.31
BANYU PHARMS.	1958	2055	1220	516892.25
10 C	5340	5830	2780	283927.75
BRIDGESTONE	2000	3540	2087	2336151
CANON	2700	3360	2025	2348567



Tel: +4122 320 2777 - Fax: +4122 328 1024 A joint venture coopery between Place & Cir and The International Investor

CANON SALES CASIO COMPUTER	1665	2200 1330	1320 740	25(448,25 220679.88
CENTRAL JAPAN RASLWA	567000	602000	386000	1314879
CHEBA BANK	440	564	392	342267.69
CHUBU ELEC.POWER	2320	2345	1960	1732668
CHUCOKU BANK	1677	1883	1530	341370.06
CHUGOKU ELEC-POWER CTITZEN WATCH	2170 678	2255	1810 640	\$05177.88 212993.63
CREDIT SAISON	2760	3550	2340	460664,73
DAI HIPPON PRINTING	1830	2550	1629	1389848
DAI-ICHI KANGYO BK.	779	1100	505	2431023
DAIE	308 2070	783 2079	299	219816.44
DATICHI PHARM. DATWA BANK	232	406	1230 130	572251.25 374348.13
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1333	1455	624	698343
DAIWA SECURITIES	411	674	286	547336.88
DDI DENSO	337000	520000)	287000	764989,88
EAST JAPAN RAILWAY	2115 696000	2770 743000	1841 539000	1884189 2783999
EBARA	910	1550	824	261743.19
ESAL	1834	2210	1580	543615.75
FAMILYMART	5950 3840	5950	4080	\$72A49,44
PANUC PUR BANK	525	\$150 1110	3370 259	919679,75 1521246
PLUI HEAVY INDS.	643	865	313	386983.06
FUI PHOTO FILM	4300	5500	3690	2213865
FUI TELEVISION NETW	414000	644000	426000	475079,94
PUISAWA PHARM. PUITSU	1397	1460	1040	448506.69 2519932
FURUKAWA ELECTRIC	400	660	139	267491,94
FUTABA	4040	5800	3500	207171.13
GUNMA BANK	923	1050	840	473849.69
HACHIJUNI BANK HANKYIS	1100 510	1170	946 460	631554,88
HIROSE ELECTRIC	72UD	\$400	5720	444342,56
HITACHI	662	6070	533	2209682
HITACHI CREDIT	2230	2520	1906	266784.25
HOKKAIDO ELEC.POWER HOKUIUKLI ELEC.POWER	1950 2080	2045	1900	429565.31 458786.19
HONDA MOTOR	4140	5500	2900	4034056
HOYA	4980	5258	3350	3689K7.94
INDUSTRIAL BICIAPAN	544	1160	440	1635482
ISETAN ISHKAWAJIMA-HARIMA	1149 215	330 1301	485 189	253132
			5700	
ITO YOKADO ITOCHU	7240 225	7450 433		3009088 320701.44
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ABILINES	7240 225 290	7450 433 513	5700 168 229	3009088 320701.44 515892,56
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	7240 225 290 793000	7450 433 513 1590000	5700 168 229 726000	3009088 320701.44 515892,56 348919,94
ITO YOKADO TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	7240 225 290 793000 1020000	7450 433 513 1590000 1020000	5700 168 229 726000 810000	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 2009999
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	7240 225 290 793000 1020000 437	7450 433 513 1590000	5700 168 229 726000	3009088 320701.44 515892,56 348919,94 2039999 386618.19
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	7240 225 290 793000 1020000	7458 433 513 1590000 1020000 610	5700 168 229 726000 810000 402	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 2009999
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAIMA KANEKA	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841	7450 433 513 1590000 102000 610 2800 540 868	5700 168 229 726000 810000 402 1450 282 483	3009088 320701.44 515892,56 348919.94 2009999 386618.19 688969.44 304735.19 295569,31
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSIA KANSIA	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540	7450 433 513 1599000 102000 610 2800 540 868 2600	5700 168 229 726000 810000 402 1450 282 483 2100	3009088 320701.44 513892,56 348919.94 2009999 386618.19 688969.44 304735.19 295569,31 2485719
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANIK JUSCO KATIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275	7450 433 513 1590000 1020000 610 2800 540 868 2600 2395	5700 168 229 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 2009999 386618.19 688969.44 304735.19 295569.31 2485719 1410090
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281	7450 433 513 1590000 1020000 610 2600 540 868 2600 2395 354	5700 168 229 726000 810000 402 1450 282 483 2100	3009088 320701.44 513892,56 348919.94 2009999 386618.19 688969.44 304735.19 295569,31 2485719
ITO YOKADO ITOCRU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANIK JUSCO KATIMA KANEKA KANEKA KANEKA	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275	7450 433 513 1590000 1020000 610 2800 540 868 2600 2395	5700 168 229 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195	3009088 320701.44 515892,56 348919.94 2039999 386618.19 688969.44 304735.19 295569,31 2483719 1410190 3907551.69
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED PLECTRIC RAILWA	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281 188 4570 484	7450 433 513 1590000 1020000 640 2800 540 868 2800 2395 354 286 6750 570	5700 168 229 725000 810000 402 1450 282 2100 1630 195 145 3700 430	300908 320701.44 515892.56 348919.94 2039999 386618.19 688509.44 304735.19 295569.31 2483719 1410190 390753.69 61129 293771.88 320699.63
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSIA KANSIA KANSIA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEJL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281 188 4370 484 13090	7450 433 513 1390000 610 2000 540 2000 540 2005 334 206 6750 570 20360	5700 168 289 725000 810000 402 1450 282 245 2100 1630 195 143 3700 430 10600	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 20099999 386618.19 688969.44 304733.19 2485719 1410090 390753.69 611291 293713.88 3206596.63 494147.44
ITO YOKADO ITOCHU INDAM ARILINES JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAIG STEEL KOD KEJO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281 183 4570 484 10090 1679	7450 433 513 1399000 640 2800 540 868 2500 2295 354 226 6750 570 20360 1800	5700 168 229 725000 810000 402 1450 282 463 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1230	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 2483719 1410090 300753.69 611291 293713.88 320699.63 446714.69
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEJL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	7240 225 229 793000 1030000 437 2130 317 841 2540 2275 281 182 4570 484 13090 1679 615	7450 433 513 1390000 1020000 640 2800 540 868 2600 2795 375 4286 6750 570 20360 1800 728	5700 168 229 725000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 163 3700 430 10500 1250 591	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 2483719 1410190 390735.69 611291 293713.18 320699.63 494147.44 4956619.69
ITO YOKADO ITOCHU INDAM ARILINES JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAIG STEEL KOD KEJO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281 183 4570 484 10090 1679	7450 433 513 1399000 640 2800 540 868 2500 2295 354 226 6750 570 20360 1800	5700 168 229 725000 810000 402 1450 282 463 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1230	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 2483719 1410090 300753.69 611291 293713.88 320699.63 446714.69
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSIA KANSIA ELECTRIC PWR KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEJL KIDO KEYENCE KINDEN KEYENCE KINDEN KANKI JIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	7240 225 290 793000 1030000 437 2130 317 241 2540 2275 281 182 4570 1679 615 1263	7450 433 513 1390000 1020000 610 2000 540 868 2000 2395 354 226 6750 570 20360 1800 1800 1810	5700 168 2289 725000 810000 402 2452 453 252 453 2100 1630 195 145 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 20099999 386618.19 688969.44 304733.19 2483719 1410090 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 494147.44 446714.69 956619.69 1307848
ITO YOKADO ITOCHU IAZAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAITMA KANCIA KEDI KANCIA KEDI KENO KENO KENO KENO KENO KENO KENO KENO	7240 225 797000 1030000 4377 2130 317 2130 317 2213 2213 183 4370 1679 1679 1615 1263 186 998	7450 433 433 1590000 1020000 640 2000 540 868 2000 22905 334 2006 6750 570 20360 1800 728 1310 143 1615 2560	5700 168 289 725000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1630 1630 1630 10500 1292 145 3700 430 10500 1292 909 77 830 1550	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 20099999 386618.19 688969.44 304733.19 295569,31 2483719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 494147.44 446714.69 1307248 243848.75 253711.5 222257.94
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IAPAN ARILINES IAFAN TELECOM IAFAN TELECOM IAFAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAIG STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNGEN KUNG INIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 841 2243 2275 281 182 4570 454 1309 615 1263 86 998 1700 639	7450 433 433 1390000 1020000 640 2800 540 868 2800 2395 3354 226 6750 20360 1800 722 143 1615 2560 775	5700 168 5700 168 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688509.44 304733.19 295569.31 2485719 1410090 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 494147.44 446714.69 996619.69 1307848 243846.75 253711.5 222257.94
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANCICA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAIG HEAVY IND. KAWASAIG HEAVY IND. KAWASAIG STEEL KAD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KIRDEN KENCHINEN RAILWAY KIRIH BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	7240 225 290 793000 1030000 437 2130 317 2540 2540 225 221 188 4570 484 13090 1679 615 1263 86 998 1700 639 261	74/50 433 313 1390000 1020000 610 2000 540 2000 540 2000 540 2000 20300 1000 772x 1310 143 1615 2560 775 460	5700 168 289 725000 810000 402 1450 282 1450 282 2100 1630 1050 1050 1050 1292 1450 1050 1292 1450 1292 1450 1292 1450 1550 1690 1292 1	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 2009999 386618.19 688599.44 304735.19 295569.31 2485719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320659.63 494147.44 446714.64 446714.64 446714.96 1307248 243846.75 22357.11.5 222257.94
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KATIMA KANCIA KETEL KINDEN KENTI INIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORUSA I SECURITIES KOKUSA I SECURITIE	7240 225 797000 1020000 437 2130 317 241 2540 2275 183 4370 1679 1679 1679 1675 1263 86 998 1700 639 261 1219	7450 433 313 1390000 1020000 610 2000 540 2000 540 2005 540 2005 570 20360 1800 143 1516 155 2560 775 450 1301	5700 168 289 725000 810000 402 1450 282 1450 1630 1630 1630 1650 1250 10500 1250 909 77 830 1550 409 1040 1040	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 20199999 386618.19 688569.44 304733.19 295569,31 2483719 1410090 390733.69 611291 2337713.88 320699.63 494147.44 446714.69 1307848 243846.75 253711.5 222257.94 619139.81 64713.98
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IAPAN ARILINES IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAIG STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KUNGI NIPPON RAILWAY KINGI BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 241 2541 2545 281 182 4570 454 1309 615 1263 86 998 1700 659 261 1219 5940	74/50 433 51/3 1396060 1029000 6410 28000 540 8668 28600 22995 334 2866 6750 570 18000 728 1310 143 1615 2560 7775 460 1300 1300	5700 168 5700 168 7 7 7 7 8 30 1550 999 240 1481 1481 1481 158 168 168 168 168 168 168 168 168 168 16	3009088 320701.44 515892.56 348919.94 2009999 386618.19 688599.44 304735.19 295569.31 2485719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320659.63 494147.44 446714.64 446714.64 446714.96 1307248 243846.75 22357.11.5 222257.94
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KATMA KANSAK KANSAK HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEDO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KANKI SIPEN RAILWAY KURAN BREWERY KORUSA I SECURITIES KOKUSA I SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY	7240 225 797000 1020000 437 2130 317 241 2540 2275 183 4370 1679 1679 1679 1675 1263 86 998 1700 639 261 1219	7450 433 313 1390000 1020000 610 2000 540 2000 540 2005 540 2005 570 20360 1800 143 1516 155 2560 775 450 1301	5700 168 289 725000 810000 402 1450 282 1450 1630 1630 1630 1650 1250 10500 1250 909 77 830 1550 409 1040 1040	3007018 300701.44 313992.56 349919.94 2009999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 2463719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 32069.63 494147.44 446714.69 996619.69 1307846 243846.75 2237711.5 2237711.5 2237711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 223711.5 233711.5 223711.5 233711.5 223711.5 23
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KAN	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 2130 317 2240 2252 281 188 4370 484 13090 1679 615 1263 86 998 1700 639 261 1219 5940 2210 5490 1209	7450 433 51.3 1396060 1029000 6410 28000 540 8668 28600 22995 354 2286 6750 570 18000 728 1310 143 1615 2560 7775 460 13001 7380 2345 10600 2345	5700 168 5700 168 7 7 7 7 8 30 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 248371; 410090 390753.69 611291 2937713.83 320659.63 484147.44 446714.69 996619.89 1307848 243846.75 222251.94 619139.81 367918.56 432171.58
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN JAP	7240 225 797000 1030000 437 2130 317 241 2540 2275 281 188 484 1309 1679 615 1203 86 998 1700 639 251 1219 5940 2210 5990 1219 5940 2210 5990 1215	74/50 433 313 1390000 1020000 640 2000 540 868 2500 2395 334 226 6750 570 20300 1800 728 1310 1615 2560 1775 460 1300 1500 1500 1500 1500 1500 1500 150	5700 168 289 725000 810000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1630 1630 1630 1650 1650 1292 177 830 1550 1650 1650 1650 1550 1650 1550 1650 16	300701.44 515892.56 348919.94 2019999 386618.19 688599.44 304735.19 295569.31 2485719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 444714.69 446714.69 956619.69 1307248 243846.75 223711.5 22257.94 619139.81 367918.56 422171.54 1130447.63 10047917.63 10047917.63 10047917.63 10047917.63 10047917.63
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANGAKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KODO KEND ELECTRIC RAILWAY KURH IN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KARAITA MARIJEENI MARIJENI MARIJE	7240 225 290 793000 1030000 437 2130 317 841 2540 2275 281 182 4570 484 13090 1679 615 1263 86 998 1700 639 261 1219 5940 2210 1709 1709 1709 1709 1709 1709 1709 17	7450 433 513 1399000 1020000 6410 2000 540 868 2500 550 2395 354 2306 6750 570 1300 723 143 1613 1613 775 460 775 460 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380 738	5700 165 5700 166 570	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688549.44 304735.19 295569.31 2465719 1410090 390751.69 51129 2937713.88 32069.63 446714.69 996619.69 1307848 243846.75 253711.5 223711.
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KATMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI SEEL KAD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKTIA MARUBENI MATSUSHKOTOBIKE ELT	7240 225 290 793000 1020000 317 2130 317 2130 317 2240 2225 281 188 4370 484 13090 615 1263 86 998 1700 639 261 1219 5940 2210 8499 218 2195 2460	7450 433 313 1390000 1020000 610 2000 540 866 2600 2395 354 236 6750 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2560 1300 7310 1300 7310 143 1615 2560 1300 2345 10600 380 2195	5700 168 289 725000 810000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1630 1630 1630 1650 1650 1292 177 830 1550 1650 1650 1650 1550 1650 1550 1650 16	300701.44 515892.56 348919.94 2019999 386618.19 688599.44 304735.19 295569.31 2485719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 444714.69 446714.69 956619.69 1307248 243846.75 223711.5 22257.94 619139.81 367918.56 422171.54 1130447.63 10047917.63 10047917.63 10047917.63 10047917.63 10047917.63
ITO YOKADO ITOCHU INDORU INDORU INPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAUMA KANEKA KANEK	7240 225 290 793000 1030000 437 2130 317 841 2540 2275 281 182 4570 484 13090 1679 615 1263 86 998 1700 639 261 1219 5940 2210 1709 1709 1709 1709 1709 1709 1709 17	7450 433 513 1399000 1020000 6410 2000 540 868 2500 550 2395 354 2306 6750 570 1300 723 143 1613 1613 775 460 775 460 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380 738	5700 168 5700 168 5700 168 5700 168 5700 168 5700 168 5700 169 570	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688509.44 304733.19 295569.31 2485719 1410090 390753.69 611291 2937713.83 320659.63 494147.44 446714.69 996619.69 1307848 243846.75 22257.94 619139.81 367918.56 432171.54 1130440 1047937.63 399114.88 204308.94 325696.31
ITO YOKADO ITOCHU INDAMA ARILINES JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KATMA KANEKA MARTISENI MATSUSHITA PLECINGE	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 2130 317 241 2540 2540 457 457 457 457 457 615 1263 86 998 1700 639 261 1219 5940 2210 5990 218 2195 2460 5100 1993	74/50 433 313 1390000 1020000 640 2000 540 868 2500 2395 2365 70 20300 1800 728 1310 1615 2560 1775 460 1300 7580 1300 1500 1500 1500 1500 1500 1500 150	5700 168 5700 168 7 7 7 7 8 30 1590 1690 1590 1590 1590 1590 1590 1590 1590 15	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2039999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 2483719 410030 390753.69 611291 2937713.88 320659.63 484147.44 466714.69 996619.69 1307848 43846.75 22227.94 619139381 367918.56 432171.94 130440 1007937.63 399114.88 204308.94 325696.31 209185.06 339024.38 939513.88
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN J	7240 225 797000 1030000 437 2130 317 2130 317 2240 2275 1281 188 4370 484 10090 1679 615 1263 86 998 1700 639 5940 2210 8490 17069 218 2195 2460 1993 1171	74/50 433 313 1390000 1020000 640 2000 540 2000 540 2000 540 2000 540 2000 540 2000 1000 1000 1000 1728 1310 1615 2560 1775 1660 1300 1730	5700 168 289 725000 810000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1630 1630 1630 1650 1630 1690 1292 392 909 77 830 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 165	300701.44 515892.56 348919.94 2019999 386618.19 688599.44 304735.19 295569.31 2485719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 444147.44 446714.69 996619.69 1307848 243846.75 223711.5 222251.94 619139.81 367918.36 422171.54 1130440 1047937.63 399114.88 204308.94 325696.31 369186.06 399513.38 4478224 85960728.88 5866790.38
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IAPAN ARILINES IAFAN TELECOM IAFAN TELECOM IAFAN TELECOM IAFAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAÓ KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEYO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNGEN KUNGI NIPPON RAILWAY KURIKI BIREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAITIES KATUSENII MATSUSHITA ELECWKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	7240 225 290 799000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281 182 4570 454 13090 1679 615 1263 86 998 1790 629 261 12219 5940 2210 1269 218 2195 2460 5100 1209 31171 480	7450 433 513 1390000 1020000 610 2000 540 868 2500 2295 354 2206 6750 570 20300 143 1613 1613 1613 775 460 775 460 7310 7310 7310 7310 7310 7310 7310 731	5700 168 168 72500 801000 402 1450 282 463 2100 1630 195 145 1630 195 145 3700 430 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688599.44 304735.19 205569.31 2482719 1410190 390753.69 611291 295713.88 320696.63 494147.44 46714.69 996619.69 1307848 243846.75 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 233711.5 2235711.5 233711.5 2235711.5 233711.5 24308.94 307838.86 204308.94 325646.31 309186.06 389024.38 295513.38 47782284 660728.38
ITO YOKADO ITOCHU IJAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA MARTIBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.WIS. MAZDA MOTOR MINEBEA MISSHISHI	7240 225 290 793000 1020000 437 2130 317 2130 317 2240 2540 457 457 457 457 457 615 1263 86 998 1700 669 261 1219 5940 2210 5490 215 2165 3100 3100 3171 480 3100 3100 3171 480 3100	7450 433 313 1390000 1020000 610 2000 540 866 2600 2305 2354 236 570 2336 1310 1615 2560 1301 775 460 1301 775 460 2345 10600 380 2195 4038 5520 2355 1310 523 1310 523 1310 523 1310 523	5700 168 289 725000 810000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1630 1630 1630 1650 1630 1690 1292 392 909 77 830 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 165	300701.44 515892.56 348919.94 2019999 386618.19 688599.44 304735.19 295569.31 2485719 1410190 390753.69 611291 2937713.88 320699.63 444147.44 446714.69 996619.69 1307848 243846.75 223711.5 222251.94 619139.81 367918.36 422171.54 1130440 1047937.63 399114.88 204308.94 325696.31 369186.06 399513.38 4478224 85960728.88 5866790.38
ITO YOKADO ITOCHU INDAMA ARILINES JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM KAIMA KANEKA KAN	7240 225 290 799000 1020000 437 2130 317 841 2540 2275 281 182 4570 454 13090 1679 615 1263 86 998 1790 629 261 12219 5940 2210 1269 218 2195 2460 5100 1209 31171 480	7450 433 513 1390000 1020000 610 2000 540 868 2500 2295 354 2206 6750 570 20300 143 1613 1613 1613 775 460 775 460 7310 7310 7310 7310 7310 7310 7310 731	5700 168 168 7289 728900 801000 168 728900 801000 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2039999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 248371; 1410090 390753.69 611291 2937713.88 320659.63 484147.44 466714.69 996619.69 1307848 243846.75 222251.94 619139281 36798.36 432171.94 130480 1007937.63 399114.88 204308.94 325896.31 209185.06 339024.38 939513.88 467028.88 536790.38
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA MARTIJENI MATSUSHITA ELECHOL MATSUSHITA ELECHOL MATSUSHITA ELECHOL MATSUSHITA ELECHOL MATSUSHITA ELECHOL MATSUSHITA ELECTRIC MATSURISHI ELECTRIC MITSURISHI ELECTRIC	7240 225 797000 1020000 437 2130 317 2130 317 2250 2841 2252 284 4370 484 13090 1679 6625 1263 860 639 261 1229 5940 2210 5890 1209 2210 5890 1209 2118 2195 2460 3100 1993 1171 480 1229 7006	7450 433 313 1390000 1020000 610 2000 540 866 2600 2305 2305 2305 2305 2305 1310 1615 2560 1300 775 460 3301 775 460 3301 775 460 2345 10600 380 2195 4030 5520 21310 523 1310 524 1310 523 1310 523 1310 523 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524 1310 524	5700 168 168 726900 810000 169 726900 810000 1450 1450 282 483 2100 195 143 2100 195 143 1690 195 197 830 1550 1990 240 1040 1830 5700 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 18	300701.44 313892.56 348919.94 2039999 386618.19 688569.44 304735.19 295569.31 2483719 410030 390753.69 611291 2937713.88 320659.63 484147.44 466714.69 996619.69 1307848 448714.69 1307848 1307848 1307848 1307848 1307848 1307848 1307848 1307848 1307848 130840 1007937.63 399114.88 204308.94 325846.31 209185.06 339014.38 399313.38 4477228 386790.38 45790.38 46790.38 465291.56 1109535 464175.31
ITO YOKADO ITOCHU INDAMA ARILINES JAPAN ARILINES JAPAN TELECOM KAIMA KANEKA KAN	7240 225 290 799000 1020000 437 2130 317 2130 317 2275 281 182 4570 454 13090 1679 615 1263 86 998 1790 6619 261 1219 5940 2210 1229 5940 2210 1229 5940 12195 2460 5100 1209 1171 480 1093 1171 480 1088 11993 1171 480 1088 11993 1171	7450 433 1396060 1029000 6410 28000 540 8668 28600 22995 334 2866 7750 18000 728 1310 143 1613 2560 775 460 1300 17310 2345 10600 1660 380 17310 1660 380 17310 17	5700 168 289 725000 810000 402 14500 282 483 2100 1630 195 143 2100 1630 195 143 3700 430 1830 1830 1830 1840 1850 1850 1850 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	3009088 320701.44 513892.56 348919.94 2009999 386618.19 688509.44 304735.19 205569.31 2482719 1410190 390753.69 611291 295713.88 320696.63 494147.44 46714.69 996619.69 1307846 243816.75 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 2235711.5 233711.5 2235711.5 233711.5 2235711.5 233711.5 233711.5 24308.94 325646.31 367913.88 204308.94 325646.31 369186.06 389024.38 999513.88 4778284 660728.38 485291.56 1189535 4641753.31 599060.33

MITSUBISHI MATERIALS	201	370	170
MITSUBISHI TST, & BKG	86Z	1760	480 321
MITSULE COMPANY	663	950 443	175
MITSUI CHEMICALS	398 881	1430	652
MITSHI PUDOSAN MITSHI MARAFIRE INS	616	776	515
MITSUI MNOLA SMELT.	259	646	481
MURATA MANUFACTURING	4030	4960	3300
MYCAL	588 410	1130 463	493 390 :
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	542	600	390 3 530 3 772
NEC	980	1530	
NGK INSULATORS	1290	1320	1040 710 552 7100 4500 273
NGK SPARK PLUG	1091	1307 #35	710 2 552 2
NICHDO PIREMARINS	658 10170	13999.93	7700
NICHIE NIDEC	11000	12600	4500
NIKKO SECURITIES	386	667	
HIRON	1094	1580	795 4 9 20 0
MINTENDO	11100 180	14230 186	93 4
NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELECGLASS	1249	1800	
NUPPON EXPRESS	673	856	546
NIPPON MEAT PACKERS	1635	1906	1185 546 1512 327
MIPPON OIL	405	51III 677	327 4
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	477 222	269	148
NUPPON TELLNETWORK	39300	44950	33750 4 327
MPPON YUSEN ICIC	376	496	327
NESSAN MOTOR	333	689	30t 1
NESEN POOD PROS. NITTO DENKO	2335 1705	2870 2390	1950
NICK	85	165	64 2
NOMURA SECURITES	1110	1200	301 1 1930 3 1375 64 2 822 3 399 8
NPW FIRE & MARINE ON	433	600	339 2
NPN.TELG. & TEL. NSR	909000 464	1279000 645	
NTT DATA	510000		290 2 1430999,94 i
OBAYASHI	506	745	358
ODAKYU BLECTRIC RY. UJI PAPER CO.	407 490	621 704	373. 2 403. 5
OLYMPUS OPTICAL	1272	1389	BZI :
OMBON	(355	2280	(0)4
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3550 1406	3710 1960	2020 4 1310 2
ORIENTAL LAND	4660	ഞ	4330
ORIX	8600	10600	7710 5
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	374 2300	400 2895	3.88
PROMISE	5420	7850	4540 6
RICOH	1056	1720	977 1
ROHM	10690		9016 1
SAKURA BANK SANKYO (187)	350 2675	558 4170	180 1 2995 1
SANWA BANK	1020		602
SANYO ELECTRIC	335		296 6
SEIBU RAILWAY	8490 3890	6020	7520 5 3700 5
SEKISUI CHEMICAL	ମଃ		460 3
SEKISUT HOUSE	1166		762 1
SEVEN-BLEVEN IAPAN	9150		7810 3 930 4 787 1
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1729 970		787 I
SHIKORU ELECTRIC POW	1964	2090	1810 5
SHIMANO	2945		2380 4
SHIMIZU SHINLEYSU CHEMICAL	375 3460		23(2 1990 9
SFRONDGE	910	-1-4	540 3
SHISEIDO	1280	1930	1070 5
SHIZUOKA BANK	7330	£500	1076
SHOHKOH FUND & CO. SMC	36950 8890	46300 12000	28360 4 8660 5
SOPTBANK	5560	7290	2000
SONY	8100		7400 3
SONY MUSIC ENTINT (IA SUNITOMO	4750 615	6350 919	4010 d
SUMITOMO BANK	1287	1700	894
SUMETUMO CHEMICAL	418		237 6 1175 5
SUMITOMO ELECTRIC IN	1319	1940	1175
SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	748 121	859 277	580 109 364
SUMITOMO METAL MININ	413	6111	364
SUMITOMO TRUST & BAN	386	973	247
SUZUKI MOTOR	1410	1440	1060
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2965 970	3430 1150	2460 :
TAKEDA CHEMECAL INDS	4000	4160	3150
TAKEFUII	7200	7680	\$110
TOK	8730	£1500	7000 1
TEUN TERUMO	402 2660	440 2930	220 :
TOBU RAELWAY	360		-323
TOHO	14903	16300	1060 42460 54460 54460 5450 5150 5150 520 520 5700 5323 53000 540000 540000 5400000 54000 54000 54000 54000 54000 540000 540000 540000 540000 540000 54000 540000 54000 54000 54000 54000 540000 54000 540000 5400
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2050	2190	
TOKAL BANK TOKIO MARLEPIRE INS.	628 1330	970 LS20	462 1670
TOKYO ELECTRIC POWER	2960	2970	1670 : 2200 -
TOLEYO BI ROTRON	3890	6790	2845

MITSUBISHI MATERIALS	201	370	170	206637.44 1121779
MITSUBISHI TST, & BKG	#67 663	1760 950	480 321	1049972
MITSULE COMPANY MITSULCHEMICALS	398	443	175	310384.25
MITSLII PUDOSAN	881	1430	652 515	71,5856.25 484925
MITSUI MARAFIRE INS	616 559	776 646	481	284240.25
MITSUI MNCL& SMELT. MURATA MANUFACTURING	4030	4960	3300	965627.69
MYCAL	588	1130 463	493 390	136707.5 236216.38
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	410 542	600	530	271742.44
NEC	980	1530	772	1566558
NGK INSULATORS	1290 1091	1320 1307	104¢ 710	465535.13
NGK SPARK PLUG NICHDO PIREAMAR INS	658	235	5572	295731.44
NICHER	10170	13999.9		671778.44
NIDEC	11000 386	12600 667	4500 273	341516.94 626701.81
NIKKO SECURITIES NIKON	1094	1580	795	404692.44
NINTENDO	11100	14230	9 20 0	1572425 450275.31
NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELECGLASS	18Q 1299	186	1185	199552.69
NIPPON EXPRESS	673	256	546	722997.06
NEPPON MEAT PACKERS	1635	1908 ·	1512 327	372583.75 498121.56
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	477	677	380	452472.63
NEPON STEEL	222	269	144	(\$11148 498323.94
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN ICK	39300 376	44950 496	33750 327	443480.63
NESSAN MOTOR	333	689	39t	£36842.25
NESSEN POOD PROS. NITTO DENKO	2335 1705	2870 2390	1930 1375	302872.81 263534.75
NICK	85	165	64	289608.38
NOMURA SECURITIES NOM FIRE & MARINE IN	433	1200	822 339	2178996 251434,3#
NPN.TELG. & TEL	909000	1279000		14464004
NSR	464 510000	645 713000	290 34430999.94	261668.13 1427999
NTT DATA OBAYASHI	506	745	158	377055.94
ODAKYU BLECTRIC RY.	407	621	373	299311.75 506356.13
UJI PAPER CO, OLYMPUS OPTICAL	490 1272	704 1369	403 BZ(336405.69
OMINON	(355	2280	(0)4	355145.44
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3550 1406	3710 1960	2020 1310	436330.44 242584.19
ORIENTAL LAND	4860	6790	4330	486513.13
ORDX OSAKA GAS	8400 374	10600	7710 261	\$57 5\$ 1.94 945531,75
PHONEPER ELECTRONIC	2200	2895	1738	395053.75
PROMISE RICOH	5420 1056	7850 1720	4840 977	648286,13 730318.75
ROHM	10690	16000	9016	1255967
SAKURA BANK SANKYO (187)	350 2675	558 4170	180 2595	1313842 1227289
SANWA BANK	1020	1540	632	2960090
SANYO ELECTRIC SECOM	335 8490	425 8800	296 7520	643622,06 988065,94
SEIBU RAILWAY	3850	6020	3700	1668204
SEKISUI CHEMICAL	678 1166	929 1206	460 763	374225.81 834804.06
SEKISUT HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	9150	9460	7210	3810425
SEVENTY SEVEN BANK	1229	1,230	930	471038.69
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	970 1964	1127 2090	787 1810	1092704 \$55777.75
SHIDMANO	2945	3670	2380	411387
SHIMIZU SHIN-RYSU CHRMICAL	375 3460	362 3140	231 1990	295691.13 973175.5
SFBOHOGE	916	910	540	319528.19
SHISETDO SHIZZJOKA BANK	1280 7330	1930 1507	1970 1976	53 8 764,69 (058433
SHOHKOH FUND & CO.	36950	46300	28360	409036.44
SINC SOPTBANK	8890 5560	12000 7290	\$660 2000	591362.75 369955.56
SONY	8100	13390	7400	3323185
SONY MUSIC ENTME,(IA SUMETOMO	4750 615	6350 919	4016 490	513807.44 654642.81
SUMITOMO BANK	1287	1700	894	4042542
SUMITOMO CHEMICAL	418	470	237 1175	677866.31 960495.56
SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	748	1940 859	580	504992.44
SUMITOMO METAL INDS.	121	277	109	373455.25
SUMETOMO METAL MEMIN SUMETOMO TRUST & BAN	413 386	6(III 973	364 247	236182.19 480276.56
SUZUNU MOTOR	1410	1440	1060	633033.56
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2965 970	3430 1150	2460 546	1024406,94 295888.75
TAKEDA CHEMECAL INDS	4000	4160	3150	3557079
TAKEFUII TOK	7200 8730	7680 £1500	\$110 2000	1060523 1162661
TEUN	402	440	220	374350.44
TERUMO TOBU RAELWAY	2660 360	2930 475	1700	560913.94 309121.13
TOHO	300 14903	473 [6300	13000	281460.94
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2050	2190	1800	1030903.5
TOKALBANK TOKIO MARAPIRE INS.	628 1330	970 L520	462 1670	1274243 2961087
TOKYO ELBETRIC POWER	2960	2970	2200	4004465
TOKYO BLECTRON TOKYO GAS	3 290 307	6290 314	2845 271-	679076.94 862669.31
TOKTU	284	585	281	311928.5
TONEN TOPPAN FRENTING	725 (330	1010 1760	572 1110	407072.94 930214.69
TORAY BUS.	547	1760 731	305	766609.31
TOSHIBA	608	635	437	1957144
TOSTEM CORPORATION TOTO	2165 897	2165 1170	1100 740	474048.38 333379
TOYO SEIKAN	2090	2350	1480	463749,88
TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WES	376 2035	952 2480	246 1896	295806.69 585652.44
TOYOTA MOTOR	3020	3810	2645	11447272
LINICHARM	5300 1997	5620 2445	4006 1640	375504.94 378011.88
VICTOR CO. OF JAPAN	1997 220	2445 L350	766	378011.86 208468.5
WEST JAPAN RAILWAY	534000	565000	367000	1067999
YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	7260 3340	18111 3 43 0	1040 2680	251999.94 1132326
YAMATO TRANSPORT	1433	0081	1238	596199.5
YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREBMARINS.	(394 5%):	1590 763	1070 40L	307070.25 516055.81
YOSHITOMI PHARM IND	125E	1339	458	345736
HON	O T	~~~	~	
				-

957144 74048.38 33379 953749.88 95806.69 95806.69 95806.94 1447272 75904.94 18011.88 98468.5 1067999 11999.94 32326 6019.5 7070.25 6005.31 5736 WEST IAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR.IN YOSHITOMI PHARM. IN **HONG KONG** AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACETIC 16152-13 17140.06 7.05 19.75 8.35 58 24.35 10.95 19.9 16.25 34.3 44 12.15 78.5 25043.05 [28068.69 43731.6 9899.39 19185.33 CHELING KONG HDG. CHELING KONG HAPR. CHINA MRCHAOLDINGS CHINA TELEDOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK REHDBISON BIV. HENDERSON LD.DEV, HICK CHINA GAS CHEUNG KONG HDG. 178475.88 40207.22 99915.69 10563.4 123313.81 7 40.9 13.86 17.3 30.3 24.7 58.75 18.45 31.8 6.5 33.6 7 26.6 64.25 47 8.6 15 25.45 17.55 9.85 £5269.96 HIKAR CHINA GAS 45146.19 177448.19 52629.66 322569.25 203313 15797.20 33034.02 1367.88 15522.35 11933.05 1296.82 124352.19 33373.93 16520.21 15587.87 HIK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HUNG KONG BLBETTRIC HSPC HDG. HUTCHISON WHAMP, JOHNSON BLECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG BYTLHOLDIN SHANGERAI INDUSTRIAL SHANGKI-LA ASIA SHARLSO-LA ASHA SMARTONE TELECOM SUN HUNG KALPROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. TV.BROADCASTS WILL ADELENCY

3.1 5.7 23.7 1.84 5.75 4.9 26	ORI 5.45 9 46 2.96 9.16 9.65	28 26 14.1 0.96 3.36 2.83	784.69 4565.82 2130.94 1860.64 5322.56
5.7 23.7 1.84 5.75 4.9 26	9 46 2.96 9.16	2.6 14.1 0.96 3.56	4565.82 2130.94 1860.64 5322.56
23.7 1.84 5.75 4.9 26	46 2.96 9.16	14.1 0.96 3.56	2130.94 1860.64 5322.56
1.84 5.75 4.9 26	2.96 9.16	0.96 3.56	1860.64 5322.56
5.75 4.9 26	9.76	3.56	5322.56
4.9			
26	9.63	7.81	
			1461.49
	38	20	1170
			806.56
			948.74
			2571.75
			1419.33
	-		5965.21
			2695.93
			992.59
			7695.27
			7502.29
_			1203.5
_			5437.92
			1129.69
			39903.22
			39040.71
			39955.73
			4735.76
			4972.95
5.3	6.35	3.2	1070.14
	1.62 1.65 1.3	8.8 9.5 3.3 3.8 4.9 8.4 3.3 1.95 5.65 9.4 5.5 9.4 5.5 9.4 5.5 9.4 5.65 9.4 5.65 9.4 5.65 9.4 5.7 3.4 5.8 2.0 6.61 3.48 6.62 3.48 6.62 3.48 6.62 3.48 6.62 3.48	0.8 9.5 5.3 3.3.8 5.75 1.35 3.3 3.8 1.58 8.9 3.4 3.18 9.3 5.95 1.69 8.6 5 9.4 4.84 5.65 9.4 4.84 5.65 9.4 4.84 5.65 9.4 4.84 5.65 2.0 11.3 6.65 2.0 11.3 6.65 2.0 11.3 6.65 2.12 6.65 3.48 2.13 6.65 3.48 2.13 6.65 3.48 2.13 6.65 1.7 1.1 6.6 8.95 2.99

	VENTURE MUNICIPALITY	3.3	6.00	3.2	1070.14
	MA	LA	YSL	A	
	BERIAYA SPORTS TOTO	3.74	11.4	2.72	2140.51
l	GENTING	7.5	14	64	57243
ı	GOLDEN HOPE PLTN.	2.88	4,94	1.95	2292.1
ı	HAP SENG CONSOLIDATE	2.51	29	L.78	1562.88
ł	KUALA LUMPUR KEPONG	5.05	9.95	3.28	3998.2
١	KUMPULAN GUTEREE	2.49	3.2	1.65	2490.00
Į	LEISURE MANAGEMENT	17.3	21	16.8	1730
1	MAGNUM CORPORATION	1.33	3.26	0.76	1995.88
ı	MALAYAN BANKING	5.4	7.25	2.77	12348.8
ı	MALAYSIA INTL. SHIPP	3.6	6.65	3.54	5600
ł	NESTLE (MALAYSIA)	13.9	21.4	12.1	3259.53
١	ORIENTAL HOLDINGS	4.54	7.9	2.97	1467.35
Į	PERLIS PLANTATIONS	3.98	7	3.1	1464.51
١	PETRONAS GAS	7.55	10.3	3.68	13698.5
1	PROTON (PERUSAHAAN O	4.8E	7.5	1.92	2648.4

RRSORTS WORLD RHB CAPITAL	2	3.5	0.8	3335.B6
ROTHMANS OF PALL MAL	18.9	35	13.5	5396.51
SIME DARBY	3.14	5.35	1.6	7303.25
TELEKOM MALAYSIA	7.4	13.1	4,34	22192.84
TENAGA NASIONAL	4.18	9.85	2.06	15127.89
YTL CORP.	3.94	7	21	4786.53
YTL POWER	2.93	3.6	7.45	5588.15

	YTLPOWER	293	3.0	12-0	3332.13			
İ	AUSTRALIA							
	AMCOR	6.92	7.58	5.72	4443.09			
		19.81	23	18.46	21301.97			
	AMP AUS ANZ BANKING GRO	10.05	11.88	9.45	15471.41			
	BRAMBLES INDS.	35.7	36.99	26.71	8051,67			
	BROKEN HELL PTY.	13.35	16	11.7	27537.36			
i	CHWLISKOF AUS.	20.26	20.55	16.55	18940 15			
1	COCA-COLA AMATIL	5.92	9	3.9	5899 DK			
1	COCA-COLA REVERAGES	3.51	5	3.05	3745 2			
ļ	COCKES MALES	7.29	7.95	5.97	8378,45			
Í	COLONIAL LIMITED	53	5.83	3.66	4861 22			
ı	CSR.	351	5.48	3.2	3634,41			
	POSTERS BREWING GP.	4.04	4.08	2.63	6936.68			
j	LEND LEASE CORP.	37.59	38.15	24.18	9434.86			
İ	NATAUSBANK	22.84	23.45	19.02	33071.52			
ı	NAT MINT ROLDINGS (NZ	2.92	4.03	2.3	5146.3			
ı	NEWS CORP.	10.7	13.21	7.2	215\$7.65			
1	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.3	11.81	6.47	16533.02			
1	RIOTENTO	19.97	22.3	16.1	12828.82			
1	ST. DEORGE BANK	10.2	10.96	8.27	4710.86			
ı	TELSTRA CORPORATION	6.49	6.7	3.15	13491.25			
ĺ	WESTFIELD TRUST	3.28	3,48	2.79	4071 11			
1	WESTPAC BANK	9.8	11.38	8.54	J \$583.87			
1	WMC	5.63	5.68	4.28	6422.07			
Į	WOODSIDE PTIL	8.68	11.27	7.3	5786.66			

5.94 1.75	WOODSIDE PIL. WOOLWORTHS	8.68 5.52	11.27 6.1	7.3 4.37	5786.66 6321,05				
6.13 5.69 5.44 0.44	NEW YORK								
4.19 3.13	ARBOTT LABS.	45.94	47.5	32.13	70737				
1.94	AG ASSOCIATES	2.38	6.13	1.63	14549.2				
1,75	AIRTOUCH COMMUNICATI	52.73	64.88	37.63	30176 2				
3.75	ALBERTSONS	56.88	58.13	37.25	13963.8				
6,13	ALLIED SIGNAL	41	47.13	33	22962.0				
8.75	ALLSTATE CORP.	40	51.5	37,31	33140.8				
67	ALLTEL	50.13	50.13	37.38	13742.10				
42	ALUMINUM CO.OF AM.	78.58	80	59.31	14479.2				
29	AMER EXPRESS	94.56	117.88	69.5	43156.6				
90	AMER.GENERAL	69.56	75.38	51.5 34.59	17606.11 62501.11				
2.06	AMER, HOME PROS.	47.5	58.31	66.56	913/0.13				
594	AMERINTLOP.	87	101.96	36.06	32070.2				
04	AMERICA ONLINE DEL	140	144.75	37.53	57996.49				
E.81	AMERITECH	52.56	54.38 83.38	47.13	20409.3				
4.06	AMGEN	80.38		39.56	56510.0				
25	AMOCO	59.19	59.19 - 59.5	41.73	28114.7				
8.69	ANHEUSER-BUSCH	58.31 38.25	39.5	22.38	14059.05				
D4	APPLIED MATS.	70.19	86,13	44	24304.8				
7.75	ASSOCIATES FIRST CAP	61.25	68	48.63	110638				
7	ATAT CORP.	66.75	84,69	58	22078.3				
1.13	ATLANTIC RICHTELD	79.19	82.63	54.75	24009.77				
5.5	AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK	32.31	33.97	24.44	24146.93				
8.19 4.69	BANK ONE	51.5	64.88	37.63	60306.7				
	BANKAMERICA NEW	58,44	57.94	48.06	101531.				
S.	BANKBOSTON	41.13	58.69	27.63	12098.19				
2.75	BAXTER INTL.	61.31	64.88	46.94	17498.89				
5.56	BELL ATLANTIC	53.88	55.95	41.13	83628.81				
85	BELLSOUTH	79.5	82.13	51,44	78204.31				
7.44	BERKSHIRE HAYHAWAY	66400	80900	44500	78617.50				
281	BEST FOODS	57.63	60	44.44	16563.43				
42	BOEING	42.13	56.06	30.84	42088.5				
631	BRISTOL MYERS SOUIBB	111.06	125.81	88.88	110474.5				
5.56	BURLINGTON NTHINSANT	31,88	35.58	27.38	15078.15				
244	CAMPBELL SOUP	54.38	60.11	47.75	24228.66				
525	CARDINAL HEALTH	64.5	71	46.67	12944.2				
2.19	CARNIVAL.	32.44	42.06	21.69	19313.E3				
6.56	CATERPILLAR	47.5	60.69	40.25	17325.81				
3.56	CBS.	28.81	36.19	20.5	20627.53				
06.94	CRASE MANHATTAN	57.19	77	40.25	48972.61				
8.75	CHEVRON	83	88,94	71.13	54152.84				
79	CHRYSLER	47.13	60.63	32	30509.85				
23	CEGNA	74.31	78.81	52.81	15344.25				
61	CISCO SYSTEMS	64.69	69.29	34.03	10491-01				
0.44	CITICROUP	43.38	73	31.75	9015530				
3.94	COCA COLA	69.75	87.94	56.19	171968.0				
1.13	COCA COLA ENTS.	40.19	41.13	22.83	15750.56				
0.94	COLGATE-PALM.	92.19	96.94	63.69	27352.21				
03.5	COLT TELECOM CP.SPN.	44.75	55.75	9.93	15519.3				
43	COLUMBIANICA HEALTRO	22.5	34.19	17.5	14047.56				
67	COMCAST SPECIAL 'A'	47.19	50.75	26.19	DAMOT/7				
65	COMPAQ COMPUTERS :		37.5	23.25	57056.21				
6.94	COMPLITER ASSOCSJINTL &	44.38	61.13	₽,	23995.3				
931	COMAGRA	32	38,19	23.25	15658.3				
8.5	COSTCO COMPANIES :	58.5	65	40.56	12663.9				

87.94 41.13 96.94 55.75 34.19 50.75 37.5 61.13 38.19 65 61 56.19 22.88 63.69 9.93 17.3 26.19 23.25 40.36 33.06 29.81 69.35 40.19 92.19 94.75 22.5 47.19 33.56 44.38 32 54.53 54.63 15750.56 27352.21 15519.3 14047.56 13607.7 57056.21 23985.33 15658.37 12663.9 14136.23 17401.73 COSTCO COMPANIES 19632.5 81425.06 59668.07 21539.14 68677.63 22680.59 44.63 63.94 29.13 97.31 60.69 62.81 30.76 19.37 76.3 53.25 53.23 54.23 54.23 54.23 54.39 5 DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONTE I DE NEMOU DUKE BREEKTY BASTMAN KODAK 77.5 39.56 67 63.75 25106.11 19471.66 33467.23 28079.19 17812.56 ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON
FAMILE MAE
FIFTE THEO BANCORP.
FIRST UNION 177698.81 71231.94 17781.99 59859.72 23672.24 60802.58 36339-9.77 26607.64 286934.13 17524.3 43970.92 54109.38 57239.81 14183.44 21745.56 57651.81 FLEET FINLOR FORD MOTOR PREDDIE MAC GANNETT

+ 41

. ...

. . .

. * 64

1.65

17

* 17

. ... - 105

1.111

7 1

. ...

. .

1,151

1800

. 1.7

€.

. .

190

*4

* * 5

. 114

. . .

. ...

.

٠,

110

174

 $r_{1,\underline{a}}$

۱į.,

Į į

11.

110

τ.

12.5

٠,٠,,

22 96

4

555

100

e. L

58378.69 17972.89 15747.85 172951.19 146899.06

13787.75 113792.56 13942.31 13415.97 26924.86 14605.89 20146.58 13483.89 209965.56 44825.51 13801.99 15973.36 48865.36 96793.19 23347.82 30475.63 16966.13 173427.38

21992-14 35381-96 274292-19 30678-55 57406-59 23172 17987-05 32256-89 32255-09 12952-41 57955-57 147898-94 27085-2 131484-81

14665.7 15055.24 118834.63 32550 14237.3

13628.48 24917.75 27631.38 91932.69 74858.31 28157.81 14566.97 17957.76 19930.88 27021.63 22882.72 13839.12

43.81 29.63 39.19 22.44 55.06 35

57.937 101.578 54.06 54.06 55.06 56.08 56 GAP GENJELEC. CENTE GENERAL MOTORS GELETTE GTE HALLIBURTON HERCHI
HEWLETT-PACKARD
HOME DEPOT
HOUSEHOLD INTL.
ILLINOIS TOOL WKS. INTEL
INTELEUSMACH
INTELPAPER
IOHNSON & IOHNSON
KRALOGG 50.99 50.56 50.56 50.55 KEYCORP KEYCORP
KBEBERLY-CLARK
KROCER
LILLY ELI
LOCKHEED MARTIN CORF
LOWES COS.
LUCENT TECHNOLOGES
MARSH & MCLENIAN
MAY DEPT STORES MARSH & MCLERNAI
MAY DEPT-STORES
MENA CORP.
MCDONALDS
MCI WORLDCOM
MEDIAONE GP.
MEDTRONIC
MELLON BANK
MEDIAON BANK
MEDIAON BANK
MEDIAON BANK
MEDIAON BANK MERCK
MERREL LYNCH
MOST.DN.WITTER & CO
MICROSOFT
MINNESOTA MING.R MINEG MINNESOTA MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP. PENNEY IC PERSICO PRIZER PHARMACIA UPIONIN

PHILIP MORRIS
PHINEY-BOWES
PINC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMISSINTS. RAYTHEON & SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELECOMMUNICATIONS
TELECOMMUNICATIONS TEXACO TEXAS DISTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL. US BANCORP DEL. US WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WAKNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.

WAYE TECHNOLOGIES BY

WELLS FARGO XIROX YAROO

العراق - اميركا: مرة جديدة الى اين؟

هلكوټ حكيم *

🗷 الحرب قبل كل شيء هي مسالة التكاليف والمنافع. كانت الحرب ولا خُزْال الحدي اشكال العسلاقسات بين الدول، فكل دولة تسبعي الى ان تكون أقسوية وذات هيسمنة لا بدلها أن تمر إبتجربة الحرب فاذا خرجت منتصرة فانها تفرض نفسها كقوة لاعلى الدولة المهروصة فيجسب وانما اميام الدول الاخترى ايضنا، خنصة وصنا تلك التي تقع ضعن مدارها الجغرافي -السياسي. وتبقى علاقة للقوة حتّى حرب لخسري، والنشسسر هو الذيّ يفسرض شسروط السسلام وطبيسعية العلاقات في فترة ما بعد الحرب. ولا يستطيع للهزوم في اكثر الاحوال آلا القيول بالشروط للفروضة عليه. ولو كان المهزوم هو المنتصر لما فعل غير

هذا المفهلوم عن الحسرب قسيم لم يتغيير في العصر الحديث. ما تغير هو طريقة الحرب ذاتها. فاذا كائت تتطلب في العصور الكلاسيكية تهيئة الرأي العام وتعبئة الجيش ثم بَغُغُه لِلَّى سَاحِةَ أَلقَّتَالُ، قِانَهُا، وَمَنْذُ الحرب العالمية الثانية، قد تصل الى تعيين المنتصر والمهروم من دون ان يبخل الجيش في مواجهة حاسمة مع

والصرب الباردة كانت واحدة من الحروب المعاصرة فالمعسكر الاشتراكي انهار من دون ان تدخل جيوشه في مواجهة عسكرية مع جيوش الغرب الليبرالي او العكس. ولا أحد ينكر بأنْ

المعسكر الإشتراكي كان هو الخاسر. وارتضى ثلك النهاية من بون استعمال ما لنيه من الإسلمة النووية لتدمير الجانب الآخر.

العبراق شاض قبل سنوات صربأ مسعساصسرة ولكن بنهنيسة وتكتسيك كالسبكين واسلحة بشبهها المتحصيصون باسطحة الحبرب العالمية الثانية وحتى الدرب العالمية الأولى. خصصتوصساً إذا قورنت بالاسلصة التي استصعماها الاسسركيون. ويعكن لجراء المقارنة نفسها في ما يتعلق بالطريقة والنهنسة النثي ادآر الاسيسركسيون وحلقاؤهم فيهآا المرب ويشكل أخرء يمكن تشبيه حبرب صدام الإشيرة بحرب عنترة بن شداد حاملاً سيَّفَّه ليحارب الدبابات للتقدمة من معّد وللتي تصبعب حتى مشباهنتها. أو حسرب للكوار والطوب، كسمسا يقسول

العراقيون.

مثل هذه الحسرب واضحة من مفهوم التكاليف والثنافع. انها حرب وهمية بالنسية للضعيف كانت ولا تزال. اي ان النتسائج جليسة قسبل النخول في المواجسهسة. ومن يؤمن بحروب صدّام كحروب حقيقية، تلك التي يذهب اليبها المصاربون سؤمنين باحتمال الوصول الى بعض المناقع أو النتائج الإيجابية، وعند من يؤمن بنئك كثير، يُجدر بهم العودة الى تكتبك الكر والفر المعروف في القاريخ العربي وعند للشبعوب التي مرت بمرحلة البنداوة لكن البنو المحاربين كانوا اكثر وضوحا

في فهم قبانون الحبرب ممن يؤمن بأن

صدام حسارب ولا يزال بحسارب

للعراقيين فيها ابية منافع. فقادت الى ما يزيد عن مليون قتيل وانجبت مشات الألوف من المعلوقان جسستيا، امسا المسوهون نفسياً فعينهم لا يمكن ان

الأيمان بالأوهام، ما دام الأيمان لا يضر بأحد ويوفر الطمانينة والراحة العقلية لكن النظام العسراقي شن حسروبا حقيقية منذ ثلاثين عاماً. اولها واعــــــــاها هي التي يشنهــــا على العراقيين انغسهم وبكل اتجاهاتهم وانتماءاتهم. كان ولا بزال نجاحه في هذا المجال غير قابل للشك. فصدام هو الذي دفع بجيش العراق وشعبه الى ساحة حروبه الشخصية والتي نم يكن

انتصروا عليه، كما بنص قانون

العرب، فخسارته كانت حقيقية. اما

حريه ومقاومته فهما وهميتان، ألا على

من يصنعب عليه النظر الى السائل كما

هي. ولا عيب في ان يحتاج الانسان الى

وحتى اوللك النين عاشوا في كنف السلطة وذاقوا من طيباتها لم يتجوا من الله الموت. لأن ما حصطوا عليه لم يكن بلا مقابل. كا عليهم أن يقتلوا في انفسهم الشيء الكثير من الانسانية

ويربوا فيها روح العدوانية والعنف،

وكهنك روح الخسضوع والخنوع كانت ولا تزال على الشعب العربي المطلقين. فهم ايضا ويشكل من الاشكال البدو لم يكونوا يهاجمون الالذا تياتتوا من أن هناك فرصة للقرار. أما صحابا مع كونهم من حظيرة الجلادين. صدام قانه كرّ على الكويت لكنّه لم يرد الشهادات التي لحُنُت تنتشر ما بين فترة وأخرى تتل على الحال البائسة ان يقر طمعاً بالعنيمة وطناً منه أنه لاولتك الندن ركبوا قطآر النظام مسيترك هناك ولكن، بينو أن ليس ويفعت حروب صدام عبدا هائلاً من امامه، بعد ان انسحب ووقع ما ارادوا له أنْ يوقع، فرضية للفرار. فعلت أنّ يطبق تماماً ما يريده منه اعداؤه الذين

العسراقيين الى الهمروب من العمراق والتسكع في دول لخرى طلبا للقمة العيش أو الأستمرار في الحياة بعيدا عن الآلة القامعة للنولة العراقية. ناهبك عما يقال حول النسناء اللواتي لم ينعــد لديهن شيء لدــيــعــه عَــيــر امنا الحبرب الإخبري التي قنانها

صدام وانتصر فيها فكأنت ضد الشعب الإيرانيّ، لا النولة الإيرانية وحكومتها فهناك أيضنا ما يقرب من مليون قتيل وجريح ومعوق نتيجة الحرب التي دامت تماني سنوات. بدات لأن صدا اراد ان یسترجع سا ترکه لایران فی لتُفاقية أذار (مأرس) عام ١٩٧٥ التي وقعها بنفسه مع شاه ایران. ثم تصور أن ضَعف السلطة الركرية في ايران فرصة لشن حرب خاطفة يخرج منها بعد ليام بمنافع مُحْتَلفة. فَأَذَا بَهُ يقوي النظام الأيراني ويقتل من الأيرانيينُّ تلك الاعداد الهائلة ويشرد اكتر من ملپون انسان من ديارهم، منهم اغلبية

وحربه الاخرى كانت على الشعب الكويتي. حسيث قستل منه من رفض التعاونُ وغنم ما استطاع اخنه خلال ستة اشهر واحرق ما لم يستطع اخذ حين اجبر على الخروج. وحربه التي انتصر فيها ايضا

العداء لاسترائيل ولأميتركا، ويشتهرون سيبوف للخطابة ناشرين التهديدات هناء والنصائح والاحكام هنالته مدعين انتماءات لاخفّاء ولاءات لخرى.

وعلى ثرواته وسمعته. فخَلَال حريبةً

هدر المليارات تحت القنادل وعبرض

معتلكات لا يمكن تقييرها للنمار. وجعل

من المنطقة مختمراً لتحارب الاسلحة

الحديثة. واضطرت الدول الُغنية الى

صرف اعتبماداتها ورساميلها، فلم

يستقد غير الغرب من تلك الأصوال

العربية. ولم تنتج من حروبه منافع

تَنْكَرَ لِلْقِضْيَةُ الْقَلْسُطِينِيةً، وَأَخْذَ مَنَّاتُ

الألوف من العمال العرب العاملين في

العراق او في دول الخليج يعودون الى

بلدانهم لموآجهة البطالة والفقر

ووضع العسراق تحت بيون ينبسغى

العراقيين ان يعملوا اكثر من ثلاثين

حروبه الوهمية حروبأ حقيقا

فيققون معها باسم العروبة او باسم

ما تسبیب. مع کل هــدا هـناك من پری في مع کل هــدا هـنا م قــونة

عاماً لتسبيها.

لكنهم يلتقون مع الاسيركيين في كونهم لا يرينون انهناء نظام صداً، وحبرويه. منا يأسف له العبيد من أ العبراقيين هو أن العبيد من العبرب اختاروا أن يخوضوا حرباً وهمية، صَدّ امدركا وعبر نظام صدام حتى أخر انسان عراقي. تماماً مثلما اختارت بريطانيا العظمي خلال الحرب العالمية الثانية ان تصارب حتى اذر جندي

استاذ مساعد في جامعة باريس.

عزيز الحاج *

■ من جبيد، تتصاعد لهجة التهبيد العسكري الإسيركي والاجسراءات العسنكرية المرافقة. وأشنطن تخطت المحدود في الغطرسية، وفي الانقراد بتاويل القرارات الدولية وتفسيرها. وواشنطن لا تخفي أن مفه ومها للعقوبات للفروضة على العراق لا بتناقض مع الإعبلان عن خطة ممولة لاستقاط نظامه - وهذا ما يتنافي مع

القانون الدولي وميثاق آلامم المتحدة. ان واشنطن، التي تورطت حـــتي اليوم في مواقف وسياسات متناقضة متَّخْيطة تجاه للعراق، لا تستهدف لا اقامية البيموقراطية وسلطة حقوق الانسان في العراق، ولا فرض الشرعية الدولية التّي تنتهكها اسرائيل في كل يوم وكل بقيقة، أن للطلوب اميركياً هو تصغير العراق، وتحجيمه، وتنمير قدراته العلمية، ونسيجه الاجتماعي،

والغناء دوره الاقليمي. ومع صدام أو من دونه، قان هذا هو الغرض الاميركي الْمَقْيَّقِي. وَتَضَافَ الى مُعطياتَ هُذُهُ السَّمَاسَةُ الثابِيَةِ، حسابات كلينتون التكثيكية والشخصية والحزيية. اماً عَنَ المُوقِفِ العَرِلْقِي المُتَشْبُحِ فَقَد كان في امكاني استيعابه في المالات

الإفتراضية التّألية:

الولوان الدول العربية، على الإقل، مستعدة لخرق الحصار. او لو ان النظام انتفض على نفسه بالغاء الشمولية القمعية والانتقال الي بيموقراطية المؤسسات وحكم القانون، وتعسيدية الراي والفكر والعسمل

لو ان ضرية عسكرية قاصمة لن

ومن دون هذا فان التشنج العراقي الذي اعلن عن رفض هم له داصدة ا العراق، يغذي الغطرسة الاميركية ويعطيها المبررات لمزيد من العدوان. الوضع مفتوح على احتمالات، ليس

من ابعدها الضرب العسكري القاصم. فما معنى الامعان في التشنَّج ما دامت النتيجة، استمرآر العقوبات (اي الحصار الاقتصادي)، واحتمال موجةً جبيبة من تسير البني التحتية العراقية، وما يعنيه من جلب كوارث حِدِيدَة لَشْعَبِنَا بِاكْثَرِيْتَهُ الْسَحَوِقَةَ؟

أن كان هذف التسحيدي ضيرب العقويات، فان العكس هو الصحيح، أي استمرارها مع احتمال كوارث تنميرية تطاول العراقيين في امنهم، وحياتهم، اليس المحيح والسليم هو العوية عن التشنج، الى منطق الحوار وبصرف

النظر عن الغطرسة الأميركية المنقلتة التي لن تعزلها الإوقفة عراقية هائلة، وبصيرة، وعقلانية، وواقعية؟ العراق وحده عاجز عن المحابهة، خصوصاً مع استمرار تغييب القوى الوطنية الاخرى واضطهادها، والغاء

لحود

عنوان

الأماله

والامني

هذه

وإيجاد

نحتاج

لحصب

ومنود الإجمه

الملقا السنو

العبرية

الواسد

وحرصا

وكبعث

أولأغ

النّي (عاما

والعم

وآل

المؤسسات والحريات. واستمرار العقوبات، حالياً، هو الشير البشع، وإن استمرارها مع ضريات تسيرية جسية سيكون هو الشَّرَ الْأَبِشِعِ، خَصُوصًا اذا تُعَرَّضُتُ مؤسسات الْكهرباء والماء، مرة اخْرى، للبسار فاي خيار امام الحكومة العراقية غير العودة الى التعاون مع الاونسكوم وبانتظار تحسن الظروف وموازين القوى!؟

کاتب عراقی،

نْأكِرةُ المَّرِنُ العَسُرِينُ

١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٢٠

الثورة الروسية تحقق انتصارها النهائي في القرم

■ كانت الحرب الأهلية بين «البيض» ووالحمر، منبلعة منذ سنتين. انتصرت الثورة البولشفية لكن الأمور لم تستتب لأصحابها. انصار القيصرية كانوا لا يزالون يتحركون، والدول الغربية، لا سيما بريطانيا، كانت لا تزال تحرض وتساعد، وفي لحظات أحس الثرار بالخطر. كانوا يخسرون بعض المعارك، وينتسصسرون في أخسري. لرفع مسعنويات: جماعتهم - المتزايدة عبداً وانتشاراً - كان لا بد لهم من تحقيق انتصار كبير وكاسع. كان ألامل معقوداً على والجيش الأحمر، لتحقيق

ما يتنبه المعجره. وهذا الأمل كان بعد بعض الشيء خلال الصيف الفائت من ذلك العام (١٩٢٠)، حين أصابت هزيمة شنيعة على أيدي البولنديين. كان تائد الجديش الأحامان هناك توخاتشيفسكي قال: وإن طريقنا لغزو العالم يجب أن يمر ببولنداء.

ما يشبه المعجزة.

اكن البولنديين مزموه، بقضل الجنرال الفرنسي ويغان. وآحس الجيش الأحمر أن عليه أن يرد على تلك الهزيعة و... بسرعة.

أهلية دامت سنتين. وكان من الدلالة بمكان أن يأتى ذلك الانتصار الاساسي في منطقة القرم، التي كانت قبل نلك عصية على الجيش الهزوم يومها كان البارون رانغل، قائد الجيش الأبيض. وكان تعداد ذلك الجيش في تلك العددة الحاسمة اكثر من ١٤٦ الف جندي، انتهى الأمر بهم إلى الانسحاب نحق السواحل التي كان الاسطول الفرنسي

من هنا يعتبريوم ١٦ تشرين الثاني

١٩٢٠ يوم الرد. فالانتصار الساحق الذي

حققه الجيش الأحمر في منطقة القرم في نلكً اليوم كان الرد الأكبر ليس فقط على هزيمته

المنيف أمام البولندين، بل كناك علم

الهزائم السابقة جميعاً، وهذا - بكل بساطةً

- لأَنْ أَنتَ صَارَ نَلُكُ اليومُ كَانَ الانتُصار

الحاسم... الأخير. معه صنار في وسنع الثوار

أن يقولوا: لقد انتصرت البولشفيّة. بعد حرب

وكان من مهمة سقن تلك الاسطول؛ في نلك الوقت، أن ينقل فلول المصاريين الجيض إلى تونس حيث سيلجأون. قبل نلك كانت قبرات التلدان المتبخلة ضند «الصمر» أي بريطانيا العظمي والولايات المتحدة الأميركية وترسيل عادرة الإراضي الروسية والناطق التي كُسُون من الواطبيع أن «المسمس» سِيسِيطِرُونُ عَلَيْهَا . إذ، منذ شهر شباط (فبراير) السَّابِق كان الانكليز والفرنسيون تركوا ارخانغاسك، فيما رحل الأميركيون عن سيبيريا عن طريق فالاديفوستوك. وخالال الربيع الفائت، كان انصار الجنرال دينبكين، الذي عزز قواته في جنوب روسيا سحبوا معداتهم الثقيلة عن طريق مرفأ توفوروسيك، بشكل تدريجي. وكان الشهد هناك مرعباً يوم تمقق الانتصار للجيش الأحمر، حيث كانت المدرعات سحقت الطائرات الجديدة وهي ما تزال في صنائيقها في اليناء، قبل أن تصل إلى ميآه البحر وتغرق فيه فيما محركاتها لا

ثياب القوزاق مأرياً).

من أن نذكر هنا بأن ذلك الانتصار النهائي للجيش الأحمر، سيظل لفترة طويلة من الزمنّ شوكة في خاصرة ستالين، حيث أن لينين كأن استدعاه إلى موسكو قبل أن يتحقق الانتصار، لكي يحمله مسؤولية الهزيمة في بولندا. وهذا حرم ستالين من أن يشارك في

تزال تشتغل (الرسمة: الجنرال رانغل في من الناحية السياسية والحزبية، لا بأس

حين استبد بالحكم بعد تلك.

اخرى مثل أحمد عبيدات، أو حالات

مختلفة هريت من العمل السياسي

المِاشر بسبب العاهدة. والحقيقة انّ

لا عـلاقة له بحرّيه (المستقبل) الذيّ

يِتُولَمِ أَنْ يِنْتَهِي عَمَلِياً بِغَيِأْبِهُ. فَقَدُّ

أشرف معراره على سؤتمر الأصراب

العبربيبة الذي عنقند في عنصان العنام

الْمَاضَيَّ، وكانْ في أيامه ۖ الْأَحْيِرةَ يَجِهِزُ

لكانه كسان يسابق الزمن في فبعله

السميناسي الحبروبي والوطئي، وهو

الفعل الذي أكسبه محبة وثقة الناس

والنَّفُ السَّمِاسِية، وتسبِّب في أن

ينفعوه الى المقدمنة شبعوراً منهم

بأقدامية وتواياه الطيبة الرامية الى

ثماّة جانب آخر أي شخصية

دغرار، هو الجِبَّاني الْصَبَّحَافَى، فَقَد

عمل في صحيفة «الرأى» وكُنس

عمودأ يوميأ فيهاء وانتخب ثقيباً

للصحافيين، وهو جانب كان له تأثيره

في شخصية الرجل حيث أضاف ألَّي

للرجيولة والوطنيية بعندأ سيياسييا

رحل دعراره تاركأ نمونجأ متميزأ

في العمل المسياسي الأربثي، هو ثلك

النَّموذج القادر على الانتقال من مربع

السلطة الى مربع العارضة، قابضًا

على بوصلته الوطنية والقومية، مدافعاً

عن قناعاته الخساصة، وهو، ولا شك،

نموذج تفشقده الأروقة العربية الثى

غَالَبُنّا ما تعشير المنصب (رشوةً)

سياسية يجب أن يشترى به السياسي

الصعود بالعمل الوطئي.

للمؤتمر نقسه

دوائر اللغارضة، وهو حضور شخص

الانتصار الهائل الذي تحقق في القرم. وهو سيعتبر نلك كله مؤآمرة خنده. ويرى بعض مؤرخي حياة ستالين من مناصري نظرة التفسير السيكولوجي، ان انتصار الجيش الأحمر في القرم من دون ستالين هو الذي أوغر صدر هذا ألاخير على لينين، أولاً، ثمَّ بعد نلك على بقية الشاركين في الثورة وفي ألاتتصارات، ما جعله يتثقم من هؤلاء جميعا

ولكن، بعيداً عن تلك الخلافات والأحقاد الداخلية، كان يوم السادس عشر من تشرين الثنائي من ثلك العنام، إذاً، يوم استثب الانتصار لثوار اكتوبر، وصار في وسعهم أخيرا أن ينالوا اعتراف دول العالم وأن يبدأوا ببناء دولتهم، نلك البناء الذي حولهم من ثوار إلى سياسيين، وجعل شتى أنواع

المبراع تسود في صفوفهم. وكانت بداية ذلك، أي بداية مرحلة ما

إبراهيم العريس

بعد الانتسمار العسسكري، في المؤتمر الثالي

للحزب الشيوعي السوفياتي، خلال الربيع للقبل، حين قدم لينين سياسته الاقتصادية

الجديدة، فبدأ معها واضحاً أن الثورة

والحرب الاهلية والانتصارات والهزائم صارت

جزءاً من مناض أن له أن يرتاح في مشاحف

المراوحة بين موقفين نهج شبه عام

ياسر الزعاترة *

🔳 ذات يوم اراد احسيهم أن يشكك بولاء وزير كان مهما ذات يوم في الأربن، فكان أن نكره بثلك السوم حينً أ كان محمولاً على الأكتاف في بغداد يهدّف بسقّوط دالنظام الكرتوَّنيَّ، في

عَبِي أَنْ ذَلِكَ بِالصَّبِطَ هُوَ سَنِ التَّمِيزُ في الحال السياسية الأرسية، فالروح النسارية لم تكنّ بوماً من سماتها، والمارضون غالباً ما يجدون لهم مكاناً في مريع للسلطة، وهذا التّحول كثيراً ميًّا يضَّيف عناصر قوة الى السلطة التي تسعى الي التاكييد مع الوقت على أنها للجميع، وأن القصير الأردني هو الخيمة التي يستظل بها جميع

عَير أن الواقع هو أن القادمين من مربع المعارضة الى مربع الحكم لم يكونوا ياتون حاطين على اكتافهم وأوزاره الحقية السابقة، بل كانوا يأتون وقد القوها أو القبوا الجسرة آلاكير منها جانباً، فهنا ثمة سلطة لها حساياتها السياسية المقدة في دائرة عربية واقليمية منجحا بالتناقضات وكل نلك يفرض إيقاعا سداسيا يحتاج الى كثير من للرونة والبراغماتية، ولا مكان فيه للمواقف

الحدية والسبقة. تلك إنن، كانت الصال السائنة في السلحة الأرنبة، حيث يتحول العسارضيون الى رجسال حكم سيوآء حضروا من مربع للعارضة القربية (الكاريزماتية)، أم حضروا من مربع المعارضة الحربية التي عالباً ما يكون الصدور عنها انتقائنا بعتمد على طييعة الاشحاص أو لمكاناتهم الذاتية وخلفياتهم الجغرافية. ذلك أنه لو

التعامل معه. ننك فهي تلجا الي الانتقاء الذي بمندها البعد الرمزي في عملية تتولُّ بعض كبار للعارضين تجد لهم مكاناً، نظراً للزحام في قاعة لتسساع دائرة للنخب السبيساسي وصحوة بعض القوى والعشبائر على

وللديموغراقي.

منذ معاهدة وادي عربة، برزت في

علت السلطة بالمستوى نقيسه من

للعارضة.

الصحف كان ثمة اجماع وطنى غير عادي التقت فيه كل القوى والفعَّاليات السحيجاسحية الأربنية، بل حثى الفلسطينية حيث وصلت الى حد أن ترثيه حركة محماس، الى جانب أبو حُالد العملة من دمشق. وزارة الداخلية كسانت ابرز المواقع

عرار رُئيساً لمجلس النواب، ولم يكن دخل مُسريع المعسارضية بعيد، لا هو ولا الخسرب السحيحاسي الذي أسحسه (الستقبل).

الشقَّافَّيَّة وَالْمِنتَية الَّتِي حَمَلَهَا عَرَار في سنواته الأخسرة كتأنت له علاقيةٌ بالصائث الذي اصاب روحه ووجدانه حيثما فقد ابتّه الوحيد محمد في حانث سير، غير أن نك لا يمكن أن يكون تقسيراً كافياً، فمثل هذه الحال قد تنفع الى العَرْبَة أكثر من بفعها الزيد من القعل السياسي المؤثر كما حصل مع

هل هي معاهدة (وادي عربة) إنن؟

سليمان عرار: وزير الداخلية الأردني الذي أصبح معارضاً قىد يكون نك جــزءاً مــهــــاً من التغسير، وهذا ينطبق على حالات نفعها باتحاه المعارضة الحادة من جهة

الجدية في استقطاب رمور المعارضة جميعاً، فإن أروقتها ستصاب بحال صعقمة من الرحمام الذي لا يمكنهما من جهة اخرى أحمد عبيدات وطاهر المصرى كانا مثالين معروفين للحال المنكورة، غير أن الَّى مربعها، ويعقيها في للقابِلُ مِنْ مغبة الاكثار من دالستقطبين، بحيث لا انتظار المناصب والذي يزداد مع حقها في بخول مربع الحكم بصورة تنسجم مع وزنهها الجهرافي في جنازة عسرار ومسراثيسه في

> الساحة الأربنية جأل مضيأتة لللتي نكرنا، فهنا ثمة تحول من مربع الحكم الى مربع المعارضة. وقد شكلتُ الحالُ الجنبنة مفاجأة حقيقية لكل الأوساط بما فيها دوائر الحكم التي لم تحتمل المفاجأة في البداية، فكانت عملية ابعاد رئيس الوزراء السابق احمد عبيدات وبعده طاهر المصري من مجلس الأعيان العروف اصطلاحاً بصحاس الملكء وكان لسان حال مؤسسة الحكم حينها أن محلس الملك، لا يحتمل معارضة داخل أروقته، مخالاف ما هو الحال في مجلس النواب

غسيسر أن تطور الأوضساع في هذا الاتجاه دفع الى مستوى اكثر تقدماً في التعامل مع الحال المذكورة، فقد اعبد أحمد عبيدات وطاهر المسري مرة آخرى ألى مجلس الأعيان. والصقيقة أن تحجيم القرار في القول إن ورقة تأبيد وادي عبرية لم تعبد ضبرورية لنخول مجلس الأعيان، ليس منحيحاً، فالأصل هو أن ثمة تطوراً حقيقياً في مسالة استيعاب وجود أصوات

ولإعطاء الوضع بعدأ اكثر بيناميكية

ثالث الثلاثة والذي لا يقل أهمية عنهما هو سليمان عرار الّذي رحل الى ربه قبل أيام، والرجل وان لم يتقلد منصب رئيس الوزراء، إلا أن حجم اللواقع التي شبعُلها تجعله في الستوى نفسه منّ الأهمية وربما أكشر، خصوصاً إذاً أَمْعَقْنَا لَنَاكُ نَشَاطَه السِياسي في حال

التى تبواها سليمان عرار، ومتى؟ ؛ لقد كان ذلك في زمن الأحكام العرفية، أما في زمن الديم وقراطية فقد كان

ويرى البعض ان مسستسوي

* كاتب أريني.

طوال حياته.

الجميع يمارس تضليل العدالة بطرق مختلفة

جلال أمين *

■ من للمكن جداً ان يسخر المرء من ذلك الإلصاح للستمر في ما كتب عن فضيحة الرئيس كلينتون والأنسة مونيكا، علَّى مسالةُ متضَّليلِ ٱلعدالةِ». قَالذَّي يَقَالُ لَنَا هُو أَنْ مَا يُؤْخَذ على الرئيس كلينتون ليس تصرفاته الجنسية مع مونيكا ولكن أنّه كُنْبِ أمَّام ٱلْمُقْقَينَ في الكونغرس، وحاولُّ الصَّغَط على الشهود للإدلاء بشهادات مخالفة للحقيقة، الأمر الذي من شأنه وتضليل العدالة م أي حجب الحقيقة على نحو يمنع من تطبيق القانون، ويمنع من أن ينال الننب سا يستحق من

أقول إن من للمكن إن يسخر للرء من هذا اسبب بمبيط هو أنه ليس هذاك طرف من الأطراف الشماركمة في أحصمة كلينتون ومونيكا لم يرتكب على نحو او اخر الجرم نُفسه. الجميع قاموا بتضليل العدالة ولا زالوا مستجرين في تَصْلَيلُهَا. أَمَا أَنْ كَلَيْنَتُونَ فَعَلَ نَلْكُ، فَهُو وَأَصَّحَ، وَلَكُنَّ الْسَيْدُ هيلاري زوجة الرئيس، هي ليضا تضلل العدالة، وكذلك السبد ستار الذي يقود الحملة ضد الرئيس، بل وكنلك الإنسة

مونيكا نفسها، وكذَّلك وسائل الإعلام التي تنشر تقاصيل

اما السيدة هيلاري فهي منذ بداية القضيحة تمثل دور للرُوجِة المحبِّة لرُوجِها السَّعْعاة إِنْ تَعَقَر لهِ كُلُّ مَا صَنْع في سبيل سعادة العائلة من خاهية ومن أجل مصلحة الأمة الاميركية من ناحية لخرى، وإنا لا أصدق حرفاً واحداً من هذا أكل منا يعرف عن شخصية السينة هيلاري وطموحاتها الشخصية، فضلاً عما يتوقع المرء من امرأة طبيعية في مثل هدّه الطّروف، التي عرّضَهَا فيها رُوجِها لمّهاينة منقطعة النّطير أمام العالم كله، ويُجعلُ الأسرةُ كلها مُضْعَة في اقواه الجميعُ، كل هذا يجعل احتمال هذه المغفرة من جانب روجة الرئيس بعيداً جِداً، ويجعل الأرجح انه كلام القصود منه مصاولة الاحتفاظ بمركزها ونفونها باعتبارها السيدة الاولى. اذ ما الذي يمكن أن تكسيه لو وقفت مُسده، لقد صَباع سلام العاثلة بِمَا قَعْلُهُ الرئيسِ، وتصدَّعْتُ العالقة بينهما، قَمَا الضَّرر مِنْ

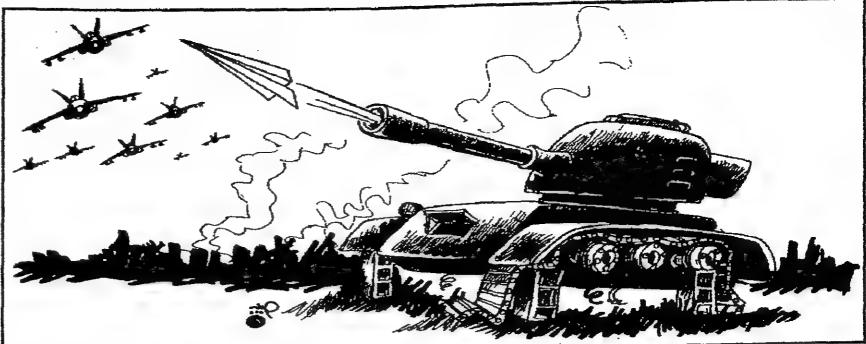
أن تحاول أن تحتفظ على الأقل بسلطتها وجاهها؟ وأما السيد مستار، الذي قاد الحملة فمن المستبعد جداً في رأيي انه قاد الحملة ضد كلينتون بسبب تحمسه لحميد الأخلاق، وتمسكه بقيم الإسرة. فليس هذا هو الدرس الذي تعلمناه من ملاحظتنا تُشُورون السياسية، بخامية السياسة الاستركية. مثل هذه القيم الشبيلة ليس لها دور ينكر في اتخاذ القرآرات وتسيير شؤون الحكم بل يضحي بها لدى اي تعارض بينها وبين مصالح أساسية، اقتصابية أو ساسية. الارجح إذن أن هذاك قوى لقتصادية وسياسية وجدت

مصلحتها في الوقت الحاضر في التخلص من كلينتون، او على الاقل شله شللاً تامأ لإخضاعه وتوجيهه في الاتجاء الذي يحقق تلك المسالح، فأستخدمت التاح لها من معلومات ووجَّهُتُ الانسة مونيكا للي التصرف على النَّحو الذي تصرفت به، وما كان أسهل من أن يتجاهل ستار ما ومثل الية من معلومات عن تصرفات شخصية بحدة للرئيس كلينتون أَى حجرة مغلقةً، بل ما كان اسهل أن يتم اسكات مونيكا الى الأبد لو وجدوا مصلحتهم في إسكاتها. يترتب على هذا ان ستار ايضا يقوم بتضليل العدالة بما يفعله، ليس بمعنى ان تقريره يحتوي بالضرورة على أشياء لم تحيث ولكن بمعنى انه ما كان ليكتب تقريره أصلاً لو كانت للصالح التي بمثلها تريد الإبقاء على الرئيس، وهو يضلل الجميع عندماً يتظاهر عِنْنَهُ حَسَّارِسِ الْاَحْسَلَقِ وَالْفَيْضِيلَةِ. يظهرُ مِنَّ ذَلِكُ أَنْ مُونِيكًا نُفسها تَضَّلُلُ للعدالةُ ايضاً، فهي مرة تقول انها فعلت كلُّ هَذَا لأنها تحب الرئيس ومثيِّمة به، وهو على الارجح كنب صريح، إذ أيس من تصدر فأت ألمراة المحدة أن تدمر من تُحب هذا التعمير. وهي تدور على الناشرين تحاول ان تجد من يشتري منها كتاباً عن القضيحة، كان الأرجح انه احد الاسباب اللهمة التي جعلتها تقبل ان تفعل ما فعلَّته، ولكنها تقوم أسضا بتضليل العدالة بمشاركتها في القيام بتمثيلية مظهرها أسخمتي واخلاقي وهي في الحقيقة معركة سيأسية، التُشرَك سواء باختيارها أو رغماً عنها في تصوير الامر كله على غير حقيقته وهذا من قبيل تضليل العدالة.

عثه ولا حرج، فهي مرة تتكلم عن حب مونيكا لكلينتون، ومرة عنَ الزوجة الصالحة هيلاري، ومرة عن شعبية الرئيس الكَاسَحَة، ومارة عن عدم شعبيته، وهي تشغل الناس بتقاصيل حقيرة تمنعهم من أن يفكروا التفكير الصحيح لمي المُوضُوع. وهي بالطبع لا تنكر كلمة واحدة عن احتمال وجود مصالح سياسية واقتصابية وراء للفضيحة الأخلاقية, فهذا هو المنوعُ الخُوضُ فيه منعاً باتاً، ولسبب مفهومُ تعاماً. فوسائل الإعلام هذه مطوكة هي نفسها المسحاب المسالح انقسهم النبن يكمنون على الأرجح وراء إثارة هنه الفضيجة على القَارَى إنن أن يأخذ الإنهام بتضليل العدالة بتصدر شبيد، فالجميع متورط في هذه التهمة. ولكن اذا فكرنا قليلاً في الامر لتبينًا أن تَصْلِيلُ العدالة في حَبَّاتِنا السِّياسية والثقافية هو منفوع الجريعة الستمرة. بل ان كثيرين من المساركين فدها يتلقون روانبهم مكافأة بالضبط على مدى مساهمتهم في تضليل العدالة بدلية من قضيية فلسطين واسرائيل الى فضيحة كلينتون ومونيكا،

أما عن تضليل وسائل الإعلام الإميركية للعدالة فحكث

* كاتب بصري



📰 امام قلملة (۲۶ تش للثاني/نوفمبر) ويتسلم العماد أميل لحود مهمات منصيبه رئيسا للبنان منشنأ عهدأ جنيداً يُحمَلُ كما قَالُ عنوان والقليل من آلوعود والكشير من الآمال، ويتسلم معه الملقات السياسية والامنية والاقتصانية والاجتماعية وسط أجواء إيجابية نادرة لم تشهد لها ألبلاد مثيلاً منذ زمن طويل.

1 may 12 miles

 $\mathcal{L}(\mathbf{x}^{*}) = -2\pi^{*}$

40.232.4

N = _ 5 **** 1

2 3 mm

هذه اللغات القنيمة يعضها فيه هموم وتراكسات ومشاكل وأزسأت تحتاج الى حرم وحسم وسرعة بت وإيجاد حلول جذرية لها، وبعضها فيه لنجازات ومشاريع وطموحات وأمال تحتاج الى متابعة واستمرار.

والعماد أميل لحود لم يات من فراغ أو من خارج المعائلة لللينانية، بل أتي الى الرئاسة من بيت عريق في الوطنية والسياسة ومؤسسة تمثل المصن التحصين للوطن والمواطن وتجربة رائدة نجح في جسميع استحاناتها ى ماراتها، ببناء جيش حبيث وموحد. وهذا ما يفسر بروز هذا الإجساع الشسعبي والوطني والأسال المعلقة على الرئيس الجنيد والمباركة السورية لهذا ألإجماع والترحيب العربي والدولي الشامل به والإشادة الواسعة بسمعته وخبرته ونظافة كفه وحرصه الشديد على الأنضباط والعمل والحزم والوحدة الوطنية.

ويبدو من خلال مالامح شخم العسمساد لجسود وأسلوبة في العسمل والتفكير أنه يدرك أبعاد هذه الحقيقة وكيفية التعامل مع الواقع المرير الناجع أُولاً عَن تراكمات العهود السَّابِقة، ثُمُّ عَنْ أَثَارَ وْأَبْعَكَامِنَاتُ الْحَرِبِ الْمُعَرِمُ التي إحرافت الأخضر والبابس خلال ١٦ عاماً، كما عملت على تنمير الحجر والبسسرا ومن هنا فبإنه مثن اللنطقي والعدل الأخذ بملاحظتين رئيسبيتين على هامش ردود الفحل التي رافسة ترشيح ثم انتخاب الرئيس لُجود في ا تَشْرِينُ الْأُولِ (اَكْتُويْرُ) الْلَاضْيَ:
 الأولى: من الظلم إظهار العالم اللهار العالم إلى المالية الما

السابق وكانه كله عيوب، او ان الفساد الثانية: من الظلم للرئيس الجديد،

وللواقع، المضي في المبالغات وتضفيم الواقع يدرك جيداً أن المسيرة ستكون صعية وستواجه للكثير من العقيات وحقول الالغام لأن المتربصين بها كثر وأولهم اسرائيل خصوصا إذا تعثرت

مسيرة للسلام نهائيا وعمدت اسرائيل

Children

ط يداد

ت بلزنید

ال العراقيا

در ملاسمه ور علی آم مان فی ملط رد علی سا و مسیمان آو

否

أئى تصعيد للوقف سياسيا وعي

وتحمل كل مواطن مسؤوليته في أي موقع كان خصوصاً أن الرئيس لحود طرح ملفات المستقبل التي ينتظر كل مواطن أن تبت خلال عهده، ومنها على سبيل المثال: - الحكومــة الجـــىدة: إذا كـــان «الْكُتُوبِ يَقُرا مِنْ عُنُوانَهُ، كُمُا يَقُولُ المثل فإن العهد الجديد سيقراً من عنوان الحكومة المرتقبة شكلاً ومضمونا وخطة واستوياً. وحسب الأصول قيان الرئيس سييناشر فور تسلمه مهمأت منصبه سلسلة مشاورات مع النواب والكتل البرثانية حول آسم المرشح لرئاسة الحكومة وشكلها وخطة عملها والمطلوب منها. وهناك اتجاه ننى مجموعة من النواب بدرك الحرية للرئيس في هذا اللجال واتجّاه اذَّر بتشكيل كتلة نيابية تدعم رئيس الجمهورية، فيما «بازار» التِضْعَيثات بأسماء الوزراء يشهد رواجأ ويتحول الى طوازيره ويات واضحا ومحسوما أن الرئيس رفيق الحسريري سيكون للرشيع الأوفس حظا والاعتبار قسريا

وامنياً. ولا بد من المشاركة الشعيبة

وتمثيلاً لرغبات الغالبية اولاً لدوره أي

مسيرة الإعمار والإنماء وضرورة تعمة

الإعمال ما بدام وثانياً لتوافق طموحاته

ونظرته للواقع مع أمال وتطلعات الرئيس لحود إضافة الى دوره العربي

والدولي واعتبار استمراره محاجأ

وهناك من يراهن على أن شيهير

العسل لن يدوم طويلاً بين الرئيسين انطلاقاً من توقع «تصادم» الشخصيتين

والأسلوبين. ولكن كل الدلائل تشير الى

فشل هذا الرهان على المدى القريب

وَهُذَا مَا عَبِر عِنْهُ الرَّئِيسِ لَحُودِ خُالاًلُ اجتماعاته ولقاءاته، كما اكدم الرئيس

للحريري عندما التقدته الاسبوع

الماضي مبسيأ ارتياحه التام لمجيء

الرئيس لحسود واستعبدانه الكامل

للتعاون معه وتسهيل مهمته الوطنية

معتبراً أن هذا التعاون سينعكس خيراً

- الإصلاح ومحاربة الفساد: يبدو واضحاً وجلياً أن العهد الجديد سيشن

حسلة واستعنة وجنازمنة لقطع دابر

الفساد، خصوصاً أنَّ الرئيس لُحودٌ

على البلاد.

وطنية وشعبية واقتصاسة،

معرولة تحاول ان تسبح عكس التيار

المُلفَّات بِنَفِسِهِ. ويقَّالُ أَنَهُ يُمَلِكُ معلومات وملفات يستطيع من خلالها أن يفُسرز بين الصسالح والطالح وبين السُّريفُ وَلَنَّلُوثَ. ولهِّذَا حَرِضَ عَلَى إيصال رسائل ستكررة للمعنيين بان ينظفوا صفوفهم ويبعدوا كل من تحوم حوله الشيهات لأن العهد مصمم على عدم التساهل مع احد وعلى فرض فيتو علىٰ كِل شَــُخُصُ ثبتٌ عليهُ ارتكابً اخطاء أو خطاباً تندرج في خاته. فالحساب سيكون عسيراً ولا مجال لاي تهاون أو مسايرة في هذا المجال.

وَبِالطَّبِعِ فَإِنَّ مِنْ يَعِرِفُ الْوَاقَّعِ يِدِرِكَ حِيدًا أَنْ الْحَرِبِ عَلَى الْفَسَادُ لَنْ تَكُونَ سُجِّرد نُزُّهة أو عَمليةٌ عابرة، بل تحتاج الي خطة بعيدة المدى ومثابرة وحزم وحسم ومشاركة كل قادر في حَسَد القوى الانتصار عليها. فمؤسسة الفساد قديمة قدم لبنان، ومن الظلم حصرها بالعهد السابق فقطه كمآ أنَ الْحَرِبِ عَلَيْهَا لَيْسَتَ جُنَيِدَةً. فَقَد شُهد لَيْثَانَ فُصُولًا مِنْهَا مَا لَيِكُتُ أَنْ خمدت بعد فترة نظراً الى صعوبتها وتشعب خفاياها وتعدد اطرافها. وهذا ينطبق أيضـــاً على الإمســلاح الإداري الَّذِي كُنَّانَ شَعاراً لكلَّ عهْد. وانكَّر أنْ أولَّ تحقّيق صحافي نشرته في صحيفة دالحبيساة، عسأم ١٩٦٥ كيَّان عنوانه «الإصلاح الإداري ألى اين، بعد عمليات ما سمي بالتطهير في عهد الرئيس شارل حلو. ولكن الحملة توقفت بعد فترة قصيرة، ولم يشمل التطهير سوى يعض الأشخاص بينهم من وصف بـ

- الوفاق الوطئي: لعل أهم ما أسفر عنه انتخاب الرئيس لحود تثبيت دعائم الوحدة الوطنية وانتهاءً ما كأن يسمى بالإحباط المسيحي في العهد السابق بعد ان اجمع الواطنون على اختلاف طُوائفَهُم وَانتَمَاءاتَهِم عَلَى دعم انتخابه والترحيب به رئيساً للبنان الواحد. ولم يبق خيارج هذا الإجساع سوي قلة

عرفان نظام الدين *

يمكن رسم صورة اوضح عن الجاهات المستقبل بالنسبة الى الوحدة الوطنية

التي كرسُّها العُماد لُحُودٌ في مؤسسَّة الجَّيِشْ وَيِامِلُ النَّاسُ أَنْ تَعْمُمُ عَلَى البنان في عنه بده خنصوصاً وان الانتخابات النيابية اصبحت على الأسواب (عسام ٢٠٠٠) وينتظر ان يكون حجم أنشاركة فيها، لا سيماً لدى الطَرَفُ للسيّحي، أكبر واشدّ كثافة وعمقاً وتعثياذ، ما ينفع الى الاعتقاد بّان للجلس الْقيل سينكون مراة للعهد للذي يتسوقع أن يحقق ذاته وينفذ طموحاته بالنقسيط وعلى مرحلتين مرحَّلة انتفالية قبلُ الأنتفابات، ومرحلة ثابنة بعدها لينطلق القطار نُحو لبنان الجديد على مُشارِفٌ القرنُ الواحد والعشرين إذا سارت الأمور

بشكل طبيه على ولم يطرا اي حدث او تطور دراماتيكي يعبرال المسيرة وبالتالي يحيط الإمال. الاقتصاد واقع الاقتصاد اللبناذ اليوم يشبه قصة نصف الكاس الغارغ مَفَّهِ الْلَازَنِ. فَمَا تَحَقِّقَ كَانَ كَبِيرًا ولافتأ ووضع اسس البنى التحتية لاقتصاد سليم إلا أن ما تبقي قد يصبح خطيرا إذا لم نتم معالجته بسرعا وحسم وعقلانية وموضوعية بعيدا عن المزايدات وإثارة الجساهير. فبعد محاربة الفساد والإصلاح الإداري لا بد من معالجة مشاكل مهمة مثل المبونية الخَّارِجِيْة والعجرِّ في المُوازِّنَة وتُامِّنَ المُوارِد وتنصيبة المُناطق المُصرومة، والإنماء المتوازن ومكافحة موجة الغلاء وإيجاد فرص عمل لالف الشبان النين يعسانون من البطالة، ووضع اللبرة وتشجيع الصناعة والزراعة والسيلحة . وتامن آلوارد المالية للسوارية من دون

السباس بالطبقات المجرومة، وود نهائى لحنة المجرين بشكل عادل - الأمن والجنوب؛ إذا كان الجيش هو عماد العهد فيأنُ الأمن هو عماد الوطن، واي مساس به سيودي الي تضريب المسيرة ومنع اي أصلاح أو تقدم. ومع أن معظم التصريدات الرسمية تُؤكد على عيم تبخل الجيش في السياسة، فإن الجيش سيلُّعب بوراً بأرزاً في تعريز الأمن لدعم مسيرة العبهبدُ مع توقع تقبوية قبوى الأمن

* كاتب وصحافي عربي.

الإقليمية والنولية.

الدلخلي للقيام بمهماتها كاملة مع عيم

السماح لإية جهة بتعكير صفو آلامن

خصوصًا وان البعض قد حاول إرسال

رسائل مغهومة قبل ايام بافتعال

حوادث امنية في صيداً وغيرها لزعزعة الذقة ندى المواطن بعد موجة الارتياح

أما بالنسبة الى الجنوب أون السياسة في هذا المجال ثابتة ولا

متغيرات فيها إن من حيث دعم المقاومة

والتَّمْسكُ بُنْحُرِيرُ الشَّرِيطُ الْحِدُودِي الْحَتَّلُ وَإِحْبَاطُ الْأُوَّامِرَاتُ الْإِسْرِائَيْدِيَّةُ

مع التشنيد على عدم الانفراد باي عمل

او نشاط يسيء للامن والاستكرار ولا

بتنصاشي مع سنباسية للعسهب

العهد الجديد، من تون أيّ تغيير ُجّنري، مسيرة تعزيز العلاقات للمّيزة بين

البلدين والتنسيق الكامل لمأ فسيته

مُصلَحَّةُ الشعبِينَ في ظلَّ الشوآبِت

المعروفة بشأن وحدة للسارين السوري

والليناني ومنع اي تهديد الأمن للقومي للبلدين والتعاون في الحال الاقتصادي انطالقاً من مبدأ أن أي اهتراز هنا أو

هناك بسيء للبلدين متعاً. والرئيس

تحود يتفهّم ابغاد هذا الواقع من خلال

تجربته الغنية عند بناء الجيش الوطنى

وللتنسيق مع القولت السورية، كما

يدرك اهمية الحفاظ على العلاقة للميزة

بين البلدين وتشجيع الانفتاح على

جُمْيعِ لَلْفَتْآتِ وَإِغْنَاءُ الْحَوَارِ مِعِ الْأَقْرِقَاءُ

ألذي بدا منذ عدة اشهر وحصد نتائج

مشجعة. ولهذا من غَيْر اللتوقع أنَّ

تحدث تغييرات جنرية في هذا اللف

الحيوي إلا من حيث الإسلوب ومرجعية

التنسيق خصوصاً في ظل الظروف

الإقليسية التقبيقة والخططات

الأسرائيلية التي تستهدف البليين على ان تتم محالجة المساكل الداخلية

يصورة مختلفة لا تقحم سورية فيها

كُما كَأَنْ يجري في السابقُ. أصاً المُلفَّات الأخْسري وبينها

ما دام القرار قد اتذا بشكل طبيعي ما دام القرار قد اتذا المالجة الاستحقاقات الكبري بشكل

الْخَلْصُونَ أَنْ تَتَعَرَرُ لِيسْتَقَبِلُ لَبِنَانَ مَع

عهده الجديد القرن للقبل بكيان حصين

ومحصن وقادر على مولجهة المتغيرات

لاحتياث الرليس فإن معاأ

- العُلَاقات مع سورية: سيواصل

واستراتيجيته.

والإطمئنان العارمة أللي شملت البلاد.

التَّارِطُةُ الْفَلْسَطِينِيَّ. هَناك قرآر تَقْسِيمَ فلسطين المبادر في العام ١٩٤٧، الذي كان ينبغي أن تقوم النولة العربية الفاسطينية بموجِّبه، وهناك القرار الرَّقم ١٩٤ الصادر في ١١ كَانُونْ الأول (ديسميسر) ١٩٤٨ القناضي بحق اللاجئين الفلسطينيين بالعودة الى ديارهم أو يتعويضهم إذا لختاروا خلك، وهناك مئات القرارات والمعاهدات والمواثيق الدولية التي تحمى اللحق للفلسطيني في القدس، وهناك ميثاق الأمم للتحدة الذي يقر حقوقاً متساوية لكل الشعوب، ومنها عق تقرير للصير. مادًا قال «أبو عمار» كي يغضب نتانياهو؟

قال: «أنْ دولْتُنَا ستّكونٌ أَخْر ورْقة في ملَّف الحرب، وأهم ورقة في ملف السلام،. وقال: «انتي أوجه رسَّالة الى السَّرانيليِّين، كلُّ الاسرائيليين، مؤكَّداً لهم أن الدولة الفلسطينيَّة العتيدة تعمل من أجل ترسيخ سلام الشجعان، وأن تكون الا ورشة عمل للبناء والتنمية والاستقرار، ولن تكون الا بوابة عبور للونام والتفاهم والمحبة بين الشعوب القيمة على هذه الأرض للقيسة في للنطقة بأسرها».

عرفات فيذكرى الاستقلال

■ تجدر الرسالة التي وجهها الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الى شعبه أمس بمناسبة الذكرى العاشرة ألإعلان دولة فلسطين، وخاطب فيها الاسرائيليين أيضاً، بالتوقف عنيها ووضعها في سياتها التاريخي ومقارنة ما ورد فيها بردود الفعل الصادرة عن

واقد جاح رسالة عرفات هذه وسط أجواء لحنفالات شعبية في كل المن الفلسطينية. ما يمثل إيماناً حقيقياً لدى الناس بحقهم في الاستقلال والغيش مُتحررينٌ من الاحتلال وزوال عصير تسلط شعب على شعب أخر بالقوة والبطش. والواقع أن حقوق الشعب الفلسطيني الأهميلة وغير القابلة التصرف ثابتة وراسخة وينبغي أن لا يتطرق البها اي شك، مرغم كل ما تمارسه اسرائيل من غطرسة قوة وتزوير السماء المناطق الجغرافية على

إِنَّ هَنْمُ رَسَالَةٌ نَبِيلَةً مِنْ قَلْنُدُ شَعِبِ يَعِتَرُ بِالقَيْمِ الْأِنسانِيةِ... شَعِبِ وافق في النهاية، من لجِلْ نَيل حريته واسترداد بعض حقوقه بالعيش جنبا الى جنب مع الاسرائيلين على جزء من وطنة التاريخي. وإذ يقول عرفات أن الدولة الفلسطينية ستحلن في الرابع من أيار (مايو) المقبل، ساذا

ية ول نقانياهو؟ انه يهدد ب مفرض القانون الاسرائيلي على المناطق الامنية ومناطق الستوطنات؛ أي انه يريد مواصلة سرقة الأراضي الفلسطينية.

قائد وشعبه يعرضان على اسرائيل العيش وفي ونام وتفاهم ومحبة»، وقائد اخر يهرب من السلام عازماً على مقابعة مقولة «اسرائيل الكبرى» وأمنها الذي يريد باسمه سرقة حقوق شعب أخر، بل شعوب لخرى في المنطقة.

كم ستبدو الولايات المتحدة ظالمة مستبدة هي الأخرى، مثلها مثل اسرائيل، اذا عجزت . أو تقاعست عن حمل لسرائيل على تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقات التي وتعتها مع . الفلسطينيين، خصوصاً لن الدولة العبرية لها سجل طويل في مخالفة القوانين والقرارات الدولية: هدم القرى والبيوت، سرقة الأراضي السم السيوطنات وطرقها الالتفافية، رفض الاتستجاب من الأراضي العربية المحتلة، وامتلاك الأسلحة النووية والكيماوية والبيولوجية. ويكفي اسرائيل عاراً ما كشفته أمس والصنداي تايمزه البريطانية عن قيامها بتطوير سلاح بيولوَّجي يستهدف العرق العربي ورثت نتاتُج الإبحاث المتعلقة به عن نظام التمييز العنصري في جنوب افريقياً.

ماهر عثمان

هزيمة؟أيةهزيمة؟

بعد موافقة العراق غير المشروطة على السماح للمفتشين الدوليين بالعودة إلى عملهم · الطبيعي، في بغدادً، صَدرت أَصَدواتُ مِن البِيتَ الابيضُ تطالبُ بِأَنْ ياتَى الأعـّلان عَنْ الاتصبياع العراقي الكامل وغير المشروط على لسان مسؤول عراقي على مسترى اعلى من نزار حمدون، مندوب العراق الدائم في الأمم المتحدة. وربعاً اعتقدت واشنطن بأن ذلك سيعيد الكرة إلى ملعب بفداد، على أساس أن ناثب رئيس الوزراء طارق عزيز، الذي أكد بحرَم قبل التراجع العراقي الأخير باريع وعشرين ساعة أن لا تراجع من جانب العراق، سيرفض الاذلال فارتبط بمثل هذا الاعلان - الانقلاب، ما قد يبرر لواشنطن المضي بتنفيذ

للشكلة في هذا للنطق هي أن واشنطن لا تفهم بأن حمدون وعزيز ليسا في النهاية سوى موظفين لدي الرئيس العراقي رغم اختلاف درجتيهما في السلم الوظيفي، وان عزيز مسيكون مستعداً لإعلان أي شيء يأمره به الرئيس بغض النظر عن مشاعره الشخصية، وأنه سيسعى إلى اظهار الاتمسياع العراقي غير المشروط على أنه نصر للعراق وهزيمة للولايات للتحدة. فالرئيس مندام حسين لم يجد حرجاً بعد أعلانه انسماب قواته من الكويت في خطابه الشهير في اولخر شباط (فبراير) ١٩٩١ من أن ينهى خطابه بعبارة دياً محلى التصر بعون الله، وهو مستعد لأن يقول الشيء ذاته لدى عودة المنتشين الدوليين إلى عملهم «الطبيعي» في العراق، وفي حال تجاهلت واشنطن ويريطانيا التراجع العراقي بغض النظر عن موقف كل من روسيا وفرنسا والصين، ونفنتا الضربات الجوية، فإن مجدداً في شق صف الأعضاء الدائمين في سيطن أنه حقق «نصرا» بأنه نجح،

مجلس الأمن؛ فالنجاح العراقي هو من للسلّمات التي لا علاقة لها بالواقع أو المنطق. أَ الله الله المراقة ليس سوى سنلجة سياسية، لأن ما تعتبره واشنطن اذلالاً للقيادة العراقية، سيباع في بغداد على أنه انتصار يتمثل في سحب البساط من تحت أرجل الأميركيين المتحفزين لوماً للعدوان على العراق، نَاهِيك عنَّ أن ما يعتقِده الرأي العام العراقي وبعض الرأي العام العربي لا يعني القيادة العراقية بشيء أصلاً. فمنى كان موقف الراي العام وما يعتقده في حسابات القيادة في بغداد؟

يتُعجِب عَلَى واشَّنطن أن تفهم أنها تتعامل مع نظام لا علاقة له بالمنطق أو الرأي العام العراقي وغير العراقي. وعليها أن تفهم أن النظام العراقي، طالما أنه في الحكم، لا يمكن أن يضمر معركة أو حرياً أو مواجهة، لان معركته هي معركة البقاء في السلطة، وهي المعركة التي لا يبدو، حتى الآن، أن واشنطن ترغب في خوضها.

الرئيس إميل لحود: إجماع نيابي وشعبي غير مسبوق

أمين هويدي *

■ ... واحْيراً انتخب العماد إميل لِدود رئيساً للبنان الشُّقيقُ بغالبِيَّة ١١٨ صَوْتاً في للَّجِلْس النيابي من أصل ١٣٨. وينلك ويقَّ فَرَةٌ وَاحْدَةً، انتقل الرجل من مقعده كقائد الجيش إلى مقعده في القصر الجمهوري كرثيس الجمهورية عن طريق الصوت ألانتخابي وليس عن طريق الطلقات والبيان الرقم واحد.

وُمِنْدُ تَلُكُ ٱللحظة شطيت ربّيته العسكرية واصبح اسمه «الرئيس إميل لصود، علماً بأن بعض الرؤساء إذا هبط على مقعد الرئاسة عن طريق الازاحة والقوة يقضل الاحتفاظ برتبته العسكرية، بل لا يتربد في منح نفسه ترقيات عسكرية لانه يفضل ارتداء فيعنين في وقت واحد قبعة الرئيس للبني وقبعة القائد العسكري؛ كنان الله في عنون الرئيس لحبود، فقد ترك

مسؤولياته البسيطة الواضحة التي تصدى لها وهن عماد الى مسؤولياته الصعبة الغامضة التي سيتصدى لها وهو رئيس. والغالبية التي حصل عليها الرئيس الحادي

عشر للبنان غير مُسبوقة، ما يدعو الى التامل. ولولاً موقف أحدى الكتل التي حجبت أصواتها عن الرئيس بناء على ثوابت عق الندية، بالا يتسولي عسكري رئاسة لبنان، لجاء اضتباره بالأجماع. والموقفُّ الْعَقَائِدِي لُتِلَّكَ الْكُتِلَّةَ بِحِتَّاجِ ٱلَّي تَعَلَيقَ. كلذا يعترف بان لبنان يمر - شانه شان كل اليلاد العربية – بازَمة مركبة متشعبة، حاول التشرون مواجهتها والتصدي لها، فنجحوا حيثاً وفشلوا لحيانا احرى وهذا أمر طبيعي في المارسات السياسية آلتي تجري بمزيج من الهزائم والانتصارات فالنتائج لا يعكن تقويمها دائمها باللون الابيض أو اللون الاسهود. بل عن طريق أللون الرمسادي الذي يمزج اللوني ببعضهما. حدث هذا في الأدارة السياسية التي سبقت الرئيس لصود، وسيتكرر في ادارته، لأنَّ الانتصارات الكاملة لم تتحقق في الماضي ولن تتحقق في المستقبل ويبقى السؤال لم الرئيس إميل لحود الآن؟ وما معنى هذا الاختيار الذي حتم

القاعدة ولمرة واحدة والستثنى معروف ثم ما معنى هذا الإجماع؟ لا شك في أن هذا الأجماع في للجلس النيابي يعبر، بالتائي، عن النتيجة تقسها في الشارع اللبناني. ومعنى نلك ان الاحزاب اللبنانية لم تعلُّ التقديرٌ المناسب من القاعدة الشعبية، وأن أراءها حعلت هذه القاعدة تتطلع الى ادارة افضال، وثم تقف عند الزي الذي يرتعيه البعيل الذي يتملكع

أَضْلَافَةً فَقَرَةَ الِّي آلَانَةَ ٤٩ مَنَ الْنَسْتُورَ الَّبْيِ كَانَتُ

تحظر على القضاة او موظفي الفئة الإولى او ما

يعاطها الترشيح للرئاسة فتسمح باستثناء

الليه الشبعب لله المسؤوليات في تقديم القادرين على تولي مثل هذه السؤوليات الخطيرة ظاهرة عامة ليس في الساحة اللبنانية فحسب بل في الساحات

العربسة كلها ايضاً. ولعل هذه الظاهرة هي السبب الاساسي في تراجع الاداء السياميي وتواضع ما تؤديه الهيئات والمؤسسات في مجالات التقدم والارتقاء. وليس معنى كلامنا هذا الانحيار الي مؤسسة دون لخرى، النَّني انقل ما اراه في الواقع

هذه القضية الخطيرة تنعكس على قضية اخرى اكثر خطورة هي قَضْية انتقال السلطة في لبنان وفي غيره من البلاد العربية. فقد اقتضى الامر في لبنان تعديل الدستور حتى يتهيا اللباس لديموقراطي لنقل السلطة بطريقة أعترض عليها الكِثْيرُونْ. وقَد حدث هذا ايضًا مَنْ قبل حيثما تولَّي الرئيس فؤاد شهاب الرئاسة إبان الازمة العاصفة

التي حدثت اثناء رئاسة كميل شُمعون. أما في البلاد العربية الاشرى التي الحكم الجمِّهوري نظاماً بحكم الشرعية الثورية او الدستُوريَّة، فَإِنَّ مُعظمها لا يعترف بتداول السَّا التي لا تُتَّمُّ الا عبر نهاية دراماتيكية بفعل القدر او

ان نشساة الاحسراب لا يمكن ان تتم بقسرار، لأن الذي يمنح عليه ان يَمثُع. ولَّذلكُ نَجِد انْ لَلْوُسَّسَاتٌ ٱلحَرِّبْتَةَ فَي اسْرائْيلَ لَهَا كُلَمْتُهَا عُلَى رَغْمَ مَا فَيِهَا من سُلُبِينَات. فُقَدُ نَشَات الأَصْرَابِ وَأَجِنْصِتُهَا العسكرية قبل لنشباء الدولة، وتنافست وقتلذ على تشكيل الدولة من العدم ثع على بنائها بعد نلك على أساس بيموقراطي، كما يقولون. ولكن إنشياء الاحرّاب في البلاد العربية ثم يطرق لخرى وأهداف مدِّتَلَفَة تُدِعَلُ مِن الصَّعِبِ النَّدَّامِهِ ٱلدَّقِيقِ دالقواعد الشعيبة او قيامها بالتربية السياس المقبقية لإعضائها، ما يصعل الكثيرين من اصداب الراي والضبرة والكفاءة يعزفون عن الالتحاقُ بِهَا. وَحَيِنَكُذُ تَضْيَقَ قَاعِدَةَ الاخْتَيَارُ مَا يبغع من يهمهم الأمر الى البحث عن البدائل في مؤسسات اخرى من ضارج المؤسسات الحربية مثَّل العماد إميل لحود الذي قضى عمره في المؤسسية العُستُكرية منا يضّطره الّي خلع رَيَّة العسكري على عجل قبل ان يُدخل قصر بعبداً فَي

رَّيِهِ الْمُدَى وَسَطَ إِجِمَاعَ شَعَبِي غَيْرِ مُسْبُوقَ، وهـــــذا يعني، ويصريح العــبــارة، عــروف الشَّعب عن واقع لا يرضي عَنه صوَّمالاً في واقع

والقضية الأخرى الثي تتعلق باعتراض بعضَّهم على الركيس لكونه وعسكرياً، تحتاج الي تعليق. وعلينا، بداية، أن نحدد معنى ثلاث كلَّمات ربماً تَضَّنُقُ فَجُوةَ الْخَالَافَ حُولُ مَنَّى جُوارُ شَعْل العسكريين للمسؤوليات كافة في الدولة؛ العسكرة (MILITARIZATION و العسسكري (THE) و العسسكري (MILITARY . MILITARY ADMINSTRATION)

وقد اوردتُ هذا بالتقصيل في كتابي «العسكرة والامن في الشرق الأوسط وتاثيرهما على التثمية والنيعوقراطية فالعسكرة لاتعنى مجرد الناحية العسكرية

ومجالات نقل المعلاح والتكنولوجياء ولكنها تعني أكثر من ذلك بكثير. أد تعني سُعي الدولة الى التوسع والتبخل في الشؤون الداخلية للدول

الاخرى، ومدى تاثر الحياة في الدولة بالمؤسسة قال. العسكرية عن طريق لجراءات ذات طلبع عسكري و تؤدي الى الابتماد عن العملية السموةر أطدة. كماً , تَضَــَذُم الصنَّاعــات الحــرَبِيـة بِما يك**في** التسليح الذاتي والتمدير الى الخارج، وأن تمبح القوات المسلحة منافساً من اجل الحصول على السلَّطة، او تصبيح قوة ضباغُطة على قبرارات القيادة السياسية، وإن تتحول الامة الى محترفي حرب وعدوان لفرض مطامعها على غيرها بقوة

اجل تحقيق هذه الاغراض العنوانية. ٌ وكما نُرى فإنَّ العُسكَرة هي مُجِرد سياسة او اتجـاه للدولة التي تحـتفظ بمؤسسة عسكرية ضَخَمة، وتَوْمَن بَانَ الكفاءة العسكرية هي المُلْلُ الأعلى الذي تسعى الى تحقيقه والتي تخصّع كل الإنشطة لخُدمة الأهداف العسكرية. وعُلَى ذلك فَّهي تعنى كل للجنمع الذي ينضوي تحت هذا الاتجاه ويباشر تك الانشطة.

لَّاحٍ، وتُسخَّر ثقافتها وسبلها في الحياة من

وواضح أن منا قيل ينطبق على اسرائيل في منطقتنا، وريما على تركيا أيضاً. لما العسكري فهو عضّو في المجتمع شانه شان الآخرين، له لباسه الخاص، مثل الاطباء والمحامين والعمال في المصانع والفلاحين في الحقول. وتحت الرِّي العسكري، بما يعير عنَّه منْ كرامة وفَّحَار، رجّالٌ عاددون لَّهم قيم وأمال ومصالح كغيرهم من أعضاء المُجتِّمع، فالزِّيُّ لا يمثل حمانيَّة او صُماناً

للصعف الإنسائي. وفي مصر، علَّى سبيل المثال، وقف اللواء لحمد عرابي بُلشا، وهو رجل عسكري، في ميدان عابدين امَامُ ٱلْخُدِيوِيِّ تَوْفَيْقُ بِاشَا يُصَّرِخٌ فِي وَجِهِهِ وَهُو على ظهر حصانه: «كيف تستعبدوننا وقد ولدتنا امهاننا لصراراً» وطألب بالنستور. ووقف عبد التأصس بعبد ثلثه وهو العسسكري، في وجه الاستعمار وفي صف طبقات الشعب العاملة ويقول للناس: «ارفع راسك يا الحي، فقد وأي عصر

ثم نُجِد ونستون تقسرشل، وهو العسعري ایضا، براس وزارهٔ بلاده التی تعشیر اقیم البیموقراطیات الصبیشة ایقود بریطانیا الی

م. وايت ايرنهاور، قائد الطفاء في الحرب العالِّيةَ الْمُانَيَّةِ، يرأسُ الولايات للتحدةُ لفترتِّينُ رئاسيتين متتاليتين. وشارلٌ تيغول، الذي قاد حربّ ٱلتحرير صد الثاري، يراس الجمهورية الفرنسية بعد ذلك بل ويعطي حق تقرير المصير لدول القرائكوڤون.

وفي حال لبنان، وكما نشرت والحياة، بتاريخ ١٩٩٨/١ عن سيرته الذاتية، نجد أن الرئيس الجديد نجح في توحيد الجيش بعد انقساماته التعروفة، ثم في بثاثه وحصر ولجبه الاساسي في مقاتلة العدو وعدم للساس بالأمن تحت اي شعار، وجماية التّحِمعات الشعبيّة والسياسية وصون حرية للواطنين علي اختد لاف آراثهم ومواققهم.

ويهذا بيدا الرئيس الجنند مسؤولياته ق اطار النظام السياسي القائم للذي يكفل تعسكه بما

وهذا بِنَقَانَا الى التَحيثُ عَنْ لَصَّرَ «الشَّاوَتُ»، اي الحكم الحسسكري، وهو حكم يمكن ان ينيره ميني لو عُسكري، وفي قلله تعاني العدالة وحقوق المواطنين وسيادة القانون معاناة قليلة لو كثيرة تتوقف على مزاج الحكم ويصبح الحاكم مركز القَّوَة الوَحْيِدَ، لَذَ تَتَجُمْعَ فَيْ يَدِه او تَخْصَمُ

لتوجيهاته كل السلطات أماً اذا قامت مراكز القوى الأخرى بولجباتها ومسؤولياتها، مثل الجالس النيابية والاحزاب والمتحافة ووسائل الإعلام فإنها تكسب الحكم شَفَافِية مطلوبة. لأن الصاكم بل ومنظمات الحكم

ومؤسساته، نتاج طبيعي لتكوين الشعوب. والشعوب التي تتجاهل حقوقها وتتراجع عن مسؤولياتها لا تنتج الا مؤسسات تشابهها. فاختيار المعثل السيء لا يمكن أن يتم الا عن طريق الجماعة السيئة والاصوات الجاهلة. وهنا ياتي دور الاصراب التي تصاول بناء القواعد الشعبية عن طريق القدوة الصالحة والبرامج الواضحة والتثقيف الإيجابي، ولكن ما العملّ وفاقد الشيء لا يعطيه؟

إِنْنَ هَأِنَ عَزَلَ الْعَسكرِينَ بقرار سياسي من المُسسات الحربية أمر يحتاج الى اعادة نقار، الأ في ظل استمراره تضبق قاعدة الاختيار ما يساعد على تفتيت الشعوب الى مدنين وعسكريين، ويضيف اسباباً جديدة للتقتيت القائم.

وليس مبعقولاً أن تستجمر ثلك المفاهيم القديمة في ثلل الشَّفيرات التي تحدث في تكوينُ للجِتْمع. لأن العسكَرِية هي مُجِرد تَضُّمُعُنَ لَا يحرم الفرد من حقوقه الشروعة، طالما يطالبه المجشمع بالتزاماتة ومسؤولباته الخطيرة والعسكري مواطن لا يخيف او يرهب او يعدّدي، ألَّا اذا كَانَّ النَّظَامِ القَّالُم يَسمَعُ بِنَلْكَ. وإنْ حنثُ نك قبإنه يمكن للمدني أيضًا أن يشيق ويرهب

وكلُّمة اخبرة عن اللؤسسة العسكرية، أنهى مِؤسَّسة، شأنَّ عَيرها من للوَّسسات، يجبِ أنَّ تحدد واحداتها وتتوضح علاقاتها بغيرها س مؤسسات الدولة، وتُنْظم علاقاتها مع القيادات السيباسية التى تعمل نحت جناحها وبأوامر وتوجيهات منهاً. لأن القيادة السياسية - ليس مَهُمَا أَنْ تَكُونُ لَدَنَى أَوْ عُسكري – مُسَوُّولَةً عَنْ الامن القومي للبلاد، بينما القيادة العسكرية مسؤولة عن حزء من ذلك، وهو الأمن العسكري. ويذلك لا يمكن للجرِّء أن يتحكم في الكلِّ خصوصاً وان عَلَمَ الوطن يطلل الجــمــيع بعض النظر عن أزيائهم وثقافاتهم وبياناتهم اما إن سمح النظام السياسي القائم بإنقلات هذه للؤسسة فإنها تصبيع جامحة خارج قبضة الدولة، وهذا غير

مرغوب قعه. وليكن شعار الجميع، منتين وعسكريين، أن وافقوا على هذه المفاهيم ان يعيشوا للوطن ويموتوا تحت العلم

* كاتب، وزير نفاع مصري سابق

اسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قيلتي: 0171-602988 تلاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 تلاكس: 925746 - فيلتف: 0171-6029988 التنكيل: 0171-6024963 الأكلى: 925751 - فيلت. 0171-6052124 فيلكني 0171-6052124

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg, New York

New York, 10017, USA, Tel:(212) 963-7619, (202) 486-0576, Fax:(212): 755-4041,

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب مومنكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Re., Ju Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9304 Fax: 42 25 9217 🗷 مكتب بيروت الصراء شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. قيلت/ فنكئ: ١٤٣٠٠/١/١/١/١٤ (١٠)

🗷 الكاتب الرثيسي (لندن):

- الثائرة العامة:

🗷 مكتب واشغطن:

🛍 مكتب تيويورانه

- التوزيع:

 عنائب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارح الحيا العلم سيد ١٨٠٨، الرياش ١١٠٢٧، الهاتشة ١٢٥١٠٤ / ١٩١٠١٦ / ١٨٥٠٢١، الفاكس ١٦١٠٢٠٠ 🗷 عكاتي جِستاقة شبارع مساري، غيرب طريق اللهاة. ص.م. ٢٢٥١٨، جينة ٢١٤٢٦، الهائف ٢٢٠٠٦١ العاشر

> عكت المقاهرة: ١ شارع الميركا الانتيام مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية. دور ٣ - شقة ١ TOPA-ST BURN, TEFFET # مكلب للبحرين: النامة سب. ٢٦٢٨

الباتد: ۱۲۷۰-۱۲۲ . الناكن: ۱۲۷ ،۱۲۰-۱۲۳ - الأمارة: ص. ب. ١٠١٩- ا شقة ٨. بين ١١١٤. طريق ٢٣٠٥ (الجليز)، مجمع ٢٤٢، للنامة

الباتات ۱۳۸۸۲۷ - ۲۷۲، الفاكس ۱۶۰۸۲۷ - ۲۲۴ المكتب الرياط: مثنتي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، نتلمة شالة، شيئة ١٤، الدور الرابع الهانف ٧٠٠١٥٨٢ الداكس

🛎 مكتب بعشق: مزة - فيلات غربية - برج متقام الدور الناسم. مكتب رتم ٢٠١٠ الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ من ب. يمشق ٢١٧٢٠ . آلاعالثات: تهامة ثالاعالان والعالثات قعامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحموات شارع الإندلس، مبنى تهاماً، للعلكة العربية السعودية، الهانف. ١٤٤٤ ١٩٤٢ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨١٩ ٢٩١٠

> تصحر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الني عط

معاباه

تماسية

ھيور ليھ

تجدد شد

اوفسينا

بدایات ا

(1994)

مع زوج

المنتحرة

الكثب

الأخب

اكثره

بحكاماه

ترجمة

الكائنان

وترجم

جسائره

وجابر

مبوز

الأنب

لموضد

والإبث

الأمي

«بولوتيكا» الفرعونية... و«السياسة» عروبية الأصل والنبع!!

سليمان الحكيم *

■ من این جــاعت کلمــ «السياسة» آلى قاموس العربية؟ حاول الكثيرون أن يتتبعوا مُعنى كلمة وسياسة، في قواميس لغسات عسدة... إلا القسامسوس الغرعوني، للذي استقرت فيه الكلعة، بمعناها الذي نعرفه الآن أتى قرندا العشرين.

م ويقول المقريزي في الخطط ان كلمة وسياسة، هي كلمة ومغلية، اي دميغيوليية، أصلهيا دياسية، فحرفها أهل مصرء وزادوا بأولها شيئأ فقالوا سياسةء وانخلوا علسها الألف والبلام فقلن من لا علم عنده انها كلمة عربية بوما الأمر فيها إلا ما قلت لكءا.

ويضّيفَ المقريزي في شرحه لكلمّةٌ سيّاسة، وتّبَرّيرة لمعناها فيقول: لا واسمع الأن كيف نشات هذه الكلمــة حــتّـى انتشــرت في مضر والشام ان جنكيز خان قررً فواعد وعقوبات اثبتها في كتاب ستماه دياسة، ومن الناس من يسميه ديسق، والأصل في اسمه فياسنة مجعله شنريعية أقنومته فألتزموه كالتزام اوآئل المسلمين حُكم القران. فلما كشرت وقائعً الكترفي بلاد المشرق والشمال وَيُلاد القبِجاق، وأسروا كثيراً منهم وباعسوهم، تنقلوا في الإقطار، واشترى ألمك الصالح نجم الدين ايوب جساعة منهم سماهم البحرية، ومنهم من ملك بيار منصر، وأولهم المعنز أيبك وكسانوا انما ربوا بدار الإستلام ولقنوا القرآن، وعرفوا احكام الملة التحميدة، فجمعوا بين الحق والساطل، وضموا الجبيد الي الزدىء، وقوضوا لقاضى القضاة كُلّ ما تعلق بالأمور الديّنية، من الصلاة والصوم والزكاة، والحج وناطوا به امر الأوقاف والايقام، وجعلوا اليسه النظر في أمسر الْأَقْصْيَة (القَصْايا) الشَّرَعية، وأحتاجوا في ذات انفسهم الي الرجوع لعسأنة جنكيسز خسان والاقتداء بحكم والباسة، فلنلك نضبوا للحاجب ليقضى بينهم على مقتضى الياسة، وجعلوا

أنيس الإبيض *

. ■ عندما بدأ العرب الاستعداد لدخول

القارة الأوروبية، كان عليهم ولوجها من

جُهُدِينَ، فُلَقَد حاولوا الدَّحُولِ اليها من

الجِّنوب الشرقي فَـغَروا القسطنَطينية

عِاصِمة الدولة الَّجِيزِنطِّيَّة، كما اخترقُوها

من مدخلها في الجنوب الغربي حيث شبه

جُزِّيرة إيبريا، لذلك يعتبر النكَّثور فيليب

حُلْتَى فَى كُتَابِهِ مِتَارِيحُ الْعُرِبِ، فَتُوح

إِيبِريا أروع عمل حربي قام به العرب، فقد

كُأْنْتُ هُذُهُ الحملة الْإِنْطَسْيَةَ في سُرِعة

تنفينها وتمام نجاحها تحتل مكاناً في

التأريخ الحربي في العمبور الوسطى. نجع العرب في فتح بلاد للغرب، ثم بداوا

يتطلعون الي فتح شبه جزيرة إيبريا

وكان هذا أمراً طبيعياً لأن فتح هذه البلاد

يُكمَل الفتوحات العربية، بل هناك فن

الجغرافيين من يعتبر جيال دالبرانس،

هي الحدد الفناصل بين بلاد المغنرب

وأوروبا، فقد كان العرب يطلقون على هذه

للَّجِبَالَ اسم «البرت» وَهَيْ مشتَقَة من كلمة (بورت) أي باب، كما أن البيئة الجغرافية

ى شبه جريرة إيبريا أقرب الى بيئة

المُغرب منها الى البيشة الأوروبية. رأي

موسى بن نصير بعد استقرار الحكم

العربي في بلاد المُغرب ان يفتح شب

جَرْبِرةً إِيثِرِيا، فكتب بذلك الى الخليفة

الأموي الوليد بن عبد الملك في دمشق

يُستَأذُنُه في الفتح فأنن له على أن يبدأ

الفتح بحملة استطلاعية صغبرة.

واستجاب موسى لنصيحة الخليقة

قُبِعث سُرية صَغيَرة بِقَيادة ابي زَرعة

طُّريف بن ملوك الذي نزل في جسريرة

طالوماس، وقد اصبح اسمها منذ ذلك

المين جسريرة طريف Tarifa . وعساد

طُريفٌ منتصّراً محملاً بالغنائم، فعول

الدواوين دالسلطانية ال إذاً كانت والناسة، - كما يقول المقريزي - هي مجموعة القوانين التي كان يحكم بها جنكيز ضان، والمساليك في غسيس الأمسور

دياسة، كلمة عربية، بينما هي كلُّمة «مغلية» أو مغولية - كما طَنَّ المقريزي - فإن الصحيح أنها كلمة عربية، وأن المقريزي هو الذي كان ولا علم عنده، بأنها كتلك... بل لا علم عند الإثنين بأنها كلمة عربية ذا*ت* جنور فرعونية...ا لقد احتفظت كلمة مفكسوس،

وإذا كان القريزي يعتقد أن

رمن لا علم عنده، ظن ان كلمـــة

بأصل كلمة ساسة، كما عرفها ألمغول، أو مسياسة، كما عرفها

وإذا كان المقريزي يعتقد بان المصريين هم أول من حرف الكلمة المفسولية وياسسة، الى كلمسة والسنياسة، فإن المصريين لم يفعلوا نلك على سبيل التحريف -كما أعتقد المقريزي - بل فعلوه على سبيل التصحيح. وإن المغول هم الذين حرفوا كلمة والسياسة، المُصريَّة الأصلُّ الى كلمة ديَّاسة،

وعلى أية حال فإن المقريري يعسسرف – ضسمناً – أن كلمسة سياسة، أو السياسة هي كلمة مصرية، جاءت تحرَّفأ لكلمة باسة المغولية، والحقيقة ان كلمة السياسة كلمة غريبة تعود بجنورها الى للصرية القديمة، التي يطلق عليها البعض - خطأ - اللُّغَة الهيروغليقية، ولكن الهيروغليقية لم تكن لغة، ولكنها كانت طريقة في التنوين والكتابة. أما اللغة المصرية القديمة، فهي تسمى كذلك فقط واللغة المصرية القنيمة، أو اللغبة الفرعونيية – تجاوزاً - على أساس أنها كانت اللغة التي يتحدث بها الناس في

العصر القرعوني. ونعود الى الكلمة - سياسة فنجدها مستقرة في معنى كلمة دالهكسوس»، وهم أقوام من العرب حكموا مصر في الألف الأولى قبل الميلاد. واطلق عليهم المؤرخون

اسم والهكسوس، واختلفوا حول سعنى الكلسة معكسوسه ولكن اغلب المؤرخين يقول بأنها كلمة يونانية منقولة عن كلمة مصرية قديمة (فرعونية) تعنى ملوك الرعاة. أي أن الكلملة تتكون من شـــــقين «هك» وتعنى الحكم والسلطان وسيسوسء وتعثم الرعاة. فيكون متعنى كلمةً مفكسيوس، هو محكم الرعياة، أو

ملوك الرعاة. ومسا يهسمنا هذا هو الشق الخاتي للكلُّمة، وهو سيوس، الذي يعني الرعساة في نظر مسعظم المؤرخين النبن تميدوا لتفسير معنى الكلمة، ومنهم دمانيتون، المؤرخ المصري الشهير. وفي مسعنجم «بدّج» للألفاظ

الفرعونية. نرى HQ كلمة بمعنى حكم وجه، قياد، تسلط وتكتب بالهٰ يُسروغليسفيسة في صسورة صُولِجَانَ الحكم، الذي يَشير الى تلك المعانى كلها. ويكافىء دسارسىيل كبوهين،

كلمة HQ محق، بالعربية محق، أو مشرعية، باعتبار ان الحق والحكم والشرعية مترابفات ثلاث لكلمة ولحدة في العصور التاريخية القبيمة وخبصوصا العصر

أما كلمة دسوس، فإن مانيتون - وهو مؤرخ مصري قنيم - قريب العهد بالعصر الفرعوني – فيقول بأن مبعناها «راعٍ» أو درعياة، في

اللغة المصرية. وفي القنامنوس الفترعنوني القَـنِيمُ نجِـد كلمَــة مساسَــو، أوّ وشناسو، بمعنى البدو أو الرعاة، وتحولت في اللَّغةُ القَّبطيةُ الى وشبوس، بمعنى البيدو أو الرعي ويقول دبدج، في معجمه الشهير انَّ الْكَلَّمَـةُ تَعَنَّي في الأصل رحل، وسعى، ومشى، وسآقر، وهي بنلك لا تختلف عن المعنى الذي قصده الفراعنة. فالبيو أو الرَّعاة هم

«الرحالة» أو المتنظون بوماً. وإذا انتَــقلناً آليّ اللغــة الأثبوبية (الحبشية) نجد ان الْكُلَّمَةُ فَيِهَا تَعْنَى الْمُعْنَى نَفْسِهُ: سنوس، تعني أسرع في الشي أو هرول، وفي اللغة للعبرية (وهي سامية بطبيعة الحال) نجد كلمة

وسيس، تعنى الصصان، كما أن سيس، نقسها تعنى الحصان في اللغة الفرعونية أيضاً. ولا زال المصريون وكثير من الناس في

> الصغير معروف بسرعة خطواته ورشاقته في العدو والمشي. كلمة وسنوس، إذا تعني الراعي أو البدوي أو السَّائر أو السَّاقَ وانتقلت لتعني الحصان الصغير الذي يرعى الكلا بجسوار اسه او يعدو برشاقة خلفها.

ويقول الدكتور على فهمى

البلاد العربية، يطلقون على

الحصان الصغير كلمة رسيسيء

وريما كسان ذلك لأن الحسمسا

حْشيم في كتابه العَيْم دالهة مصرّ العسربيسة، ان الجسنر الثنائي دس.س، أدى في اللغة العربية الى الثسلاثي «سسوس» ومنه عاسة الدوآب دساس يسوس، أي القيام عليهاً. وسياسة الناس، *اي ت*رويضهم او متسييرهم، وآلسياسة هي العمل المكلف به السائس أو دالسايس، وجاءت منها كلمة السياسي على النسبة،

وهي لم تكن معروفة في القديم. وقد ورد في دلســآن العــرب، لابن منظور: «لا يقال: هؤلاء بنو ساسان للساهان، بمعنى المتسسولين. وهم والرحل، النين يســـالون الَّـناس عطايـاهم. وهذا يعبود بنا الى كلمية دسيوس، ألمصرية للقسيمة التي تعنى

الترحال والسفر وعدم الاستقرار، وهو ما ينطبق على دالرعاقه وقد يتساعل البعض ما علاقة سوس، بمعنى الرعاة. والسياسة

التي تعني الحكم والإدارة؟ وَاقْـولُ على القبور: إن المعنى واضح ولا بحتاج منا الى مجهود لإثباته. ويضاعنة إذا أشرنا الى كلمة دالراعي، ودالرعية، في قاميوسنا العربي التي ترادف تماماً كُلَّمة السياسيُّ أو الَّحاكم... والمحكومين

وفي الحديث الشيريف: «كلكم راع وكلكم مسؤول عن رعيته، فسألحساكم هذا هو «الراعي» ودالرعية، هي الشعب، والراعي أو الْحَاكُمُ هُو الَّذِي ديسُوسَ، النَّاسِ أو الرعية، أي يسيرهم وفقاً

«البوليتية» او «البوليسية» لكانت

وَإِذَا كِانَ كُلَمِـة Police في

اللغات الأوروبية - تعنى رجال

الأمن دالبوليس، فإن كثيراً من

العرب يأنفون من كتابة الكُلِّمة أوّ

نكرها ويترجمونها اليكلمة

مشرطة، ظناً منهم ان كلمة Police

كلمة أوروبية لا يصح أن تجري

على السنتنا العربية، والحقيقة

انها كلمة عربية العنى والمبنى،

منتضوذة كثمنا قلنا من دبلس،

بمعنى بلد او مستينة ورجسال

البوليس هم النين يقومون على

حراسة المدينة أو البلد فهم سجال

التلبية، أمبأ كلمية وتسرطة، فقد

جاءت بسبب تمييز رجال الأمن

في المن والبلاد العربية القديمة

بوضع دشريط، أو داشرطة، من

القسساش على مسلابسهم وهنه

التسمية كما نرى لم تعد تناسب

مقتضيات الحال في ظروفتا

الحالية، حيث نجد كثيراً من رجال

الشبرطة يتبوخبون المسرية في

عملهم فلا يضعون أو يلبسون ما

يمينزهم عن غييرهم من الناس،

وينك لم تعد كلمة شرطة،

تناسبهم بقبر ما تناسبهم كلمة

دبوليس، العربية، وعلى أية حال

رأينا كيف أن كلمة والسياسة،

كلمة مصربة صميمة، ليس هناك

من ينازع المصريين فيها، وقد

نظها عنهم اليونانيون في كلمة

مهكسوس، ولكن اليونانيين حين

ارادوا أن يعبروا عن إدارة شؤون

الرعية والناس لجأوا الى كلمة

عربية اخرى هي كلمة دبلس، التي

تعنى دالمدينة، قالسياسة إذاً هيَّ

والمنيئة، والمصسريون هم أهل

المدينة... وأهل السيساسية.

كلمُةٌ عُرِيبِة مئَّة في للنَّهُ نُسبِة الى كلمــة «بلس، التي تعني بلد أو لع تكن - إذا - كلمة وسياسة، محديثة فنحن نقول في أغساتنا أو دياسة، مغولية - كما ظن الحديثة بيلبية، أو معينة، نسبة للقريري وهو «لا علم عنده، بأنها الى البلد أو المدينة، ويمكن أن مصرية قديمة، وانتقلت الم، نضيف اليها أيضاً كلمة العربية الجنبثة لتعني درعاية، والبوليسية، وتعني إدارة شؤون شؤون الناس يعد أن كأنت تعنى والبلس، كيميا أن كلُّمية معجبَّة، ورعاية، النواب والخيول تعنى إدارة شؤون البلديا

وعلى نكر الدواب والضيول فقد لنتقلت الكلمة الفرعونية القديمة الى اللغة الإنكليسزية الحنيثية، فألقاموس الإنكليزي يعسرف كلمسة cyce أو cice أو بمعثى مسايس، الخسيل أو مروضها وهي كلمة عربية كمآ ترى دات جنور فرعونية قديمة.

. إذاً لا عجب أن تنتقل الكلمة الى اللغة والمقولية، فيكتف مجنكيـز خـان، دستـوره في الحكم ويسميه دياسة، تحريفاً للكلمة ألغرعونية القبيمة «سوس، التي تعني الرعباة والرعي والرعب وهي للكلمة اللَّتي انتَّبْقُلْتُ حَبَّتى وصلت الى بلاد السكسسور وأنكلتراء لتستقر في قاموشها بالمعنى نفسه الذي كانَّت تعرف يه

في اللغة الفرعونية القبيمة. : أما كلمةً مبولسي، أو Policy التي تعرفها قواميس اللغات الأوروبية الحديثة ومنها اللغة الإنكليزية بطبيعة الصالء فهى ايضاً كُلُمةً عَربية ماخونة منَّ كلُّمـة «بلس» العربيـة التي تعني وبلده وقب انتقلت كلمية وبلس بمعتاها ومسيناها الى اللغسة السونانية واللاتينية القديمة ومنها انتقلت الى بقية اللغات

الأوروبية الأخرى

تموز سنة ٧١١م ويصفونها بانها كانت

معركة قاسية أقتتل فيها الطرفان قتالأ

شبيداً حتى ظنوا انه الفناء وانه لم تكن

بالمغرب مقتلة أعظم منهاء وأن عظأمهم

بقيت في ارض المعركة بشراً طويلاً لم

تنهب وكان النصسر في النهاية حليف

المسلمين. على اننا نلاحظ بصلىد هذه

الواقسعسة، أن للروايات الاسسلامسيسة

والمسيحية وإن كانت قد أجمعت على

وقوعها في كورة شنونة، ألا انها قد

الْحَدِّلَغْتُ حَوِلَ الْكَانِ الذي دارتِ قَيِه هذه

فُهناك فسريق أمستسال ابن خلدون،

والحميري، والمؤرخ الإسباني دي رأدا

الطليطلي يرى انها حدثت شمال كورة

شنونة عند وادي لكه Gradalete بالقرب

من شريش Jerez التي كانت قاعدة لهنّه الكورة وتسمى ايضاً باسمها شنونة،

ولهذا سموها بمعركة وادي لكة أو معركة

دشسريش، وهناك رأي آخسر ترعسم

المستشرق الإسباني وسافدراء يرى انها

حدثت في جنوب كورة شنوتة عَنْد اقليم

البحيرة ووانى البرياط RIO Barbate

وهُو النّهُرُ الّذِي يَضَتّرُقَ هذه البحيرة ويصرف مياهها غرباً في البحر

أما للفريق الثالث فيراسه المستشرق

الفرنسي دليقي بروفسال، فيرى أن هذه

المعركة حدثت عند البحيرة بالقرب من

الكورة الواسعة.

وكلمة بلس Polis البونانية تعنى «بلد، أو مدينة ومنها احتثت كلمة Politica بمعنى إدارة شؤون المحتمع أو المدينة والبادية، ثم اشتقت منها كلمنة Politica باضافة الـ Ca الرائدة للدلالة على رعلم، السياسنة، وحين ترجم للعرب تراث اليونان وجاؤوا الى كتاب والسياسة، لأرسطو: عربوه كما هُو فأطلَقوا عليه والبوليطيقاء أو دالبوليتكاء وهي كلمة عربية ليس فيها من اليونانية غير حرفي الكاف والألف، ولو ترجموها الى

۽ کائ*ب* مصر*ي*.

والكياسة أيضاً!

الشعر والأغانى

■ طرحت قبل مدة سؤالاً محدداً عن الشعر والأغاني وأيهما المستغيد من الثاني الشاعر الذي ينظم القصائد أم المطرب الذي

كَّانت المناسبة ما دار من جدل حول النجاح الهائل الذي حققه الطريون والطريات الذين غنوا الشاعر الراحل الكبير نزار قباني قصائده مثل أم كلثوم ونجاة الصغيرة وفيروز وعبدالحليم حافظ وكاظم السآهر وماجدة الرومي وأصالة نصري واخيرا لطيفة

فهل الشعر يخلد المغني أم الغناء والمغني يخادان الشاعر؟ كثير من الشعراء ولأسيما الكبار منهم وبينهم نزار رحمه الله كان يعتبر ان الشاعر هو الخالد وان المغنى او المريد لشعره، او الشخص الذي يرد اسمه في شعره، هو السَّنفيد لأن الشاعر يخلده بما قدمه له ويعطي مثلاً على ذلك المتنبي الذي لولا شعره لًا سمع الناس بسيف النُّولة الحمداني ولا حتَّى... بكافور الذي مدحه ثم هجاه حتى صار مضرياً للمثلُّ بالخسة والتجبر والظلم. العالم المعتزل في صومعة بيته في الرياض رجل البر والمعرفة عدنان يوسف العلمي يرى عكس ذلك فهو يقول في رد بعثه الى ان الغناء يخلد الشعراء. فحتى اعظم شعراء القرن العشرين امير الشعراء أحمد شوقى حفظ الناس قصائده وبينها عن بمشق: وسلام من صبا بردي أرق / ويمع لا يكفكف يا بمشق، لم يكونوا يعرفوه أو يحفظوا له ألا بعد أن تحولت قصائده الى اغْنيات عاطفية وقومية وبينها ثلاث قصائد في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم: دولد الهدى، وونهج البردة، (ريم على القاع بين البان والعلم) وبسلوا قلبي، وقد حفظها العرب عن ظهر قلب بعد أن غنتها أم كلثوم.

والشباعير الاسطورة نزار اشتهر عندمنا غنت له في أوائل الستينات نجاة الصغيرة اغنية «أيظن» الرائعة، وزادت شهرته عندما غنى له عبدالحليم حافظ اغنيتي «رسالة من تحت الماء» ومقارئة الفنجان، ثم في الثمانينات عانت شهرته الى الصعود مع اغنية ماجدة الرومي دكلمات، وفي التسعينات ريد العرب من للَّحيط الى الخليج اغنيَّة كاظم الساهر «زينيني عشقاً».

وهناك مثال آخر وهو الدكتور الطبيب ابرآهيم ناجي فلولا أن ام كلتوم غنت له اغنية «الأطلال» الرائعة التي لمنها رياض السنباطي العرف الناس اسمه وكثلك الامر بآلنسبة للشاعر السوداني أنم أحمد الذي عرفه العرب من خلال اغنية «أغداً

وأغنية داراك عصبي الدمع شيمتك الصبر، التي غنتها إم كلثوم اعادت تخليد اسم أبي فراس الحمداني لدى الأجيال التي قد لا تعرف من قصائدة الرائعة الا هذه القصيدة، وربما تشجعهم على البحث عن ديوانه الشعري العريق.

ويضتم الاخ عسنان قائلاً أن الشعر ينخل الانن والعقل والصدر والذاكرة والعين من خلال الإغاني خاصة في عصر الاعلام المرثى والفضائي والمسموع من اذاعات وأشرطة تسجيل لمن ولا ينحشر، وراء التلفزيون في ساعات الليل والنهار! ويتفق معي لخيراً على ان التلازم ضروري للابداع بين الكلمات الهادفة والشعر الراقى والملحمة الاسطوري والصوت الرخيم ليشارك الكل في سيمفونية رائعة لا فضل فيها لأحد على الآخر.

شنهس حثوات كنت

عبد انبو عبد ان

حدثت الحبث

۽ تسر ٺن۾ سات

لغر فلنسرك

اللم علي رائعنا دا اسن أنيي

لغار بينها بيغار كار له

الحب هو الراحة الحقيقية للانسان والشعور السامي الذي يرفعه الى عالم السحر" والبرامة والطهر.

عرفان نظام البين

43

14.3

:3

14.41

10.77

17,77 | 15,17 | 11,6A

17.17

17. - 1

11.71

11.01

1,18

ه تقويم للركز الاسلامي في أخن. لللبيا ٥٠ يرجي مراعاة الترقيت المسيفي

اوتلوا

إسبانيا في يد المسلمين حدثت في كورة غُرُو القارة الأوروبية وأمن موسى الى به، واداروا الأسوار على انفسسهم شنونة في جنوب غرب إسبانيا، وانها للتحمن وعلم ملك استانيا القوطي دامت تصانعه أنام من الإحد ٢٨ ومضيان ندان حاكم سنته من قبل القوط القريدين الى الاحيد ٥ شيوال سنة ٩٢ هـ / ١٩–٣٦

رنريق Rodrigo خبر نزول المسلمين في واستوثق منه، واشتد عرمه على فتح بِلْادُّمْ، وكان وقتئذ مشعَّولاً في لخَّمادً ثُورة قام بها البشكس سكان تأفارا في اختار موسى على الحملة التي اعدها لفتح الأندلس قائداً من قواده العروفين أقصى شمال إسبانيا. ومن المحتمل جداً كما يقول مسأفدراء أن تكون هذه الثورة بحسَّن القيادة والبلاء هو طارق بن ربياد مفتعلة وبإيعار من اعداء الملك لشعل السربري فامره على سبعة آلاف رجل جلهم من البربر من رهائن الصامدة. انظاره عن عمليات نزول المسلمين في اسبانيا. وكيفما كان الأمر، فقد اسرع وأبحرت حملة طارق من ميناء طنجة في ه رجب سنة ١٢ هـ أيريل سنة ٧١١ في الملك القوطى بالعودة جنوبا بجمع قواته ومعداته وأمواله للاقاة السلمين. وفي السفن التي وضعها بيليان، تحت تصرف المسلمين وبعض السفن التي انتجتها دار خلال نلك الوقت كان طارق قد زحف نحو الصناعية بتونس، واختلفت السفن بالرجال والخيل ما بين شاطىء طنجة وجبل كالبي على الشاطيء الجنوبي من أُسْبَانِيا، الذِّي عَرِّفَ مِنْذُ نَنَّكُ الْحَيُّ بِيِّجِبِلَّ طارق. أقام طارق في هذا الجبل عدة ايام، بنى خلالها سورا أحاط بجيوشه سماه سور العرب كيما أعد قاعدة عسكرية

"guna de la Janda في كورة شنونه ثم المسلمين بالأنطس حوالي اثني عشر الفأ. ولقد أجمع معظم ألمؤرخين على ان المعركية الفاصلة التي دارت بين المسلمين

يحمى بها مؤخرة جيشه، ثم وأصل زحفه حتى بلغ بحيرة تعرف باسم لاخندا -ها علم طارق من جواسيسه بانباء الحشود الضخمة التي حشيها له ملك إسبانياً، فانزعج طارق لهذا الخبسر وقد عبسر المؤرخون عن هذا الانزعاج بعبارات مختلفة مثل قول ابن قتيبة موكتب طارق الى مبولاه مبوسى: ان الأمم قبد تداعت علينًا من كل ناحية فالغوت الغوت، وفي هذا المعنى ايضا يقول صباحب كتاب اخبار مجموعة وكتب طارق الى موسى يستَفْنُهُ ويحْسِرهُ بِانْهُ قَد اسْتُولَى عَلَى الجريرة والبحيرة وان ملك الأندلس قد زحف اليه مما لا طاقة له به، واستجاب موسى لنداء طارق ووجه اليه مندأ يقدر بخمسة الاف جندي قصار مجموع

الغرب، متخذاً من للرتفعات الجنوبية الساحلية حامياً له من هذه الناحية الجنوبية، كما اتخد من بلدة طريف قاعدة

لكة على انها تعرب لكلمة "go" أو Locus ومعناها البحيرة. وامسا الرأي الرابع فسيسرى ان لللك إلى الجزيرة الفراتية.

التسوطي رنريق قُستل في مكان يسسمُ السواقيّ، وقد افترض سافدرا أن هذا الاسم تحريف للفظ Segoyneda وهو اسم يلدة في ولاية سُلمنقــة Solamanca في والواقع أن هذه المعركية التي توقف عليها مصير اسبانيا في يد المسلمين

كانت أكس وأعظم من أن تحدد بمثل هذه الأماكن المُحتوبة الصيقة، أذ يبدو، كما هو واضح من النصوص - انها معركة واسعة النطاق بدأت طلائعها منذ نزول طارق ارض إسبانيا، وحشد فيها القوط كل ما يستطيع حشده من مال ورجال وسلاح، ندرجة روعت طارق وأزعجته وجعلته بسارع في طلب المزيد من القوات. ولا شك ان معركة بمثل هذه المشود الكبيرة، وهذا الهنف الخطير وهذه المدة الطويلة التي استغرقتها في صراع وطراد ومشابعة، لا بد ال تكونُ معركة عظيمة تليق بهذا الفتح العظيم معركة لم تقتصر رحاها على جنوب شنونة أو شمالها، بل شملت جميع أنحاء هنم المنطقة، فهي معركة كورة شنونة بأسرها وليست معركة منينة شنونة قاعدتها. ومن هنا جاز لنا أن تقول بأن ما ورد في كتب للتاريخ من تسميات مختلفة لَهذه لَلْعركة مثل: البحيرة، وادي لكه، وادي بكة، وادي البسرياط، استريش، السواقي، ما هي في الواقع الا تسميات لتلك الأماكن التي دارت وتشعبت عندها تلك المعركة الكبيرة في أراضي كورة شنونة. ومما يرجح هذا الراي ان جميع المعارك التي صدات بعد ذلك في بقية أنحاء اسبأنياء كانت بمثابة مثاوشات بسيطة بالنسجة لهنده للعركمة الفاصلة، بحيث لم يستغرق استيلاء المسلمين على اسبانيا بعد ثلكه رغم وعورة مسالكها وقسوة مناضها اكثر من ٣ سنوات وهذا يدل على ان المقاومة كانت قد انتهت.

* كاتب لبناني

اللكان السابق عند نهر مسلادو، -Riosala do وعلى هذا الأساس حسر كلمة وادي والقوط والتي توقف عليها مصير

جانب جيش عانشاء فكانوا يحرسون الجمل الذي ركبته عائشية إضافة إلى بخولهم في القنسال مع باقي القوات. ويتنقلُ الكتاب في اخبار رجالات ضبة بعد الإسلام فينكر اخبارهم مع الفرزيق وقصة قتلهم للعتنبي وبالطبع فإن ما يورده الكاتب عن الوقائع التي شهنتها ضبّة ورجالها بضعنا امنام سلسلة طويلة من الروايات والقسمس، وهي تحوي أبيات شعر وأحاست عن أعلام داخل القبيلة وخارجها فتقدم صورة مهمة عن اشكال الحياة والتباينات ما بين مراحل الإسكام ومنا قبله إضنافة إلى ينكر الكاتب في نهاية القسِم أشكال التوزع القبلي وفاعليته

المعبركسة، وفي الإسسلام شساركت

صُبِّةً في معركة الجمل وكانت إلى وفي بحث الكاتب عن ساكن صبة في الإسلام فإنه يتتبع بعض أحبار رجالاتها بحسب ما قال الرواق فينقل قصصا كثيرة عنهم ويستنتج ان بعض افراد القبيلة هاجس إلى الأنطس في منتسصف الحكم الأسوي لبالاد الشام وعن دياناتهم في الجساهلية فأنهم عبدوا صنم شمس الخاص ببني تميم وكانت لهم ايضاً معتقدات كشيرة بين المسابشة والجن والملائكة، وكانت ضية ابضاً من قُـبِائِلُ للْحَلَّةِ مِنْ الْعَبِرِبِ حَـيثُ حرموا الصيدقي الأشهر الحرم وسلكوا عادات تدل على لحترام هذه الفترة من السنة.

والسياسية القسم الشاني من الكشاب يتناول شعراء قبيلة ضبة في الجاهلية والإستلام إذيورد ترجمة غثة شاعر رثب اسمأعهم ابْحِنياً، ويقدم في القسم الثاني أخيار العلماء والقادة من ضية فيأتي على نكر ١٤٧ علماً تتفاوت أشميتهم وأنوارهم في الحياة.

في الصياة الإستساعية

عمد الله عيضي ان للمخلم الحمم ر بنيا، سنديه وان سناء تدخك للاينة للنورة 14. ** 17.61 18.7. 11.78 7.07 8.21 14, TA 11, TE T 0, 00 T 4, TT 13.12 11.01 الجزائر الخرطوم الرياض الدوحة بيروت لونس جيبوتي مشق طوابلس الغرب مقدشو نواكفوط انقرة طهران النيا برايز برايز V,00 17,09 TE, 70 TY, YA 17.77 Y,07 باريس 17.17 17.71 17. 1 11,45 17,01 12.73 12,01 11,71 7,6 5.09 V.TA o ti 15.05 Y,£1 كوينهاغن 17.61 V.10 \$1.72 `1.T£ متريد نيقوسيا

مضطرين لهذه التقسيمات لتوسع يشرح الكاتب في بداية القسم وغيرها. وتدل هذه الأخبار على مصصرين القبيلة السكاني ومع ذلك لم الأول من الكتاب التقسيمات التي الموقع العسكري المهم التي لحتلته هذه القبيلة وشدة باسها في الحقد في القلب، كما أنه مرض اصطلح عليها العرب في شان يتمكنوا من السيطرة على هذا القبائل، فيميّر بين والقبيلة، الإمتداد لعدم وجود التدوين. الغروات والأصلاف التي سائت يصيب البعير. واما مساكن ضبة ودالشعب، حيث تعطى الثلنية القسائل قبل الإسلام وأشتركت وتوزعها فهم انتقلوا من الناحية ويعتقد الكاتب أن النسابة أخذوا الشمالية من نجد إلى العراق مع معنى اكبر ومنها تخرج فروع صُـبُ مَ فِي يُوم دَيُ قَـار لَكن من قبيلة زعامتها والشبهورين انتشار الإسلام كما اقاموا في كشيرة، وإذا تباعدت الأنساب مشاركتها لم تكن مباشرة حيث فيها ليحفظوا امتداد النسب العصرة والكوفة وارتحل بعضهم ويورد الكاتب قيصيتين لأهمسة صارت القبائل شعوباً. وعيد ىخل بعض فـرسانهـا في هذه

النسابة عند العرب نقلهما عن كتاب العقد الفريد. وينقل أيضاً رواية تبين تمايز لهجات العرب قى الجاهلية قبل أن يقدم الإسلام عبر القران قاعدة لتوحيد اللهجات

منتقل الساحث يعمد ثلك

مصطلح استخدمه النسابون في حديثهم عن القبائل، ويعني القبيلة التي تقاتل مجموعة قبائل أو تحوي ثَّلاثمئة فأرس أو أنها كلُّ قبيلٌ انضموا فصاروا بدأ واحدة وثم يتصالفوا عبيرهم. وِتعتبر قبيلة ضبّة من جَمراتُ العرب، بحسب ما جاء في المراجع التي تناولت الأنساب والقسائل. وهذَّه القبيلة من مضَّر وتنسب كُمّا حاء سابقاً إلى ضبة بن أد بن الأول من كتابه أيام تبيلة ضيئة طابضة، ويسرد الكاتب نسيها فمنها أيام إضم وأعيار والنقيعة واهم رجالاتها مع نكر ما شهدوه ودارة ماسل والسلان والشقيقة من وقائع التاريخ في الجاهلية، كما يقدم معنى ضبة لغوياً وهو

العرب يأتي في مقدمها الشعب كعدنان مثلاً. والطبقة الثانية

ليتحدث عن والجمرة، وهو القبييلة وهي منا انقسم عن الشيعوب، مثل ربيعة مضر، وسميت قبيلة لتقابل الأنساب فيها. وتأتي بعد ذلك العمارة وهي ما انقسم من انساب القبيلة كقريش وكنانة. والطبقة الرابعة البطن وهي ما انقسم منه أنساب العيمبارة، وتاتي منهبا الطبيقية الخامسة الفخذ مثل بني هاشم وبنى أميَّة، وأخيراً تأتى الفصيلة وهي ما انقسم من أنسأب الفحد كبني العباس وبني ابي طالب والنسابة وجيوا انفيسهم

... صور لتاريخها وأعلامه لمؤلفه أن المُجتمع القبلي عاش في أطر صُنِيقة وبعقلية محدودة، لا المارودي ست طبيقيات لأنسيان

تخرج عن حسود القسيسيلة

وخصوصأ الرعوية فكانت بطيئة

التطور همسها البحث عن الكار

غواشيها والغزو واسا القبيلة

الصضرية في الجاهلية فكانت

اكشر استقراراً من متياتها

الرعوية، وبعضها اقام في أطراف

العراق أو في بلاد الشام وكلاهما

استداد طبيعي لشبيه جزيرة

العرب وأما قبيلًة ضيَّة فبيارها

كانت في الجاهلية في الناحية

الشمالية لنجد إلى جواربني

تميم، ويعود نسبها إلى ضبَّة بنّ

أد أحد بطون طابخة.

بجوار الجبل على الساحل لحماية ظهره

في حيال الإنسيجياتِ أو الهيزيمة. وهي

مبيئة الجزيرة الخضراء Algeciras التي

سُميت ايضاً بجريرة أم حكيم على اسم

جارية لطارق كان قد حملها معه عند

الْغَزْقِ، ثم تَركُّها في هذه البلدة فنسبت

اليها. ويلاحظ ان موقع هذه الميناء قريب

وسهل الاتمسال بمدينة سيسته على

الساحل الغربي المقابل بينما يصعب

اتصالها باسبانيا ذاتها لوجود مرتفعات

بينهما. وهذا يدل على حسن اختيار

طارق لهذا المُوقع الاستراتيجي. كثلك أقام

قاعدة امامية اخرى في متبنة طريف

بقيانة طريف بن مالك. وفي نلك يقول ابن

خلدون دفضيرهما عسكرين لحدهما علي

نقسه ونزل به جبل الفتح فسمى جبل

طارق، والأخسر على طريف بن مسالك

الكتاب: قبيلة ضبة في الجاهلية والإسلام الكاتب: عبدالقاس حرفوش الناشر: دار البشائر – بمشق

راجعه: نضال الخضري

🔳 ضمن سلسلة قدائل العرب للباحث عبدالقابر حرفوش يصبر الكتاب الثالث والذي يتناول قبيلة ضَعَةُ، حيث يقدم هذا المشروع امرين اساسيين الأول دراسة للتكوين السكاني خملال المراحل الأولى لانتشار الإسلام فيعطى مورة عن طبيعة التشكيل القبلى وتوزعه داخل الدزيرة العربية وفي بلاد الشام والعراق، والثَّاني توثيق للحياة الأبيية والعلمية عبر استعراض أعلام القبيلة فيورد شعراعها وفقهاعها إضافة لأسيد اسمين والقضياة، ويوضح الكاتب في التمهيد الذي وضعه بقوى المخيلة ليجري حوارا بين

عالميه الداخلي والخارجي. وتوفر

الصيوانات، التي تصنَّسُد في

معظم مجموعاته ألشعرية، تمثيلاً

للقوى والعناصر الكونسة التي

على الإنسان الصديث الإيمان ب

حتى لا يغلب العناصين العقلانية

في الوجــود على المساعــر

عسام ۱۹۷۰ نشسر هیسوز

محموعته الرابعة دالغراب

وتنجلى في قصائد هذه للجموعة

رؤبة أكثر عنفأ وقسوة للوحود

الإنساني. في تلك الفترة (١٩٦٩)

كأن هيور قد فقد اسيا ويفيل

والغراب، في تلك المجموعة، التي

تعسد غسلامة بارزة في تطورة

الشعري، رمزاً للظلام الذي يضيم

على الوَّجود الإنساني. وقد طفت النظرة القائمة التي تقطر مرارة

وسخرية سوداء غلى قصائده

التى أنجسزها خسلال فستسرة

السبِّعينات (طيور الكهف، ١٩٧٥)

دأغنية للقيصل، ١٩٧٦، دغوبيت،

١٩٧٧). ولم يتخلص هيور من

هذه الْقَـتَامَة إلا في قـصـالد

المجموعة التي نشرهاً في أواخر

السب عنوان وحملت عنوان

«مــورتاون» (۱۹۷۹)، وقسد اعـاد

ولبنته منها، وقد است

والانفعالات والحدس والتخيل.

أخر، منذ ت، س. اليوت، بالشهرة التي حظي بها تيد هيوز الذي رحل عن عالمنا قيل أيام بعد معاناة مع سرطان الكولون دامت ثمانية عشر شهراً. وقد تزامنت هذه للعاناة، التي لحتفظ بها تيد هيور لنفسه وعائلته وناشره مع تجدد شهرته ومكانته الأسية بعد ان نشر ترجمته لعمكايات من أُوْفِيدُ، (۱۹۹۷)، ثم فِيدِي ولونت رؤيته المظلمة القاسية بدايات هذا العيام قنيلة ابيية ينشره كتابه درسائل عيد الميلاده (۱۹۹۸) الذي يستعيد فيه حياته مع زوجته الشاعرة الأميركية المُنتَحَرَّة سيلفيا بِلاثْ. وقد وضعه الكتاب الأشير على لاتصة أكثر الكتب محيحا خالال الأشهر الأضيرة إذ باع ناشرو للكتاب اكثر من مُثَةَ أَلْفُ نَسَخَّةً خَلالُ فترة زمنية قصيرت وفاز كتاب محكايات من أوفيده الذي يضم ترجمة لعدد من حكايات سيخ الكأئنات، للشاعر الروماني اوفيد قام هيوز بإعادة قراعتها وترجمتها بتصرف يناسب تاويله الخاص لأوفيد، بجائزتين هما جائزة ببليو. اتش. سميث وجائزة وايتبريد البريطانيتين وفازت درسائل عيد للبلاد، كثلك بجائزة الشبعار، وقلدته لللكة

السرابيث وسام الاستحقاق البريطاني قبل وفاته باياد ولد تيد هيوز (إيوارد جيمس هيوز) في مقاطعة يوركشناير البِسريطانيـة عـام ١٩٣٠، ويرس الأنب الإنكليسري في جسامسية كمبريدج لكنه انتقل من قسم الأنب الإنجليسزي، الذي لم تلقُّ طريقة تدريسه الصبارمة العقيمة لموضسنوع الأثب هوى في نظس هيسور، ألى قسسم علم الأثار والأنثروبولوجيا حيث تخرج في الجامعة عام 190٤. وفي جامعة كمبريدج، التي واصل دراسته فيها، التقى عام ١٩٥٦ بالشاعرة الأميركية الشابة سيلفيا بلاث

التي كانت اتية من اميركا لدراشة

اتخيل في أجمة هذ اللحظة من منتصف الليل:

أن عُنَاكُ شَيِئاً آخر ينبض بالحياة

لا أرى من خلال النافئة أية نجمة:

والورقة البيضاء حيث تتحرك أصابعي

الى جانب عزلة الساعة

ثمَّة شيء أكثر قرياً

أكثر إيغالاً في الطّلمة

يتقدم مقتحماً هذه العزلة:

باردأ وناعما مثل الثلج الأسود

أثار أقدام ناعمة تتطبع في التلج

برجل خشبية في فراغ جسد

بين الأشجار، حيث يتلكأ ظل أعرج

عينان اثنتان تتحركان الآن

الآن، نعم الآن، الآن

يلمس أنف التعلب الغصن، يلمس الورقة؛

لمرف رالطادانج

أكبر

4

4 11 11 44

4

الأنب الإنجليزي في الجامعة نفسها. وقد أثمرت العلاقة، التي نشسأت بين الشساعرين الشسابين المطوعين حسماسة زولح مضعضعاً انتهى عام ١٩٦٣ ■لم يحظشاعـر بريطاني بانتحار سيلفيا بلاث باستشاق غار قرنها للنزلي على اثر ترك تيد هيوز لها وانشائه علاقة مع امراة أخرى تدعى أسيا ويفيل التي انتحرت هي الأخرى عام ١٩٦٩ بعد أن قتلت أبنتها شورا التي أنجبتها من تيد هيور. لقند انعكست هذه للاسي الشخصية على شعر تيد هيوز

للحياة، فقد اتهم الشاعر البريطاني بأنه تسبب في انتصار سيلفيا بلاث، وعده دعاة النسوية عدوأ للمراة ونعثوه بقاتل زوجته وهاجموا الأمسيات الشعرية التي كان يقيمها ومسحوا أسمة للكثوب على شآهدة قبر سيلفيا بلاث أكثر من مرة. ولكن هيوز لم يصاول مسرة ولحسة النفاع عن نفسه، ولم يصابل النقاد النبن نصبوا سيلفيا بلاث مثألأ للعبقرية الشعرية الأنثوبة وفي الوقت نفسسه نمونجا للمراة الضّحية مغفلين في هجومهم على هيورْ أَنْ بِلاثْ نَفْسُهَا كَانْتَ تَعَانِي من مرض عقلي دفعها قبل خمس سنوات من رواجها من هيوز الي محَّـاولة وضع حد لحـياتها. ويصف كتابها دارييل، الذي نشر بعد وفاتها، وكنَّكُ روايتُها «الناقوس الرجاجي، المشكلات النفسية التي كانت تعانى منها وصولاً الى وقوعها تحتُّ وطأة نوبات للرض العقلى التي كانت تصيبها من حين لأخر قبل رواجها من هيور ويعد زواجها ميه كنلك. في كتبابه الشعري الأخسر

مرسائل عيد الميلادة ألذي كتب هيوز قصائده الثمانية والثماني على مدار خمسة وعشرين عاماً وقرر نشره يعد أن أعلمه الطبيب بخطورة مرضه يسرد الشأعر البريطاني الكبير وقائع لقائه وحباته مع سيلفيا بلاث عبر لقطأت شعرية سريعة تستنكر تفاصيل اللَّحظات المامِّية. انه

اشبه باعتذار متاخر لنكرى المراة

التي أحبها هيوز وكأت مصدرأ لألم عبائي منه الشباعر للي أخبر

يوم في حياته.

بدأت مسوهبة تيسد هيسوز الشعرية خلال سنوات براسته في جامعة كيمبريدج، حيث كان ينشر قُـصائدُهُ الشَّـعُرِيةُ الأولى، التي تمزج اللغة الشكسبيرية بلغة جيرار مانلي هوبكنز، في المجلات الصغيرة التي كانت كاسدرها الصماعات الأنبية التي ازنهرت في الجسام حملة وغسرها من التُّومعان الثقافية في بريطانيا الخمسينات ولكن اسمه بدا يلمع بعد ان نشر مجموعته الشعرية الأولى «الصــقــر تحت المطر» (۱۹۰۷)، ثم مجموعته الشعرية ألتىالية مهرجان الضصب، (١٩٦٠). وهو يحشد قصائده، في هاتين المجموعتين، بالصقور والضهود وسنمك الكراكى وديوك السمن وغيرها من الحيوانات،

تنفجر به الطبيعة. إن هيــوز يرى في هذا العــالم الحيواني قوى غير عقلانية قادرة على إيجاد توازن بين الإنسان الحنيث المنقسم على ذاته، والذي يرفض الإعستسراف بالطأقسة الحبسية العميقة الموجودة خالطه وقوى الطبيعة التي تعد الحبيوانات أقرب اليها من الإنسان. وينجانل هيور، في مقَّالته والأسطورة والتعليم»، في أن الإنسان الحديث أهمل عالم الدلخلي، وكتأك طاقاتها التخيلية

تشسرها تحت عنوان دمسفكرة صورتاون، (۱۹۸۹)، وكتانت نوعاً من تسجيل وقائع الحياة الريفية في ديفون، البلدة التي يقطنها الشاعس. بعد ثلك توالت مجموعاته الشعربية التي تمزج بِينْ نُظُرِتُهُ النِّي طُورِهُا فَيَ مُجْمُوعاته الشعرية الأولى، حيثُ النظرة القاتمة للوجود الإنساني والمجسموعات الشبعسرية التي تسجل متعة العيش في الريف الذي لازمــه هيــوز الى الأيام الأخيرة في حياته: «بقايا أيلميث» وقواه ألحسبية، ومزق اواصره (١٩٧٩)، تخسيدر الأرض، (١٩٧٩)، مع قوى الكول والطبيعة، كما أنه ضَيِّقَ رؤيته الى برجة أنه لم يعد والنهر، (١٩٨٣)، وما الحقيقة، (١٩٨٤)، وأزهار وحسش رات، ينظر الا الى ما هو خارجيه. (١٩٨٦)، «صَراقَبِةَ النَّئِبِ» (١٩٨٩)، ويرجع هيوز إهمال الإنسان أضافة الى عند من المجموعات الحندث عالم الداخلي الى الفهم والعلميء الطابع للنكباء والعبقل الشعرية والقصصية الموجهة الإنسانيين. وحستى لا يفسق للأطفال كما أنه ظل شاعر البلاط البريطاني منذ عام ١٩٨٤ الي يوم الأنسان علاقته بالكون علاقته

بذاته، عليه أن يزيد التصاقه وفاته.

ألىب نهر

النب بس عميقة جداً تلمع في البعيد

ينحني البشر ليشربوا منه

النب ينام في مملكة الجدران

أنه من ينقل البشر

جمجمة شخص أبله

على العارضة الخشبية

الجغرافيات العظمى

على عتبة نافذة مشققة

النباب نفسه يتركها وينهب

تتلاشى وتتحول الى مجرد خطوط

الى أرض الموت

هبتونستول

تموت أحلامه

جمجمة شأة

يذوب لحمها

جمجمة طائر

الحياة تجاهد

الموت يجاهد

الصخرة تجاهد

في مهدها

يرون على صفحته أنفسهم ميتين

في شبكة عنكبوتية من الأنهار

الثمن الذي يطلبه يساوي كل شيء

قرية سوداء من شواهد القبور

عاصفح بعد موته، وما تعبعثه رحلة مفارق من شجى وأسى، جعلني أرجع إلى ما تركه نزار... قرات بعضا منه قراءة المستكشف ووقفت على بعض وقفة المتامل الذي يربط النتائج بمقدماتها وينبين الصلة بين الشيء ومثيله، بعيد هذه المقيمية بدأت رجلة

السياحة النقيية لشعر نزار وهي رحلة ممتعة اخنت بتقسيم علمي لَعَنَاصِيرَ الدراسِة، وَفَيصَلُتُ فَي المراد منها وجعلت اللغة الأنبيأ الجذابة وسيلة إلى الجدلية التي نحت نصوها، وتجاوزت إشكالية النظرة إلى الشعر ملتزماً أو غير ملترم مبتدئة بالمتفق عليه من تاريخ الانب منذ الجاهلية حتى عصر نزار، مستشهدة بفنياً الشاعر وموضوعية النقد الذي مارسه العرب في مراحل النقد الأولى إلى أن بلغوا اسس التقنين والتقعيد والانتظام

ولم تغفل ملامح نزار الشعرية مع التراميها بمبدأ المقارنة والاعتدال أو مصاولتها في بعض العبارات والجمل حتى حطت على قضية نزار وجدليته وهي المرأة عنده وانطباع الأضرين عز شحره فيها فقالت دإن هناك انطباعاً متاصبلا لدى كثير من الناس وهو ان كل او جل مــا قــال نزار عن للاة هو من المجسون الفساضح والمكشبوف. ومن الإنصاف للرجل القول بأن ذلك من الخطأ الشبائع الذي لا يتفق والواقع، فسالمحسون الفساضح في شعره لا بمثل أكثره أو أكثره يتحدث عن ظاهريات المراة لا عن

أعضائها، يتحدث عن جمال المراة وإغرائها، عن زينتها وعطورها، عُنْ أَصْبِاغُهَا وَأَلُوانَهَا، وَعَنْ وَعَدْ لم يتأكد ولقاء لم يتجند، فهو في كثير منه تشبيب لا افتراس، (ص وقند تناولت الدراسية نماذج

من شبعره وشبواهد من مقطوعاته انتخبت انتخابا نكيا ولخصت الفكرة التي حاول الكاتب أن ينلل عليها وكان اختبار النكتور رأشد مطابقأ لغرضه الذي ساق النص من اجله حين تجلت حاست ه الفنيية وهو شباعر يشبارك نزارأ الصنعة، فأحتار الأبيات الرائعة جرسأ وموسيقى وصورة شعرية مرفرفة في سماء الفن الشعري حتى وإن ارّاد ان يكون مضمونهاً إدانة لفزار، وقد كان كثير مما أورده التكتبور راشيد من هذا الباب، ولا أريد إعادته لما يحمل من مضامين مناقضة للمتفق عليه والمقبول القول فيه وقد كفانا شينياً ولو قل لكن يظهر ان

الدراسة لم يقدر له ان يعرف نزارا شخصياً وإن كان عرفه شاعراً، ولم يقرأ شعره في حياته دراسة، وإن كسان وقف على القليل منه منشسوراً... إلا أن مسا قار من

مرزوق بن تنباك *

اغضبنا نحن انصار التنبي

الدكستسور راشد للبسارك عندمسا

وصف صاحبنا أنه لبس شباعراً

في معقال طويل حاضرنا به،

ونشرته مجلة والعربيء الكويتية

ثم انخله فصلاً في كتَّابِه وقراءة

بشبه حياة نزار وشعره.

وبين نزار والمنتبى شبه كبير

من حسيث الشسهسرة والنيوع

واضتسلاف الناس حسولهسميا

وانشىغالهم بهما، وقد لامست

الدراسية الدراسية التي نحن

يصبعها هذا الجنانب إلاَّ انهنا

قصرت التشبابة والقارنة على

مسابين نزار وبين شسوقي في هذا

العصر، فنزار شاعر مشيراظنه

جاء بعد المتنبي شاعر بلغ الناس

بالاختلاف حوله مبلغ التضاد الا

نزارا، وهذا مسا أكسته براسية

النكتور راشد إذ يقول: دفى هذه

العاصفة برز فريقان مختلفان جد

الاختلاف في الحكم والنظر، (ص

وهذا الاختسلاف الذي اشسار

إليه الكاتب كنان سنر عنضمة

ولا ابري عن مصير تلك

الدراسة هل نشرت أو أن صاحبها

من القريق الرافض لنزار وشعره

فلم يشا إن يجد من يحمد لنزار

سأنتسحست عنه في هذا الكتبيب

الصنعيسر هو مما يحساول أن

يكتشف أسباباً وراء الاختالاف

الشيديد في شيخ صيبة نزار الشعرية، لماذا كان الاختلاف وما

اسبابه؛ وإن كان الكاتب لا يخفي

انه من الفريق الأشر وإن حاول

الحياد عندما قال: مكاتب هذه

ناس تغیب جدا

مثال محمد السيد *

■ في المصلحة التي تعمل بهما، سيلتمنت الوظفون لبعضهم البعض يتأكنون من إجاباتهم

علي، ثم سيقولون انها ليست موظفة مناه

سأتعصب تليلا واقول إنها سمراء ونحيفة ولها

عينان واسعتان جدأ وشعر تبدو جعنته رغم وجود

غطاء الرأس، سينظر أحدهم لزميله ويقول •تكونش

بتسال على منيرة، فاقول لا أسمها غادة رفعت

وقتها سيبدو على وجوههم الضجر ويقولون وإذأ

في ميدان «الحدائق» أنصت لوقع حذائي عل

يخصني، ثمة نقات مثل صدى صوت خُفْيض، الاصول أن تدق القدم الواحدة بقة واحدة فكيف

يكون إيقاع مثل إيقاع ساعات الحائط دقة واضحة

يعين يسام من يعدث هذا في كل خطوة، وفي ميدان الحدائق حيث النور البرتغالي والناس التي تسير بسرعة وبتأن وبدهشة وعلى مقاعد الميدان الرخامية

يْتَكَلّْمُونَ بُودٌ عِنْ أَشْيَاءُ طُرِّيةً مَضْتَ أَوْ عِنْ أَشْيَاءُ

مريبة تنفعهم للصمت، وبانعو الشاي الرخيص

يرنون بملاعقهم على حواف الصواني الألومنيوم فتقول البنات لفتيانهن «نغسنا في الشاي» فيكون الشساي والليل ونجيل الحدائق ورانجسة الذرة

للشموي والكبدة المقلية بدهن الضمأن وعمادم السيارات وأنوأر المحلات وامتدادات الكباري العلوية

المتشابكة فوق اليدان وخطوتي على الأسفلت

الناشف وقطعة ظلام خفيفة أسفل شجرة مفرودة

الأغصان، قطعة ظلام خفيفة تطلع لي فيها عيون

رانحة العرق ولزوجته وألعطور الرخيصة والغالية

والمعدات الخاوية ومساحيق الوجه، كل الاشياء لم

تجعلني أشارك في الالتحام بتطبق ما، كند صامتة

الأرض، أبطه خطوتي وأفكر، هذا النبيب

فهي ليست هناء.

في الشعر).

■ منذ مدة لسست بعسدة

في دفاتر مهجورة، وبعد هدوء ويتلكم الراي والموقف على ما عاصفة الغضب تلك اكتشفنا أن مضاده ويناقضه من المواقف. الدكتور راشد خدعنا بعنوان مقاله، وأن له رأيا في شعر المتنبي يتجاوز هالة الإعجاب إلى النص الشعري ويحاسبه على ميزان نقدي غيرما نماسبه نحن المعجبين به عليه. ويعد موت نزار وحننا راشدا للبارك بننين براي اخسر عن نزار، ثم تحسولت هذه الدندنة إلى محاضرة فمقالة ثم أصحب كتابأ صغيرا فيحجمه كبيراً في مضمونه ومقنعاً في طرحته، وفنينا في متسالجت وإخراجه حتى إن علاقة قد اسبغ عليه الناقد من حسه فجعله وربياً

الشاعر في أي حضارة وأي عصر. فالشاعر الخاك هو الذي يُختلف الناس حوله، يسقطه أناس حتى لا يكون شيئا، ويرفعه أخرون حتى لا يرون في أفق الشعر والفن غسيسره، ونزار حظي باخستسلاف الناس ونال شههرة الشاعس العضيم حتى لحظات موته، وقبل ان یواری فی الشری کان للناس فیه رایان آنکر قبل سنوات ان أحد الشيبات المشتغلين بالأدب أراد ان يجري استطلاعاً عن نزار وشعره وأرسل لى سؤالاً موجهاً بكسس الجيم الشدية فكتبت عن نزار إنن أنت تسالني عن الاحْتلاف في الرأي والاحْتلافُ

الكاتب الإشارة إلى هذا الانكشاف والهبوط ولنعل شبروج الشباعير علم المالوف هو الذي أكسسيه هالة التمجيد والنيوع والإثارة التي بلغت به شاوا بعسيدا اغسري النكتور راشد وأمثاله بدراسة الشاعر وشعره والبحث عما

يقبل أو يرفض منه، وهذا راشد يأبى عليه نوقه الفني وإحساسه بالجمال فلا يستطيع تجاوز هذه الإبيات: (ص ٢٤) ماذا لبيك ؟... فعندي رسائل ورسوم

من راحتيك اعتراف تترى فمساذا أخاف خزائني منسك ماؤي بيض وزرق لطاف لا تحرجيني فثاري

شار وسمي رعساف يبدو أن نزارا محظوظ حتى في مسوته وحستى في مسواقف التَّضاد لشعره، فدراسة الدكتون واشد اضفت حسنة أخرى إلى نُزار هي هذه العبيارة الشبعيرية والإيقاع الموسيقي الذي تجلى أأي لغته وهو يكتب نثرا، اجمل من الشبعر مما جنعل قراءة نزار أق شعنا عنّه جميلا وقريبا.

وإليك هذه العبارة وحب

بها شاهدا دالمراة في شعر نزار وفي حساته وفسماً أعطاها من ساحية في وجدانه لم نتجاوز كونها حبيقة ثمار تقطف وشجرة فالكهة تحبتني، وخايبة نبيِّذُ الأخذ ولم يوجب عليها العطاء،.. ويقول في مكان آخر: «فجاءت مقاطع اخرى حسيثاً عن إغراء جسد لا عن إلغة روح، هذه الجمل الشعرية في تتبع التكنور راشد الشعر نزار ستغري بدراستيه وتمتع نوق القارئ وقد تنفعه لأ كتشاف حانبية أضرى لنزان

ويبقى عنوان الكتاب. اشعر نزان بين احتباسين. عزى النكتور راشد نيوع شعر نزار إلى ملامسته لحياة العالم العربي الذي عناش مع الشناعين إرهاقا نفسيا ولمتكن طروفية محابية له ولا متصالحة معه، كما بقول في بعض مقاطع حددثه عن نزار. فأستحاب الشَّاعرَ لهذه الآحتساسات النفسية والكبت الواقع على مساحة الوطن العربي وتفاعل معها وفتح كوة صغيرة فَى حَـائُطُ الواقعَ الْمُعَلَقَ، فَـتَنْفُس النَّاس شـعـر َ نزَّار من هَذه الكوة. ويظهر أن أحانا راشدا وهو أحيد الذبن يعايشون الواقع العربي بكل احاسيسه وافكاره قد اختنا او كاد بالاحتباس الأول، ولذا كان رأيه موافقا مع تليله لشعر نزار حين يقول: «العُصر الذي نعيشُ فيه عصر أحزان قومية لمّ يتخلُّها

من هوان وهزائم وانكسسارات باحتباسهم السياسي كما تسميه الدراســة، وإذا كــأن نزار قــد استطاع أن يقول ما لم يستطع قوله الأخرون، وأن يقدم للعربي المختنق بكبت الواقع السياسي فأ يجدفيه متنفسأ حتى ولو كان في جلد الذاتء وكسشف السسوءات أماظنه يستحق هذا الإعجاب واظن الكاتب قد شيارك نزاراً حظة بكثمف بعض العلل والأسسبساب لظهور شعر كشعر نزار ودراسة

فرح قنومي واحند، وهي احتزان

صنعها ما بعايش الغرد العربي

* كاتب أكاديمي سعودي.

وفي استواء الرمل حتى وانا المح استداد الظلام

الخفيف تحت سطح الأرض بينما تبدولي ملامح

وجه غادة رفعت تومئ لي من خلف زجاج المترو،

السلطان حسن والرفاعي أنخله فتصمت الأصوات، أنخله فيبتسم الأطفال على اكتاف أمهاتهم ويدفقون

النظر لزجاج نظارتي. ولعبة الترمس أياها تخدعني للمرة المئة، أعطش فاشترى واشرب من ماء القلل المرصوصة وأحاولي.

عد أسهم القراطيس الورقية وامشي فأعطش ثانياً.

أنظر لسلالم الرفاعي وأبحث عن اثر دم قليم مستوح على سلالمه فلا أجد سوى درجات ترابية

اللون ومنخل عالى، خفيفة والهوا، ينفع ملابسي في

اتجاه والسلطان حسن، أمسك فردتي الحذاء بيد

اتجاه «السلطان حسن» امست فردمي انحداء بيد _ واحدة وانوس على قطيمة المسر فينام شيء أو يصددو وشيء يطير وشيء بارد على البلاط يعتص الضجيج، وشيء اصل على جناحيه لقاعة الضريم. ظلام خفيف وواسع ورائحة عطور وبخور وفي السقف منات الشبابيك الملونة تنذ منات الاجزاء من "

السماء، ينوب ضمورها فوق الضبريح، أبص على

النائم بالداخل، أراقب تشابك غلالات الستائر حولة

واتنفس، ينخل الهواء صدري فأسمع صوت خروجه

من صدر اخر، يخاف جزء بداخلي وجزء ينتشي، و وجزء يقرب وجهي من الخشب المعطر، اسب بانفي

وأقلول ببطه ويا . ٥٠ قلسمع صدوت غلاة يردد

انكش في اوراقي قرابة الساعتين، لدى صورة

تجمعنا، كانت في على بميني وعلى اليسار فريدة

سليمان وخطيبها مجدي وأمامنا تجلس أم العريس

البدينة وعلى حجرها حقيبتها التي كانت تنحشر في

كل الصور، انكش في أوراقي فتطلع لي أشياء أخرى، ورقة استحان الابتدائية، صورتي بالبنلة الزرقاء وقعيص أبي الابيض، استعارات نجاح

وفشل وقصائد عمونية سائجة لأصدقاء اختفوآ

خَفِّيفة والهواء خفيف، وهذا المر المدرج بين

مختارات من شعر تید هیوز

ويركس فسيسها على العنف الذي

سل لامع استود ورمردي اللون

يدور مثل عدسة عين مجنونة ظهراً صعنت باتجاه مخزن القحم. وعندما نظرت الى

والريح الشديدة تخترق محجري رأيت خيمة التلال تخبط الحبل، الذي يشدها،

الحقول مرتعثية كانت، وخط السماء مكشراً عن أنيابه، متهيئة في كل لحظة لتدوي مصطفقة وتتلاشى: اندفعت الريح مثل طائر العقعق، مثل نورس أسود الننب، منحنية ببطء مثل عارضة حديدية

دوى البيت مثل كأس ناعمة خضراء معلناً انكساره في أية لحظة. والآن ونحن جالسون في مقاعدنا أمام النار العظيمة وضعنا أيدينا على قلوبنا غير قادرين

على النظر في صفحات الكتاب أو التفكير بشيء أو النظر الى بعضنا بعضاً. نرقب النار وهي تتقد، شاعرين بأركان البيت وهي تهدن، لكننا وندن نازم ونرى النافذة وهى ترتجف راغبة بالدخول،

في عين الجبل الضخمة النائمة المفتوحة على وسعها

وبتتركز صورته في بؤيؤ العين في التو واللحظة

يومض الدب في إنسان العين متهيئاً ليستفيق من نومه

الىب يستخرج

من عظام البشر

في نومه

مأنة غروية

النب يحفر

ويمهارة وتركيز شديدين نسمع الحجارة تبكي في الأفق تحاول الوقوع على غايتها

كل تلك يحدث الى أن تنفذ رائصة الشعلب القوية

ألى بقعة مظلمة في الرأس من خلال النافذة لا نرى أية نجمة؛ الساعة تدق وها هي الصفحة مرصوفة بالكلمات

طيلة الليل كان للنزل يهجع بعيداً قرب البحر الغابات تتهشم في الظلم التلال هادرة، الرياح تفر منعورة عبر الحقول والنافذة تتخبط في الريح رطبة سوداء مغتوحة

الى أن بزغ النهار؛ ثم وتحت سماء برتقالية

عبر للساحات الخالية من الشجر تدور عين واسعة عميقة الخضرة

اتخنت التلال لها مواقع جديدة، والريح

المفهوم التراجيدي والدراما الحديثة»

♦ صدر عن مكتبة الاسرة في القاهرة كتاب والفهوم
 التراجيدي والدراما الصنيئة، للتكتبر قودي فهمي. ويعد

الكتاب الاول لؤلفه والذي كانب بصناً كتبه ايام دراسته في العهد العالي الغنون المسرحية. يحتوي الكتاب على اربعه

ابواب يحاول المؤلف في الباب الأول استقراء اسس المقبوم

التراجيدي اليوناني من خلال ملاحظات ارسطو ويعص

سربيسي سيوسي مسلما التقاد القيماء والمدينين مطبقاً اسس هذا اللغهوم على

سعاد العدمة والمصادي المام الثاني مدى التغير مسرخية داوربيب ملكاء. ويبين في الباب الثاني مدى التغير

نى نومه حأثط الكون بعظمة فخذ بشرية

ويخصص للؤلف الفصل الرابع لرائد الدراما الحديثة ابسن وملقياً الضوء كذلك على كل من انطون تشيكوف وجورج برنارد شو باعتبارهما يكملان الثالوث الذي لا تنكر الدراما الحديثة الا ويكونان على رأس القائمة بعد أبسن.

التراجيديا اليونانية ومسرحية مفيدر، لراسين كنوع من التراجيديا الكلاسكيية. ويعرض في الباب الثالث للعوامل التي ادت الى موت المفهوم التراجيدي اليوناني، مشيرا الى اراء النقاد، وكذا نقاط الانطلاق، التي ولدت بعدها الدراما الحديثة واثر التغيرات التي اصابت متممون النص الدرامي على طرق التنفيذ والاداء بصفة عامة.

، طيران نحو الجنون: لمدوح عدوان

• صدر عن شركة رياض الريس للكتب والنشر (بيروت) كتاب جديد للشاعر معدوح عدوان بعنوان مطيران نُحو الجنون، وهو كناية عن قصيدة طويلة يستهلها الشاعر بعبارة لجلال الدين الرومي يقول فيها مكل عقل يطير ... الى

حيث الجنون، في هذه القصيدة يخوض الشاعر عدوان تجرية جديدة في الكتابة الشعرية، فيمضي في رقصة صوفية تدور بين أفلاك وشموس وأنهار واشجار وأزهار ورياح. فيمشي على الماء تارة، وطوراً يضوع ليتحول كل شيء الى أنغام في مسمورة مديدة يتخللها وجيف القلب واللهب والعرق والدموع والغياب مقدمة للكشف والتجلي

• صدر عن دار قباء للطباعة والنشر في القاهرة كتاب «الدين والثقافة والسياسة في الوطن العربي، للنكتور حسن حنفي. يحتوي الكتاب على تسعة فصول يحاول من خلالها المؤلف الجمع بين رسالة العالم وهموم الواطن. وتحمل القصول الأربعة الاولى عناوين والعرب والوعي التاريخي، وصحوة مصر، وصحوة العرب، والعرب والعالم، وتحمل الفصول الثلاثة التالية عناوين والثقافة والسياسة، والسلفية والعلمانية، والاختلاف والاتفاق.

والمطر وحده لا يجاهد أبدأ ترجمها عن الإنكليزية: فخري صالح

الدين والثقافة والسياسة

ه ربعت. مترو الانفاق يتلخر عشرين دفيقة قبل أن يأتي المحظة التي امتالات بالناس، الناس التي تريد أن تلحق باشغالها، عشرون بقيقة مرت بعد الثامنة والنصف وثمة علاقات تتوطد لثوان بين الذين يشتمون السائق الذي تأخر وبين العيون التي تكتفي بنن تنظر لعقارب الساعات ثم تستغفر الله العظيم ولا أعرف لماذا لم أكن خائفة من وجه روساء العمل

جداً، أنكش فيطلع خطاب بحبر احمر دسه ولد في يدي وغاب، تذكرة قطار القاهرة - التل الكبير درجة ثَالثُهُ، أوراق تحاليل طبية لتتبع مراحل فقر الدم، أنكش في الأوراق والصورة لأتطَّاع، أرتدى ملابسي وانهب لفريدة سليمان، يفتح لي روجها الباب وتقول هي إنها لا تعلم شيئا عن امر هذه الصورة وأن أسم زوجها مختلف، تقول هذا فيما كانت تغلق باب. ويد مرود ولا على حذائي الذي داسته أحذية كثيرة ولا على ملابستي التي أفسد الزحام كيها وأذني التي سمعت ردين وقدوع أزدار بلوزتي على ارض العرية، حتى ردين وقدوع أزدار بلوزتي على ارض العرية، حتى الشُّقَّة لتختفي قطعة ظلام خفيفة في الخارج: وتختفى قطة سعراء بعيون وأسعة كانت على وشك

(*) كاتبة مصرية.

الذي طرأ على الفهوم التراجيني في ظل الكلاسيكية من خلال القارنة بين مسرحيتين متصنتين في الموضوع والمدر هما مسرحية «هيبوليت، ليوريينز كثوع من Lai in 154

1111111

الظواهر الاجتماعية والجياتية

والعضلات الإنسانية العميقة

حيث نظرة الفرد ترتمي في قلق

الجماعة التي تعاني من المرارة

بلا تشوهات تطل الوجنوه في

محقورات دخليل ابراهيم منتهمكة

ومنكبة على أعمالها بلا هوانة

والقهر والكابة.

والنوبة. كما انها وسيلة طبيعية

التجميل، وغير ضارة كما انها لا تظل

ثابتة لفترة طويلة، وثلك لا يبعث على

الملل، إذ أن الحناء تضقفي تدريجيا

وتشير لطيفة عبدالقاس سودانمة

الاصل مصصرية المولد، وهي ثانيسة

السودانيات المتخصصات في نقش

الحناء في مصر، أن استخدام الحناء لإ

ضرر منه، وهو سنّة عن الرسول (صلى

الله عليه وسلم) الذي نصح بالتداوي

بالجناء والحناء منتشرة منذ سنوات

طويلة حين كانت تستخدم في صبغ

الشعر، وذاع صيتها مع موضة العلاج

بالإعشاب له عاد نقش الحناء ولحد

أشكالاً مختلفاً، فلع تعد مقصورة على

الكفين والقدمين، لكنها تسللت الي

الكتفين والذراعين والظهر، واختلفت

الوانها من الاسود الى البني فالبرتقالي، وإن كان الأسود هو الاكثر انتشاراً.

اما عن الفرق بين الوشم والحناء

فتقول عبدالقائر أن الحناء صبغة بياتية

تلون الجلد من الضارج، وتستمر للاة

تتسراوح بين ١٠ ايام للي اسبسوعين

بالنسبية الى الحنة السوداء ولا تزيد

على حُمْسة أيام للبني، وتزول برسعة مع

الاستحسام في الماء المالح أو في حمام

اما الوشم أو الشاتو، فهمو لنشال

اصباغ من اصل غير عضوى الى طبقات

الجلد بواسطة ابرة خاصة وقديماً كان

يستخدم الكربون الناتج عن لحتراق.

زيوت خساصسة تعطى اللون الاختضير

المشهور الذي يستخدمه الفلاح للصري

سباحة حيث نسبة الكلور مرتفعة.

بتكرار استعمال للاء والاستحمام

بين المدينة والقرية

■ بق جرس الهاتف في بيتي.. كان المتحدث واحداً من اقاربي

قال: ابن عمك جاء انفجار في شريان في المخ، وقد وقع في

رئحت السيارة تنهب الطريق الزراعي في قلب النلتا في طريقها

لقد تغير الطريق.. صار أوسع وأرحب، ورغم اتساعه ورحابته

كان عدد السيارات فيه اكتف مما يتبغي.. قلت لنفسي إنه السباق بين زيادة السكان ومحاولات التنمية، وهو

سباق ينتصر فيه السكان عادة، وبانتصارهم هذا يسجلون هزيمتهم

ان كل محاولات التنمية تصطنع بزيادة سكانية لا نتوقعها ومن ثم

رحت إتأمل الحقول الخضراء وأفكر في ابن عمي الذي مات ..

انكر في طغولتي وصباي أننا كنا ننهب الى قريتنا في العقهلية،

كان بيت جدي داراً واسعة تضم ست غرف أو سبعة، وفي مقدمة

البيت تقع حديقة لا تقل مساحتها عن فدان، وفي نهاية البيت كانت

تقع الزريية بما تضمه من بهائم لا يستغنى عنها الفلاح كالجاموس

كان جدي هو شيخ البلد.. وكنا موضع ترحيب الجميع بوصفنا

وكان جدي كشخصية رجلاً مرحاً لا يكف عن السخرية

والضبحك والفكَّاهة.. وكان القرب منه يسعد المرء وييهجه.. كان اسمه

الشيخ بهجت، وكان له من اسمه نصيب وأفر.. وكانت متعتنا حين

نزور القرية في الصيف هي الضروج الى الصقول ونحن نركب

الحمير، كما يفعل أي فلاح يسرح الغيط كما يقولون. ورغم السعادة

الغامرة التي يوفرها للصبي ركوب الحمار، كان هناك شيئاً ينتقص

كنت اركب الحمار واكنني لا أقويه.. رفض جدي أن يتركني أقود

واردت أن أكافئ الحمار فقلت اعطيه قطعة من الشيكولاته،

بعد ذلك تم الاتفاق بيننا أن اعطيه هو الشيكولاته مقابل أن

يتركني اقود الحمار وحدي دون عون من جانبه، واتفقنا على ذلك

وانفريت بقيادة الحمار، ولأننا لم نبخل الحمار في اتفاقنا، اوقعني

من فوق ظهره مرات عدة، ولم أفهم السر في لؤم الحمار.. ويبدو أنه

يميلز عادة بين راكب أن كان من الريف أو من المدينة .. وهو يقدل

راكبه الريفي على أساس أن هناك عملاً سوف يؤديه، فأذا ركبه

ولحد من ابناء المدينة احس الحمار أن هذا غريب يريد أن يلعب..

والحمار مخلوق جاد جدأ وليس لديه وقت للعب ومن ثم فهو يسقط

كأنت أياماً حلوة .. وها هو الزمان يمضى فإذا بالطفال أمس

تغير الطريق الى القرية عن إيام طفولتنا، وامتدت القرى تلتهم ما

مولها من مزارع، وتحولت لجزاء كثيرة من الارض الزراعية الى

بنايات من الأسعنت المسلح، لم تعد القرية المسرية تبني من الطوب

النع وانما صارت تقلد المدينة في أسلوب البناء.. ولقد أحسست أن

القرية في سباقها مع المدينة تصوَّات الى شبَّه مدينة ولم تعد قرية في ا

الوقت نفسه، وبعد أن كان كل بيت في الريف بأكل من انتاجه

الخاص ويعيش على زراعته، صارت القرية تشتري هبن المعينة

وتستهلك ما تستهلك المدينة من طعام مستورد.. وهذه في نهاية

لقد رقصت القرية للصرية على السلالم كما يقولون، حاولت أن

انتشر نبأ وجودي في القرية فجأء العشرات للعزاء، وحدثني

أخيراً وقفت أمام مقبرة أبائي وأجدادي.. دعوت لهم وتصورت نفسي نأثماً بينهم، وفكرت في صراع الدنيا

أقاربي أنني لم أزر القرية منذ عشرين عاماً، وهذا قطع لصلة الرحم،

ووعدت أن أزور القرية كل شهر مرة، أو كل شهرين على الأكثر ...

المحموم الذي ينتهي في نهاية المطاف لحفرة في الأرض...

هل يستحق هذأ الصراع ما يبذل فيه من جهد؟

يتحولون الى شيوخ ويطفون الى مثواهم الأخير..

تصبيح مدينة، فلم تصبيخ ولم تعد قرية ..

الحمار خوفاً على من السقوط من فوق ظهره.. وكأن لبيب ابن عمي

هو الفلاح الذي يمسك بزمام الحمار ويقوده وهو يسير أمامه..

وسائت لبيب - هل يتكل الحمار الشيكولاته.

قال: لا سالته: الاذا

راكبه من فوق ظهره.

مأت ابن عمك لبيب وقد دفناه اليوم ونحن ننتظر حضورك ..

في اليوم لتالي قال الهاتف:

يظل أحساس الناس بالأزمة حاداً كما هو..

في نهاية للطاف..

«جبل» معرض للفنلنين الشباب المنظر اللبناني يعلن انتماءه الى الإنطباعية

🗆 بيروت - مهي سلطان

🗷 مسعسرض دجسېل، – وهو الون الاول للفنانين التشكيليين الشبان المتخرجين من أكانيميات ومعاهد فنية لبنانية الذي أقيم في طرابلس (العاصمة اللبنانية الثآنية) ومُنمُ مختارات في نتساجسات ٤٦ فناناً وفنانة، علقت في اروقة دبرج المسيساع، وهو حسمن تاريخي من الأوابد للهمة الغنية بالإثار للعمارية الصليبية والفاطمية تم ترميمه وتجهيزه ليكون صرحا ثقافيا

تظمت للعرض للنسقة الفنية لشؤون الطرنسا دنك لور – يو -هوتَفيل، بالتعاون مع لجنة مؤلفة من فنانين ونفَساد واصحساب غالبريات كمحاولة أولى من نوعها لتشجيع المواهب الناشئة على الاستمرار في لحتراف القن من خلال اقتناء اعمالهم وإتاحة القرصة للقاء التجارب ببعضها السعض وتبادل الخبرات، شارج الحدود الضيقة لامكنة العرض الألبقة، ومن جهة أخرى لكسر عزلة الناطق اللبنانية وتنشيط ذائقة الجمهور الغنية، لا سيما مع تزايد خطورة مركزية الفنون في

العاصمة بيروت. وبكاد البسحث عن اسلوب خاص، يشكل العنوان الكبير الذي يجسمع بين هواجس الفنانين العارضين على تنوع اساليبهم ولتجاهاتهم وتقنياتهم فكثيراً مأ تحضر لوجات الطبيعة اللبثائية (بین مائیات وزیتیات) نتشیر الی

جنيداً في الأسلسة والمعالجة. وكان الطبيعية ينظر البيعض هي قاعدة الإنطلاق او مجال لاختراقً باتصاء عبالم الشبكل واللمسب واللون. ومعها يتحول المنظر الي غاية لذاته او حبجة لتطوير الموضوع كمعالجة تقنية. من هذا للنظور يُعلن المنظر

اللبناني انتماءه للمحرسة

الانطباعية وما يعدها، كلما توغل في كشيف معطيات الجيمالية التكليسة للأمكنة الحساسة والريفية من صرتفعات وتلال وروابي واشجاز وبيوت قرمينية وأمكنة أثرية، الا أن بعض الاعمال تتعاطى مع الإغراءات السطحية للمنظر وقلما تخوض في العمق حيث للة الاحتشاف والنهشة، ولحياناً هي مجرد إطار لاحتواء الأشكال (سيمون صغير وقمر عز النين كباره) وقد لا تنين بشيء لفسعل المسساهدة (الفُتّ المصري ورنده هرمسز وجسورج حاج) وريما تقترب من مناخات الكارت – بوســــــال الخـــــالـــا وينظافة لونية غير اعتبانية (ربًا المصمود حسلاب) عندها ينقلب المنظر على صوضوع الطبيعة كموضوع حي يتم في الهواء

وثمسة مناظر في اجنحسة المعسسرض تؤنس العين رغم انتمالها بوضوح للطلاوة الوربية في وجسوه رينوار او لموضسوع الغداء على العشب لدى دمانيه، حبث اللمسة الإنطباعية تعيد تشكيل المنظر من عناصر الطبيعة



اللبنانية، مع بعض التصرف،

الذي يعكس مقدرة الرسام للوصُّول بالمنظر الى مستوى فني مقبول (اعمال الهام شاهين ولينا

الشباب اكتر مع وقائع للعيش واحساناً مع ذاكرة الصرب بون إغفال الاهتمام بكيفية بناء اللوحة وتاليفها ومعالجتها تشكيليا

> وندی کیبارہ رعد) ولکن بنسپ متفاوتة، مع تميّز بعض المواهب في الوصنول الى خصنوصنية ماً، في منصاكاة المنظر الطبيعي، لا مقدم وجهاد المصري ومرشد خليل سيما مع الاهتمام بالضوء

والغسراغ السسماوي الاثدق وانعكاسات شفافية الألوان المائية وتدرجاتها الطيقية على الورق، مما يضفى روحاً انسانية دافلة على الإمكنة الحميمة. في مكان آخر تنحسر الطبيعة من المناظر البانورامية آلى الداخل، أي ألى الحالة الصامتة، عبر تنسيقات الزهار للضمومة في الأوائي والرهريات (دادي

بالفراغ، مع تدرجات ضحمية متلونة واسرة في تنوعاتها، والى تلك المناخبات الإنسبانيية تنتمي لوحية بزينه شبهابء بينمأ موضوع درواد القاهي للشعبية، ظهر في اعتضال دتالا الأصين، الى جأنب تنويعات مواضيع ىليا لبانء وبريما صيراء وصور دجينا نطه، والاخيرة عن ثروات امرأة. كما تميزت موهبة الاخوين

«أيمن ومحمد بعلبكي، في الرسم الأكانيمي للذي يعتني بالتشريح الحِماليُّ للانسَّانُ قَبْرُ مَا يَعَتَنِيُّ بِاللَّمُسِةُ المُتَحَرِرةُ المُتَلاطمةُ أَوْ اللختيزلة دلخل مناشات مشهيبة تصور مواضيع التهجير أو المناظر الجنوبية.

وعلى شفأ الاحتراف اعمال دسلوى زيدان، التجرينية وكذلك تجارب مروان نطه، ودكوليت مصريء وتبدو ماسكال كعدى، واعدة في منحوتاتها الخشبية وكذلك وسميرة بضبوص، في

أهمية معرض بجبلء أنه أتاح للفنانين الشبياب من مختلف للناطق اللينانية فرصة التعرف بينعضنهم ضبمن فكرة الصبالون النفتح على مختلف الأفكار والمدارس والأساليب

حيث مشاهد الاسواق العتيقة لدينة طرابلس تتفتح على عناق النَّاسَ للأمكنة في نسيج واحد بين حركة القناطر القبية وانتفاع الثاس الى مصنائرهم الميهمة، ونكتشف مع بلك الموضوعات

تُحَتِها النَّافُر - الْبَارُولِينِفُ

في دق الوشم. أما اليوم فهناك أصباغ مختلفة، منها

الأسبود والأحسر. والوشم أو التباتو -

عكس الحناء - ينوم فشرات طويلة، لأنه

وهناتُ اقبالُ كبير من الفتيات على

الوشم لتحديد الشفاة ورسم الحواجب

وتحديد جفون العيون بالشطوط السوداء

وبق الوشم يسبب بعض الالم بشب

الابرة المستخدمة فيه والتي تعود الى

عهد الفراعنة القدماء إذ كانت تلك

الرسوم في عصر الفراعنة بعثابة بطاقة

للرجل تحمل اسمه وتاريخ ميلانه والآلهة

التي يعبدها. وظل الفلاح المصري الي

الوقت الحالي ينق الوشم على أجراء

منختلفة من جسده وتطورت ادوات

الوشم واصحبت هناك الات صغيرة

وتقول إيمان صلاح الطالبة في كلية

الحقوق جامعة القاهرة الجات الى تحديد

شفتي وحلجبي بالوشم لإضافة مزيد من

الجمال الى وجهي وكنت قلقة في بادىء

ألامر من النتيجة لا سيما أن الوشم يظل

فترة طويلة، لكن بعد التجربة شعرت

بسعادة بالغة، ما يجعلني حريصة على

اما السينة مريم السغيد وهي منيرة

مركز مشهور للوشيم فتقول إن الشباب من

الجنسين يقبلون على بق الوشم وتطلب

الفتيات النقوش الرقيقة من اشكال

اما الغتيان فيقبلون على اشكال

الحيوانات المقترسة التي ترمن الي

٢- معتقل - الوز

ة- تغم - نعم بالإيطائي

الورود والرّهور أو فروع أوراق الشجر.

تشبه للسبس تعمل بالليزر.

يبخل في انسجة الجلد.

بدلاً من الكحل.

تكرارهاء.

الشجاعة والإقدام

براءة الرسام - الحفّار في تجسيد علاقة الكتل والإحجام الملانة سمعان وكارول ديب ومازي - رؤد - بدروسيان وزينه قيمر الدين) التي ظهرت متحررة احياناً من الوصف المباشر الى التغيير اللوني والخطوطي أو الرخسرقي التسريبني والكولاج. وبين الواقع والتجريد أو الرمزية والسوريالية الصالمة (قيمي ميناسيان وهالا المحمود) تطلُّ بعض التَّحَارِبُ التعديرية لتؤكد تعاطى الجيل

فَالْوَاقِع لَدَى البِعَضِ لا يَكِمَنَ الا في منشاعس الغثان والمبلامة ووساوسه ومشاهدات طقولته أو مراهقته ويبئته وهو للبعض الآخر البؤرة المفتوحة على أقصى التعبير كلما تعمق في قراءة

الرسوم بالحناء منتشرة في الصعيد

🗖 القاهرة – سهير عبدالحميد

🔳 اشتهرت للرأة الفرعونية بالإهتمام الزائد بالتجميل والزينة. ويعد استخدام الحناء في صباغة الشّعر وتُجميل اليدينُ والقدمان عادة فرعونية أصيلة. وقد نكر الهولندي ببيري اوكيل في كتابه متاريخ الإساطير، أن الحنة كانتُ مرتبطة بالعبادات فكأنت الراقصات في . المُعَابِد يرْسَمَنُ اشكال الآلهة عَلَى تَدْرِعَهِنَّ وأيديهن.

وكنانت منصس اول من ابتندع طيلة الحنةء للعروسء فترسم النقوش الجميلة على يدي وقدمي العروس، في حين تحنى قيما العريس فقط

ومازآلت المعابد الفرعونية تحتفظ برسوم ايدي العرائس للنقوشة بالحناء وطُّلْتُ دليلة الحنة، من الموروثات في الريف المصري، الا انها اختفت في أغلبً مناطق الحضر، فتقتصر اللبلة السابقة لللعرس على دعوة الأقبارب والاصدقياء

للفناء والرقص حول العروس. وقبل سنوات قليلة، عادت ليلة الحناء تتالق من جنيد في القاهرة بين فتيات الطبقة الراقية. وساعد على ذلك أن ثلاث سيدات سُودائيات من للتخصصات في نقش الحناء مقيمات في مصر، اشهرهن

على الإطلاق ستونة. ستونة تقيم في القاهرة، لكنها دائمة التنقل في دول أوروبا واميركا بدعوات من المعجبين بنقش الحناء في الخارج من العسرب والإجسانيد والسسر وراء تميسز ستونة انها أصالاً رسامة، نقوشها تتسم بالجمال والدقة ما جعلها مطلباً لاغنى عنه لعند متزايد من العرائس للصريات.

لبدا في رسم النقوش على ايدي العروس اللقيمة يَّة.

الكثير من معالم القن الإفريقي، وطقوسها

منتشِيرة في الدول العربية. فَفَي الامارات

مثلاً تُعد لَيلة الحنة من الطقوس التي لا

للهدايا ثم تأتيها والحنانة، في غرَّفتها

وتبدا في النقش على قدميها وكفيهاء

وتضيف: محين انتقلت للعيش في مصر

قبل تسع سنوات كانت الافراح المصرية

تَتُمُّ بُونَ لَّيِلَةَ الْحِنْةِ فِي الْقَاهِرْةُ، رَغُمَ انْهَا

عائم متوارثة في الصعيد والتوبة. في

السدامة كنت أنقش الحناء على ايدي

ذاع صيتي حتى أصبحت نجماً للبلة

الحنة للصرية وهي لا تختلف عن البلة

الحنة، السودانية، بل أن عنداً متزايداً من

الفسيسات المصبريات يطلبن ارتداء زي

العروس السودانية، وهو عبارة عن ثوب

لحمر وجنلة عن النفب الخالص لتغطية

الشعر، ثم تضرج العروس الى المعوات

من الإقارب والاصنفاء على ليقاع الطبول

السودانية والطوكة، والتي لجيد العزف

عليها، ثم اضع الشموع في صينية الحنة كنوع من التفاؤل بحياة مليئة بالخير، ثم

وارجل الاصدقاء والمعارف وسرعان

يمكن تجاهلها، وتبدأ العروس في تلقم

سبيل الزينة.

وصديقاتها على أن تكون كبيرة للمراة عوبة نقوش الحناء، وصغيرة للفتاة غير التزوجة. وهناك احدث موضة للتجميل. وجنبتني اليها اشكال عدة يمكن رسمها وانتقاؤها والتي قد تغطي الكفين فقط او النراع، وكناك رقة النقوش على ايدي صنيقاتي، فقررت خُـوض التَّجرَبة ما مندَّني شعوراً بالتنجيديد والحسرية، وكنتلك الأنوثة والواضيح ان الحناء لم تعد تقتم على العروس، فقد زاد أقبال الفتياة والرقةء وتؤكد بسنت عبد العظيم (٢٢ عاماً) المصرية على نقش ينيها وتراعيها على أن نقش الحناء لا يعد خبروجاً على

الأعراف والأضلاقيات، فعادة طباعة

■ الحوت (٢/١٩ - ٢/١٠): لا تصدق وعدا معسولا

ستسمعه لأنه يخرج من فم شخص مشكوك في

معن المناولة و المسلولة و المسلولة و المسلولة و المسلولة المسلولة و المسلولة

متران المستخدم المست

الكان الكان

تقول سمر حسن (۲۰ عاماً) «الحناء

يعلوك مرتبة يمنعه من تقديرك حق التقدير. ■ المنزآء (٨/٣٣ – ٩/٧٢): ما كنت تتمنّاه تكتشبه اليوم أنه ليس مهما إلى النرجة التي كنت تخالها.

■ الشور (۲/٠ – ۲۰/٥): لابد روامت المأشي. # الجسسوزاء (۲/۵ – ۲/۲۰): أشرج من دوامة الفوضي التي سجنت نفسك فيها قبل فوات قبل القبول بالمشاركة فيه.

■ المسرطان (۲۱/۲ – ۲۲/۷): لا تهتم بكلام يريد قائله استدراجك إلى موقف انفعالي

🗷 الصمل (۲/۲۱ – ۶/۱۹): لا بد من للصحارحية بينك ويان اشخاص مقربين ليزول أي سوء

■ ٱلْمُورَانِ (٩/٣٣ - ٢٢٪ ١)؛ جهود الخيرين تؤمن نجاح ما خلته متجها نحو أشل محتوم من إعادة نظر شاملة من جانبك العقرب (١٠/٢١ - ١٠/٢١): ستتلقى دعما صعنو في كل شيء وريما احتجت إلى من شخص كنت تخاله اخر المهتمين بك ويشؤونك. انطلاقة جبيدة متحررة من القوس (١٠/٢١ - ١٠/٢١): لا جبيد في يومك هذ ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا جنيد في يومك هذا، فالروتين مسيطر وكل شيء باق على حالة.

■ الأسد (۷/۲۲ – ۷/۲۲): انعدام النكساء عند من

■ الجَـّدي (٢/٢٣- ١٩/١): يُجِب أن تلقى الض على جُولنبُ خَافية من مشروع لتعلم كل الحقائق عنَّه ■ العلق (١/٢٠ - ١/٨٨): تتعلم اليوم أن صفتاح النجاح تنظيم جيد ومنهجية صحيحة.

الكلسة الضائعة من ٥ حروف: ج مطربة بحريثية لها «على جد

التي تعشر عليها بين الاصرف المنظورة في الشبكة، افتقيا أو ب

عمرينا و وزريا، يبينا أو يسارا، يلو عمرينا أو هبرينا، ألى أن تبقى بحمنون ليك في النهائية الاحرف الكونة بخور الكلمة أو اللجملة الاحرف الكونة بخور الانتباء الحي أن الاحرف المناورة لا يرمانيا تشترك في اكثر من كلمة واحدة. دواريون

خرير خرفيات

ا ت ا ي ف ز ځ ن ش ر ن ي ن U - - 1 c - e - - - - c 2 ب ز ر اسن ي اك قر ر ا ا ا ق قر ام ر ا ش و ن اف خ م ب 3 6 1 1 6 6 4 4 3 1 3 6 3 4 6 5 6 6 6 6 4 4 0 1 د ح ص خ ي و ا د بدت ل م 0 6 1 6 6 6 6 5 3 6 ه ظ ط د و ق ي ن د خ و ر ط

٥- جزيرة تربسية ١- ناموا - عظم وتفلقم ٧- من الأطراف - استواء Um 1 4 Um 1 1 3 E E E J E E ا ذُدُ وَ ا ا وَ ا ابِ مَ عَ قَبِ ١٠ يَتُوبِ - يِلْتِي حل قعدد السابق؛ منى عبد الغني.

أحمد بهجت

افقیاً: ۱- شوارزنیغر ۲- ونیس ۳- بکفیا۔ یلج ٤- پستنجد - تو صنهاح - رب ۱-

٧- من الاطراف - استواه تحن - جاهز ٧- تم - يوازي ١٨ - فسد فر - من السلاح ٩- ترجيل - تنل. عمودياً: ١- شريين - تحت ٢- كسبتم ٢-انفتاًح - شع الديندني ٥- زواج - ويل ١- ن ن - درجات ٧- ي ي ي - بازات ٨ - فسات - دين ١- جراز - سل.

ال ١٩ هـ (١٩ هـ (١٩ هـ ١٩ هـ ١٩ هـ ١٩ هـ ١٩ مراه التنظيف ١٠ ١٠) النبو جرائم العمر ، ١٠ ١١ النبوار ١٥ ، ١٥ عبر ، ١٥ الالميل ، ١٠ ١١ عبر ١٥ ١٥ عبر ١٥ ١٥ عبر ١٥ ١٥ عبر ١٥ ١٥ عبر ١٥ ١٥ عبر ١٥ عبر النبوار التنظيف ١٥ ، ١٥ عبر النبوار ١٥ ، ١٥ النبوار النبوار ١٥ ، ١٥ النبوار النبوار النبوار ١٥ ، ١٥ النبوار ١٥ ، ١٥ النبوار ١٥ ، ١٥ النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار ١٥ ، ١٥ النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار ١٥ النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار النبوار ١٥ النبوار ١٥ النبوار النبوار النبوار النبوار ١٥ ا

١- نسبة إلى دولة الميركية وسطى

۲- قابل - عجزن ۲- يعظم

الجر – مؤلف من س

٧- واد في جهيم ٨ - من الجنور الماكولة

٦- هبد ثهاية - تؤدي الحق

٩- غساد الرآي - غند فارخ

حل العد السابق

MARO The Committh, \$1.00 Blue Healers, 02.06 Artiss, 02.36 Silk Stalkings, 63.36 Walter Texts Ranger, \$1.30 The ComTV. LAND
The Next Generation, \$9.00 -minh, \$5.30 Juste & The Fat Man, 06.36 Juste Edition, 97.30 Sine Hering, \$630 Sine, India
Read TV, 09.30 Walter Texts Ranger, 10.36 Incide Edition, 11.06 Once A Thiel, 12.00 PSI Factor, 12.06 Risk Editio, 14.00
Read TV, 09.30 Walter Texts Ranger, 16.00 Read TV, 16.30 Premier League High Lights, 1724 Baywatch, Star Text
The Next Generation, 15.00 Macgyer, 16.00 Read TV, 16.30 Premier League High Lights, 1724 Baywatch, Startfens,
18.30 TV Movies 21.00 Silk Stalkings, 22.00 Targen the Epic Adventages, 23.00 Gauge analogy Startfens.

bi.86 The Blob, 67.36 Losing Issish, 64.30 Star Treck Generations, 66.30 Terms of Endoardiest, 86.30 Describe Starces, MOVIE 11.86 Rubin Hood: Men in Tights, 13.00 D.A.R.Y.L., 15.60 Journey To March Special Report, 16.30 Copies, 21.30 D.A.R.Y.L., 15.60 Journey To March Special Report, 16.30 Copies, 21.30 Dec. 18.30 New Swingers, 26.30 Aparther 5 1/2 Weeks, 21.30 Dec. Eds.

أبرنام وراكان إلاسنان ٢٠٠١ منطلة التاتين ٥٠٠ كرة القدم بطولة فرسا - الباراة الثانية الرابع عشر، ٢٠٠١ برنامج المؤدد (١٠٠٤ منطلة التاتين) ١٠٠٤ كرة القدم بطولة فرسا - الباراة الثانية الرابع عشر، ٢٠٠١ برنامج المؤدد (ولايلمية) ١٠٠١ منطلة المغيل خاص ١٠٠٠ برنامج المؤدد المؤد

CANAL+ HORIZONS

" توليت غرينتكل

الإستاني 11.0 - 45 ... معظیما در

حزاء احت

ميعاث، عا

ان بمربرہ ہ

ني يستندد

واصاع رمال

لصلحته مع

لكن فسنتابذخ

فريسنا زبالية

بائق مم

ونگر اند

المرتبي منبت

لوسسميه

بعج المعدد

نول السفيدا ره

القمسمينة

¿ il a summer

Entry to " was

و عني ه

ارستال ود

الهونساء

بونسټه د

فو ليفيانن

وخاري

فأريسي الرا

د اسان

ارستال ب

- 10 فقاص العب

سنو ۔ الے

التربيي المهدف ءز

ومستنده

الفائي اد

4 4 9

العقصوار

للسأ وأعدب عدد

مث الموردس

الحسد حس

Same All

A. 4. MA

La . Lat

- Warman P الشرمد ، و

Jona Wil

.

والبهائي _ 1 3

4 64

.. 341

*

محددا عهاد

وفلص اذ

كارتوس

-41, -04 مور الر

4 . 4

كافلنيكوف بطل

دورة موسكو للمضرب

الدوليية لكرة المضيرب بغوره على

الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش

المصنف ثالثاً ٧-٦ (٧-٢) و٧-٢

(٧−٧) في المساراة الثهائية أمس

أمام ١٤ ألف متفرج، وحجر مكانه

في بطولة الجمعية العالمية

للمحشرفين التي تقام الاسبوع

وثأر كافلنيكوف الذي حصل

وأفلت من ايفانيسي فينش

على ١٥٧٤٠٠ دولار، لخستارته في

المباراة النهائية من دورة موسكو

الفور بالمجموعة الأولى أانه تقدم

٦-٥ و ١٠-٣٠ قبل أن يخسرها في

شوط کسر التعابل (تای بریك)

الثالث عشر، ثم تقدم في المجموعة

الثانية ٣-١ قبل أن يحسمها

الروسي في مصلحته بالطريقة

ذَاتَهَا. وُسِيِّد الكرواتي ١٤ إرسَّالاً بْطَيْفًا رَّافعاً عند إَرَسالَاته النظيفة

سانتياغو وبلغ المغربي يونس العيناوي الدور النهائي من دورة سانتياغو

الدولية بتغلبه على الاسباني

فيليكس مانتياً المصنف ثانياً ٦-؟

و٦-٤، وسيواجه بعد نلك

في النورة الى ٦٥.

المقسبل في هانوفسر الالمانيسة

بعشاركة ٨ لاعين.

🗷 موسكو - رويترز- احارز الروسي يَفِ فَينِي كَافَلْنيكوفَ للصنف ثانيا بطولة بورة موسكو



الكرة بين مهاجم ريال مدريد راوول (الى اليسار) وقائد سلتا فيفو مارتن بيرغيش. (ا ب) طولات المحلية الأوروبية

لمرة الاولى منذ ٥٠ عاماً

فوزه العاشر مقابل تعادل ولحد هذا الموسم وكان

على حساب جاره شتوتغارت ٢-صفر ضمن المرحلة

الشبوط الاول، لكنه فك العبقية في الشبوط الشاني

عندماً سجلَّ ستيفان ايقنبرغ الهنفُّ الأول في النقيقةُ

٨٤ وأضاف الايراني على دائي الهندف الثّاني في

وّبقي الفارق بين بايرن مسيونيخ، الذي يملك مباراة مؤجلة ضد بوروسيا مونشنغلاباخ، ٥ نقاط

عن أقرب منافسيه بأير ليفركورن الذي استعاد المركز

الثاني بفوزه على ضيفه نورمبرغ بثلاثة اهداف

نظيفةً تناوب على تسجيلها الهولندي إريك ماير (٥)

والبَرارْيِلي أَيْمرسُون (١٦) وَكَارُسْتَن رِأُمْيُلُوف (٢٦).

وكان كَايِرْرسلوترن صعد إلى المركز الثاني مؤقتا

بعد فوره على مضيفه فيرس بريمن بهدف سجله

النولي المصري هاني رمزي (٧٠) في افتتاح المرحلة

وتابع فولفسبورغ تحقيق نتائجه الإيجابية

وتغلب على هرتا برلين بهدفين سجلهما البولنديان

اندري يوسكوفياك (٤٤) وكريستوف نوفاك (١٤)

مقابلَ هُنف لرينيه تريتشوك (٥)، واحتفظ بالمركز

وانتفض خط هجوم بوروسيا دورتموند وسجل ثلاثة اهداف في مرمَى ضَيفَة شَالَكَة حَمَلَتَ تَوَاقَيْعَ

الهولندي الفريد نيخويس (١٥) وتوماس هاسلر (٤٥

وفاز بويسبورغ على بوخوم بهدفين سجلهما

وسقط هامبورغ على أرضه أمام اينتراخت

١- بأيرن ميونيخ ٣١ نقطة، ٢- باير ليفركوزن ٢٢ نقطة، ٣- كـــايْزْرسَلُوترن ٢٤ نقطة، ٤- تي.اسفي

ابتعد مرسيليا ٤ نقاط في الصدارة بفوره الثمين

على ملعب فيلوبروم وأمام ٥٠٦٠٠ متفرج، فرض

مهاجم مرسيليا النولي كريستوف دوغاري نفسه

نهبية لإضافة هدف ثان عندما انقبرد بالحارس

الدقائق الأخيرة لكنه اصطدم بنفاع قوي بقيادة

الحارس بوراتو الذي نجح في النود عن مرمام، وكاد

مرسيلياً يسجل في مناسبتين عن طريق فلوريان

موريس والنولي الغيني ابو بكر كامارا. وفي بوريو وامام ٢٠ الف متفرج، اهير فريق

المدينة نقطتين ثمينتين بسقوطه في فخ التعادل

السليي مع سوشو صاحب المركز قبل الأخير، وأمام

وعلى ملَّعْبِ فوريانيّ، أمام ؟ الأف صنَّفْرج، مني موناكو بهزيمته الخامسة هذا للوسم عندما سقط

امام مضيفه باستيا بثلاثة أهداف تناوب على

تسجيلها البولندي بيوتر شغيرشيغسكي (١٩)

واندریه (٦١) ونیبیه (٧٢) مقابل هنف سخله

لودوفيتش جيولي (٥٧). وشهدت للباراة طرد مدافع

باستيا فالبري في النقيقة ٨٠ وبقي موناكو في

للركز الرابع برصيد ٢٣ نقطة بغارق ١٣ نقطة عنَّ

وعلى ملعب لاموسون امام ١١٩٨٤ متفرجاً، سحق

وقي متر امام ١٥٩٤٥ متفرجاً، فار متر على نانت

وتعادل تولور مع صيفه تأنسي ١-١ على ملعب

١- مرسيليا ٣٦ نقطة، ٢- بوريو ٣٢ نقطة، ٣-رين

قار رينجرر على ضيف ابريين ٢-١ ضمن الرحلة

وسجل الهواندي فأن بونكهورست والروسي

وفاز سانت جونستون على ضيفه سلتيك حامل

اللقب ٢-١، وصعد الى المركز الثالث برصيد ٢٠ نقطة

بقارق الإهداف خلف سلتيك. وفيار مبذرويل على

اندري كانتشا بلسكيس لرينج رز، وإيون جيس

الرابعة عشرة رافعاً رصيده في الصدارة إلى ٣٠

نقطة بقارق ، تقاطعن كيلمارنوك الذي تعانل مع

٧٧ نقطة، ١- موناكو ٢٣ نقطة، ٥- ليون ٢١ نقطة.

ستابيوم، أمام ١٢ الف مد فرج. سجل للاول

البرتقالي أندريادي دا كروز اوسيانو (٨٨)، وللثاني

مونبلييه مضيفه اوكسير بثلاثة اهداف نظيفة حملت

تواقيع تيموثيه (٤٥ و٧٨) وغرافلين (١٠).

بهدف سجله بروثو رودريغير (٨٣).

الإيرنندي طوني كاسكارينو (٦٢).

- ترتيب فرق الصدارة:

مصيفه بندي ١-١٠

لأبرين

١٤١٤٤ مَتَّفَرِجاً، تعادل رين مع ليون بالنتيجة ذاتها.

وأصل لنس هج مأته وسيطرته على مجريات

فارمورُ لكن الكرة مرت بمحاذاة القائم (٣٣).

على لنس بطل الوسم الماضي ١-صـفـر، وتعسابل

فرانكفورت بهدف سجله توماس سوبوتزيك (٣٣).

ميونيخ ٢٣ تقطَّةُ، ٥- فُولُفُسبورغ ٢٠ نقطة.

ماركوس قيدو (٣٠) والتنماركي اريك بو اندرسون

الخامس برصيد ٢٠ نقطة.

من ركلة جزاء) واندرياس مولر (٨٣).

ترتيب فرق الصدارة:

في الرحلة الرابعة عشرة.

ولم يتمكن بايرن من هر شباك شتوتغارت طوال

مدريد – رويترز، أ ف ب – حقق سلتا فيستفو فوزه الأول منذ العام ١٩٤٨ خــارج ارضَه علَى ريال مــــريد ٢-١ في افتتاح المرحلة العاشرة وتصدر موقداً في حين تقهقر الخاسر الى المركز الثالث

وبكر سلتا فيغو بالتسجيل منذ الدقيقة ٢١ عندما نبرى البلغاري لوبوسلاف بينيف بنجاح لركلة تراء أحتسبها الحكم بعد عرقلة الفرنسي كلؤد سُاكَعِلِيلِي دَاخُلُ الْمُنطقةُ مِن قبلُ البرازيلِي رُويرتُو عاراوس. ونجح سلتا فيغو بقيادة البرازيلي مارينيو والروسى الكسندر موستوفوي في إضافة هنفٌ ثُأْنٌ عَنْ طَرِيقٌ ماكيليلي بضربة رأسية رائعة ﴿ اثر تمريرة من الروسي فالبري كاربين.

وقلص النولي البرازيلي روبرتو كارلوس الفارق اثر تسميدة صاروخية من ركلة حرة من ٢٠ مترا وأضاع ريال في النقائق الاخيرة ركلة جزاء احتسبت للصلحيَّة بعد عَرقلة البرازيلي سأفيو دَلْحُل للنطقة، لكن تسبيدة الكرواتي دافور سوكر هداف مونييال فرنسا ربها القائم الأيسر.

تالق مهاجم منتخب انكلترا العملاق بيون ببلن مجدداً فقاد فريقه الجديد استون فيلا الى فور كبير على مضيفه ساوثمبتون ٤-١ بتسجيله ثلاثة أهداف في المرحلة الثالثة عشرة من بطولة انكلترا.

وبكر استون فيلا بالتسجيل بعد مرور دقيقتين فقط عن طريق ببلن الذي سند كرة راسية داخلً ﴿ ١٠٠٠ المرمى بتمريرة من ستيق واطسون. والرك ساتيو مُ الله التَّعالِلُ الساوَثمبتون (٣٠). بيد أن دبلن منتانات منح التقيم مجيداً لفريقه بعد ثلاث بقائق وأضاف مَدِيدِ عَلَى مَسِرسُونَ الثَّالَثُ (٧٧) قَبِلُ أَنْ يَضَدَّمُ بَبُلُنْ التسجيل قبل النهابة بدمس بقائق. ورفع ببلن رصيده إلى خمسة أهداف منذ أن انتقل إلى أستون

فيلا من جاره كوفنتري قبل ١٠ ايام فقط وعلى ملعب دهايبري، أمام ٣٨ ألف متفرج، تعادل أرسنال وتوتنهام سلباً. وغاب عن أرسنال مهاجمه الهولندي تينيس برغكامب لإصابة في ظهرم، وعن توتنهام مهاجماه الفرنسي دافيد جينولا ولس

وكان نجم المباراة حارس توتنهام النروجي إسبن باردسن الذي انقد مرماه من أكثر من فرصة خطرة أبرزها تسبيدة الفرنسي نيكولا انيلكا (٤٣).

بتوام التشريرين الأهي

per party appearance to the second

the family and the

the Books Bridge & control of the Books Blood Africa 121

IN DIA MA

واستعاد مانشستّر يونايتد المركز الثاني من أرسَنال بفورَه على بلاك بسيرن ٣-٢ على ملّعب ُ «أولِندَرَافُورِدُ» أمام ٥٥ الف متقرح. وسيجل يولُ سكولز الهدف الأول النشستر بعد تمريرة رائعة من الترينيدادي دوايت يورك (٣٢) ثم اضاف الأخيس الهدف الثاني بعد انفراد بالحارس (٤٤) رافعا رصيده الى ١٠ اهداف هذا الموسم، وفي الشيوط الثاني أضاف سكولز الهدف الثالث من رَاوِّية ضيفة

وطرد الحكم قائد بالكبيرن تيم شيروود في النقيقة ٦٠ لمُحَاشِنته ديفيد بيكهام، فظن الجميع أنَّ مانشستر سيضاعف غلته من الاهداف بيد أن بلاكسيسين ردبه مفين عن طريق الإيطالي داريو ماركولين (٦٥) والويلزي ناتان بلاك (٧٤).

ولَمْ يَوُدُ تَعْيِينَ الْفُرِنْسِي جَيْرِالُ هُولِينِهُ مَعْرِياً وحِيداً لليفريول بعد استقالة شريكه روي ليفانث لخميس الماضي ألى إحداث صدمة معنوية لدى اللاعبين لأن الفريق تآبع عروضه السيئة فسقط على أرضه أمام ليدر يونايتد ١-٣. وافتتح ليفربول الذي خَاضُ الْبِارَاةُ مَنْ دونَ مهاجميه مَايكل أوين وستيف ماكمانمان بداعي الإصابة التسجيل عن طريق روبي فاولر من ركلة جزاء احتسبها ألحكم لْخَاشَنَةُ خَارِسٌ لَيْـنِّ ٱلْنولِيِّ نَايِجِل مارِتْنُ الْهاجِمُ الْأَلَافِي كَارِل هَايِنْتُس رِيلِه (٥٠). لَكِنَ لَيْنِرَ رِد بِثَلَاثَةُ اهدافٌ في مدى ٧ دقائقٌ عن طريق الن سميث (٧٩)

والهولندي جيمي فلويد هاسيلبانك (٨٦ و٨٦). وحقق تشلسي فوزأ كبيراً على جاره اللندر ويمبلدون بشلاثة اهداف تناوب على تسجيلها الإيطالي جسانةسرانكو زولا (٣٣) والاوروغسوياني غوستافو بويت (٥٥) والروماني دان بتريسكو (٧٠). وتغلب وست هام على ليستر سيتي ٣-٢. سجل الفائز بول كيتسون (٣٧) وستيف أوماس (٥٦) وفرانك لامبارد (٧٦)، وللخاسر مصطفى عزت (٢٨) وفرائك لامبارد (٨٧ خطأ في مرمى فريقه).

وسقط نيوكاسل في فحُّ التعادل على ارضه أمام شيفيلد ونزداي ١-١. سَجِلَ للأول بول دالغليش (٤) نجل النجم السابق كيني دالغليش، وأدرك النروجي بيتر رودي التعادل لفريقة (٨٠).

وتعابل أيضا تشارلتون مع ميطريره ١٠٠١. سجل لاثول كلايف مندونكا (٣٧ من ركلة جزاء)، وللشائي

فل سَنامب (٧٤). ويلعب اليبوم نوتنغ بهنام فيوريست مع تربي

ترتيب فرق الصدارة ١- ٱستَوْنَ فيلا ٢٨ نقطة، ٢٠ مانشستر يونايتد ٢٥ نقطة، ٣- أرسنال ٢٤ نقطة، ٤- تشلسي ٢٠ نقطة، ٥- لييز ٢٠ يقطة.

واصل بايرن ميونيخ نتائجه الجيدة عندما حقق هارتس ٢-٢.

هزم سداب في لقاء القمة

السلطان قابوس الى الأبد بعــد تخطيه فريق سداب بهدف واحد في المباراة النهائية من البطولة السابعة والعشرين على مجمع السلطان قسابوس الرياضي ويحضور جماهيري كبير.

لعب بفريق يمثل معظمه الشيبات الحنضنور والمتنابعين بصنصونه القوي علماً بأنه لعب ناقصاً منذ

🗷 امثلك فريق السيب كاس

اللقب في العامين الماضيين، اللقاء مبكرأ عتدما سجل مهاجمه يونس القهدى (٢٢) هدف التنويج من كرة مرتدة من مدافعي سداب بعد

تسديدة زميله ناصر سليمان.

وحسم السيب الذي أحرز

ورغم فأرق الخبرة الذي سال لصلحة البطل، الا أن سداب الذي نجح في فرض إحترامه على

بطولة الإمارات بني ياس ثانياً والعين يستغني عن فينغادا

🗖 دبی – والحیاة،

🗷 استعباد بني ياس المركـرْ الثانى في الدوري الإماراتي لكرة القدم بفوره على الخليج ٣-١ في حُتَام المُرحِلة السابعَة. وسحلُ صالح أسماعيل (٩ و١٥) والبوركيني عبدالله تراوري (٩٠) أهداف بني ياس، وعبدالله قسوم (٥٢) هنف الخليج.

وأحرز البوروندي اسرع هدف بي الدوري الحيالي عندما هن شباك الشعب بعد ٢٧ ثانية فقط بيد أن الشعب سجل هنقي بعد نلك بواسطة عسنان الطليباني (٤٥) والغانى ابلادي كوما (٥١). وسقطراس الخيمة امام الاهلى ٢-٤. سجل للفائز انطوني

(٥) ويوسف عنتيق (٢٢ و٧٧) وُخَـالُد شبهداد (٦٢)، ولُلْخَاسِر البرازيلي مارسيلو (٦٦ و ٩٠ من ركلة جزاءً). ويعلك الوحدة ٢١ نقطة مقاط ١٤ لکل من بني ياس والوصل و١٢ للشسعب و١١ للأهلي و٩

للجرزيرة و٨ للشليج و٧ الحل من النصر والشباب و٦ للشارقة وه للعسمين ولاشميء لراس

إقالة فينغادا

ررت إدارة نادي الوصل إقبالة المدرب البيرتغيالي الواريو لللو فينغادا لأن الفريق يحتل الركز قبل الأشير برصيد ٥ نقاط فقط وسيق لفينغادا، الذي غاير الإمارات أمس، أن درب منتخب السعودية وقاده الى الفوز بكاس

بطولة لبنان: الصفاء يسحق البرج والساحل يغاجئ الهومنمن

🛘 بيروت - والمعياة،

مناقسه للباشر بوردو مع ضيفه سوشو صفر-صفر ■ افستنح الصنفاء المرحلة الرابعـــة من بطولة الدوري اللبناني لكرة القدم بسحقه البرج نجمأً بتسجيله الهدف الوحيد لفريقه في النقيقة ٣١ القَّابِعَ فَي نَّيِلَ التَّرْتِيبِ ٢-صَـفُرُ (الشوط الأول ٢-صغر) على ملعب بعدما كسر مصيدة التسلل. وَحاولٌ لنس إدراك التعادل، وربّت العارضة تسنيدةٌ باسكال نومًا في النقيقة ٥٠، واتيحت للنولي روبير بيريس فرصة بيروت البلدي.

وجاء انتصار الصفاء منطقيأ نظرأ لانسجام تشكيلته وتفكك خطوط البرج، الذي اهتزت شياكه عن طريق نبيه الجردي ووليد نحروج (٣) وحبيب قداح وعبد الله حمصني.

وفساجنا شد الهوَّمنَمن، رابع الْترثيب الموقت، فأسقطه ٤-١ (الشوط الأول ١-١) على ملعب المدينة الرياضيية، وافتقد الهومنمن جهود ربيع ابو شعيا وحارسه احمد المنقر بعد طريهما. سيجل للسياهل كل من عدنان محمد ومحمد محب وحسن نشابه (٢)، وللهومنمن

وفي اطار تحضيراته لخوض مسابقة كرة القدم ضمن الدورة الأسيوية في بانكوك يلتقي منتخب لبنان نظيره العراقى مساء الأربعاء على ملعب بيروت

امس الأحد الى بيروت، ويتدرب أفراده اليسوم على ملعب برج حمود، وغدا الثلثاء على ملعب بيروت البلدي. وسيركز المدير الفنى لنتخب لبثان المصري محمود سعد على لختيان العناصن للرشحة للسفر

الى بانكوك، ليسركها في المباراة مع العراق، علما أن منتخب لبنان يلتقى نظيره الأوزبكستاني الأربعاء المقبل ٢٥ تشرين الثاني (توقمير) الحالي. على صعيد أخر، انتخبت

الجمعية العمومية لنادى الراسينغ لجنة إدارية جسيدة برئاسة النكتور عاطف مجدلاني، المنتظر أن يشكل فريق عمل يتولي انقاد النائي العربق من اخفاقاته المتكررة الأشيرة، كما سيقدم التسمويل اللازم لتسسريع نلك والذي يتمثل بـ٠٠٠ الف تولار في الرحلة الأولى

السيب يحتفظ بكأس عمان إلى الأبد النقيقة ٣٠ يعد طرد مهاجمه

🛘 مسقط – سالم الحبسي

البارز يوسف عبدالله. في المقابل سنحت لمساحب الكاس فبرمر كثيرة الاأن مهاجمه الكينى أنجاي والذي لعب منصباباً أهدر معظمها، وحال تالق الصارس احمد حمد دون بخول هدف اخر الذي إستحق أن يكون رجل المباراة الأول.

ولحتج السوري محمد الكلال مندرب سنداب الذيّ إستنعنان به الفريق للمباراة الثهائية، على حكم المباراة لطرده للهلجم يوسف عددالله. ويات السبيب ثالث ناد مفوز

بالكأس ٣ مرات متتالية ويُحتفظ بالكأس الى الأبد بعسد الأهلى وفنجا. واللافت أن هذا النادي الذي يعد حالياً اكثر الأنبية العمانية جماهيرية، لم يسبق أن حصل على بطولة الدورى العام

وسسيسحل الرومساني ايلي

بالاتشى محل فينغادا، وسبق

للأول أنّ برب الشيباب وقاده الى

إحسرار بطولة الدوري الإمساراتي، وعمل أيضاً في تونس والسعودية

وكائت له البد الطولي في قيادة

النصس الى احسرار بطولة النوري

السعودي وكناس اندية مجلس

التعاون قبل أن يقود الهلال الى

وسبق لنادي راس الخيمة أن

استنغنى عن متربه البرازيلي

أيضنأ عن مدربه البرازيلي والتر

الوصل

الى جدة مساء اليوم ليشارك في

بطولة الأندية العسرييسة ابطال

الدوري الرابعسة عسشسرة التى

السعودي من نهاية الشهر الحالي

الى ٢ كـ آنون الأول (يناير) المقيل.

وتتالف البعثة من ٤٢ شخصاً

برئاسة امن سر النادي عبدالله

ضيفها نادى الإتصاد

ويتوجه فريق نادي الوصل

جوبير واستغنى نادي الخليج

بطولة النوري أيضاً.

■ تاهل الهــلال الســعــودي حسامل اللقب والريان القطري فؤاد شهاب الرياضي.

الوحسدات الأربني قسبل انطلاق البطولة، ولم يحسَّض و فريق السجانة السوداني، فبقي فريقان فقط في المجموعة الثانية هما الهلال والريان، علماً بأنَّه كنان يفترض باللجنة الغنية اعادة سنحب القرعة طالما أن عدد الفرق تقلص الى ١٠.

وبعد الافتناح الرسمي امس حقق البوشرية فوزأ سريعا على الجمعية الإسلامية الفلسطيني ٣ عبقر (١٥-صفر، ١٥-٧، ١٥-٨) ضمن المجموعة الاولى، وتغلب القانسية الكويتي على الميناء

للجموعة الثالثة الصعبة فتولجه بدالترانزيت، الى الدور الثاني من والجسزيرة الإمساراتي المحسمتن بلاعبين أميركيين لمدة ساعتين بطولة الأندية العربية الـ١٧ للكرة وه؛ بقيقة، وخسر أمامه بصعوبة الطائرة التي يستضيفها الشبيبة ٣-٣. وتقدم الجزيرة في الشوطين البوشرية بطل لبنان في مجمع الأولين بنتيجة واحدة ١٥-١١، ثم بادر غيزير الى اقتلاق راحية وتحقق ذلك يعدما اذ الإماراتيين فعادل ١٦-١٤ ثم ١٥-١٠، قسبل أن يعساود الجسزيرة

بطولة الأندية العربية للكرة الطائرة

ويعد ظهر امس، سجل

اليمني ١٥-صفر و١٥-٧ و١٥-١.

ً أمنًا الرياضي عُرْير وصيف بطل لبنان الذي أوقعته القرعة في

السيطرة ويحسم النتيجة في الشوط الشامس ١٥-١٢. وضمن للحموعة ذاتها، فاز الأولمبي التونسيّ على الأهلي السعوديّ ١٥-٥ و١٥-١١ و١٥-٧.

القانسية فوزه الثاني على حساب الجمعية الإسلامية أيضا ٣-صفر (٥١-٧، ١٥-٧، ١٥-٧). وفقد غزير أمساله في بلوغ الدور الثسائي لخسارته أمام آلاهلي السعودي ٥-10 و١٢-١١ و٨-١٥.

فوز الأهلى المصري ببطولة الأندية العربية لليد

🗆 عمان - سميح بوهنية

🗷 توج النادي الأهلي المصري بطلأ لبطولة الأثبية العسريب العشرين لكرة البيد بفوزه على الأهلى الْأَرْدِنِي ٣٤-٣٦ (١٦-٩) في المباراة الختامية في صالة قصر المباراة الختامية الرياضة في عمان. وتسلم فسائد الأهلى محمد

عاشور الكاس من الأميّرة سمية بنت الحسين بححضور رئيس الإتحاد العربي محمد المطرود. ونجح المصريون بغضل سرعة الإيقاع وبراعة محمد عاشور ومحمد السيد ومسعد الصبياغ ومحمد سليمان في احتواء نزعة

الحماس التي سيطرت على اداء الأهلي الاربني رغم مسحساولات محمد طه وسامر حمارشة

شيرر قد لا يلعب ضد تشبخنا ■ نيسوكساسل (انكلتسرا) – رويترز - بات من المؤكد أن يغيب مهادم منتخب انكلترا وفريق نيوكاسل يونايند، آلان شيرر، عن الباراة الونية ضد جمهورية تشبيخيا بعد غدعلي ملعب

واسماعيل هائي. وسنجل الأهلى ١٨٦ هدفناً في

الدوري واهتزت شَياكه ١٥٤ مرةً فكانَ الْأَقُوى هَجِوماً وبغاعاً. وجسمع الأهلى ١١ نقطة من ا انتصارات وتعادل ولحد، في حين جـ مع كل من الأهلي السـعــودي (التـــانـي) وقسطر القطــــريُّ (ُالثالث) وٱلْاهْلَي الارْدني (الرابع)

وفي اليوم الأخير أيضاً، تغلب الأهلي السعودي على قطر ٢٤-٢٣ (۱۵–۱۸)، بعد لقَّاء مثير حسمته خبرة سعيد جوهر ويوسف سالم وحسن صالح ورضوان زبير. كظك فاز الأهلى الإماراتي على السلط الاربشى ٢٩–٢٨ (١٧–١٧)

وجمع ٦ نقاط مقابل صفر للسلط

صلحب المركز الأخير.

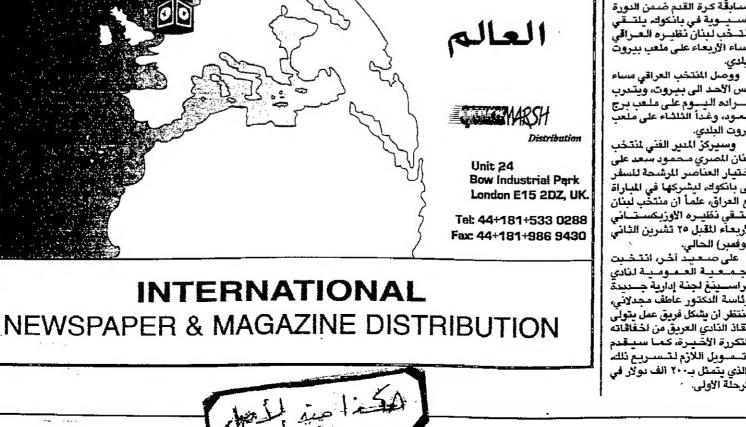
ويعبلي بداعي الإصابة. واصيب شيرر بشد عضلى شبيد خلال مباراة نيوكاسل وشيفيلد ونزداى ضمن الدوري الإنكليزي، ما فرض على مدربه رود غوليت استبداله بعد نهاية الشوط الأول.

الاسباني الأشر فرانشيسكو كلافيت المصنف خامسا الذي هزم الكوستاريكي خوان انطونيو مارين ٦-٢ و٧-٥.

وبلغت الاميركية لينتساي بيفنبورت المصنفة اولى والالمانية شتيفي غراف المباراة النهائية من بورة فيلابلفيا الاميركية النولية. وفي نصف النهائي، تغلبت بيفنبورت على مواطنتها مونيكا سيليش ٦-٣ و٦-٣، وغيراف على الفَرنُسية ناتألي توزّيا ٦-١ و٦-\$. والفورّ هو التأسع لغراف على التوالي منذ عودتها الى الملاعب اثر عملية جراحية فى معصمها علمأ بانها احرزت الأحد الماضى بطولة دورة لايبسزيغ الالماني بتسغلبسها على توزياً بالذات في

المباراة النهائية. وتسعى غراف الى تحقيق لقيها الثالث هذا العام بعد نيو هايفن (الولايات المتحدة) ولايبزيغ ولقِّيها الـ ١٠٦ منذ احترافها.





مِكَّةُ لِلْكُرِدةُ ١٦٠ الرياضُ ٢٩٠ صنعاء ١٦٠ أبوطبي ٢١٠ للنامة ٢١١ الدرحة ٢٠٠ الكويت ٢١٠ دمشق ٢١٠ بيرون ٢٢* القاهرة ٢٦٠ القدس ٢٢٠ الرباط ٢٢٠ بريد المجزائر ٢٢ تونس ٢١٠ مدريد ١٨ فرانكفورت ٩٠ لَتُكِنَّ ٥٠ باريس ١٠ روما ١٧٠ جِنْيِفَ ١٠* مَالَطَا ١٧٠ لسطنيول ١٣ مونتريال ٤٠ موسكو -اله نيويورك ١٤٠

■ أول الكلام:

الإطراق

بالاصعاق!!

● للشباعر السعودي محمد اسماعيل جوهرجي: - ما شابنا جور الزمآن،

لابدان نصيى موات

ونفجَّر الاحساس...

• منذ بيوانه الصائر عام

١٩٩٤، الصارخ بعثوانه: وشرخ

الضميره... وهذا الشاعر

المنتمِي ميلاداً وغرسة الى مكَّةٌ

جوهريجي، تسمعه وتقرأ له انيناً

وحنيناً ... نعاء ونداء على القيم والتوابت... تستنفر الخَلجات

فيه صبابة دمحمومة بالنزف

(السلمون)، واعتامته أجزان

أهله (العسرب)... فطفق ينداح

بوسأ كانه النموع، يتجرع

الصاب والصيابة من كأس

واحدة في واقع تناقض عاله

العربي، وخذلان قضاياه

نكرتني فيصائد

«الجوهرجي» ألشتعلة بمعاناة

الراقع، بعبارة كالمانشيت

حبرها انسي الحاج فصرخ بها

قَاتُلاً: دبعضُ الشَّعر: الدُّوف

لكن هناك عبارة حميمة مع

الشعر، نصها يقول: «ينتظرك

الشعر في موعد ما ليستعير

اريد - هنا - أن أعير شعر

محمد اسماعيل جومرجي

مسوتي، وذلك بعبد أن أعبرتُ الشاعر سمعي لأيام من خارج

الطقس، قــضّــيناها رفــقــة

هدير صوجات (الأطلسي) في

للغرب... وكنان شنعره بدورة

يهدر موجة عريية تقرع بطبول

الامجاد العربية الاسلامية

• قصائد من مجموعة

«علاقات انسانية» صاغها

الشاعر على شكل قصيدة...

توقفت أمامهاء وأوقفته معىء

واستزبته منها ليعيد تلاوتها

على مسامعي، مريداً بطريقة

الفنان لللحن الملفت متوفيق

أختار لها هذا العنوان

الجحاعي الدال على حال

الأمتين الاسلامية والعربية،

فسمآها: (الظمأ)... وتشرف

الابتداء فيها بكل أدب المسلم

أمام معلمه، ونبيه ورسوله صلّى الله عليه وسلّم، وما كان

له أن يرفع الصوت إلا طمعاً

- عفواً رسول الله... إنَّا

جــ هلت أمـــور الدين،

اوترهل الاحسناس فيها...

عشيت بحلم زائف... ملاق!

هذا - إذن - هو: التصوير

- ويُدُتُ تهميمُ بلا نُهِي في

مشلولة الأطراف... شب

قد جلُّها بالتيه: مِجد غابر

بلغ الأولى فيه: ثرى الآفاق

بنلوا النفوس رخيصة في

كانت منار الحق، والإبلاق!

• وأعرف أن هذا المكان لا

يستوعب طولها ولاحتى ابعاد

صورها أو عمق معانيها ... فلا

شيء يضاهي الرحابة في

الكتابة والاصفاء والصوار، لكنني أتمسك في هذه القصيدة العملاقة ببهاء اللغة العربية

للميزة فيها بجانب الاشراق

والتلوين والتفاعل مع الصور

الشعرية/ الركيزة لمادلة قيمة

الانسان - بالضرورة - مع

واقع حاله، وأيضاً: مع أمانية

وسواكب طمه الضلاق ابدأ

حتى ينبعث الحلم من استنفار

الإيمان بالوطن، ويالحسرية،

و..... باعداق منه الأمة

العظيمة الرهقة اليوم حتى

... _عيدالله الجفري

الإزماق لها!!

او التجسيد لنحدرات تنزلق

إليها شعوب السلمين والعرب:

في الابلاغ:

والأخلاق

والرقى

حلميء: الله... الله... الله!

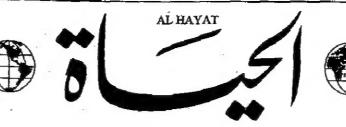
الغابرة!

ترذاء وتأمل نصغي الح

مصروخاً في وجهه؛

وحقوقه الانسانية المشروعة!





الافتين ١٦ تشرين الثاني (توقمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢٧ رجب ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٠ AL HAYAT MONDAY 16 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13040

الرئيس التونسي منحها الوسام الأعلى والجمهور استمع واقفأ

فيروز قدمت في تونس ألبوماً اختزل رحلتا

■ ارتفعت اصوات المنشدين الذين غزوا فجاة القاعة الكبرى في وقصر المعارض، التونسي وتصابحت الرأيات الكثيفة التي يحملون وترمز لأولياء صالحين راسمة لوحة من الألوان المحلية المتداخلة. هكذا اراد التونسيون أن يستقبلوا فيروز العائدة إليهم مساء أول من أمس بعد ثلاثين عاماً من الغياب، على طريقتهم التقليدية في ستقبال حدث استثنائي. حول الخشية التي كانت الغرقة تتهيأ لنخولها اختاط الإنشاد الشعبي الكلاسيكي

مع قرع الطبول، فيما شكل البخور المتعالى في القَّاعة سَحَابَة كثيفة كَانْتُ تحجر الخشبة عن الجمهور مأنحاً المكان مهابة

خَارَج القاعة كانت الطرقات المؤبية إلى رقصر العارض، في صَاحَية الكرم شَمَالُ العاصمة تونس مقطة في وجه السيارات عدا حاملي بطاقات الحقلة. وعلى رغم هذا الاجراء الأستثنائي امتد طابور السيارات المتحركمة خطوة خطوة في للطريق من مدينة تونس إلى محلة الكرم على مساقة عشرة كيلومترات. وريما فسرت كثافة الحبضُّ ورَّ الَّذِي تَجِـاوَزُ ثَلاثَة عَشْسِ الف شخص ضخامة اسطول السيارات الذي كان يطوق مقصر المعارض، من الضاصرة

لم يتساعل احد ان كانت الحفلة ستتم بطريقة والبلاي باك، أم ستكون حفلة حيّة، فالجميع عرف بالتنريبات أأتى أجرتها فيروز مع فرقتها في القاعة طيلة الأيام التي سبقت الحفلة.

قليل بين الصضور في حفلة السبت الماضي حضروا حفلتها الأولى في تونس التي قدمتها على خشبة مسرح قرطاج الأثري صيف العآم ١٩٦٨. فغالبيتهم من الأحيال الديينة للطيقية الوسطي التي عشقت صوتها وإغانيها لاحقاً. ريما منّ الصدف أن قيرور قدمت لهؤلاء باقة منوعة من اغانيها شعلت أهم مراحل مشوارها الفني. عشرون اغنية لخشرات انعطافات

الرئيس التونسي زين العابدين بن علي يستقبل فيروز امس. (رويترز) الرحلة الطويلة مع الغناء من دجساييلي سلَّام، وونسلَّمْ علينا ۗ الهوى، ودعونك رَبَّانْ، إلى منحنا والقمر جيران، وديا هلا يا هلا أنا وياك، ورزوروني كل سنة مسرة، إلى وتنكر أخر سهرة سهرناها، ودبكره ترجع بعنو اكيده. كانت فيروز تغاير الخشبة بعد كل اغنيتين أو ثلاث لتفسح في المجال أمام أفراد فرقتها حتى يعرضوا لوحات فولكلورية لينانية رشيقة مستخدم سيوفياً أو بنائق أو ليتشدوا بوراً قديماً

لسيد برويش، فيما تكون هي عادت من الكواليس مرتدية ثوبا جديدا لتعضى إلى فَصَلُ آخَرُ مِنْ الْحَقِلَةُ الَّتِي اسْتَمَرْتُ أَكَثَّرُ مِنْ

ساعتن. ريما من شدة التجاوب مع الأغاني

الأخيرة وقف الحضور واستمر يتابع باقى الحفلة وقوفأ، وكلما وبعث فيروز معلنة نهاية السهرة ارتفع الهتاف بأسمها واشتنت حرارة التصفيق فتضطر للعودة مجدداً. ويمكن القول إنّ الأغاني الثلاث أو الأربع الأخيرة قدمت في الوقت الاضافي أي بعدمًا حيَّت فيرورْ الجِّمهور ووبعتهُ في المرة الأولى.

إلا أنَّ الإغنية الوحيدة ريما التي طلبها الجمهور ولم يسمعها في حقلة تونس هي وزهرة الدائن، ما ترك نوعاً من الظمأ لدى قطاعات واسعة من الحضور. لكن حرارة التجاوب بين فيروز والجمهور التونسي الثبتت ان والف أصرة وأصرة ما زالت تربط

صور بقرطاح، مثلما قال أحد اعضاء فرقتها. ولم يقتصر الاحتفاء بها على الصعيد الشعبي في حفلة وقصر الكردو

وغايرت فيبرون بعيد نلك العياصمية

وحسب وإنما ارتدى كنلك طابعا رسميا بتقليدها الوسام الأكبر للاستحقاق الثقافي في حفلة اقيمت صياح أمس في قصر قرطاج. وقال الرئيس زين العابدين بن علي إنّه منّحها الوسام «لكانتها الرفيعة في ساحة الأغنية العربية وروح المحبة والتسامح التي تشيعها من أغانيها، كنلك عبرعن تقديره الفنها الرفيع ومكانتها

بوصفها منارة للموسيقي العربية،

التونسية عائدة إلى بيروت.

لم نعط الأثراك شيئاً يمس السبادة السورية. سجلها وحاسبتي

العبارة هذه سمعتها من مسؤول سوري بارز كان يعترض في جلسة خاصة جمعتنا على تصوير غالبية الصحافة العربية الاتفاق الأخير بين سورية وتركيا، وكانه هزيمة للأولى أو نصر الثانية قال السؤول انه لم يكن هناك اتفاق جليد امسلا بل هسياعة جديدة ضمن محضر لجتماع وقعنا على عشرات مثلة في السابق، ثمة تقاط خلاف جوهرية بين البيانين السوري والتركي اللنين صنرا عن الاتفاق، لا يمكن تفسيرهما باختلاف الترجمة، فالنص التبركي يقول أن سورية وستغلقه معسكرات حزب العمال الكردستاني، في حين أن النص السوري يقول أنه لا توجد معسكرات

التردستاني، هي حين أن النص السوري يعول أنه عالم المجمع المجد المساوري للم الحرب في سورية. والتغيير الوحيد الذي عثرت عليه عندما قارت عده التقطة في النصاين هي شطب كلمة «مخيمات» وأستبدال «معسكرات» بها في النص السوري. النصا، يقول النص التركي أن سورية «ستعتقل» محاربي حرب العمال الكريستاني، غير أن النص السوري يقول أن هناك معتقلين أنصار الحرب، كانت مصادر كردية قدرت عددهم في السابق

وهذه النقطة تستحق ايضاحا إضافيا، فالمسؤولون السوريون النين قابلتهم في ممشق هذا الاسبوع قالوا جميعاً أن سورية أن تسلَّم أي معتقل كردي آلى تركيا، بلَّ أن هذا مستحيل، لأن هؤلاً للعتقاين سوريون، جريمتهم الاتضمام الى حزب ممنوع في سورية، التعلقين المؤرون، بروسية لأن الأحراب للرخص لها بالعمل في البلاد هي السبعة المنضوية تحت لواء الجبهة الوطنية التقدمية. وفهمت أن السبيد مروان زركي، وهو كردي سوري من الجزيرة، رشع تفسه للانتخابات سنة 1942، وهو حربي سوري من سجريرت رسم المستحدث المستحدث وأحل يحداول تشكيل تجمع باسم التحديد الوطني الديموة راطي. وأحل اعتقال عبدالله اوجلان في ايطاليا يعجل بقيام حزب بديل. اغرب مما سبق أن النص التركي يقول أن سورية واقفت على

ستول مُفتشين أتراك سورية (التأكد من عدم قيام حزب العمال الكريستاني بنشاط فيها). غير أن النص السوري يخلو من أي إشارة الى مُفتشين، والسؤول الكبير أكد لي أن منه النقطة أثيرت بالفعل، إلا أن السوريين رفضوها على الرغم من ٢٠ سناعة من.

أصس السوول على أن كل ما ضعات سورية هو الموافقة على الرجوع الى اللجنة الأمنية التي كان الاتراك يرفضون الاجتماع في الطارها منذ ثلاث سنوات. وهو اضاف ان كل الاجتهادات التي قراها مبنية على نص محضر تركي دلم نوافق على صيغته، اما النص

فيسردهاني طعود بريطاسيا والولايا

فعرافتنا والأسحكم

مداد حست واخد

المتعامي دساء الدار

لتورد مدوحد الدا

الصرابقين وي

العاف ئي د اسم

A -- - - 1 - 1 - 1

فلشنق بالأرادا

and the light

ع معوورات و و

- AL - W

4 . 5

زون

٠,٠

السوري الذي أنبع منام تعترض تركيا عليه، وأم تقل انه خطا». في جميع الأحوال هذاك الآن مسؤولون أمنيون في سفارتي البلدين في دمشق وانقرة لراقبة التنفيذ، والخط الهاتفي الباشر بين وزيري الدَّاخلية التركي والسوري يعمل، والاجواء بين البلدين افضل كشيراً منها قبل شهر، وقد رحب للسؤول السوري بهذا الانفراج

مسؤولون سوريون كثيرون اكبوا لي ان عبدالله اوجلان لم يعد موجودة في سورية، وإن يسمح له بالعودة اليها، أذا حاول استعمال جواز سفر بلد ثالث. والاتفاق، في جزء غير متتازع على صحة أصله او ترجمته، يقول ان سورية تعتبر حزب العمال الكريستائي منظمة ارهابية، وتتعهد بالإ تقوم بأي عمل من شانه أن يعس بأمن تركيا، كما تقدم تركيا تعهدا مماثلاً لسورية، والبلدان يدينان الارهاب الوجه

مسؤول سوري أخر قال لي دندن لا نستفز، ولا أحد يستطيع أن يغدر بناء، وهو كأن يطق على تحسريح المصرائيل خلال الأزمة أنها خفضت قواتها الى النصف في جنوب لبنان والجولان، في نعوة

مفضوحة الى سورية لإرسال قواتها الى الشمال. هذا المسؤول قال لي ان سورية لم ترسل دبابة واحدة على الرغم من الاستغزاز، لانها ان تغتج معركة ثانية، طالا أن عندها معركة

ربيت أنباء عن أن اللَّجِنَّة الأمنية بين البليين ست ثلاثية، إلا أنَّ للسؤولين السوريين كانة أصروا على أن انضمام لبنان الى اللَّجنة لم يطرح، وهو شان لبناني لا علاقة لسورية به.

باختصار، السؤواون السوريون يعتقدون ان سا حدث كان يتحريض اسرائيلي ليست الولايات التحدة بريئة منه. وهم سمعوا وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي يقول ان اسرائيل غير معنية بالماجهة السورية - التركية، ثم رأوا رئيس الوزراء بليامين نتانياهو يكرر هذا الوقف، التأكد من وصوله الى السوريين، وقرروا ان الاسرائيليين خفضوا قواتهم في مواجهة سورية، أو زعموا ثلكم لتشجيعها على تحويل قوات الى الشمال. ما يتطاب منهم الا حيلوا

الطعم، كما كان صدام حسين سيفعل في وضع معلال. سلات في بمشق لماذا لم تصحح سورية البيان التركي، أو تفائده وسائل إعلامها، فقال أن الجانب التركي كان يسعى الى محركة، وانتهى بقبول حل ببيلوماسي، الا أنه بقي بحاجة الى موقف يعفظ ماء الوجه، فسكت السوريون، واعطوه نصراً على ورق. أهم من تسجيل سورية وتركيا نقاطاً مند احداهما الأخرى الن

الوضع بين البلدين انفرج فعلاً، وأن سورية تتعامل بشكل افضل مع هواجس الحكومة التركية والعسكر هناك، وأن تركيا تفهم المنود التي لن تتجاوزها سورية في محاولة تحسين العلاقات بين البلدين. وإذا كان عرب كثيرون يعترضون على العلاقة المتناسية بين تركيا واسرائيل، ويخشون أن تتحول الى حلف موجه ضدهم، فإن خير طريقة لإبعاد تركيا عن اسرائيل هي في محاورتها لا مواجهتها، وأي ا بناء علاقة معها، افضل مما تستطيع تركيا أن تبني مع اسرائيل فهذه دولة واحدة تعيش على وقت مستعار، وفي مقابلها ٢٠ دولة عربية ترتبط مع تركيا بأواصر حضارية تاريخية لا يجوز أن تقميم. وفي هذا ألجال فقد كان بيان وزراء خارجية دول اعلان بمشق خطُّرة في الاتجاه الصحيح، وهو جاء بعد زيارتي بمشق، وقرأت فيه دعوة الى مشراكة استراتيجية، مع تركيا نجاحها يعني فشل

الاسكندرية قصيدة العشاق والدراويش

اسرائيل ومخططاتها.

🛭 القاهرة – دالحياة،

■ بنما من منتصف ليلة ٣١

كانون الاول (بيسمبر) المقبل تبث

شبكة الانترنت للمعلومات كتأب

والاسكندرية قيصيدة العشاق

والدراويش - اسطورة مسبينة،

للكائد الصحائي يسري

الفخراني الذي يجمع الاساطير

التى لحاطت بالمدينة منذ نشاتها

وحستى الآن وكسيف تحسولت

قال الفخراني لـ «الحياة، إن

كتابه يصدر في مناسبة إعادة

بناء وافتتاح مكتبة الاسكندرية

القسيمة في حسزيران (يونيسو)

الإساطير الي حقيقة؟.

جهاد الخازن

واشسار إلى انه سيكشف

عبس كتابه الذي مبيمين

والعربية، عن مقلحات عداد منها

تشير شص أغريقي نادر عن الكان

الذي دفن أبيه الإسكنير الإكبر، وما

هي أعظم قصية حدي في التنازيخ

الاسكنبرية بين انطونيسو

تصوص أغريقية لنصة لطساء

وفلاسفة عاشوا في الاسكتبرية

وقدموا لخدراعاتهم وحكمتهم

وأوضيح انه للمرة الاولى تنظير

سنيم دارت علبي أرض

بالأنكسليسزية والفس سمد

'بلاي بوي" تستنحد بالرأة لتنقذ المجلة من الوهن

عشر سنوات إلى عالم التجارة. 🗆 لندن – عبدالله عبود

■ تحاول كريستي هفتر (٤٦ عاماً) صاحب مجلة ببلاي بوي، الأميركية ان تصوغ بقالب عصري جديد امبراطوريتها الاعلامية والإعلانية لاستقيال القرن المقيل، وهنفها قراء من النساء في مجلة للرجال وجنب انتباه الراة إلى المجلة المسقيلة اللاسعية التي ضربها الوهن أخيراً في محاولة لتجييها واطلاق مجموعة من ازياء نسائية والعودة إلى جنور

دبلاي بويء كريستي تدير الشركة العملاقة القائمة في شيكاغو منذ انتقال والدها هيو (المعروف بهيف) قبل

بمسؤولية وشفافية. وانها عَبر المراة ستحيى ثروة المجلة وتعنصها حياة جنيدة وعزمأ الأبواب المغلقسة طويلأ أمسام التجارة في الكارينوهات.

وتركر اهدافها التنية والمتوسطة وتسرى ان المسرأة بسين هسنيسن الماضيء

وتسعى إلى ترسيخ سياسة

والمستقبلية على المراة بين سن الـ ۱۸ واله ۲۴. العمرين تؤيد الجنس وتناصره

حديداً. فقد اغلقت كريستي الأنبية الليلية التي تملكها للجلة وفتحت اعلامية جديدة في دبلاي بوي، نسائية صبيقة وحميمة لأن

توزيع للجلة تضاعل إلى ٣.٢ بوي، تريد من المراة دأن تشعير

مليون نسخة. وهي تطمح إلى قسراء جسند من خسكال اظهسار المشآهير على الغلاف عثل السوير موديل سيندي كراوغورد على غلاف عبد تشرين الأول (اكتوبر)

وفي ديلاي بوي، الشهر القيل تطل كأتارينا ويت نجمة التزلج الألانية الشرقية السابقة ويطلة أولبية، تمبية ومقالة عن كيف تطبخ وزَة المسلاد ومقابلة مع ديفيد توكهوفني بطل أفلام وذاً اكس فايلزم إضافة إلى مواضيع ستنوعة عن الجنس والعلاقات العامة مكتوبة باقلام نسائية مشهورة. فصاحبة مجلة «بلأى

مائي في مغارة اللهو المعرّد يبحر إليها سباحة من تحت حُوضَ السباحة الهائل في منزل يمتد إلى مسلحات شاسعة.

بالراحة وهى تلتقط للجلة لتقرأه أسأ والثما هيف عصره ٢٢ عاماً، فقد تزوج كيمبرلي كونراد إحدى ملكات جمال دبالأي بويء السنوية السابقة وطلقها في الصيفُّ الماضي، وهو اليوم يلتقي المشاهير من هوليوود في حفلات اسبوعية راقصة قي منزله الشاسع الرائع في هولبي هيلز ومنهم كاسيرون دياز، باسيلا اندرسـون، جـواكين فينكس، ابن جاك نيكلسون، وليوتاريو دي كسابريانو الذي ينام على تخت

يريد ان يعشر على مارلين صوترو أخْرى، قَائلاً: «كل شيء قديم هو

ويسعى هيف وابنته كريتسي للعسودة إلى عسالم دبلاي بوي، القنيم بجمع المساهير وبنات المجلة اللواتي يتم لخت يسارهن شهريا ومانب العشاء دوم الاثنين من كلُّ اسْبِوع، إضافة إلى افتالم كلاسيكية يومي الجمعة والسبت وافلام جديدة ليوم الأحد، حيث كان حاك تبكلسون، ورن بيتي، وكلينت ايسـتـوود من الضـيـوف الدائمين في منزل هيف الذي يجند منتهب للتحة، وهو بدأ في بُحث عالى لاختيار «فتياة بلاي نوى للعام ٢٠٠٠م مشيراً إلى انه

جديد لرة اخرىء.

والبيخت الفخم كان ملكأ للمليونين الفرنسي السابق

برنار تأبي رئيس نادي مرسيليا الفرنسي لكرة للقدم سابقاً

ويعد الجواهرجي الإيطالي بولغاري الماسة الصغراء الضخمة التي تمتلكها وتزن ٣٠ ،١١٢ قيراط للعرض ويطلق

ويقول كوريل دائها ماسة صفراء جميلة أعيد قطعها

ويضيف أن الحجر الوحيد الذي يمكن مقارنته بها ماسة

صفراء تزن ۱۰۲.۷ قيراط بيعت مقابل ۳.۷ مليون فرنك

سويسري (اكثر من ثلاثة ملايين دولار) في ايلر (مايو) عام

١٩٩٦. وتتراوح قيمة عقد من الاناس الاصفر والابيض

أما أبرز الإحجار الكريمة التي سيتضعنها مزاد كريستي

بعد غد عبارة عن عقد من الباقوت والالناس أهداه الكسندر

الثانى قيصر روسيا لابنثه النوقة صاريا الكسندروفنا

الناسية زواجها عام ١٨٧٤ من القريد دوق النبره الابن

الثَّاني للملكة فيكتوريا. وقد تصل قيمة العقد في المرَّاد

مليوني دولار. أما صالة سونبيز للمزادات فتعرض غُداً ٧٠

قطعة مجوهرات يطلق عليها اسم مجموعة رعصفور الجنةم

كما تنظم مزادأ الدميس القبل يعرض مجموعة من

الموهرات الاوروبية للقرن العشرين قبل مزاد ابرز قطعة

فيه خلتم من أحجارُ الألماس مختلفة الألوان تقنر قيمته بما

يتراوح بين ١٠٥ فليون ومليوني دولار،

سيعرض في للزاد بين ٩٠٠ الف و٩٠٥ مليون دولار.

لإيراز لونها ورونقها... إنه نوع جنيد نسبياً من الاحجار الكريمة كان يستخرج منذ ما يتراوح بين عشرة و10 عاماً

والوزير السابق الذي تين في تهم عدة.

عليها اسم دالاسة مثىء.

في افريقيا الجنوبية».

مجوهزات الخريف فى مزادات جنيف

أجمل ماسة في العالم تملكها لبنانية تريد بيعها لتجديد يخته

الأخيرة في نيويورك وهونغ كونغ. وصرح لـ درويترزه امن

الواضح أنَّ هذه المرَّادات ستقام في وقت يسوده العُموصُ

بسبب الوضع في روسيا وفي الأسواق والركود في اسياء

وقالت منى الإيوب، ولها خمسة أبناء وكثيراً ما تنشر

لها صور في صفحات الجتمع بالصحف والمجلات برققة

كوريل لمجلة دباري مائش، الأسبوعية، إنها بحاجة إلى ١٧

جنيف - رويت رز - بالرغم من أن الأسواق المالية متوترة في شتى انحاء العالم إلا أن خبراء المجوهرات في صالات المزَّاد الكيرى يبدون تفاؤلاً مع موسم مبيعات الخريف السنوية في جنيف التي تستمر أسبوعاً بدءاً من اليوم. ويقول الخبراء أن مشترين من أسيا وأوروبا وأميركا الشمالية يتجمعون في المدينة بحثاً عن الأحجار الكريمة في تسعة مزادات تتضمن مجموعات خاصة. وتعرض منى الإيوب اللبنانية مجموعتها التي تضم ١٦٠ حَجْراً كريماً وَقَطَعاً مِن الْفَضْةِ الْحَدِيثَةِ فِي صَالَةً كريستي للمزادات مساء اليوم. وتقدر الصالة قيمة المجموعة بستة ملايين دولار بينها ما يتراوح بين ثلاثة وأربعة ملايين دُولار قيمة أبرز قطعة في المجموعة وهي اكبر ماسة صقراء في العالم التي قد تحقق سعراً قياسياً. وستبيع صالة كريستي بعد غد ايضاً نحو ٢٠ قطعة مجوهرات خاصة بالمثلة القرنسية جاكلين بيلوياك الزوجة السابقة للكاتب المسرحي والمثل ساشا غيتري. وقال فرانسوا كوريل رئيس صالة كريستي إنه يشعر مِتَفَاقِل، بالرغم من الإشارات المتضاربة عن المبيعات

دماسة منى، في مزاد اليوم. (ا ب)



🗨 يسرعسى وريسر الصناعة والكهرياء الدكتور هاشم بن عصدالله يماني الحفلة التكريمية التي القيم اساباء احتقاء بالسيد إبراهيم بن عبدالله بن سلمة نائب رئيس م<u>جلس</u> إدارة دســــابك، والعمضسو المنتسب السابق، وكسالك

التكتور صالح العمير والهناس مبارك

الحاصر وأفاق السنقيلء.

الحفرة عضوى مجلس الإدارة في نورته السابقة مساء غد في فندق الخزامي في الرياض.

مليون دولار لتجسد يختها «فوشيا».

إلا أنه أعرب عن تقاوله.

استضاف رئيس جمعية البرلمانيين التونسيين

● أقام الدكتور عبدالعزيز بن عشمان

السيد قاسم يوسنينة أمس الأمين العام لاتحاد للغرب العربي السفير محمد عمامو في إطار الماضرات النورية التي تنظمها الجمعية. ألقيت المحاضرة في قاعة مجلس النواب في قصر باردو وكان موضوعها واتحاد المغرب العربي بين تحديات

التويجري المدير العام للمنظمة الإسلامية للتربية

والعلوم والثقافة (ايسيسكو) مأنبة عشاء في الرياط على شرف رؤساء الوفود الشاركة في المؤتمر الإسلامي الثاني لوزراء الثقافة الذي يواصل أعماله في العاميمة للغربية. حضر المأتية بعض أعضاء

في الرياط وشخميات، غادر الوزير اللبناني السابق جورج افرام لندن عائداً إلى بيروت بعد زيارة خاصة إلى بريطانيا.

● الدكتور خالد بن بكر الدير المام الخطوط السعودية يرعى اليوم ندوة التجارة الالكترونية التي تنظمها السعوبية بالتعاون مع الشركة السعوبية

الحكومة للغربية وسفراء الدول الإسلامية العتمدون

المتقل سفير السودان في الدوحة عثمان نافع بعقد قران نجله المندس ايهاب على كريمة اللواء المتقاعد محدي الدين موسى عمر. وتم الاحتقال في مكة الكرمة.

€ حاضر السيد عبدالله الحراح، مدير المكتب وأهمية المكاتب السياحية في بريطانياء. وذلك في مبنى السفارة السويلية بحضور حشد من مديري مكاتب السياحة العربية والأوروبية.

للحاسبات الالكترونية المصوبة عن التجارة الالكترونية في قطاعي النقل والسفر.

السياحي اللينائي في لئين، أول من أمس عن

● صالح كامل رجل الاعمال السعودي يلتقي الدعوين في احتفال شبكة راديو وتلفزيون العرب في بيروث الخميس القبل لناسبة مرور خس

وكليوباترا.

سنوات على تأسيس «ارت». ● أجريت للنكتور مصطفى جنيد ناشر صحيفة والانبيب، في مدينة طرابلس اللبنانية

جراحة ناجحة في مستشفى إيمرري في اطائطا. • ينق السيد على السيد ينهجته نايما كزما مواودة سمياها هديل تنضم إلى حذين وحسن مستشفى الحياة في بيروت الوالية والمواودة

השפונה אין אונים דינומה - ואונים דינומה - אונים דינומה אונים דינומה - אונים דינומה אונים דינומה אונים דינומה - אונים דינומה אונים דינומה אונים דינומה אונים דינומה אונים - אונים דינומה אונים די السعودية ٢ ريال - الكورية ٢٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ نيرة - سورية ١٨ نيرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ الرش - تونس ١٠٠٠ مليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها